Limburgs Dagblad

Ontvutselen

Donderdag 11 februari 1982.

64e jaargang nr. 35.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 57,25, maand ƒ 19,17, per exemplaar ƒ 0,80.



VAN DE HOOFDREDACTEUR

Temidden van alle begrijpelijke beslommeringen rondom de inkrimping van een stuk sociale zekerheid, doet het deugd te constateren dat in Limburg de inventiviteit vooral onder de jongere generatie sterk groeit. Er zijn zeer veel individuele personen in ons gebied, die naarmate de alarmsignalen toenemen verscherpt in retraite gaan om na te denken over nieuwe vondsten. Want het geleerde woord innovatie, dat op het altaar van de nieuwigheden bewierookt wordt als de sleutel voor veel oplossingen, staat in feite voor een dosis inventiviteit, kennis en inzicht, die als trio veel beter de maatschappij op poten kunnen houden dan de brede maatschappelijke discussies, die een echo in miljoenenvoud zijn van verzuchtingen. Drs. Niebling gaat in het jongste nummer van het chemische weekblad flink tekeer tegen naoorlogs Nederland in de periode vanaf 1945. Van bevolkingsexplosie tot opbouw-mythe – zoals hij het noemt – met in de jaren '60 en '70 het geroel alles bereikt te hebben. Vandaaruit – zo zegt Niebling in zeer kleurrijke woorden – kwam er een terugval, een ineenzakken naar het beeld van de 18e eeuw. Hij geeselt de natie als hij zegt: een traag begrip voor nieuwe ontwikkelingen, terugval naar een sterk conservatisme, luiheid en gemakzucht waarbij hij dan nog eens extra uithaalt en zegt dat wij Nederlanders de ziel van een moerasbewoner hebben. En temidden van dit alles dient dan de industrie als motor van de samenleving opnieuw te gaan draaien. In elk geval van de grote geïndustrialiseerde kernen in Nederland is vaak één mens het geweest die met energie, vitaliteit en kennis de zaak heeft aangezwengeld. Niet de hordes studiecommissies, die een papieren toren van Babel hebben opgericht. Niebling zweert bij het ondernemende individu, de jongens, die een nieuwe route aan het zoeken zijn om het ondernemen weer tot een menselijke deugd te maken inplaats van een wanprestatie. Goede Morgen. Dit was een geluid uit driftkikkerland.

Het weer

Wolkenvelden en slechts een kleine kans op neerslag. Middagtemperatuur rond 10 graden. Matige zuidenwind.

VANDAAG:

zon op	: 8.03	onder: 17.46
maan op	: 21.41	onder: 9.47

MORGEN:

zon op	: 8.02	onder: 17.47
maan op	: 22.53	onder: 10.07

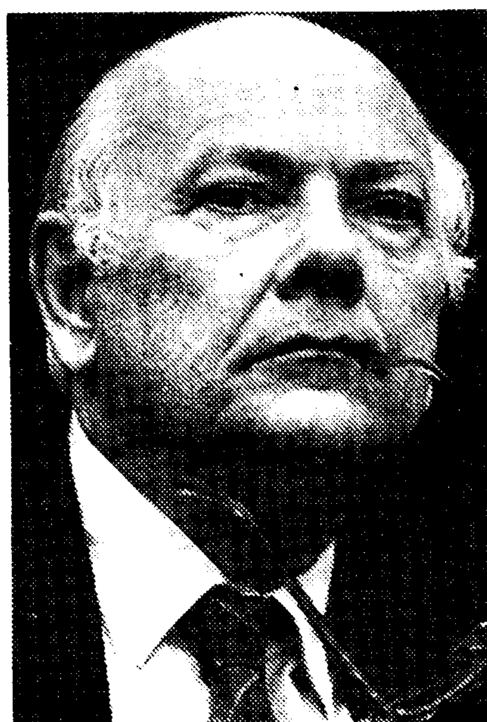
ANWB

De ANWB gaat zijn leden van dienst zijn met een reparatieadvies, omdat de leden stelselmatig klagen dat reparaties aan de auto steeds duurder worden en men de bond steeds vaker vraagt, wat men kan doen wanneer wegens de kosten niet tot herstel wordt overgegaan. De ANWB zegt pas een goed advies te kunnen geven als de auto is bekeken: derhalve is het reparatieadvies ingesteld, waarvoor men 95 gulden vraagt. Het advies is gericht op veiligheid en bedrijfszekerheid en spitst zich toe op de direct noodzakelijke reparaties. Alleen als carrosserie of draaggedeelte op punt van veiligheid aanleiding geven tot aanmerkingen, wordt dit op het rapport vermeld. Een waardevol besluit. De ANWB bewijst het: het kan Altijd Nog Wel Beter...

Vliegen 20 pct duurder



.... kopen ?....



Den Uyl stapt op als 30.000 jeugdbanen er niet komen

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Als dit jaar het aantal werkloze jongeren niet met 30.000 zakt „ben ik geen minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid meer". Deze boude uitspraak heeft minister Den Uyl gedaan in een gesprek met het dagblad Het Parool.

Bestrijding van de jeugdwerkloosheid vormt de kern van het jeugdwerkplan waarover de minister eind vorige week een gesprek heeft gevoerd met de organisaties van werkende jongeren. Het plan maakt onderdeel uit van het grote werkgelegenheidsplan dat de minister vanavond in de Stichting van de Arbeid bespreekt met de centrale organisaties van werkgevers en werknemers.

De jongerenorganisaties zeiden na hun gesprek met Den Uyl dat ze niet erg veel op hebben met het plan van de minister. Zij verweten hem dat hij de bestrijding van de jeugdwerkloosheid zoekt in verdere scholing van de jongeren en andere vormen van, wat zij noemen, opvang. Daarbij is inderdaad het getal van 30.000 genoemd.



● Salisbury is een smerige stad geworden, verzuchtte onlangs de premier van Zimbabwe, Robert Moegabe, en aan deze ontboezeming koppelde hij het dringende verzoek aan de hoofdstedelijke bevolking een actief mee te doen aan de zo noodzakelijke schoonmaakoperatie op pleinen en in straten van de stad. Het mocht allemaal niet baten. Ten einde het goede voorbeeld te geven zijn thans de enkele notabelen zelf aan de slag gegaan, onder wie de burgemeester (in witte pak) en de plaatselijke militaire commandant.

WERKGEVERS WILLEN UITSTEL TOT 1 JANUARI 1983

Van Agt: wijzigingen ziektewetplan mogelijk

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het kabinet staat in principe niet afwijzend tegenover wijzigingen in het voorstel om het ziekengeld te beperken. Voorwaarde is echter dat de omvang van de bezuinigingen in deze sector ƒ 1,4 miljard blijft, zoals in de Miljoenennota is vastgelegd. De premier zei dit gisteravond voor de NOS-televisie. Van Agt sloot niet uit dat de ziekengeldmaatregel niet op 1 april zal kunnen worden ingevoerd, maar pas op 1 juli. In dat geval zal de bezuiniging dit jaar 400 à 550 miljoen lager uitvallen. Van Agt benadrukte dat een dergelijk gat dan gedekt zal moeten worden door aanvullende, nieuwe bezuinigingen op de sociale zekerheid.

De Tweedekamerfractie van de PvdA blijft een wettelijk verbod op aanvulling van het ziekengeld tot 100% van het salaris afwijzen. In plaats daarvan zou de premie voor de werknemers met ongeveer 0,3 % omhoog moeten. De PvdA wil pas definitief instemmen met kortingen op de ziektekosten, als er ook een uitgewerkt werkgelegenheidsprogramma van het kabinet op tafel ligt.

Na langdurig beraad heeft de Tweedekamerfractie van de PvdA gisteravond dit standpunt ingenomen. Fractieleider Meijer zei dat zijn partij daarmee voldoende heeft geluisterd naar de grote bezwaren, die de vakbeweging heeft geuit tegen de bezuinigingsvoorstellen van Den Uyl ter grootte van 1,4 miljard gulden. De PvdA stemt in met de door Den Uyl voorgestelde risicotermijn van vijf dagen („wachtdagen"), die voor rekening van de werkgever komen in geval van ziekte van een werknemer. Ook aanvaardt de fractie de voorgestelde premieheffing over ziektewet-uitkeringen voor de werknemers.

Ze meent dat werkgevers en werknemers onderling afspraken moeten kunnen maken over de verdeling van die premielast. Die moeten dan wel blijven binnen de doelstelling van een maximale loonsomstijging van 6% in '82.

Inlevering

De werkgeversorganisaties en een aantal Kroonleden in de SER vinden dat de ziektewetoperatie moet worden uitgesteld tot 1 januari '83. De centrale werkgeversorganisaties zijn tot de ontdekking gekomen dat de operatie, zoals die nu wordt voorgesteld, bedrijven wel eens 2% van de loonsom extra kan gaan kosten. In elk geval zal het voornemen van Den Uyl niet tot een lastenverlichting voor het bedrijfsleven leiden, zeggen zij. Een aantal Kroonleden wil dat de bovenwettelijke ziektegelduitkering in mindering gebracht kan worden op de door het kabinet toegestane loonstijging van 6% dit jaar. Dit zou kunnen betekenen dat de werknemers volgens de Kroonleden een bijdrage kan worden gevraagd via een inlevering op de prijscompensatie.

De werkgevers willen uitstel van de invoering van de vijf wachtdagen tot 1 januari '83. In die periode kunnen de werkgevers onderzoeken of ze dit eigen risico kunnen dragen of herverzekeren.

Bonden „verbijsterd"

Bankwerkgevers: grens voor VUT naar 63 jaar

AMSTERDAM – De banken willen de leeftijdsgrens voor de VUT verhogen van 62 tot 63 jaar en de uitkering met 10% verminderen. Dit voorstel hebben de werkgevers in het bankbedrijf gisteren op tafel gelegd tijdens de eerste gespreksronde met de vakbonden over de nieuwe bank-CAO. De vakbonden hebben de voorstellen „volstrekt onaanvaardbaar" genoemd. „Het is verbijsterend, het lijkt wel alsof we weer in de tijd van Colijn zijn beland", fulmineerde gisteravond bestuurder Hans Hofstee van de Dienstenbond FNV.

Tot grote verrassing van de vakbondsdelegatie legden de werkgeversonderhandelaars een plaatje op tafel dat totaal verschilde met wat de bonden hadden voorgesteld. Essentie van de voorstellen van de bonden was: invoering van een 36-urige werkweek, onverkorte handhaving van de prijscompensatie met een minimum van ƒ 280 per procent prijsstijging, uitbreiding van de regeling voor vervroegd uittreden van 62 tot 60 jaar, meer deeltijdarbeid en vermindering van overwerk.

De werkgevers willen de loonkostenstijging binnen 8% houden en zeggen dat verlaging van de leeftijdsgrens voor de VUT onbetaalbaar is. Werkgeversonderhandelaar dr. Crijns: „Verhoging van de VUT-leeftijdsgrens van 62 naar 63 jaar scheelt de banken 0,7% in de loonsom. Met deze besparing ontstaat ruimte voor toepassing van salarisschalen, die aansluit bij de systematiek van het minimum-jeugdloon". Als de voorstellen van de werkgevers niet worden teruggenomen sluiten de bonden acties niet uit.

Geen nieuwe hulp voor de Polen

DEN HAAG – De overgrote meerderheid van de Tweede Kamer is van mening dat Polen geen nieuwe financiële en economische hulp mag worden verleend, tenzij de noodtoestand wordt opgeheven, de geïnterneerden worden vrijgelaten, en het gesprek tussen staat, kerk en Solidariteit wordt hervat. Is echter aan deze voorwaarden voldaan, dan zou kunnen worden bijgedragen aan een samenhangend hulpplan voor economisch herstel van Polen.

In een motie die gisteren werd ingediend en volgende week zeker zal worden goedgekeurd, meent de Tweede Kamer – in overeenstemming met wat premier Van Agt en minister Van der Stoel herhaaldelijk hebben betoogd – dat wapenbeheersingsoverleg tussen Oost en West moet worden voortgezet en uitgebreid.

Amerika wijst Russisch rakettenplan van de hand

WASHINGTON – De Verenigde Staten hebben een Russisch voorstel voor de vermindering van het aantal middellange-afstandsraketten van de hand gewezen. Het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken verklaarde dat het voorstel geen aanvaardbare basis kon zijn voor een overeenkomst over wapenbeheersing.

Het Russische persbureau Tass maakte het voorstel dinsdag bekend. Het komt neer op een vermindering met tweederde van het aantal raketten voor de middellange-afstand in Europa door zowel de VS als de Sovjetunie in de komende tien jaar.

Volgens Washington zou het voorstel er in de praktijk op neerkomen dat de Sovjetunie kan doorgaan met haar programma ter modernisering van haar kernraketten, waaronder de opstelling van de SS-20, terwijl de VS moeten afzien van stationering van de nieuwe Pershing-II en kruisraketten, waarmee volgens plan volgend jaar begonnen zal worden.

Sanctiemaatregelen tegen Z.-Afrika op „vrijwillige" basis

DEN HAAG – Minister Van der Stoel zal het Nederlandse bedrijfsleven vragen op basis van vrijwilligheid de bevoorrading van Zuid-Afrika met olie te staken, een einde te maken aan de import van Zuidafrikaanse steenkool, en geen nieuwe investeringen in Zuid-Afrika te doen.

Hij heeft hiertoe besloten omdat het er niet naar uitziet dat de veiligheidsraad van de Verenigde Naties – bindende – sancties tegen Zuid-Afrika zal uitvaardigen, in de EG geen steun voor sancties is te verwachten.

Den Haag niet „klaar" voor PNL-gesprek

MAASTRICHT – Minister Terlouw van Economische Zaken heeft gouverneur Kremers laten weten dat het voor morgen, vrijdag, afgesproken overleg tussen kabinet en provinciaal bestuur over de voortgang van het PNL-beleid in de jaren 1982-1986 tenminste twee weken moet worden uitgesteld. Enkele bij dat beleid betrokken ministeries zouden niet klaar zijn gekomen met hun „huiswerk". Het is reeds de derde maal dat van Haagse kant een uitstel wordt bedongen. Het gesprek had reeds moeten plaatsvinden eind vorig jaar.

● Zie verder pagina 15 „GS ZIJN HET WACHTEN MOE"

Filmhuis Maastricht gaat weer open

MAASTRICHT - Het Filmhuis Maastricht gaat op donderdag 11 maart na twee maanden sluiting weer open. Die twee maanden waren nodig voor intern beraad over een stuk reorganisatie nadat de gemeenteraad van Maastricht een verhoging van het subsidie voor het filmhuis haf afgewezen. De consequenties van deze afwijzende houding zijn, dat er in plaats van vier slechts twee films per week kunnen worden vertoond, dat er minder zal kunnen worden deelgenomen aan landelijke festivals en dat ook het aantal te vertonen experimentele films en te organiseren themaweken wordt verminderd. De tijden van de voorstellingen zijn hetzelfde gebleven. De eerste voorstelling begint de hele week om 20.00 uur, de tweede voorstelling begint om 22.30 uur van donderdag tot en met zondag.

De toegangsprijzen blijven zes gulden voor niet-leden, vijf gulden voor houders van een CJP en vier gulden voor leden. Het verkleinde programma begint donderdag 11 maart om 20.00 uur met „Lolita" van Stanley Kubrick, waarbij zich als tweede voorstelling „Die Drei Groschenoper" van Pabst voegt. Voor de daarop volgende week zijn geprogrammeerd „8½" van Fellini en „Les bons debarras" van Mankiewicz.

Voor de week die begint op donderdag 25 maart, is men er toch nog in geslaagd de Nederlandse film „Golven" van Anette Apen in te zetten met als tweede programma „Rebecca" van Hitchcock.

Rond thema vakantiefilm

Festival voor amateurfilmers

BARNEVELD – Ter gelegenheid van het 50-jarig bestaan van de Nederlandse Organisatie Van Amateurfilmers (NOVA) houdt het festivalcomite Midden-Nederland haar eerste Nationale Vakantie Filmfestival voor Amateurs. Het festival wordt gehouden op 12 april (tweede paasdag) in de Veluwehal te Barneveld. De films zijn in vier categorieen ondergebracht: vakantie in Nederland, vakantie in Europa, vakantie buiten Europa en de wintersportvakantie. Inschrijving dient te geschieden vóór 1 maart en kost ƒ 10,– per film. Er zijn aantrekkelijke prijzen te winnen. Inschrijfformulieren zijn verkrijgbaar bij Wil Nummerdor-Schut, postbus 684, 7400 AR Deventer. Tel. 05700-24488.

Opera Limburg naar vier operaevenementen

MAASTRICHT – Vier interessante uitvoeringen in de Opera Luik, Antwerpen en Brussel staan deze maand op het programma van de stichting Opera Limburg. Zondag 14 februari brengt de stichting een bezoek aan „Tristan und Isolde" van Richard Wagner in Antwerpen, vrijdag 19 februari aan „Madame Butterfly" van Puccini in Luik, vrijdag 26 februari aan het operaconcert van de wereldberoemde tenor Jose Carreras in Luik en zondag 28 februari aan „Luisa Miller" van Verdi in Brussel. Voor deze laatste voorstelling zijn geen kaarten meer verkrijgbaar. Belangstellenden, die met speciale bussen deze voorstellingen willen bezoeken, kunnen zich aanmelden bij het secretariaat van de stichting, Moselborg 18 in Maastricht, tel. 043-615390. Voor de culturele operareis, die de stichting van 23 juli tot en met 8 augustus naar Verona maakt, kunnen zich nog belangstellenden aanmelden.

Kwintessens concerteert in Schinnen

SCHINNEN – Zondag 14 februari om 15.00 uur geeft in het kader van de Terborg-concerten het Ensemble Kwintessens een concert in de voormalige raadszaal van Kasteel Terborg in Schinnen. Op het programma staan werken van W.A. Mozart, J.J. Françaix en R. Strauss. Het concert dat onder leiding staat van Jacques van Steen is georganiseerd door het Ensemble Contraint. De entree bedraagt voor volwassenen ƒ 7,50 en voor kinderen ƒ 3,50. Het ensemble „Kwintessens" is een blazersensemble, voortgekomen uit leerlingen van het Brabants Conservatorium. Het werd in 1978 opgericht door Jacques van Steen. De groep heeft zich met name in Brabant zeer verdienstelijk gemaakt voor de kamermuziek. Jacques van Steen, de huidige dirigent, studeerde orkestdirectie en muziektheorie aan het Brabants Conservatorium. Hij was assistent-dirigent bij het International Youth Orchestra te Montreux en Parijs en hij is als repetitor werkzaam bij het Nationaal Jeugd Orkest. In Schinnen wordt solistische medewerking verleend door de trompettist Rob Ysebaert.



● *Het ensemble Kwintessens*

nieuwe tentoonstellingen

Pierre van Soest

De befaamde kunstschilder Pierre van Soest stelt vanaf zondag 14 januari zijn jongste werk tentoon in de hal van het stadhuis te Heerlen. De expositie duurt tot 22 maart. De opening heeft plaats in het kader van een zondagochtendconcert. Het concert, dat om 12 uur begint, is gewijd aan muziek van Ton Bruynèl, docent compositie elektro akoestiek aan het Utrechts conservatorium. Ton Bruynèl interesseert zich voor de relatie van elektronische muziek tot instrumentale muziek en hun integratie. Zijn muziek wordt uitgevoerd door Robert Elisco, hobo, en Jorg Caryevschi, fluit. Op het programma staan „Soft song" en „Serene". De tentoonstelling draagt de titel „Pierre van Soest, zoveel maal" en bevat schilderijen en tekeningen, waaronder zijn serie zelfportretten. De expositie is dagelijks geopend van 9 tot 17 uur, zaterdag en zondag van 14 tot 17 uur, de carnavalsdagen uitgezonderd.



● *Een werk uit de reeks zelfportretten van Pierre van Soest.*

Laszlo Terebéssy

In d'r Brikke-oave te Brunssum is vanaf vrijdag 12 februari werk te zien van de Hongaarse beeldhouwer Leszlo Terebessy. Hij werkt voornamelijk in hout. Hij laat zich vaak door dierfiguren inspireren. De beeldhouwer is zelf op vrijdag 12 februari om 20 uur in Brunssum aanwezig. Hij heeft eerder geëxposeerd in Polen, Hongarije, Noorwegen, Oostenrijk, Nederland en Frankrijk. Het werk blijft tot en met 1 maart in d'r Brikke-oave. Men kan er terecht van maandag tot en met vrijdag van 14 tot 17 uur en van 19 tot 21 uur, zondag van 14 tot 17 uur.

Helen Sieger

Galerie Hauzer te Venlo brengt vanaf vandaag, donderdag 11 februari, werk van de Amerikaanse kunstenares Helen Sieger. Haar eerste presentatie in Limburg bestaat uit een selectie gouaches. Helen Sieger, die na haar opleiding in de USA aan de rijksacademie te Amsterdam studeerde, heeft haar werk al in vele landen geëxposeerd. De galerie is open van dinsdag tot en met zaterdag van 14 tot 18 uur en op donderdag tot 21 uur. De expositie duurt tot 13 maart.



● *De twee Limburgse kunstenaressen Bebbi van Caldenborgh en Rini Dado.*

Elsje Bondrager

Landschappelijke collages uit fijne weefsels en natuurlijke materialen van Elsje Bondrager-van der Linde kan men vanaf zaterdag 13 februari om 16 uur zien in galerie Hof van Oensel aan de Haagstraat te Schimmert. De expositie wordt geopend door Aljo Tossaint. Jean Sevriens bespeelt daarbij de klassieke gitaar. De expositie loopt tot en met 20 maart. Elsje Bondrager is een in Amsterdam geboren autodidacte, die al veel in het westen van het land heeft geëxposeerd, zoals in het Singer Museum Laren.

Bebbi en Rini

Twee Limburgse kunstenaressen, Bebbi van Caldenborgh uit Ubachsberg en Rini Dado uit Brunssum, houden een expositie in de Amrobank te Eindhoven. Bebbi van Caldenborgh maakt wandkleden en Rini Dado vervaardigt beelden en sieraden. Beide dames hebben al eerder samen geëxposeerd, waarbij Bebbi van Caldenborgh ook aparte kleding toonde, speciaal ontworpen om de sieraden van Rini Dado tot hun recht te laten komen. De expositie loopt tot 10 maart.

Martin Linnartz

In de scholengemeenschap Sancta Maria aan de Elberveldstraat 105 in Kerkrade-West wordt van vrijdag 12 februari tot en met 28 februari een expositie gehouden van het werk van grafisch kunstenaar Martin Linnartz. Op vrijdag 12 februari om 20 uur wordt de tentoonstelling door de kunstenaar ingeleid. Gelegenheid tot bezichtiging is er op deze dag van 19.30 tot 22 uur. Op de zondagen 14 en 28 februari kan men terecht van 15 tot 17 uur.

Tweede dichtbundel van Margriet van den Dungen

SCHIN OP GEUL – Van de in Schin op Geul wonende dichteres Margriet van den Dungen is een tweede dichtbundel, getiteld „Heel gewoon", verschenen. Het vorig jaar maakte zij een verrassend debuut met de bundel „Ik reik je van verre een bloem". In „Heel gewoon" probeert Margriet van den Dungen de in de debuutbundel uitgezette lijn voort te zetten. Onderwerpen als de dood, het afscheid, het kind, het willen vluchten uit eenzaamheid en de hunkering naar liefde komen weer aan de orde. Was zij er in haar debuutbundel in geslaagd om hierover heel ontroerende poëzie te schrijven, in „Heel gewoon" komt Margriet van den Dungen iets minder sterk over. De trouw, die zij aan zichzelf, maar vooral aan haar eerste bundel heeft beloofd, is iets te consequent doorgevoerd. Een enkel gedicht lijkt qua sfeer en zelfs qua woordkeus („'t is stil" en „wezens") erg veel op gedichten uit „Ik reik je van verre een bloem". Desondanks is „Heel gewoon" een interessant vervolg geworden met heel gewone heldere duidelijke taal, die soepel en zacht als muziek te ondergaan is. Maar de echte meeslepende uiteenzetting met zichzelf ontbreekt. De dichtbundel is verschenen bij uitgeverij Lindelauf te Oirsbeek.

Theo Pasing

in gesprek

redactie max schmeetz

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Liturgie 8

Naar aanleiding van „Liturgie 6" in het LD het volgende: ooit heb ik in de katholieke bijbel gelezen dat God de Vader heeft gezegd dat de naam van Jezus elke knie zou doen buigen. Voor aardse koningen worden égards en andere plichtplegingen verlangd en ook in acht genomen. Waarom dan niet bij de allerhoogste koning van alle tijden. En wat betreft het maken van het kruisteken bij het begin van elke godsdienst: daar hapert het in Hoensbroek nogal eens aan. Vaak wordt in de heilige viering van elf uur geen kruisteken gemaakt. Is dat te lastig of niet meer nodig?

HOENSBROEK Cath. Brouwers

Discussie gesloten. Redactie In Gesprek.

● Indonesië

Het Nederlandse volk helpt de Poolse bevolking in haar kommervol bestaan. Dat vind ik prachtig. Maar heeft het Nederlandse volk ook eens gedacht aan zijn landgenoten, die een kommervol bestaan leiden in de kampongs van Indonesië? Nederland laat wel vreemdelingen toe binnen zijn grenzen, maar eigen landgenoten uit Indonesië worden als misdadigers achterna gezeten als zij hier hun familie komen bezoeken! Als zij maar een uur of dag te lang in Nederland vertoeven, zit de vreemdelingendienst achter hen aan. En dat zijn mensen, die tijdens de Japanse oorlog voor koningin en vaderland hun leven in de waagschaal wierpen. Is er ooit door het Nederlandse volk gedemonstreerd voor deze tienduizenden landgenoten? Of is er iets voor hun gedaan door de Nederlandse regering? Dat de Nederlandse regering niet veel over heeft voor deze mensen merken wij wel door het lange wachten op het betalen van achterstallige soldij en salarissen; iets wat de regering ons schuldig is voor de jaren, doorgebracht in krijgsgevangenschap. Nog maar een paar jaar wachten, regering, dan is er niemand meer over van hen, die in aanmerking komen voor uitbetaling, van hen die bloed, zweet en tranen hebben gegeven voor het vaderland.

HEERLEN J. van Gorp ex-gevangene van de Japanners

● Katechese

Wij zijn geschokt door het bericht over het zoveelste praktijkgeval van hedendaagse keiharde discriminatie: katecheet bij sollicitatie afgewezen omdat hij openlijk homofiel is (LD 2/2). Hierbij nog enkele verduidelijkende feiten en omstandigheden. De stichting Districtscatechese in Heerlen is mede opgericht door de HTP, waar de betrokken sollicitant ook gestudeerd heeft. Het feit dat zijn geaardheid als homofiel al eerder bekend was, speelde uiteraard geen rol bij zijn beoordeling.

Maar, zo verluidt in de stichting, „vanuit enkele scholen hebben bepaalde conservatieve krachten gedreigd niet met deze homofiele katecheet te zullen samenwerken" en ook „zouden deze nogal orthodoxe katholieken proberen de subsidie van hun school aan onze stichting te doen intrekken". Het bestuur besloot daarom te kiezen voor de veiligheid van het eigen hachje, ook al betekende dit regelrechte discriminatie van een medemens. Uiteraard moet mgr. Gijsen zonder meer al niets hebben van deze stichting vanwege haar eigentijdse doelstelling, dus daar viel al weinig meer te bederven. Het bestuursbeleid is daarom hartverscheurend. Niet alleen de betreffende sollicitant wordt daarmee gekwetst, ook tal van andere homofielen, tal van gelovige christenen en niet-christenen zijn gegriefd. De doelstelling van deze stichting mag dan lofwaardig zijn, maar aan de vruchten leert men de boom kennen. Heeft deze stichting nog wel geloofwaardig bestaansrecht, zo vragen wij ons af...

MAASTRICHT Eduard Disch Valence Sonnen

puzzel van de dag

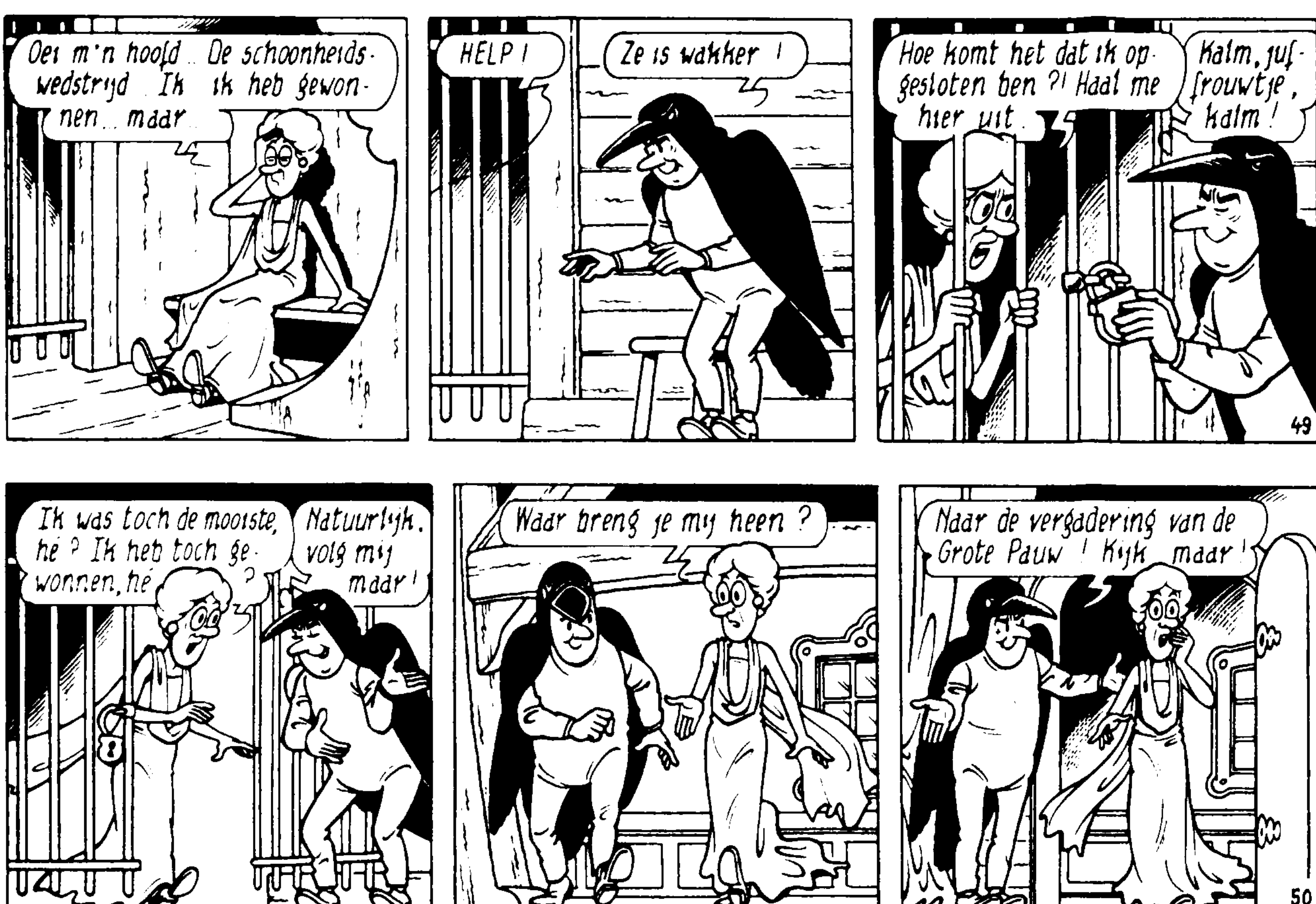
huiverig	▼	▼	vastbinden / zonder haar	▼	vurig aanhanger / waterrijk land	▼	schrap
oud-Per. heerser ► / laurierroos			▼		muzieknoot		▼
►					▼		
►				grootmoeder ► / deel van een trap			
landvoogd / verharde huid ►				▼	slee		
stofregenen			zonnegod ► / op die manier		▼	oude lengtemaat	Eng. ontkenning
►			▼			▼	▼
antilope ►					lager onderwijs ►		

oplossing van gisteren

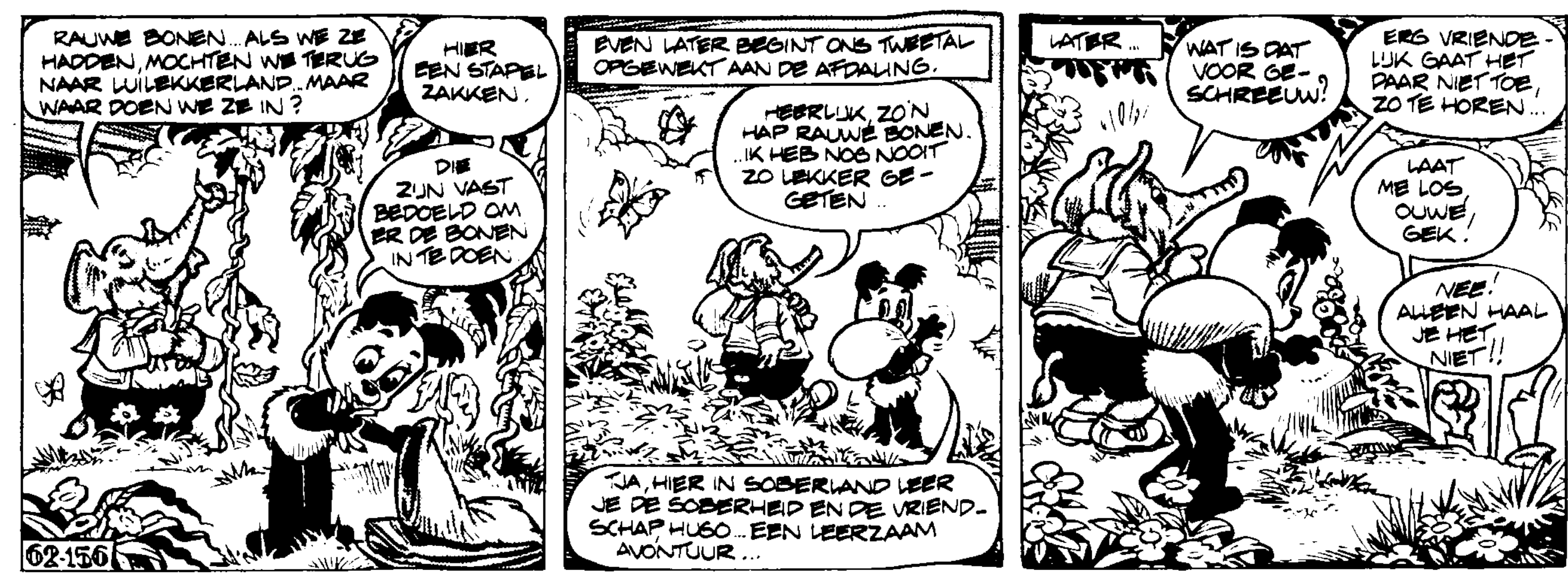
- l - e - o l -
l e i d s m a n
- v e e n - d -
p e t - e r e n
i n s u l i n e
- d - s l a - g
g i l - e n d e
- g - e n t e r

de droevige duif

suske en wiske



panda en de heb-zuchter



recept

Karbonaadjes met kerrie

Er bestaan drie soorten varkenskarbonaden; het fijnst is haaskarbonade, hieraan bevindt zich nog een deel van het haasje, deze karbonade is ook het magerst. De ribkarbonade is een mooi stukje vlees, waaraan een deel van het ribbeentje zit. Schouderkarbonade, deze is wat meer doorregen en dient na het bakken nog een half uur à een uur na te smoren.

Benodigdheden: 4 schouderkarbonaadjes, zout, peper, 100 g boter of margarine, 1 theelepel kerriepoeder, 2 grote uien.

De karbonaadjes bakken zoals eerder is beschreven - 20 minuten. Ze uit de pan nemen en apart zetten. Nu eerst even het kerriepoeder bakken en dan de kleingesneden uien tot ze goudbruin zijn. De karbonaadjes weer terug in de pan doen en de kerrie-uienmassa zoveel mogelijk er opscheppen. Het vlees zo een half uurtje laten sudderen, zodat de smaak goed doortrekt en de schouderkarbonaadjes lekker zacht worden.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad

Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns

Hoofdredacteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37,
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen

Abonnementenafdeling
telefoon 045-739881

Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Verdediger mensenrechten dupe Zuidamerikaanse wraakneming?

Nederlandse voorzitter uit VN-afdeling gewipt

Van onze correspondent

DEN HAAG/GENÈVE – De Tweede Kamer heeft in een door alle partijen ondertekende motie de regering gevraagd protest aan te tekenen bij de secretaris-generaal van de Verenigde Naties tegen het ontslag van Theo van Boven als voorzitter van de VN-commissie voor de mensenrechten.

Van Boven, die deze functie sinds vijf jaar bekleedt, maakte zijn vertrek gisteren in Genève bekend voor een verraste vergadering van de commissie. De voorzitter van de Nederlandse delegatie, prof. H. Kooijmans, noemde het heengaan van Van Boven een groot verlies voor de Verenigde Naties. De VN-commissie voor de rechten van de mens bestaat uit 43 landen (waaronder Nederland) en komt jaarlijks voor zes weken bijeen in Genève. De afdeling waarvan Van Boven directeur is, fungeert als het secretariaat. In de door het CDA-kamerlid Scholten ingediende motie wordt grote waardering uitgesproken voor de wijze waarop Van Boven zijn functie heeft bekleed. Dat gebeurde tijdens de kamerbehandeling van de begroting van buitenlandse zaken. Gisteravond was nog niet bekend hoe minister Van der Stoel van buitenlandse zaken op de motie zal reageren.

Druk

Verscheidene afgevaardigden prezen Van Boven gisteren tijdens de plenaire vergadering van de VN-commissie voor de „moedige wijze" waarop hij leiding had gegeven aan de commissie. Alleen de Sovjetvertegenwoordiger Zorin deed niet mee aan de lofzang: hij verweet Van Boven een te persoonlijke invulling van zijn functie.

Van Boven zelf weet het niet verlengen van zijn arbeidscontract aan „aanzienlijke beleidsverschillen" met het VN-hoofdkwartier in New York. Volgens goed ingelichte kringen in Genève hebben enkele Latijns-Amerikaanse landen, met name Argentinië druk uitgeoefend om Van Boven te wippen. Zij zijn ontevreden over de vaak ongezouten wijze waarop de 47-jarige Nederlander misstanden in hun land aan de kaak stelde.

Opvallend is dat Nederland kennelijk volkomen verrast was door de succesvolle lobby van de genoemde Zuidamerikaanse landen. Naar verluidt heeft ook een aantal westerse landen bezwaren tegen de persoon van Van Boven. Een van de geschilpunten is dat vorig jaar een speciale rapporteur werd benoemd voor El Salvador, en dat Chili voortdurend als voorbeeld wordt genoemd van een land dat mensenrechten systematisch met voeten treedt.



● Theo van Boven

● *Hun vakantie op de Filippijnen eindigde triest en voortijdig... Door nog onopgehelderde oorzaak stortte eergisteren in de Filippijnse provincie Capiz een DC-3 met 34 inzittende neer. Er waren „slechts" drie doden. Alle passagiers hadden de Japanse nationaliteit en maakten een meerdaagse trip door de Filippijnen. Gisteren werden de overlevenden per C-130 transportvliegtuig van de Pilippijnse luchtmacht naar Manilla gebracht. Foto: zes van de overlevenden in de C-130: meisjes in de leeftijd van 19 tot 22 jaar en (toevallig?) allen werkzaam in een Tokiose schoonheidssalon.*

Sociale (on)zekerheid



Nu de werkgevers – zij het op totaal andere gronden – morgen, vrijdag, zich ook zullen verzetten in de Sociaal Economische Raad (SER) tegen de ziektewetplannen van minister Den Uyl van Sociale Zaken, komt er een nog sterkere druk te liggen op het parlement dat over deze plannen dient te beslissen. „Wij stellen voorop, dat er op korte termijn bezuinigd moet worden op de sociale uitkeringen, willen wij voorkomen dat het faillissement over ons stelsel van sociale zekerheid wordt uitgesproken", zo reageerden de werkgevers nadat zij duidelijk verklaard hebben tegen de ziektewetplannen van Den Uyl te zijn. Hoe is deze tegenstrijdigheid te verklaren. Als de eerste vijf dagen van ziekte voor rekening van de werkgever moeten komen, dan komen voor veel bedrijven de plannen te duur uit. Bovendien is het voor de werkgevers principiëel onverteerbaar – net als voor de vakbonden – dat er in de CAO's ingebroken wordt, waarin een 100 procent vergoeding tijdens ziektedagen is ingebouwd. De ziektewetplannen van Den Uyl kunnen volgens het VNO en de grafische werkgevers leiden tot een kostenverzwaring van 2 procent van de loonsom. Dan is er geen sprake van kostenvermindering voor het bedrijfsleven. Voor velen is dat niet op te brengen en de werkloosheid zal er alleen maar door stijgen. De woordvoersters namens de PvdA in de Tweede Kamer mevrouw Ter Veld heeft gesteld dat de regering eerst de financiering van het banenplan van Den Uyl aan de orde moet stellen alvorens de ziektegeldvoorstellen te behandelen.

Op deze wijze zou meer zicht te verkrijgen zijn in de totaliteit want anders neemt men mogelijkerwijs een maatregel – via het ziektegeld, waardoor nog meer banen verdwijnen, terwijl juist het banenplan bedoeld is om de werkloosheid te bestrijden. Bij de bonden is men bang dat inplaats van de kwestie rond de ziektegeldplannen nu ineens van werkgeverszijde de ontkoppeling tussen sociale uitkeringen en minimumloon aan de orde gesteld zal worden, een heet hangijzer dat ook al jaren tot heftige discussies heeft geleid. In de totaliteit van de pogingen om de lasten, die het sociale stelsel in Nederland veroorzaken, te verminderen, blijkt steeds meer dat bij welke bezuinigingspoging dan ook het afwentelen van een deel van de collectieve lasten op het individu door het inbouwen van een eigen bijdrage of een eigen risico, of het niet uitbetalen van een deel van het ziektegeld of het niet laten meetellen van ziektedagen voor de vakantieopbouw, op een enorm verzet stuit. Dat gegeven loopt als een rode draad door alle pogingen tot bezuiniging. Op deze wijze wordt de buitenparlementaire druk op het parlement steeds sterker met als gevolg een constante vertraging van werkelijke bezuinigingsmogelijkheden, die de zwakke groepen niet aantasten. Naarmate men in regeringskringen de weg van de minste weerstand kiest, wordt de weerstand, vooral buiten-parlementair steeds groter.

Kennelijk is ook een brede basis-kabinet – in tegenstelling tot het normaal verwachtingspatroon – niet in staat de maatregelen tot bezuiniging zo uit te diepen, dat deze als dringend noodzakelijk beschouwd worden in brede lagen van de bevolking ten behoeve van een sociaal stelsel, dat hevig gebukt gaat onder de eigen uitmuntendheid.

B.R.

Van Agt voor aanwijzing van formateur door Kamer

DEN HAAG – Een mogelijke verbetering van het systeem van kabinetsformatie zou gevonden kunnen worden in het door de Tweede Kamer laten aanwijzen van de formateur of informateur. Dit zei premier Van Agt gisteren in de Eerste Kamer bij de voortzetting van de algemene beschouwingen.

Een dergelijke aanpak verdient volgens Van Agt de voorkeur boven de gedachte van D'66 om eerst de fractievoorzitter van de grootste partij vier of zes weken formateur te laten zijn en daarna, bij mislukking, de fractievoorzitter van de tweede partij.

Van Agt erkent dat de formatie een zwakke plek in het Nederlandse staatsbestel blijft. Van Agt gelooft wel dat een structurele verbetering van het stelsel van formatie zoals voorgesteld door D'66 zonder het stellen van een sanctie niet mogelijk is. Deze zou in de gedachtengang van Van Agt gevonden kunnen worden in het in ere herstellen van het oude kabinet.

Turkse journalist krijgt 27 jaar

ANKARA – De militaire rechtbank in Ankara heeft de hoofdredacteur van het linkse tijdschrift Emegin Birligi (Vakbond), Haci Ali Ozer, tot 27 jaar gevangenisstraf veroordeeld. Dit is uit justitiële bron in de Turkse hoofdstad vernomen.

Ozer werd beschuldigd van „het voeren van communistische en koerdische propaganda en van aantasting van de nationale gevoelens" in de laatste drie nummers van zijn blad.

Zwitsers voorstel tot opschorting Madrileense „top"

Van de redactie buitenland

MADRID – De Zwitserse minister van buitenlandse zaken Pierre Aubert zal – waarschijnlijk morgen – een voorstel indienen om de Conferentie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa (CVSE) in Madrid voor de duur van een „aantal maanden" op te schorten.

Teruggrijpend op de scala van incidenten tijdens de openingszitting van dinsdag zei Aubert gisteren op een informele bijeenkomst van de delegatieleiders, dat de Zwitserse regering al sinds 13 december – toen in Polen de noodtoestand werd uitgeroepen – vreesde dat het niet verstandig was in Madrid door te gaan. In de huidige omstandigheden kan „voortzetting van de werkzaamheden niet anders dan de vruchten van maandenlange arbeid op het spel zetten, en het schouwspel van gisteren heeft deze overtuiging alleen maar kunnen versterken", aldus Aubert.

In EG-delegaties gelooft men dat het Zwitserse voorstel pas volgende week zal worden gelanceerd. Maar omdat elk land op zich bepaalde beslissingen kan tegenhouden, is het geenszins zeker dat de CVSE kan worden verdaagd. „In feite heeft elk land het recht van veto", zei gisteren een diplomaat. Nederland staat evenals West-Duitsland officieel op het standpunt dat moet worden afgewacht, hoe de conferentie zich deze week ontwikkelt. De beslissing over een eventuele verdaging zal in elk geval niet voor volgende week worden genomen.

Fel

De Poolse delegatieleider Konarski, die dinsdag de openingszitting voorzat en op een gegeven moment – toen de herrie al flink aan de gang was – zelfstandig bepaalde dat er geen verdere sprekers meer aan bod zouden komen, verdedigde dat optreden met de argumentatie „dat aan bestaande regels de hand moest worden gehouden". Bijzonder fel haalde gisteren tijdens het informele overleg de Noorse minister van buitenlandse zaken, Sven Stray, uit. Hij laakte de door de „Sovjets gedirigeerde Poolse klucht" en herhaalde het standpunt van de NAVO, dat in Polen de noodtoestand moet zijn opgeheven, de geïnterneerden moeten zijn vrijgelaten en de dialoog met kerk en Solidariteit hervat moet zijn, voor in Madrid zaken kunnen worden gedaan. Talrijke westelijke delegaties denken er zo over.



Dr. Kissinger aan hart geopereerd

BOSTON – De vroegere minister van buitenlandse zaken van de Verenigde Staten, dr. Henry Kissinger, heeft gisteren in het Massachusetts General Hospital van Boston een open-hartoperatie van vijf uur ondergaan.

De woordvoerder van het ziekenhuis, Martin Bander, zei dat geblokkeerde of vernauwde hartaders waren gerepareerd en dat de toestand van de patiënt „stabiel" was.

De 58-jarige dr. Kissinger had voor de operatie gegrapt: „In tegenstelling tot wat hier en daar beweerd wordt, heb ik wel degelijk een hart en het is aan reparatie toe."

Kissinger was vorige week voor onderzoek in een ziekenhuis opgenomen met hartklachten.

Krakers voorlopig niet strafbaar

Slechts beperkte Leegstandwet

Van onze correspondent

DEN HAAG – De Leegstandwet kan voorlopig slechts voor een klein gedeelte in werking gaan. De ministers Van Dam (Volkshuisvesting) en De Ruiter (Justitie) stellen dat de Kamer voor, omdat zij geen 50 tot 60 miljoen gulden beschikbaar willen stellen die volgens hen nodig zijn om in elke Nederlandse gemeente een register van leegstaande woningen aan te leggen.

Met een nieuw wetsontwerp willen beide bewinslieden de leegstand voorlopig met beperktere middelen bestrijden. Drie onderdelen van de wet blijven daarom in het nieuwe ontwerp gehandhaafd: de snelle vorderingsmogelijkheid van panden door gemeenten, het anoniem dagvaarden van krakers en tijdelijke verhuur van panden zonder dat normale huurwetgeving van kracht is.

In deze nieuwe opzet wordt kraken niet strafbaar gesteld. De strafbaarheidsbepalingen zijn in de Leegstandwet verbonden aan het bijhouden van een register. Nu dat register voorlopig niet wordt ingevoerd, blijft ook het kraken vrij.

Minister Van Dam zei gisteren in een commissievergadering waar hij het plan presenteerde, dat de nieuwe opzet nog dit jaar in werking kan treden als ze snel door de Tweede Kamer wordt aanvaard. De kosten begroot hij op 1.5 tot 2 miljoen gulden, aanzienlijk minder dan de 50 tot 60 miljoen die hij denkt te moeten betalen als de oorspronkelijke wet van kracht wordt.

Van Dam en De Ruiter sloten niet uit dat in een tweede fase alsnog elke gemeente een register van leegstaande panden moet gaan bijhouden en het kraken daarmee strafbaar wordt gesteld. Van Dam wil dan wel dat de uitvoering goedkoper kan dan nu het geval lijkt te zijn. De plannen van Van Dam en De Ruiter moeten nog door het voltallige kabinet aanvaard worden, waarna het nieuwe wetsontwerp voordat het bij de Tweede Kamer wordt ingediend, nog bij de Raad van State voor advies wordt ingebracht. De vorm waarin het is gegoten, is simpel. Van Dam wapperde gisteren met een simpel velletje op A4-formaat waarin niets meer staat dan dat een aantal hoofdstukken (1, 4, 5, 6a en d en 7) niet van toepassing worden verklaard.

Berechting van topman vakbond Solidariteit

GDANSK – De ondervoorzitter van de nationale commissie van de vakbondsfederatie Solidariteit, Miroslaw Krupinski, die aan de klopjacht van 13 december was ontkomen, is gearresteerd en zal voor een militaire rechter worden gebracht. Dit is in Gdansk vernomen.

De vice-prefect van de stad, Wlodzimierz Koenig, zei dinsdag op een persconferentie voor buitenlandse journalisten dat Krupinski in een ziekenhuis aan hartklachten wordt behandeld maar dat zijn toestand „niet bijzonder ernstig" is. De dag voor afkondiging van de staat van beleg had Krupinski een stakingscomité gevormd in de scheepswerf. Zijn arrestatie was tot dusver niet bevestigd.

De militaire rechtbanken hebben deze week de strengste vonnissen sinds 13 december uitgesproken. Het blad van het leger, Zolnierz Wolnosci, schreef dinsdag dat in Gdansk een vrouw tot tien jaar gevangenisstraf is veroordeeld voor het organiseren van een staking op de koopvaardijschool. Acht anderen zijn voor eenzelfde feit tot drie tot negen jaren gevangenisstraf veroordeeld.

Kolonel Juliusz Petrykowski, directeur van het Poolse gevangeniswezen, maakte gisteren bekend dat nog 4.057 personen worden vastgehouden in 24 verschillende Poolse interneringskampen.

UIT

Hout stoken

Hout stoken in stedelijke gebieden is sterk af te raden. Het levert een onaangename luchtverontreiniging op. Wordt er toch hout gestookt, dan is het beste dat te doen in een tegelkachel, die zuiniger is dan een metalen kachel. Aldus de Stichting De Twaalf Ambachten. ● Op 15 maart wordt in Suriname een nieuwe regering beëdigd. Voordien moet een commissie beleidsuitgangspunten en een regeringsprogramma formuleren. ● Ook Chevron heeft zich thans in de benzine-oorlog gemengd door de benzineprijs eveneens met 6 cent te verlagen. De verlaging wordt bij vrijwel alle zelfbedieningsstations, ook langs de rijkswegen, gehanteerd. ● Het spoorboekje is bijna uitverkocht. De voorraad was enkele maanden geleden al uitgeput. De oplaag van het spoorboekje is 400.000. Per stuk kosten zij f 4,-. ●

Solidariteit

De Poolse vakbond Solidariteit moet zoveel en zo lang mogelijk verzet blijven bieden tegen het bewind in Polen. Dat vindt blijkens een Nipo-enquête 71% van de Nederlandse bevolking. ● De kerncentrale bij Borssele wordt vandaag voor een periode van ongeveer 8 weken stilgelegd. In deze periode zal de jaarlijkse splijtstofwisseling (de achtste) worden uitgevoerd en zullen bovendien de condensors van de centrale worden vervangen. ● Union Oil zal dit voorjaar beginnen met de aanleg van een oliepijpleiding vanuit de Noordzee naar Amsterdam ter lengte van 85 km. Hij loopt vanuit een plaats in de Noordzee (30 km westelijk van Den Helder) over de zeebodem naar IJmuiden en van daaruit over land naar het Amsterdamse havengebied. Daar zal de olie opgeslagen worden. ●

Heroïne

De rijkspolitie heeft dinsdagnacht ten zuiden van Gilze-Rijen een tas met 15 kilo zuivere heroïne onderschept. De marktwaarde ervan is circa f 12 miljoen. Door de oplettendheid van een automobilist kon de politie op een parkeerterrein van rijksweg 58 een Turkse vrachtwagenchauffeur arresteren, die het spul bij zich had. ● De marine zal bij het inwinnen van inlichtingen over een sollicitant niet meer vragen of deze uit een „normaal en behoorlijk" gezin komt. Staatssecretaris Van Houwelingen (defensie) beantwoordt dit op vragen van het Tweede-Kamerlid Van der Spek (PSP).

NVJ solidair met Druk en Papier

Ziektewetacties in 12 bedrijven

UTRECHT – De Industriebond FNV heeft zijn prikacties tegen de voorgenomen verlaging van de ziekengelduitkeringen gisteren voortgezet met werkonderbrekingen in twaalf bedrijven, onder meer in de grafische sector.

De Industriebond meldde werkonderbrekingen en „kantine-acties" bij Thomassen en Drijver Verblifa in Leeuwarden (200 van de 425 werknemers) en Hoogeveen (450 van de 850 werknemers, terwijl ook de avondploeg van plan is het werk anderhalf uur neer te leggen), Theodorus Niemeijer in Groningen (300 van 800 werknemers), het metaalbedrijf Panter in Winschoten (60 van de 100 werknemers), het metaalbedrijf Lindner in Soest (140 van de 160 werknemers), de glasfabriek Maas in Tiel (200 van de 350), het garagebedrijf Van Tol in Rotterdam (60 werknemers), de broodfabriek Meneba in Rotterdam (200 werknemers) en CHV (mengvoeders) in Veghel (30 man). Bij het textielbedrijf Leo Schellens in Eindhoven deden 50 van de 75 personeelsleden mee met een actie bij de poort.

In de grafische sector zijn werkonderbrekingen geweest bij het dagblad Tubantia in Enschede, waar desondanks een „vrij volledige" krant van de persen kwam, de Nederlandse Diepdrukinrichting in Deventer en de Hollandse Metaaldrukkerij in Soest. De Grafische Bond FNV heeft gisteren in een aantal grafisch bedrijven informatiemateriaal verspreid over de cao-problemen, die morgenmiddag tot vier landelijke ledenvergaderingen zullen leiden.

Grafici

Volgens secretaris Van Buul van Druk en Papier is te verwachten dat het werk die middag in grote delen van de grafische bedrijfstak zal worden neergelegd. De Nederlandse Vereniging van Journalisten heeft gisteren op een landelijke kadervergadering in Utrecht besloten dat de acties van Druk en Papier in het kader van de vastgelopen cao-onderhandelingen gezien de grote gemeenschappelijke belangen van journalisten en grafici op geen enkele wijze mogen worden doorkruisd of belemmerd.

Gevr. betrekkingen

Alles in één hand! Bezoek ons showterrein en of vraag gratis offerte voor al uw timmer- en DAKWERK: spanten, dakkapellen, isolatieplaten, kozijnen, interieurbetimmering enz., alle soorten daken en goten van nieuwbouw of onderhoud. Hans Lips BV., Toupsbergstr. 16, Kerkrade, tel. 453818.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen + Vakmanschap. Gratis prijsopg. Tel. 045-312613. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen.

Klein BOUWBEDRIJF kan nog opdrachten aannemen, bv. isoleren van zolders, kozijnen en deuren plaatsen en vernieuwen en andere bouwkundige klussen, tel. 045-721629.

Dakdekkersbedrijf DE NOK, het advies voor al uw daken, pannen, platte, isolatie en shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, met de langst schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

Zkt. u voor het komende seizoen een TUINMAN. Br.ond.nr. SH 278 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Uw handy man voor al uw KLUSJES groot en klein moet u bij uw handy man zijn. Tel. 725723.

B.z.a. HUISVROUW die enkele dagen in de week huishoudel. werk wil doen. Br.o.nr. 687, L.D. Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

Voor **BELASTINGAANGIFTEN** BTW aang. en jaarbereken. F. Sullot, Oranjelaan 152, Geleen, 04494-52869.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Jongeman, 22 jr., b.z.a. als hulp tijdens carnavalsdagen voor alle voorkomende WERKZAAMHEDEN. Bij voorkeur omgev. M'str. Br.o.nr. MA 365 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN M'str.

Te koop aangeboden

IJZER en staal verkoop van alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal, Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

AANHANGWAGENS tot 10 ton, verkoopwagens en carrosserieën op maat. G.C.L. Orbons, Nieuwenhuysstr. 57a, Hulsberg, tel. 04405-1644.

Spotgoedkope ENCYCLOPEDIEEN z.g.a.n. Alle merken, tel. 043-645938.

Oosthoek ENCYCLOPEDIE 21-delig, laatste uitgave, als nieuw, f 1400,-, tel. 045-442219.

Restanten VLOERBEDEKKING, 400 cm breed, van 2 tot 12 lopend meter, tot 65% kort., grote voorr. karpetten, m. 20% kort., unieke sort. stijlmeubelen, gordijnen e.d. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt vanaf f 295,-; zwart wit vanaf f 75,-. Radio T.V. Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Te k. weg. omst. zwaar eiken BANKSTEL met echt leren kussens, pr. f 2750,-. Tev. eiken eethoek, voor f 1750,-. Tel. 04490-24643.

FABRIEKSVERKOOP leren en suède dames-, heren- en kinderjassen vanaf f 98,-. Lange leren en suède jassen vanaf f 198,-. Ook extra grote maten. Nieuw leren broeken en motorkleding. Elvis Jacs. Dankers, Hurksestraat 21, Helmond, tel. 04920-22923/34374.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald, inl. 045-255312.

KLEUREN-TV'S, zeer grote sort. Philips grootb. v.a. f 295,-. Alle toest. pr. spelend, m. gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760 of 317662.

KLEURENTELEVISIES, grote sort. prima spelend met garantie o.a. Philips, Blaupunkt, Tiptronic, Grundig, Nord Mende reeds va. f 295,-; zw./wit va. f 75,-. Radio-TV Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Te k. a. prima KLEUREN-TV. Tel. 04406-12875.

HOUTHANDEL J. Rinkens BV, Eygelshovenerweg 60, Ubach o. Worms, tel. 045-319846 en Kerkstraat 149, Nieuwenhagen, tel. 045-311892. Speciale aanbieding: balken 5x15 v.a. f 4,00 p.m. Latten 17x35 mm f 0,50 p.m. Kepers 5x5 f 1,92 p.m. Kepers 5x7 f 2,78 p.m. Merantie plintv. a. f 1,60 p.m. Prima kraalschroten f 1,50 p.m. Grenen schroten 8,5 cm werkend, reeds geschuurd f 1,40 p.m. Vloerplanken 22 mm f 1,53 p.m. Eternietplaten 3,2 mm f 2,50 x 1,20 mtr f 15,95 p/pl. incl. BTW. Het adres voor al uw: dakmateriaal, PVC, koperbuis 12 mm en 15 mm, balken, spaanplaten, plastic, golfplaten, DHZ- en gereedschappen.

KANTELDEUREN en industrie, officieel Hörmann dealer, opmeten gratis. Fa. E. Straten, Tenelenweg 8-10, Voerendaal, tel. 045-750187.

Overcompleet antieke OMASPULLEN. Caumerweg 15 Heerlerbaan tel. 422171.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ Jac Kloprogge, Dr. Poelsplein 29 Simpelveld tel. 045-443771.

Te k. FILMPROJECTOR met 10 sexfilms f 300,- Beatrixstr. 75 N'hagen.

-u8OLIEFILTERS, luchtfilters, kontaktpunten, kondensators, V-snaren, remblokken, verdeelkappen, olie enz. Lage prijzen. Verder de bekende grote sortering accessoires, SAS Autoshop, Nobelstr. 61, Heerlen, tel. 712113.

Te k. RENFIETS merk Koga Miyata Full pro., framemaat 57, met toebeh. Huskensweg 62, Heerlen, tel. 723909.

Te k. 2-zits BANKSTEL, f 200,-; eiken ronde tafel, f 150,-; dressoir, eiken, f 400,-; keukenst. skai, f 75,-; hanglamp, f 50,-. Tel. 721256.

Te k. VIDEO, ½ jr. oud, met 4 films, merk Fischer, pr. f 1550,-. Tel. 451694.

Te k. mooi THUISBILJART van f 800,- voor f 400,-. Pricksteenweg 58, Kerkrade. Liefst na 17.00 uur.

Te k. 2-p. TOURCARAVAN, t.e.a.b. Meuserstr. 90, Haanr.-Kerkrade, na 18 u.

Te k. klassiek 2-zits BANK + 1 fauteuil, 2 aparte stoelen, 1 ronde salontafel. Heemskerkstr. 63, Heerlen-Meezenbroek.

Te k. mod. EETHOEK, zwart essen, uittrekbare tafel + 4 stoelen, kl. oranje/zwart. Vr.pr. f 350,-. Hoofdstr. 326, Schaesberg, na 17.00 uur.

KINDERWAGEN met reiswieg, kinderbed, grenen, compl. en box. Tel. 04402-2383.

Mod. BANKSTEL te k. 3-2-1-zits en salontafel, hoektafel. Te bevr. Pr. Bernhardstr. 1, Brunssum, na 18 uur.

Te k. eiken KAST, 3.40 br. Tel. 045-256268.

Te k. electr. STRIJKMACHINE. Tel. 045-441818.

Te k. POSTZEGELS veel postfris. Br.ond.nr. SB 336 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Te k. gietijzeren OPEN HAARD, 75 cm front. G. Rossen, Pastorijstr. 53, Nuth.

Te k. 2-pers. witte SLAAPKAMER, hoogglans, 4-drs. kast, 2 nachtk., toilettafel met spiegel, z.g.a.n., vr.pr. f 500,-. Tev. electr. kookpl., 1 jr., f 200,-. Beatrixlaan 55, Susteren, tel. 04499-2203, na 16 uur.

Te k. JONGENSFIETS, ± 10 jr., f 65,-. Tel. 045-442110.

Te k. nikkele KOLENKACHEL, tel. 045-752201.

Zwaar uitgestoken barok BANKSTEL en een massief eiken kastje en staande open klok. Tel. 223860.

Te k. compl. FILMUITRUSTING met geluid. Varenbeukerweg 52, Heerlen, tel. 045-223860.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL m. lederen kussens, tevens te k. zwaar eiken eethoek, z.g.a.n., verder een langzaamwasser en een industriegasfornuis voor hotel of friture. Tel. 04490-25262, na 17 uur.

Te k. eiken BANKSTEL, ijskast en diepvries. Tel. 04490-14708.

VOGELZANG STUNTS!

VIDEO VOORDEEL

De Vogelzang Video Club is een konsumenten voorlichtings-centrum voor aspirantkopers en eigenaren van bij Vogelzang gekochte videoapparatuur. Naast vakkundige voorlichting over video-mogelijkheden, merken, systemen en Vogelzang-aanbiedingen kunnen leden beschikken over vele (semi) professionele faciliteiten voor het perfectioneren en/of het maken van eigen video-opnamen en montages tegen gereduceerd tarief.

VOGELZANG VIDEO CLUB
eindhoven, heerlen, maastricht

DE VOGELZANG VIDEOCLUB BIEDT VÉÉL O.A.

- Gratis voorlichting en demonstraties
- 25% Korting op het overzetten van dia's op videoband
- 25% Korting op het overzetten van smalfilm op videoband
- 25% Korting op overschrijving van video naar video
- 25% Korting op verhuur van kamera's en video tebehoren
- 25% Korting op verhuur van bespeelde video banden
- Opname-service tijdens de vakantie.

BOVENDIEN ONTVANGT U

- Service-abonnement op de videorecorder en éénmaal per jaar gratis kontrole zonder reparatiekosten.

HOE WORDT U LID? ER LIGT EEN UITGEBREIDE FOLDER VOOR U KLAAR... HAAL OP!

SANYO

SANYO VTC-5300 P VIDEO RECORDER
Gloednieuwe vormgeving, Betamax systeem, elektronische tiptoetsen, 8 voorkeuze stations, 7 dagen timer, stilstaand beeld, en beeld voor beeld, automatisch terugspoelen aan het einde van de band.
~~2498,-~~ **1898**
INCL. GRATIS VIDEOCLUB LIDM.

TELEFUNKEN
Nieuwste video recorder met o.a.: 4 uur opname en weergave mogelijkheid, 14 dagen vooraf te programmeren op 8 favoriete programma's, infra-rood afstandbediening met diverse funkties, groot bedieningsgemak!
~~3998,-~~ **3295**
INCL. GRATIS VIDEOCLUB LIDM.

SONY

SONY HVC-2000
Kleurenkamera met o.a.: 1,8 Canon lens, elektrisch zoombereik van 12,5 - 75 mm macro-stand, monitor, ook voor nakontrole met helderheidsregelaar.
~~3495,-~~ **1998**
INCL. GRATIS VIDEOCLUB LIDM.

SONY HVC-3000
Professionele kleurencamera met 1,4 canon lens, elektrisch zoombereid van 12,5 - 75 mm macro-stand, monitor, ook voor nakontrole met helderheidsregelaar.
~~3695,-~~ **2875**
INCL. GRATIS VIDEOCLUB LIDM.

GRATIS VIDEOCLUB LIDMAATSCHAP BIJ AANKOOP VIDEO.

FILMS TE HUUR OF TE KOOP!

BIJ VOGELZANG VINDT U EEN UITGEBREIDE KOLLEKTIE BESPEELDE VIDEO-TAPES, MET ORIGINELE SPEELFILMS, POPCONCERTEN, ENZ. B.V. FILMS MET LOUIS DE FUNES, CHARLES BRONSON, CHARLIE CHAPLIN, ESTER ULLMAN, BASSIE EN ADRIAAN, ANDRÉ VAN DUIN EN VELE ANDEREN. OP VHS-BETA EN PHILIPS SYSTEEM.

PANASONIC PORTABLE KLEUREN VIDEO SET
Bestaande uit draagbare VHS video recorder NV-3000. Gewicht slechts 5,3 kg opname/weergave tijd 4 uur, HPF-koppen met langere levensduur. Afstandbediening.
CAMERA WV-3000
Lichtgewicht kleurencamera met electronische zoeker, automatische diafragma regeling. 3 x zoomlens, ingebouwde kleurregeling en microfoon. Rechtstreeks op de portable recorder aan te sluiten.
~~6563,-~~ **3998**
INCL. GRATIS VIDEO-CLUB LIDM.

.....ÉN VOORAAN IN HIFI.....!

ROTEL hifi

ROTEL AUDIO RACK BESTAANDE UIT:

ROTEL RA-500 VERSTERKER
2 x 37 Watt RMS per kanaal. LED vermogensindikatie, gescheiden hogelage tonenregeling, subsonic en loudness schakelaar, tape-dubbing.
ROTEL RT-500
Kwaliteits tuner met ontvangst van FM (stereo) en AM, voorzien van ruisfilter, muting schakelaar, signaalmeter en tuning indikatie.
ROTEL RD-500
Cassettedeck geschikt voor iedere bandsoort, ook metal. Voorzien van Permalloy kop. Grote VU-meters, Dolby systeem en bijzonder simpel te bedienen door soft touch.
ROTEL RP-500
Halfautomatische snaaraangedreven platenspeler met 4 polige hysteresis synchroonmotor. Gegoten aluminium plateau en frontbediening. Compleet met element.
SUL-25
Bijzonder mooi Audio rack in hoogglans. Donker-houtmotief, met glasdeur en zwenkwielen.
~~2411,-~~ **1098**

AKAI TOPLINE SET

AKAI PRA-04 VOORVERSTERKER
Klasse-voorversterker met extreem lage vervormingscijfers, 3 stappen loudness, dubbing en moving-coil ingang. Lage en hoge tonen regeling en LED ingangskeuze indicatie.

AKAI PAW-04 EINDVERSTERKER
2 x 48 Watt RMS (FTC) vermogens versterker. Direct gekoppeld en met pulse-power-supply voeding 2 luidspreker groepen.

AKAI ATV-04 TUNER
Digitale kwaliteits tuner met ontvangst van FM en MG. Met hand- en autoscan mogelijkheid en voorkeuze selectie.
~~1644,-~~ **998**

AKAI

AKAI AMU-11 VERSTERKER
2 x 20 Watt RMS (FTC) versterker met 2 VU-meters lage en hoge tonen regeling, loudness en tape monitor.
~~348,-~~ **239**

AKAI ATK-11 TUNER
Zeer gevoelige AM + FM (stereo) tuner met FM kanaalmiddenmeter, mute schakelaar en stereo indicatie.
~~408,-~~ **279**

AKAI VOORDEEL RACK

AKAI AMU-22
Versterker met 2 x 25 Watt RMS.
AKAI ATK-22
Digitale AM en FM (stereo) tuner.
AKAI CSF-9
Elektronisch gestuurd cassettedeck met soft touch, met Dolby en geschikt voor "Metal".
AKAI APD-33
Direct-drive platenspeler met MD-element.
SUL-25 AUDIO RACK
Met glasdeur.
~~2118,-~~ **1349**

DIRECT DRIVE

DIRECT DRIVE PLATENSPELER CEC-8002
Halfautomatische direct drive platenspeler met frontbediening en verlichtte strobos coop.
Kompleet met MD-element.
~~398,-~~ **199**

Teleton

TELETON C-390 CASSETTEDECK
Frontloader cassettedeck met soft touch bediening, LED-uitlezing, auto-stop. Dolby „Metal"-tape en div. aansluitmogelijkheden.
~~448,-~~ **298**

marantz

MARANTZ SD-6020
2 Snelheden cassettedeck met 2 motoren. 2 Koppen systeem, Dolby en MPX-filter. Geschikt voor metaalbanden, aparte bias fijnregeling. LED-piekmeters.
~~1408,-~~ **798**

AKAI - TUNERS - AKAI - TUNERS - AKAI - TUNERS

AKAI ATV-04 KWALITEITS TUNER
Ontvangst van FM + MG. Met voorkeurselectie en digitale uitlezing.
~~468,-~~ **398**

AKAI ATS-06
Digitale kwarts synthesizer tuner met 20 voorkeuze selectie, bijzonder gevoelig.
~~938,-~~ **498**

AKAI ATS-08
Kopklasse kwarts synthesizer digitale tuner met voorkeur instelling op AM + FM. Met hand en autoscan mogelijkheid. Aan te sluiten op iedere versterker.
~~1498,-~~ **698**

ROTEL

ROTEL RL-400 LUIDSPREKERBOX
Hifi systeem, belastbaar tot 35 Watt, 2 weg systeem, voor alle soorten muziek.
~~198,-~~ **99**

Jamo hifi of DENMARK

JAMO-SKANIA LD-55
2-Wegsysteem, belastbaar tot 70 Watt Hifi-luidsprekerbox.
~~298,-~~ **139**

LAAG GEPRIJSD, HOOG GEPREZEN!

Vogelzang

Afdeling Hifi:
Eindhoven: Herm. Boexstraat 22, Heerlen: Akerstraat 19, Maastricht: Wolfstraat 11.

Afdeling Elektronika:
Eindhoven: Herm. Boexstraat 22, Heerlen: Akerstraat 19, Maastricht: M. Smedenstraat 25.

LAATSTE KANS!

27 MC... NÉRGENS GOEDKOPER

ptt marc

BASIS CB-APPARAAT
Luxe uitvoering van 'n "thuis-bak" met vele extra's zoals: ● TX-RX lampjes ● tone ● noodkanaal op 9 ● Delta tune ● RF-gain en squelch
~~398,-~~ **99**

SONY TOPKLASSE CAR STEREO

TYPE XR-50 STEREO RADIO/CASSETTE RECORDER
Stereo radio/cassette recorder. Met o.a.: ● FM (stereo) MG ● gescheiden lage en hoge tonen regeling ● local (gevoeligheidsschakelaar) ● digitale klok ● digitale frequentie uitlezing ● fader ● geschikt voor metal tape ● AMS (muziekopzoeksysteem) ● loudness enz. ● 2 x 6 Watt.
~~898,-~~ **399**

AHUJA KARNAVALSSETS

AUTO VERSTERKER SSB-25
● 25 Watt / 12 V en 220 V voeding ● 2 mic. ingang 1 phono en 1 aux. ● 4 - 16 Ohm en 100 V.
MET 2X UHC-20 HOORN
● hoornluidspreker ● 20 Watt ● Ø 30 cm.
SETPRIJS... ~~619,-~~ **495**

AUTO VERSTERKER SSB-40
● 40 Watt ● verdere gegevens gelijk aan SSB-25
MET 2X UHC-20 HOORN
SETPRIJS... ~~668,-~~ **599**

AUTO VERSTERKER SSB-60
● 60 Watt ● verdere gegevens gelijk aan SSB-25 en SSB-40.
MET 2X UHC-40 HOORN
● hoornluidspreker ● 40 - 60 Watt ● Ø 54 cm.
SETPRIJS... ~~1007,-~~ **899**

BASF 90

BASF AANBIEDING!
Chroomdioxyd super II C 90 voor de C 60 prijs
NU f 2,- VOORDEEL!
6.95

Chauffeurs willen af van valse cowboy-romantiek

HENGELO – „Het beeld van de Nederlandse chauffeurs is door de Holland Duck Club behoorlijk scheef getrokken.

Woudenberg zou geld inzamelen voor invaliden, maar er is ontzettend veel van aan de strijstok blijven hangen. En daar komen wij tegen in het geweer". Geëmotioneerd vertelt de voorzitter van de Twentse chauffeursvereniging „De Tukker Truckers", Jan van Loy uit Hengelo, waarom hij zich ergert aan de Holland Duck Club en haar Duck.

Hij was het die de chauffeurs voorstelde de plastic-eend van de kabine te halen. Als teken van morele steun worden de gehate Ducks binnenkort geschonken aan de Bilthovenaar Maarten van Meerten. Deze invalide oud-chauffeur diende indertijd een aanklacht in tegen de HDC, met als gevolg dat de boekhouding van Woudenbergs club in beslag werd genomen.

Sinds de pin-upgirl haar bescheiden intrede deed op de brullende muil van menige vrachtwagen is er heel wat veranderd. Het harde bestaan van de vrachtwagenchauffeur wordt tegenwoordig opgesierd met glimmende wieldoppen, luidruchtige hoorns en allerlei snuisterijen.

De vader van de Holland Duck Club (HDC), Wim Woudenberg, ontdekte nog een gat in de markt. Met truckers-festivals, bolstaand van cowboys, romantiek en het chauffeursblad Truckstar, wil de Holland Duck Club wat sleutelen aan de eigenwaarde van wat zij noemt „de cowboy van het asfalt". Voor dat doel verkoopt de HDC onder meer plastic-miniatuurtruckjes met eendekop.
Maar, wat het symbool van saamhorigheid had moeten worden, heeft door de praktijken van de Duckers een forse deuk gekregen. „De Duck moet dan ook van de truck", vinden de andere chauffeursverenigingen.

„Die eendekop is een doorn in ons oog," zegt Van Loy. „Daarom roepen wij onze leden op dat ding van de cabine te halen. Om het beeld dat de buitenwacht nu van chauffeurs heeft wat op te vijzelen, proberen we alsnog voldoende geld bij elkaar te brengen, zodat de mytylschool in Utrecht toch nog de door Woudenberg beloofde elektrische schuifdeuren kan krijgen."
Niet nagekomen toezeggingen en ernstige bedenkingen tegen de commercieel aandoende activiteiten van de Holland Duck Club zijn niet de enige redenen dat de Tukker Truckers en hun 5000 collega's in actie komen. Het is vooral de rimram en sfeer van cowboyromantiek die de „bv Holland Duck" oproept rond het chauffeursbestaan. Met chauffeursfestivals in country-stijl, compleet met cowboyhoeden en -laarzen, opgedirkte trucks vol stickers, lichtjes, chroom en, als mannelijkheidssymbool, twee rechtopstaande uitlaten met glimmende koelmantels pal achter de kabine, creëert de HDC een beeld dat nauwelijks strookt met de werkelijkheid van het truckersbestaan.
Van Loy: „Als chauffeur kun je geen glamour-gedoe hebben met cowboyhoeden e.d., want het leven is nog veel te hard. Met al die tierelantijnen wekt de HDC de indruk dat het chauffeursleven nog niet zo slecht is. Maar nu het economisch slechter gaat, worden dikwijls geen wachturen betaald aan de grens en sommige bedrijven betalen nu ook al geen los- of laaduren meer. Als een trucker zich aan zijn werkweek wil houden, moet hij ritten weigeren. Dat is werkweigering en daarop volgt ontslag. Een chauffeur maakt dan ook graag meer uren omdat hij zo het loon nog wat op kan krikken en misschien zijn baan houdt. Al is een mooie truck natuurlijk wel belangrijk voor het comfort van de rijder en zijn verticale uitlaten plezierig voor de medeweggebruikers."

De actie van de chauffeursverenigingen wordt hen niet door iedereen in dank afgenomen. De inmiddels gearresteerde oud-vertegenwoordiger Woudenberg („vrachtwagenchauffeur was hij nooit") verwijt de andere truckersclubs jaloezie. Want succes heeft de Holland Duck Club met haar meer dan 7000 leden nog steeds. Nog voortdurend melden zich mensen aan voor die club. „Maar dat hoeven geen chauffeurs te zijn." besluit Van Loy. „Ik ken ook slagers en kinderen die lid zijn van de HDC."

Voorzitter Duck Club aangehouden

ALPHEN AAN DE RIJN–DEN HAAG – De voorzitter van de Holland Duck Club, de Alphenaar W. Woudenberg, is aangehouden op verdenking van verduistering van gelden, die zijn ingezameld bij een festival dat de Duck Club vorig jaar heeft georganiseerd ten bate van een vakantie voor gehandicapte kinderen. Volgens de Haagse officier van justitie Holthuis worden de komende dagen ook twee andere verdachten, de Hazerswoudenaar G. K. en de Oestgeestse Y.S., verhoord. Zij zijn niet aangehouden, zoals Woudenberg.

De rechtbank besloot een paar maanden geleden een onderzoek in te stellen naar de handel en wandel van de Duck Club bij het festival toen er aanwijzingen kwamen dat een deel van het geld dat toen werd opgehaald – volgens sommige schattingen enige tonnen – niet was besteed aan vliegvakanties voor gehandicapte kinderen. Verhalen als zou Woudenberg een deel van het geld hebben verduisterd, wees de Duck Club-voorzitter verontwaardigd van de hand.

Uit een tussenstand van het onderzoek die officier Holthuis een paar weken geleden bekendmaakte, bleek dat er in elk geval een halve ton bij het festival zoek was. Het vooronderzoek is inmiddels afgerond. Hangende het verhoor van Woudenberg, K., en S. wil de officier nog niet zeggen hoe groot het bedrag is dat momenteel wordt vermist.
Wat de rol in het spel van K. en S. is kan Holthuis niet zeggen. „Het is nog niet helemaal duidelijk wat hun rol precies is geweest. Wel zijn ze in elk geval bij de organisatie van het festival in Nieuwegein betrokken," aldus de officier.

België in gevarenzone

Van onze correspondent

BRUSSEL – Het was Boudewijn, koning der Belgen, zelf die zijn landgenoten vorige maand eens flink de waarheid zei. Niet de economische wereldcrisis heeft België binnen vijf jaar gedegradeerd naar de onderste regionen van de westerse financieel-economische ranglijst, maar de Belgen zélf dragen daar de schuld van. „Onze moeilijkheden zijn immers niet het resultaat van ramp of tegenspoed, zij zijn te wijten aan onze onbekwaamheid te handelen", zei de koning in zijn nieuwjaarstoespraak.

Die onbekwaamheid tot handelen, het gevolg van de voortdurende meningsverschillen tussen Vlamingen en Walen, christen-democraten, socialisten en liberalen, heeft België diep in de gevarenzone gebracht. Alweer een crisis in dat land? Hoeveel maal reeds in het verleden is België niet de laatste crisis, de definitieve ontploffing van het staatsbestel voorspeld?

Deze keer zijn het echter niet de emoties van rood aangelopen Vlamingen en Walen met hun eeuwige taalstrijd, die België naar de afgrond praten. Ditmaal zijn het de kille cijfers over werkloosheid, begrotingstekort en nationale schuld, die het financiële gat aangeven waarin België dreigt te verdwijnen.

Drastisch

De werkloosheid steeg in januari tot een van de hoogste in Europa. Ruim een op de tien leden van de Belgische actieve bevolking, ofwel 439.447 Belgen, zit zonder werk. De staatsschuld steeg in één jaar, 1981, met een kwart tot het gigantische bedrag van 161 miljard gulden, waarvan een belangrijk deel in kortlopende en dus dure buitenlandse leningen, die aangegaan werden om de financiële touwtjes van de staat nog aan elkaar te kunnen knopen. Het begrotingstekort over één jaar bedraagt voorts zo'n 21 miljard gulden.

Dat vergt dus drastisch ingrijpen, op welke manier dan ook. Vooralsnog kan men de nieuwe christen-democratisch-liberale regering-Martens geen gebrek aan handelen verwijten. Zes weken geleden vroeg Martens het parlement speciale bevoegdheden om een jaar lang maatregelen te kunnen nemen zonder dat steeds een langdurig parlementair debat nodig zou zijn.

Het parlement wordt niet naar huis gestuurd, maar kan in feite alleen ingrijpen door de regering weg te stemmen. Verleden week kreeg Martens uiteindelijk de gevraagde volmachten, ondanks de tegenstand van de socialisten. De dag daarop maakte de premier reeds een eerste reeks maatregelen bekend.

Inleveren

Dat waren voorlopig „de leuke dingen voor de mensen", belastingverminderingen in de woningbouw, de kunst- en de goudhandel en betere fiscale en sociale regelingen voor jonge zelfstandigen en mensen met deeltijdarbeid. Dit cadeautje kost de staat nog eens 600 miljoen gulden. De volgende maatregelen zullen dus extra fors gaan ingrijpen. Op de begroting moet ruim 10 miljard gesnoeid worden en de mensen zullen meer voor de sociale verzekeringen moeten gaan betalen. Alle lonen zullen voorts 3 procent moeten gaan inleveren; de automatische koppeling tussen lonen en prijsstijging wordt verbroken.
Werknemers die de pech hebben in noodlijdende bedrijven te werken, en dat zijn er heel wat, kunnen nog eens extra 4 tot zelfs 10 procent (voor het kader) van hun salaris afstaan. De regering eist deze bijdrage als voorwaarde voor doorgaande staatssteun. Vooral dit laatste heeft fel verzet opgeleverd. „We moeten kiezen tussen kanker of de onmiddellijke dood", zo werd in vakbondskring geklaagd.

Hamsteren

Martens lijkt, vooral onder liberale invloed, een saneringsbeleid te gaan voeren zoals de Amerikaanse president Reagan en de Britse premier Thatcher dat doen: drastische vermindering van de overheidsuitgaven en het drukken van de loonkosten. Als daar al goede resultaten van te verwachten zijn, duurt dat, zo blijkt inmiddels, wel een paar jaar. De vraag is, of de nieuwe regering in het wankele Belgische politieke stelsel wel zo lang de tijd zal krijgen.

Deze dagen wordt vaak herinnerd aan de grote stakingen in 1960-'61, die een regering van eveneens christen-democraten en liberalen ten val brachten nadat deze ook de inkomens wilde aanpakken. Dagenlang lag het land toen plat; winkels gesloten, electriciteit uitgevallen. In Brussel gingen de afgelopen week al de eerste geruchten rond dat de mensen weer hamsteren: kaarsen, meel en vlees, want het zijn onzekere tijden.


● *Voorafgaand aan zijn vertrek naar Afrika morgen nam paus Johannes Paulus II woensdagmiddag met een breed gebaar afscheid van de pelgrims die hij op zijn wekelijkse audiëntie had ontvangen.*

Rijbewijs geëmancipeerd

HAARLEM – De emancipatie van de Nederlandse vrouw heeft weer een schrede voorwaarst gemaakt: sedert begin deze maand zijn er nieuwe rijbewijzen in omloop die geen onderscheid meer maken tussen gehuwden en ongehuwden. De zinsnede „voor gehuwde vrouw of weduwe naam van echtgenoot plus eigen naam invullen" is althans uit het nieuwe model verdwenen. Hetzelfde geldt voor de aanvraagformulieren.
De wijziging werd in 1974 voor het eerst bepleit door de toenmalige commissaris van de koningin te Noord-Holland, als tegemoetkoming aan de reeds toen „bij veel vrouwen levende wensen op dat punt". In augustus 1981, zeven jaar later dus, kwam het ministerie van verkeer over de brug met een wijzigingsbesluit.

Met de Bijbel onder de arm en grondige politieke kennis in het hoofd

Paus bezoekt Afrika

ROME – Paus Johannes Paulus II, volledig hersteld van de aanslag op zijn leven in mei vorig jaar, hervat deze week zijn pastorale wereldreizen met een tweede bezoek aan Afrika, het continent dat hij ziet als een nieuw front voor het katholieke geloof. De paus vertrekt morgen voor een trip van acht dagen, die hem brengt naar Nigeria, Benin, Gabon en Aquatoriaal Afrika.

In het Vaticaan wordt grote betekenis gehecht aan de keuze, die de paus heeft gedaan voor dit Afrikaanse bezoek. Nigeria staat op de drempel van een industriële revolutie, gebaseerd op zijn olierijkdom. De rk. kerk in dit land is jong en bloeiend. Zij stuurt al priesters en zusters van eigen bodem naar andere Afrikaanse landen.

De rk. kerk in de drie andere landen kan goed een aanmoediging gebruiken. Benin, dat een marxistische bewind heeft, is tevens de bakermat van de Voodoo-cultus, Gabon en Equatoriaal-Afrika hebben politiek zeer moeilijke tijden doorgemaakt, waarbij de kerk er niet zonder kleerscheuren van af is gekomen. Bovendien komen er afwijkingen voor van de kerkelijke leer als gevolg van de tendenties tot Afrikanisering, zoals op het gebied van de polygamie.

In het Vaticaan wordt overigens niet verwacht, dat de paus een nieuwe boodschap aan de vier landen zal brengen, maar dat hij zijn pleidooi zal herhalen, dat ook centraal stond bij zijn bezoek aan zes Afrikaanse landen in 1980: „Blijft jullie zelf trouw"... „bewaart de Afrikaanse wortels"... „beschermt jullie eigen culturele waarden".

De paus waarschuwde toen zijn Afrikaanse toehoorders tegen het Westerse materialisme en tegen de dictatuur en drong bij hen erop aan een eigen Afrikaans christelijk humanisme na te streven, gebaseerd op democratie, respect voor de mensenrechten en op godsdienstvrijheid. Hij waarschuwde Afrika toen ook, dat de atheïtische ideologie nooit een leidende kracht kan zijn ter bevordering van het individuele welzijn.
In het Vaticaan hecht men niet alleen pastorale en missionaire waarde aan deze reis van de paus maar ook een politieke. Men ziet dit bezoek als onderdeel van een poging de rol van de rk. kerk in Afrika te sterken in de strijd die zich ten doel stelt te vermijden dat de Afrikaanse landen vermalen worden in de machtsstrijd tussen Oost en West.
Volgens de paus heeft het Afrikaanse continent een eigen belangrijke taak in de wereld. In Ghana zei hij twee jaar geleden: „Afrika wordt geroepen nieuwe idealen en inzichten te geven aan een wereld welke tekenen vertoont van vermoeidheid en zelfzucht. Ik ben ervan overtuigd dat jullie Afrikanen dat kunnen doen". En bij zijn terugkomst uit Afrika zei de paus aan de wereld: „Laat Afrika leven en groeien in vrede, beschermd tegen ideologische en politieke conflicten die strijdig zijn met zijn eigen ziel".
De paus beschouwt zichzelf niet als een pelgrim, wanneer hij naar Afrika gaat, eerder als een missionaris die de evangelisering van Afrika nieuwe stimulansen wil geven. In het Vaticaan zegt men van hem dat hij naar Afrika gaat met de bijbel onder zijn arm, maar met een grondige kennis van de moderne politiek in zijn hoofd.

Kop koffie na spectaculaire arrestatie

EDE/ARNHEM – Een 34-jarige Duitse automobilist heeft op Rijksweg 12 ter hoogte van de afslag Ede de schrik van zijn leven gekregen toen hij met veel machtsvertoon door de politie aan de kant werd gezet. Hierbij werd gebruikgemaakt van een helikopter van de Algemene Verkeerscentrale Driebergen, twee snelle politieauto's en twee motorrijders. Vervolgens werd de 34-jarige man met getrokken pistool uit zijn auto gehaald en geboeid naar het hoofdbureau van de gemeentepolitie in Ede vervoerd.

De Duitse automobilist was een kwartier voor de spectaculaire aanhouding de grenspost Berg gepasseerd. Tijdens een nacontrole door de douane bleek dat de auto waarin de man reed als gestolen stond geregistreerd. Op dat moment werden de politiekorpsen van Arnhem en Ede gealarmeerd. Tevens werd de helikopter van de AVD om assistentie gevraagd. Met groot materieel werd een achtervolging ingezet.
Nadat de man in het Edense politiebureau was opgebracht bleek de arrestatie een misverstand. De auto was inderdaad enige tijd geleden gestolen, maar was al weken bij de rechtmatige eigenaar terug. Bij de Nederlandse politie stond de wagen nog steeds te boek als gestolen. Met een kop koffie voor de schrik en met de nodige verontschuldigingen kon de Duitser later zijn weg vervolgen. Zijn commentaar: „Ik wist niet dat de Nederlandse politie zo doortastend kon optreden. Op het moment van de aanhouding reed ik 130 kilometer per uur. Ik dacht dat ik om deze snelheidsovertreding werd klemgereden."



Met carnaval een goed glas van Vincken-Meisters Pasch



Christallerie Du Val Saint Lambert

Liquidatiepartij 3,– / 5,– / 10,–



Vincken-Meisters Pasch

Serviezen-center

Oranje Nassaustraat 24 Heerlen Tel. 045 - 713966

Aangeboden betrekkingen

...oge **VERDIENSTEN** (op 90-60-basis) voor meisjes in ...euw te openen bar privé-club. Bel tussen 17 en 20 uur ...45-459395. Intern mogelijk.

...unternehmung Burg... voor akkoord... in Duitsland, vakbe... BETONTIMMER-...EN voor in ploegver-... Zonder de nodige ...kennis onnodig te solli-...ren. Tel. na 17 uur 045-...9 of 045-420952.

... KINDEROPPAS en ... huish. werkzaamhe-... voor werkd., 's ochn-... Omg. Heerlerbaan. ...45-416573, na 13 uur.

...aurant La DILIGEN-... Maastrichterlaan 29, ... vraagt werkster voor ...ntend, vanaf 7 uur. ...44...2-1425.

MEISJE gevr. v. privéhuis. Intern mog., tel. 04490-20796.

Charmante BARDAMES gevr. Bar Ma Cherie, Nuth, tel. 04447-1829.

GMBH biedt grensgangers f 200,- meer per week. Sociaal verzekerd en kindergeld. U moet wel voor Dm 1500,- tot Dm 2000,- werk kunnen maken. Br. postbus 571, Elsloo.

ORKESTEN gevr., 2 à 3 pers., voor matinée en avondwerk. Wiener Café, Stationsstr. 13, Heerlen, tel. 045-714336 of 712253.

Dames en PAREN gevr. voor het maken van erotische speelfilms. Tel. 04490-12526.

Wij vragen nog enkele leuke GASTVROUWEN, hoge verd., prettige werksfeer. V.d. Weyerstr. 9, Kerkrade-West, club Rustica, tel. 045-412762.

Groothandel **MOURMANS B.V.** vraagt voor tijdelijk een jaar een:
magazijnbediende/chauffeur
met groot rijbewijs
Leeftijd 18-25 jaar.
Sollicitaties alleen na telefonische afspraak.
Tel. 043-17644
Mora Snacks B.V.
Fregatweg 53,
6222 NZ Maastricht.

Wegens groeiende belangstelling vragen wij nog enkele jonge GASTVROUWEN. Aanmelden bij Club Cecile, Rijksweg Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350.

Ook u kunt een heel goeie toekomst tegemoet als RIJINSTRUCTEUR(TRICE) of rijschoolhouder. Heeft u Mavo- of Lbo/C? Studiezin en enthousiasme? Denk dan eens heel goed na over een dag- of zaterdagopleiding voor het officiële diploma rij-instructeur(trice). Bel (ook 's avonds) voor gratis prospectus. Kaderschool Best, 04998-99425.

Filmclub CITYBAR Heerlen, Gringelstr. 3, tel. 045-723171. Bardames gevraagd, tijden volgens afspraak, event. alleen de weekenden.

Nog enkele serieuze VERKO(O)P(ST)ERS die na een korte inwerkperiode en met de nodige zelfstandigheid de functie van het huis-aan-huis verkopen kunnen uitoefenen. Bediende contract, vak.geld, verzekerd, 13e maand enz. Leeftijd onbelangrijk. Tevens nog enkele part-timers wel voor hele dagen. Belangstellenden kunnen zich aanmelden heden tussen 19 en 21 uur, Burg. Slanghenstr. 6, Hoensbroek.

Club Cecile, vraagt nog enkele leuke GASTVROUWEN, hoge verd. gegarandeerd. Rijksweg-Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350.

BARDAMES gevr. woensd. en zond. vrij. Palomino-bar. Tel. 045-454936-222451.

Gevraagd vlotte, nette
jongeman of dame
voor hulp in restaurant v. halve dagen, 16-20 u. of 19-23 u., leeftijd 18-20 jr. Pers. voorstelling, Rechtstr. 73, Maastricht.

Bijverdienen?
Iedere week tot enkele honderden guldens door verkoop v. echte (prijsgunstige) olieverfschilderijen aan familie, vrienden, kennissen, event. huis aan huis verk. Inl. Zebra intern. tel. 043-626987 tst. 3.

PRODUCTIEMEDEWERKERS gevr. Te bevr. ESWOFA B.V., Panneshei-derstr. 56, Kerkrade.

1e KAPSTER gevr. Kapsalon Janssen-Verberne, Stationsstr. 47, Hrl.

Gevr. betrekkingen

Kl. AANNEMER kan opdrachten aannemen, ook kleine klusjes. 04494-43098.

Dakdekkersbedrijf „Het Zuiden", tel. 045-216151. Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN, reparatie, vernieuwingen van zinkwerk, dakgoten, platte pannen, shingle en isolatie daken. Vrijblijvende offerte, en documentatie schriftelijke garantie, geen voorrijkosten. Tulpstr. 40, 6414 RD te Heerlen.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten- en spierpl.werk en alle verbouw. aannemen. Tel. 045-459073.

Let op! Dakdekkersbedrijf Peters & Zn. Wij vernieuwen alle daken en ZINKWERK. Maastrichterlaan 42, Ubach o. Worms, tel. 045-312817.

Problemen met uw DAKEN? Haal er een vakman bij, voor alle soorten daken, zinkwerk, bituum, schoorstenen. Sinds 1865 uw adres. Tel. 045-312909.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Gaat uw tuin goed verzorgd het voorjaar in. Laat uw bomen en heesters vakkundig SNOEIEN. Bel 045-418871.

DAKDEKKERSBEDRIJF kan nog opdrachten aannemen van alle pannen en bitumdaken. En ook andere bouwkundige werkzaamheden, klein of groot met concurrerende prijzen. Tel. 045-221194 of 721629.

WERKSTER biedt zich aan v. enkele dagen i.d. week. Tel. 045-415219.

SCHILDER kan nog binnen- en buitenwerk aannemen. Tel. 045-416342.

SCHILDER kan nog werk aannemen in de avonduren. Tel. 045-726096.

Ervaren KOEL-VRIES-TECH.MONTEUR zoekt vast of part-time werk, i.b.v. rijbewijs. Br.ond.nr. MA 364 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Wim Hermsen Brunssum. Alle DAKWERKEN, lood- en zinkwerk. Tel. 045-251558.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

Uw dak in goede handen. Bel dan J. Borgans en Zn., DAKDEKKERSBEDRIJF. Voor al uw dakwerk van alle daken, tevens voor het vernieuwen van dakgoten (zinkwerk), boeiboorden, timmerwerk, onderhoudswerk. Tel. 045-457961.

VIDEORECORDERS INRUIL
MET GARANTIE
495,-

Betaal in 3 maanden

Zonder rente en kosten
Gratis thuis bezorgen
Eigen technische dienst
Bij aankoop vanaf f 500,-

KLEUREN TV
Type 26 CS 1006 66 cm QS H Br. beeldbuis 12 Voorkeurzenders. Aangepast voor VCR weergave
PHILIPS
2095,
Inruil 600,
1498,-

KLEUREN TV
Type 26 C 1203. 66 cm Grootbeeld Draadloze infrarood-afstandbediening Tip druktoetsen 12 Voorkeurzenders en groene knop.
PHILIPS
2495,-
Inruil KTV 700,-
1795,-

KLEUREN TV
Malaga TV16 67 cm Grootbeeld, 16 voorkeurzenders. Aansluiting kabeltelevisie en video 8 Watt vermogen Hibri in line beeldbuis
BLAUPUNKT
2198,-
Inruil 600,-
1598,-

KLEUREN TV
67 cm, stereo voorbereid, met afstandbediening
BLAUPUNKT teleteksi
2998,-
Inruil 600,-
2398,-

KLEUREN TV
51 cm Kleurenbeeld, ideaal formaat, tiptronic voor 8 programma's.
51 cm
BLAUPUNKT
~~1648~~
1198,-

VIDEORECORDER
Betamax
Betamax videorecorder met het "Sony-Betamax" systeem
INRUIL MOGELIJK
OF HUREN VOOR SLECHTS 19,95 PER WEEK.
~~2198~~
1698,-

VIDEORECORDER
HITACHI
VHS
2798,-
1998,-
INRUIL MOGELIJK

Betaal in 3 maanden zonder rente of kosten....
of in meerdere termijnen na wettelijke aanbetaling incl. rente en kosten.
Bij aankoop vanaf f 500,-
....en geniet de unieke Kremers-voordelen
- unieke service
- reparaties aan huis
- gratis bezorgen
- levenslange garantie (mogelijk via certifikaat)
- eigen financiering
- huur/leasing

VIDEORECORDER
PHILIPS
Philips 2020
VCR ACB
De eerste video-cassetterecorder met omkeerbare Video-Compact-Cassette Philips VR 2020 Speelduur tot 2x4 uur per cassette. 26 voorkeurzenders, digitale schakelklok voor programmering van 5 programma's gedurende 16 dagen vooruit, geheel elektronisch bestuurd
~~2598~~
1998,-
Met afst.bed. 2098,-

PORTABLE VIDEO
videorecorders v.a.
1995,-
Videocamera's v.a.
995,-

SCANNER
Stunt
Bearcat 220FB
~~1395,-~~
995,-

KLOKRADIO
STEREO
149,
89,-
RADIO CAS.RECORDER
STEREO
229
149,-

AUDIO RACK
SONY
Sony High Tech audiorack HT-11
Tuner versterker
2 x 22 Watt, FM-MG-LG-5,
Cassettedeck FX 2
Platenspeler LX-1
MD element
1299,-

AUDIO RACK
HITACHI
Tuner FT-2500
Versterker HA-1800, 2 x 25 Watt
Cass.deck DE-10, 3 bandsoorten
Platenspeler HT-20S, met frontbediening
Audio-rack in mahonie
~~1698~~
998,-

VIDEOPAC
PHILIPS
Video-pac G 7000
~~598~~
299,-

ZONNEAPPARATUUR
NU EXTRA VEEL ZONNIG VOORDEEL !
SUNDEALER PHILIPS

VAATWASSER
ROESTVRIJ STAAL
PHILIPS RUTON
- Geschikt voor 12 couverts
- Programmakeuzeknop
- Temeratuurkeuzeknop
- Energiespaarknop
- Zout indikatielampje
- Aan-uit waarschuwingslampje

1298
795,-

GASFORNUIS
Luxe uitvoering in wit of bruin vanaf
495,-

WASAUTOMAAT
Bauknecht
WA 8020
- 4,5 Kg
- 12 Basis-programma's
- Ingebouwde centrifuge
- Wolwasprogramma
- Fijnwasprogramma

1079
Inruil 434
645,-

WASAUTOMAAT
indesit
Meepakker
489,-

AFZUIGKAP
v.a. 149,-

CENTRIFUGE
RVS-trommel
2800 toeren
~~229,-~~
marynen
179,-

KOLOMRADIATOR/ VERWARMINGSKUSSEN
v.a. 89,-
29,95

KOFFIEZETAPPARAAT
Philips HD5 146
10 Kops
89,-
PHILIPS
59,-

SCHEERAPPARAAT
Philishave HP 1133
3-kops
PHILIPS Nu
119,-

KREMERS

ALLESZUIGER
BIDONE
inhaleert peuken met één diepe trek.
159,-

Schaesberg, Streeperstraat 72, Tel. 045-317657 (Techn. dienst 313267)
Brunssum, Kerkstraat 324, Tel. 045-271225
's Maandags tot 13 uur gesloten.

Afwijkingen in afbeeldingen voorbehouden. Aanbiedingen zolang de voorraad strekt.

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde producten op woensdag 10 februari 1982 op de CVV te Grubbenvorst. Kassla poly aanvoer 3700 kolli. A 21 32,50. A 15 31,60. A 17 29,80. A 15 29,20. A 13 23,80. B 13 21,70. B 12 20,20. Kassla krat, aanvoer 6000 kolli A 23 38,40. A 21 36,80. A 19 35,20. A 17 35,60. A 15 27,20. B 23 33,10. B 21 30,20. B 19 28,80. B 17 30,80. B 15 29,60. B 13 25,30. B 12 17,20. Witlof zonder dekaarde aanvoer 23.000 kg 1 kort A 192,00. 1 lang A 193,00. 1 kort 171,00 1 lang 187,00. 2 kort 161,00. 2 lang 121,00. 3A 89,20. 3B 72,10. 3C 48,60. witlof met dekaarde, aanvoer 8500 kg, 1 kort A 213,00. 1 lang A 209,00. 1 kort 190,00. 1 lang 186,00. 2 kort 180,00. 2 lang 152,00. 3A 109,00. 3B 88,60. 3C 38,60. asperges geforceerd aanvoer 150 kg 1 grof wit 33,60. B1 15,50. 3 grof 12,30. komkommers klasse 1 50-60 175,00. 40-50 147,00. 35-40 129,00. 30-35 98,30. krom 2 201,00. stek middel 147,00. 25-30 71,10. komkommers klasse 2 35-40 115,00. 30-35 102,00 25-30 71,60. aanvoer klasse 1 en 2 42.500 stuks. prei 1 wit 2/4 zak. 192,00 1 wit 2/4 a.k. 153,00 2 wit 2/4 54,40. 2 2/4 46,00. rabarber 1 40 op 241,00 1 217,00.

Nummerprodukten: boerenkool 2 0,40-0,58. bieten A1 0,28. chinese kool 0,86-1,03. rode kool 0,39-0,52. savooie kool A2 0,47-0,78. witte kool 0,29-0,36. peen A 0,40-0,56. B 0,53-0,78. C 0,28-0,47. radijs 20 per bos 1,04-1,59. schorseneren A1 1,65-1,93. knolselderij 0,48-1,08. veldsla 5,10-6,40

Champignonveiling d.d. 9-2-1982: (dozen) 1 fijn 4,53. 1 fijn C 4,28 1 M 4,20. 1 MC 3,85. 1x fijn 3,83. 1x grof 3,43 (4 kg-bakken) 1x grof 3,09. 2 3,10. 3A 2,63. 3B 2,48.

Fruitveiling d.d. 10-2-1982. Appelen golden delicious 1 80 1,09-1,26. 1 75 0,98-1,35. 1 70 0,91-1,20 1 65 0,80-1,13 2 80 0,98 2 75 1,00 2 70 0,90-1,05 2 65 0,65-0,95. rode jonathan 1 75 1,15 1 70 1,22 1 65 1,12-1,21. rode boskoop 1 80 2,98 1 70 3,03-3,10 2 80 2,96 2 70 2,81-2,99. winston 1 75 1,69-2,14 1 70 1,78-2,21 1 65 1,88-1,89. karmijn 2 75 2,74-2,83. karmijn 1 70 3,00. jonagold 1 80 2,41 2 80 2,75 2 70 2,90. peren: doyenne du comice 1 75 1,49-1,85 1 70 1,81-1,92 1 65 1,52-1,94. conference 1 65 1,46-1,55 1 55 1,31-1,51 2 65 1,40.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht Venlose groenteveiling VGV Venlo d.d. 10-2-'82: radijs kas I 1.33-1.42. prei A I 1.21-1.81. B I 1.70. A II 80-99. B II 51-56. A III 61-65. knolselderij A I (10 st.) 50-62. (12 st.) 24. veldsla I 90-2.60. II 70. rode kool A 43-50. witte kool I 25-33. Chinese kool I 78-96. uien A I 41-42. witlof I (kort) 1.70-2.20. I lang 1.80-2.20. II kort 1.40-1.60. II lang 1.10-1.50. III 70-1.00. rammenas 21-27.

Uitbetalingen: Prei per kg: A 1 1.420. A 2 0.819. A 3 0.627. B 2 lang 0.710. B 1 kort 0.950. B 1 1.700. B 2 0.523. B 3 0.370. Kassla per st. (kisten(25 kg II 0.196. C I (30 st.) 0.150. A 12 (30 st.) 0.258. A 13 0.253. A 15 0.321. A 17 0.370. A 19 0.382. A 21 0.409. A 23 0.435. A 25 0.432. B 12 (30. st) 0.204. B 15 0.306. B 19 0.319. B 21 0.311. B 23 0.363. 12 kg II (30 st.) 0.152.

Veiling Gronsveld Coöp.

GRONSVELD – Het prijzenoverzicht van veiling Gronsveld Coöp. d.d. 9-2-'82: golden 70/80 99-1-13. I 80/90 1.03-1.18. I 65/70 96. II 70/80 70-1.00. II 60/70 60-66. karmijn II 65/75 1.98. II 75/85 2.38. rode boskoop I 70/75 2.58. I 75/85 2.98-3.01. I 85/95 2.74. jonathan I 65/70 1.04. I 70/80 96-1.07. jonagold I 70/80 2.58. jonadel I 65/70 76. I 70/80 1.02; peren: conference I 55/65 1.32-1.35. I 65 1.40-1.42.

Eierprijzen Roveco

ROERMOND – Prijzenoverzicht van Roveco d.d. 10-2-'82. Witte eieren per 100 stuks: 47 gram 10,50. 48 11,10. 49 11,70. 50 12,25. 51 12,85. 52 13,45. 53 13,60. 54 13,75. 55 14,00. 56 14,30. 57 14,45. 58 14,50. 59 14,50. 60 14,55. 61 14,50. 62 14,50. 63 14,55. 64 14,55. 65. 66 en 67 14,60. 68 14,65. 69 14,65. Bruine eieren per 100 stuks: 48 gram 11,10. 49 11,70. 50 12,30. 52 13,45. 53. 13,70. 54 13,95. 55 14,10. 56 14,20. 57 14,40. 58 14,50. 59 14,55. 60 14,55. 61 14,50. 62. 63. 64 en 65 14,55. 66. 14,65. 67 14,90. 68 15,15. 69 15,45. Aanvoer: 1.782.000 (hele werk: 6.150.000).

Veemarkt Den Bosch

DEN BOSCH – Aanvoer: totaal 7404; runderen 2553; graskalveren 385; vette kalveren 25; nuchtere kalveren 2329; schapen 1315; lammeren 3; geiten 49; slachtvarkens 745; slachtrunderen 1202. Prijzen: melk- en kalfkoeien 2450-3250; guiste koeien 1650-2150; kalfvaarzen roodbont 2350-3225. zwartbont 2100-2675; klamvaarzen 1850-2200; guiste vaarzen 1800-2150; pinken 900-1800; graskalveren 700-1200; nuchtere kalveren fok-mesterij roodbont 200-550. zwartbont 150-385; weideschapen 90-200; lammeren 90-180; stieren (resp. 1e en 2e kw.) 8,35-9,00 7,30-8,35; vaarzen (resp. 1e en 2e kw.) 7,55-8,50 6,80-7,55; koeien (resp. 1e, 2e en 3e kw.) 7,60-8,50 7,00-7,60. 6,75-7,00; worstkoeien 5,00-6,75; vette kalveren (resp. 1e, 2e en 3e kw.) 6,85-7,00 6,70-6,85 6,00-6,70; slachtzeugen (resp. 1e, 2e en 3e kw.) 3,05-3,15 2,95-3,05 2,50-2,95; vette schapen †»»-‡*»: VETTE LAMMEREN †»»-‡‡». Overzicht: resp. aanvoer, handel en prijzen: melk- en kalfkoeien gelijk-normaal-gelijk; guiste koeien gelijk-normaal-hoger; graskalveren gelijk-vlot-gelijk; vette kalveren kleiner-normaal-hoger; nuchtere kalveren groter-traag-laag; schapen en lammeren groter-lui-lui. duur; slachtvee en slachtzeugen gelijk-vlot-hoger.

Coöp. Veluwse Eierveiling

BARNEVELD – Aanvoer 2.343.600 stuks, stemming kalm. Prijzen in guldens per 100 stuks: eieren van 51-52 gram 13,20, van 55-56 gram 14,80-14,85, van 60-61 gram 14,40-14,55 en van 65-66 gram 14,70-14,75.

Reisbureaus Laker verkocht

LONDEN – De twee meest winstgevende onderdelen van de Britse luchtvaartmaatschappij Laker Airways zijn woensdag verkocht aan Engelse bedrijven. Het gaat daarbij om de reisbureaus Arrowsmith Holidays en Laker Air Travel.

Arrowsmith Holidays is voor ruim vier miljoen pond sterling (omstreeks negentien miljoen gulden) in handen gekomen van de brouwerij Greenall Whitley. Laker Air Travel is voor 500.000 pond (2,4 miljoen gulden) overgenomen door de reisorganisatie Saga Holidays.

De haai-vorm voor de auto van de toekomst

DEN HAAG – De laatste jaren streven de automobielconstructeurs meer en meer naar een zo gunstig mogelijke carrosserievorm. De reden hiervoor ligt voor de hand. Men kan door de zogenaamde weerstandswaarde (cW) van auto's te verlagen ongelofelijke hoeveelheden brandstof besparen.

De weerstandswaarde van auto's ligt momenteel, uitgedrukt in een cijfers, op 0,44. Maar er zijn inmiddels nieuwe ontwerpen op de markt gekomen die een veel lagere weerstandswaarde hebben, zoals de Volkswagen Polo met 0,38, het prototype de Renault Eve met 0,25, de Peugeot Vera met 0,32 en de Citroën met 0,30.

De hoeveelheid luchtweerstand is niet alleen bepalend voor de weerstandswaarde. Ook de dwarsdoorsnede van het voertuig speelt een rol. Een breed en hoog voertuig biedt nu eenmaal meer weerstand aan de rijwind dan een smalle, lage sportwagen. Maar van twee in dwarsdoorsnede gelijke auto's heeft die met de lagere weerstandswaarde ook altijd de geringste luchtweerstand omdat die waarde afhankelijk is van de vorm.

Tegenwoordig worden veel auto's getest in windtunnels om zo aan de weet te komen wat de gunstigste stromingskarakteristiek is. Het lijkt makkelijk om de vorm die op de foto getoond wordt, te bereiken. In de praktijk echter blijkt dat niet alles (zoals zichtverhoudingen, gemakkelijke instap en ruimtebenutting) goed te combineren is.

De getoonde haaivorm is ideaal voor een uiterst lage weerstandswaarde van 0,06. Zelfs extreem gevormde race- en recordwagens, liggen nog boven de 0,20.

Want de wielen en luchtopeningen vragen ook hun ruimte. Volkswagen heeft een ARVW, een aerodynamische researchwagen ontwikkeld, die op een waarde van 0,15 ligt, een uiterst geringe weerstandswaarde.

Het zal zeer moeilijk zijn de haaivorm in de praktijk te verwezenlijken. Een dun toelopende messcherpe achterkant maakt kofferruimte of bumpers van de huidige constructie nauwelijks mogelijk. De rondingen zouden schuine gewelfde raamvlakken vereisen. De buikvormige onderkant levert moeilijkheden op bij het onderbrengen van onontbeerlijke zaken als de wielophanging, remmen en schokdempers. Toch zal men in de toekomst met deze vormen verder gaan: een beeldschone vorm als bedekking voor de techniek van morgen.

● *Via de windtunnel verkregen stromingstechmieken van lucht, blijkt dat de haaivorm voor een auto een uiterst geringe weerstand oplevert.*

Mr. Reijntjes in vakbondsblad:

Slechte wetgeving veroorzaakt fraude

MAASTRICHT – In „Zin", de weekkrant van de industriebond FNV, komt mr. J. Reijntjes officier van Justitie in het arrondissement Maastricht met de stelling: „De wetgeving is zo lacuneus, dat fraude gestructureerd is. Speciaal wordt dan gedoeld op de steunfraude, waarvan er vooral de laatste tijd veel gevallen als rechtbankzaak behandeld zijn.

Vijf jaar geleden – aldus „Zin" – is in Limburg begonnen met een stelselmatige vervolging en opsporing van steunfraude. Daarbij kwam al snel aan het licht, dat de opgespoorde steunfraudeurs steevast in dienst waren van dezelfde kleine groep werkgevers. Reijntjes zegt daarover: „Dat is de meest logische weg om werkgeversfraudes op te lossen: via steunfraude. Als je eenmaal een steunfraudeur hebt kun je via hem de naam van de man achterhalen die hem zwart betaalt. Tot voor kort werd daarmee niet zoveel gedaan, terwijl het toch heel logisch is, dat je de koppelbazen wel stevig aanpakt."

Wortel

„Als je de zwartwerkers pakt maar de gelegenheidgevers laat lopen trekt die koppelbaas gewoon nieuwe zwartwerkers aan. De wortel van het kwaad blijft op die manier ongemoeid. Pas als je de gelegenheidgever aanpakt boek je op langere termijn resultaat, omdat je dan het aanbod van het zwart werk vermindert. In het arrondissement Maastricht wachten nog tal van zaken op behandeling. Tegen ongeveer 30 koppelbazen is al proces-verbaal opgemaakt. Verder is er een wachtlijst waarop 8 firmanamen prijken. Daarvan zijn de boekhoudingen al in beslag genomen. Er is echter geen onderzoek naar gedaan wegens een tekort aan gespecialiseerde mensen.

Er is nog een derde categorie van werkgevers waarvan justitie alle reden heeft om aan te nemen dat zij zich schuldig maken aan koppelbazerij maar waar verder nog niets aan gedaan is wegens gebrek aan mensen. Het verschil in behandeling ligt volgens Reijntjes aan het feit dat steunfraude veel makkelijker te bewijzen is dan koppelbazerij. Bij koppelbazerij heb je te maken met dubbele boekhoudingen, vervalste facturen, blanco facturen die verkocht worden en later ingevuld om de boel kloppend te maken."

Moeilijk

Dubbele boekhoudingen zijn niet gemakkelijk op te sporen omdat zij niet in een bureaulade bewaard worden. We hebben ze wel uit konijneholen moeten opgraven". Volgens Reijntjes kan er veel beter preventief gewerkt worden door de fraude te voorkomen via de wet keten aansprakelijkheid. Maar daar zijn ook de bonafide aannemers fel tegen. Zij werken vrijwel allemaal met onderaannemers. Als de bonafide aannemers zelf hadden willen saneren hadden ze dat ook kunnen doen, aldus Reijntjes in de weekkrant „Zin" van de industriebond FNV.

DOOR EEN FOUT in de gecomputeriseerde ANP-berichtgeving is in de wisselkoersen al enige dagen voor de Belgische frank een bedrag van aanzienlijk meer dan 6 cent gemeld geweest. De lezer aanvaarde onze verontschuldigingen: dit moet – aldus meldt de Valutabeurs te Amsterdam – 5 cent-en-meer zijn.

De S 5, wordt de nieuwe vijfversnellingsnaaf van Sturmey-Archer, onderdeel van het Engelse bedrijf Tube Investments. Deze vijfversnellingsnaaf kan gebruikt worden op elke Nederlandse familiefiets, waardoor het rijden in heuvelachtige gebieden en over lange afstanden aantrekkelijker wordt. De S 5 wordt geïntroduceerd op de Tweewieler Rai, die van 22 tot en met 28 februari te Amsterdam gehouden wordt.

Herstel

AMSTERDAM – De grote banken hebben zich woensdag wat kunnen herstellen van de nogal forse koersverliezen die de afgelopen dagen waren opgetreden onder invloed van de vrees, dat 1981 slecht is verlopen door een algemene economische teruggang. Dit zou hebben geleid tot veel faillissementen. ABN was nu ƒ 3,50 hoger op ƒ 276,50 en Amro ƒ 1 op ƒ 47,30. Middenstandsbank was eerst ƒ 3,50 beter op ƒ 113,70, maar dit bleek te hoog gegrepen. Rond twaalf uur werd gehandeld op ƒ 113.

Beursoverzicht

Overal het algemeen bleven de koersverschillen op de actieve markt nogal beperkt. Van de internationals deed KLM het goed met een vooruitgang van ƒ 1,20 op ƒ 80,80. Het wachten is hier op de vervoerscijfers over januari. Unilever en Kon. Olie moesten een dubbeltje omlaag, Philips en Hoogovens gingen een dubbeltje omhoog, terwijl Akzo onveranderd ƒ 27,30 noteerde.

Westland-Utrecht verloor nu ƒ 1,50 op ƒ 75 en ook de FGH Bank moest licht terrein prijsgeven. Van de verzekeringswaarden werd Ennia een gulden duurder op ƒ 107. De uitgevers waren nagenoeg onveranderd. De aannemingsconcerns konden zich nauwelijks handhaven. De scheepvaartwaarden lagen wat beter in de markt. De staatsfondsenmarkt gaf fractioneel een stijging te zien.

Lokaal

Océ-van der Grinten werd een gulden duurder op ƒ 70 en Hoek ƒ 1,50 op ƒ 56,50. De stukken van het zieltogende OGEM-concern verwisselden 35 cent hoger van eigenaar op ƒ 1,75. Amsterdam Rubber ging via een winst van 40 cent naar een nieuw hoogtepunt voor dit jaar van ƒ 3.90. NMB voegde 40 cent aan de koers toe op ƒ 3,50.

Aan de andere kant verloor Houthandel Pont ƒ 2 op ƒ 46. Een zelfde verlies leed Van Beek op een koers van ƒ 48. Ook KBB en HVA stonden onder druk. De scheepvaartfondsen sloegen later de weg omlaag in. Zo was NedLloyd na een uur de winst weer geheel kwijtgeraakt en van Ommeren was op dat moment in een lichte verliessituatie beland. Bij de andere actieve waarden bleven de koersverschuivingen uiterst gering.

De Europese optiebeurs bood woensdagmorgen een wat rustiger aanblik. De ochtendomzet bedroeg 829 contracten. Opmerkelijk was de omzet in opties Amro Bank.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen edelmetalen op gisteren. 14.30 uur. bij de fa. Drijfhout te Amsterdam. alles in kg:

GOUD
Onbew 31560-32260. vorige 31270-31970;
Bew. 30610-33560. vorige 30330-33250.

ZILVER
Onbew. 652-755. vorige 626-730;
Bew. 610-790. vorige 590-760.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.55	2.65
Engelse pond	4.65	4.95
Belgische frank (100)	5.65	5.95
Duitse mark (100)	108.25	111.25
Italiaanse lire (10.000)	19.25	22.25
Portugese escudo (100)	3.40	4.10
Canadese dollar	2.09	2.19
Franse franc (100)	41.75	44.75
Zwitserse franc (100)	135.25	138.25
Zweedse kroon (100)	43.50	46.50
Noorse kroon (100)	42.00	45.00
Deense kroon (100)	32.00	35.00
Oostenr. schilling (100)	15.55	15.85
Spaanse peseta (100)	2.37	2.67
Griekse drachme (100)	3.75	4.55
Finse mark (100)	55.75	58.75
Joegoslav. dinar (100)	4.30	4.70
Ierse pond	3.70	4.00

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2.59625-875
Pond Sterling	4.8095-8145
Duitse Mark	109.715-765
Franse Frank	43.235-285
Belgische Frank	6.4315-4365
Zwitserse Frank	136.935-985
Japanse Yen	110.07-10.17
Italiaanse Lire	20.525-575
Zweedse Kroon	45.085-135
Deense Kroon	33.425-475
Noorse Kroon	43.505-555
Canadese Dollar	2.14125-375
Oostenr. Schilling	15.6510-6610
Iers Pond	3.8690-8790
Spaanse Peseta	2.59-2.61
Austr. Dollar	2.8250-8350
Antill. Fls.	1.4350-4550
Surin. Fls.	1.4400-4700
Saoedi Riyal	75.85-76.10

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	87.10	87.00
Algemeen-lokaal	87.20	87.30
Internationals	87.00	86.70
Industrie	68.70	68.60
Scheep- en luchtvaart	150.10	149.80
Banken	178.90	181.00
Verzekering	156.30	157.10
Handel	68.20	67.90
CBS-oblig.index	84.40	84.40
Rendem.staatslening	11.14	11.09
waarvan 3-5 jaar	11.01	11.00
5-8 jaar	11.20	11.14
8 jaar en langer	11.08	11.08
nieuwste drie	11.09	11.09
rend. BNG-leningen	11.08	11.07
rend. bankleningen	11.43	11.40
rend. spaarbrieven	12.49	12.53

Avondkoersen Amsterdam

In het telefonisch avondverkeer kwamen woensdagavond de volgende koersen tot stand:
(tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag)
AKZO 27.50 (27.50)
Kon. Olie 81.30 81.80 (81.40)
Philips 23.50gb 23.60
Unilever 157.80 158.00 (157.70)
KLM 88.20 90.20 (88.50)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	832.38	344.23	104.99	326.40
Hoogst	842.09	350.50	105.81	330.66
Laagst	829.34	342.92	104.59	325.18
Slot	836.66	347.60	105.40	328.48
Winst verlies	+ 6.09	+ 4.88	+ 0.24	+ 2.82

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	63.00	63,60
Akzo	27,40	27,40
ABN	273,00	276,00
Amev	78,70	79,70
Amro-bank	46,30e	46,90
Amro (div. 82)	44,30	45,10
Bos Kalis Westm	68,20	68,20
Dordtsche Pr.	205,30	205,50
Dordt. Petr. pref.	202,50	203,50
Elsevier-NDU	134,00	133,60
Ennia	106,00	107,00
FGH	52,50	52,00e
Gist Brocades	69,30	69,30
Heineken	52,80	52,10
Heineken Hld.	47,90	47,30
Holl. Betongroep	76,90	77,00
Hoogovens	17,50	17,50
KLM	87,60	88,30
Kon. Olie	81,20	80,80
Nat. Ned.	107,50e	107,50
NedLloyd groep	128,50	128,50
NMB	112,20	113,50
NMB (div. 82)	106,00	108,50
Van Ommeren	29,80	29,60
Pakhoed Hold.	43,90	44,10
Pakhoed cert.	42,00	42,00
Philips	23,60e	23,60
Philips (div. 82)	22,90	22,90
Robeco	218,50	217,50e
Rodamco	121,00	121,10
Rolinco	211,50	210,60
Rorento	138,70	138,60
Unilever	157,90	157,50
Ver. Bezit VNU	52,80	52,50
Volker Stevin	29,00	28,70
Westland U.H.	76,50	74,50

Binnenlandse obligaties

12.75 - Ned. 81-91	107,00	107,00
12.50 Ned. 81-91	105,50	105,50
12.25 id. 81-88	103,30	103,40
12.00 id. 81-91	103,00	103,20
12.00 id. 81-88	103,00	103,00
11.75 id. 81-91	101,60	101,60
11.50 id. 80	100,80	100,80
11.50 id. 81-91	100,80	100,80.
11.50 id. 81-92	100,80	100,80
11.50 id. 82-92	100,80	100,80
11.25 id. 81-96	100,20	100,20
11.00 id. 81-88	99,90	100,10
10.75 id. 80	97,90	97,90
10.75 id. 81	97,90	97,90
10.50 id. 74	100,50	100,40
10.50 id. 80	96,20	96,10
10.25 id. 80-90	97,00	97,20
10.25 id. 80-87	98,50	98,50
10.00 id. 80	94,90	95,00
9.75 id. 74	93,50	93,50
9.50 id. 76-1	97,50	97,50
9.50 id. 76-2	94,30	94,40
9.50 id. 80-95	91,90	91,90
9.25 id. 79-89	92,50	92,60
9.00 id. 75	89,60	—
9.00 id. 79-94	89,70	89,80
8.75 id. 75	92,60	92,70
8.75 id. 75-2	92,00	92,00
8.75 id. 76-96	88,90	89,00
8.75 id. 79-94	90,60	90,80
8.75 id. 79-89	90,20	90,10
8.50 id. 75	91,40	91,40
8.50 id. 75-2	91,00	91,00
8.50 id. 78-93	87,90	87,90
8.50 id. 78-89	92,50	92,50
8.50 id. 79-89	92,60	92,70
8.25 id. 76-96	86,50	86,60
8.25 id. 77-92	90,00	90,00
8.25 id. 77-93	88,70	88,70
8.25 id. 79-89	89,40	89,40
8.00 id. 69	86,90	86,90
8.00 id. 70-95	86,40	86,50
8.00 id. 71-96	85,50	85,60
8.00 id. 70-I	96,30	96,30
8.00 id. 70-II	95,40	95,40
8.00 id. 70-III	95,20	95,40
8.00 id. 76-91	90,10	90,10
8.00 id. 77-97	85,60	85,60
8.00 id. 77-87	93,90	93,90
8.00 id. 78-88	89,40	89,40
7.75 id. 71-96	84,30	84,30
7.75 id. 73-98	81,90	82,00
7.75 id. 77-97	83,90	83,90
7.75 id. 77-92	87,10	87,10
7.50 id. 69-94	85,30	85,30
7.50 id. 71-96	84,60	—
7.50 id. 72-97	82,30	82,30
7.50 id. 78-93	87,00	—
7.50 id. 78-88	88,70	88,70
7.50 id. 78-88-2	87,70	87,70
7.20 id. 72-97	81,70	81,70
7.00 id. 60-I-91	86,50	86,50
7.00 id. 66-II	85,70	85,70
7.00 id. 69-94	84,20	84,20
6.75 id. 78-98	79,30	79,30
6.50 id. 68-I-93	84,40	—
6.50 id. 68-II	83,80	84,00
6.50 id. 68-IV	83,00	83,00
6.25 id. 66-91	85,90	86,00
6.25 id. 67-92	83,30	83,40
6.00 id. 67-92	83,80	83,80
5.75 id. 65-1-90	86,60	86,60
5.75 id. 65-2	86,20	86,30
5.25 id. 64-1-89	87,50	87,50
5.25 id. 64-2	86,40	86,40
5.00 id. 64-94	81,10	81,10
4.50 id. 58-83	95,60	95,40
4.50 id. 59-89	87,20	87,20
4.50 id. 60-1-85	94,30	—
4.50 id. 60-2	85,50	85,70
4.50 id. 63-93	80,60	80,60
4.25 id. 59-84	95,00	95,00
4.25 id. 60-90	83,30	83,50
4.25 id. 61-91	84,50	—
4.25 id. 63-1	82,30	—
4.25 id. 63-2	81,60	81,60
4.00 id. 61-86	91,10	91,20
4.00 id. 62-92	82,80	82,80
3.75 id. 53-93	81,20	81,20
3.50 id. st. 47	81,40	81,30
3.50 id. 53-83	96,00	96,00
3.50 id. 56-86	93,00	93,00
3.25 id. 48-98	74,50	74,50
3.25 id. 50-90	86,00	86,00
3.25 id. 54-94	78,60	78,60
3.25 id. 55-95	78,00	78,00
3.25 id. 55-85	91,30	91,40
3.00 id. Grb 46	96,50	96,50
12.00 BNG 81-06	105,80	105,80
1.00 id. 81.06	100,60	100,70
11.00 id. 74-84	99,40	99,50
10.50 id. 1974	100,40	100,40
9.50 id. 74-82	99,40	99,40
9.50 id. 74-99	91,50	92,10
9.50 id. 75-85	98,30	98,40
9.50 id. 76-01	90,70	90,70
9.00 id. 75-00	88,80	89,00
8.75 id. 70-90	92,90	92,80
8.75 id. 70-95	89,20	89,20
8.75 id. 75-00	87,60	87,60
8.75 id. 77-02	86,70	86,60
8.50 id. 70-85	95,70	95,90
8.50 id. 70-95	88,50	88,50
8.50 id. 73-98	85,80	85,60
8.25 id. 70-85	95,60	95,70
8.25 id. 70-96	86,60	86,60
8.25 id. 76-01	82,60	82,60
8.00 id. 69-94	86,80	86,70
8.00 id. 71-96	85,50	85,50
8.00 id. 72-97	85,10	85,10
8.00 id. 73-79	97,80	97,70
8.00 id. 75-00	81,70	81,80
7.60 id. 73-98	81,40	81,70
7.50 id. 72-97	81,90	82,10
7.25 id. 73-98	79,70	79,80
7.00 id. 66I-91	86,40	86,40
7.00 id. 66-II	85,90	85,90
7.00 66-IV	85,20	85,30
7.00 id. 72-97	79,80	80,00
7.00 id. 73-83	98,90	98,90
6.75 id. 67-92	84,30	84,30
6.75 id. 68-93	83,00	83,20
6.75 id. 72-82	99,20	99,20
6.50 id. 67-92	84,80	85,00
6.25 id. 67-92	83,80	84,10
6.00 id. 57-82	98,20	98,20
6.00 id. 65I-90	86,70	86,70
6.00 id. 65II	86,00	86,10
5.75 id. 65II	85,70	85,70
5.50 id. 65-90	85,40	85,40
5.25 id. 64-89	86,70	86,90
5.25 id. 65-90	87,00	87,00
5.00 id. 58-88	89,50	89,50
5.00 id. 64-89	86,80	86,90
4.75 id. 58-88	88,30	88,50
4.50 id. 58-89	87,60	87,80
4.50 id. 59-84	93,60	94,00
4.50 id. 60-85	93,80	94,30
4.50 id. 62-92	81,80	81,90
4.50 id. 62-93	81,00	81,00

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	78,50	78,50
8.75 ABN	100,10	100,10
6.75 Amro 73	86,50	86,80
5.50 Amro 8.25	152,00	148,00
8.50 Westm.	92,20	92,20
6.25 Buhr T	88,00	87,00a
4.00 Elaion	85,80	86,00
8.75 Elsev.-NDU	67,00	67,00
7.25 Furn. 73	77,00	77,10
5.75 Gist-Br.	105,00	105,90
5.25 Hoogovens	70,80	—
7.25 Kappa 73	78,20	78,20
8.75 KNSM	92,50	92,50
8.75 KBB	—	—
7.75 K.N. Pap.	81,00	81,00
7.25 M'intosh	91,60	92,50
9.00 Meneba	84,50	84,70
7.00 NBM-B	60,00a	58,00a
7.75 Nutricia	86,90	87,40
8.00 Nijverd.	90,20	91,00
6.50 Océ-Gr.	87,50	88,30
4.75 Philips	92,25	92,50
10.00 Pont	74,50	74,00e
7.50 Proost B.	86,80	86,50
6.50 Rolinco	56,50	56,50
6.50 id. 1000	59,00	59,00
8.00 Sanders	89,00	88,00
8.75 Schuitema	—	—
7.00 Slav. Bk.	83,00	83,00
8.75 Stev. Gr.	79,00	78,80
9.00 VMF-St.	64,20	64,40
8.25 Vih. But	73,20	73,20
8.50 Volk. Stev.	64,00	64,60
7.00 W'have	93,80	93,50
7.00 W'sanen	88,50	87,50
8.75 W.U. Hyp.	77,50	77,00

Binnenlandse aandelen

ACF	79,20	79,00
ADM-Beheer	145,00	145,00
AMFAS	72,00	71,80
Asd. Rubber	3,40	3,90b
Asd. Rijtuig	113,00	113,50
Ant. Brouw.	220,00b	220,00b
Ant. Verf.	202,00	202,00
Ass. St. R'dam	62,00	61,70
Audet	82,90	83,00
Aut. Ind. Rt.	670,00	675,00
Ballast-N.	80,00	79,00
Bam	20,20	20,30
Batenburg	348,00	350,00
Beek van	50,00	48,00
Beers	89,50	90,00
Begemann	51,00	52,00
Belindo	317,50	317,20
Berkel P	23,50	22,60
Blydenst. C.	277,00	277,00
Boer Druk	104,50	104,00
Bols	60,50	60,00
Borsumij W.	100,50	102,00
Braat Bouw	—	—
Breevast	138,80	138,20
Breevast (cert.)	138,50	138,20
Bredero	197,00	197,00
Bredero (cert.)	197,00	197,00
Buhrm. Tett.	38,50	38,30
Cal. hold. NV	33,20	33,70
Calvé-D. cert.	219.00	217.50
id. 6 pct. cert.	1395,00	1398,00
Centr. Suik.	73,30	72,00
id. cert.	72,50	71,50
Ceteco	172,10	173,50
id. cert.	174,00	175,00
Chamotte	12,60	12,60
Cindu-Key	15,50	15,10
Claimindo	312,00f	311,00
Deli mij.	77,50	77,00
Desseaux	39,80	39,50
Dorp en co.	105,00	104,00
Econosto	34,20	34,30
Emba	78,00	77,00
Eriks	40,80	40,00
Fokker	32,00	31,20
Furness	23,40	23,70
Gamma H.	39,30e	39,30e
id. 5 pct.	15,30e	15,30
Gel. Delft c.	283,00	280,00a
Gerofabr.	45,70	44,00
Giessen	136,00	138,00
Goudsmit	43,00	43,00
Grasso	66,00	67,00
Hagemeijer	24,80	24,20
Hoek's Mach.	55,00	56,50e
NV Holdoh.	143,00	142,70
Holec	47,50	46,50
HALL Trust	230,00	228,00
Holl. Kloos	125,00e	125,50
Hunter Douglas	7,70	8,00
HVA Mijen crt.	51,00	50,00
ICU	54,30	55,00
IHC-Inter	170,50	170,70
Ind. Maatsch.	223,00	219,00
IBB Kondor	98,50	99,20
Internat. M.	22,20	22,20
Kempen B.	48,00e	—
Klene S.	187,00	188,00
Kluwer	67,50	67,00
KBB	24,00	23,00
id. cert.	23,50	23,00
id. 6 cum.	—	—
KNP	20,50	20,70
Krasnap.	97,00	97,00
Kwatta	10,50f	10,40f
Landre Gl.	104,00	102,00
Leids Wol.	110,00e	110,00e
Macintosh	81,00	81,80
Maxw. Petr.	187,00	187,00
Meneba	44,50	45,00
MHV A'dam	4,50b	4,50b
Moeara En.	328,00	331,00
id. 1-10	4180,00	4230,00
id. 1-4	900,00	900,00
Mulder	—	580,00a
Mijnb. W.	335,00	338,00
Naarden	28,00	28,00
Naeff	105,00b	107,00b
Nagron	19,30	19,20
NBM-Bouw	3,10	3,50
Nedap	—	167,00b
Ned. Crediet	33,00	33,00
NEFIT	980,00	980,00
Ned. SHB	209,00	210,00
Ned. Springst.	3900,00a	3900,00a
Nierstrasz	790,00	790,00
Norit	59,50	59,00
Nutricia GB	54,00	54,60
Nijverdal	38,90	39,40
Océ-Gr.	77,00b	78,00
Orenstein	130,00	133,00e
Otra	43,00	43,50
Palembang	88,00	88,00
Palthe	21,50	21,00
Pont Hout	48,00e	46,00
Porcel Fles	149,00	149,50
Proost en Br.	85,00b	86,00
Rademakers	135,00	135,00
Ravast NV	13,50	14,00
Reesink	187,00	186,00
Riva	285,00	286,00
id. cert.	279,00	280,00
Rohte en Jisk	92,00	91,00
Rommenholl.	301,00	301,00
Rijn-Schelde	36,50	36,00
Sanders	72,00	72,30
Sarakreek	69,00	69,50
Schlumberger	640,00	631,00
Schuitema	34,00	33,20
Schuppen	—	100,00
Schuttersv.	45,50	45,00
Slavenb. Bnk.	76,10	77,00e
Smit Intern.	47,50	48,40
Telegraaf	68,00	68,00
Textiel Tw.	36,00	35,00
Tilb. Hyp.bk.	40,00	39,60
Tw. Kabel h.	155,50	155,50
Twynstra en G.	40,20	40,30
Ubbink	65,00e	66,00
Ver. Glasf.	94,30	94,00
VMF-Stork	40,50	39,90
Verto cert.	26,90	26,50
Vihamij Butt	11,50	12,00
VRG Gem. Bez.	33,30	33,10
Wegener cert.	15,80	15,20
Wessanen	63,00	62,70
Wyers	20,60	20,80
Wijk en Her	115,50	114,50

Beleggingsinstellingen

Alg Fondsenb.	106,00	106,00
Alrenta	101,80	102,00
Alvamy	102,00	102,50
America Fnd.	168,00	169,00
Asd. Belegg. D	143,70	142,50
Binn. Belf. VG	128.00	128.00
B.O.G.	137.00	137.00
Eur. Pr. Inv.	155,00b	155,00b
Goldmines	930,00	935,00
Holland F	100,50	101,00
Interbonds	483,00b	484,00
Leveraged	227,50	227,00
Obem	76,50	75,40
Sumabel	43,60	43,60
Tokyo PH(S)	166,50	165,00
Tokyo PH	224,50	224,00
Uni-Invest	97,00	97,00
Viking	119,70	120,00
Wereldhav.	98,00	98,00
Concentra	183,00	184,00
Unifonds	322,00	320,00
Chemical F	21,70	21,50
Col. Growth	16,40	16,20
Japan Fund	24,00e	24,30
Lehman Corp	39,50	39,20
Madison F	—	—
Technology F	27,10	26,90
Vance. Sand	13,20	13,00

a = latenb = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	10,30	10,40
Am. express	42,60	41,90
Am. Motors	2,45	2,40
Am. Tel. & Tel.	57,50	57,10
Asarco	22,70	22,30
Atl. Richf.	38,65	39,10
Beth. Steel	20,00	20,50
Boeing Comp.	20,45	19,60
Burroughs	32,75	32,75
Citicorp.	24,50b	24,55
Cities Serv.	33,20	32,50
Colgate	17,70	—
Cons. Foods	—	—
Control Data	35,10	34,00
Down Chemical	23,60	22,40
Du Pont	34,50	35,30
Eastman Kodak	73,70	71,70
Exxon Corp.	28,60	28,50
Fluor Corp.	25,10	24,30
Ford Motor	17,80	18,00
General Electr.	62,10	60,60
General Motors	35,80	36,60
Getty Oil	55,00	53,40
Gillette	33,70	—
Gulf Oil	30,00	30,10
IBM	61,10b	61,05
Intern. Flavor	18,80	18,80
Intern. Paper	34,80	35,00
Intern. Tel&Tel	27,10	27,30
Litton Ind.	53,00	52,30d
Lockh. Aircraft	51,50	50,90
LTV Corp.	16,60	16,75
Mobil Oil	21,80	21,60
North Am. Phil	34,50	34,00
Occ. Petr. Corp.	21,70	21,20
Pepsico	37,10	35,00
Philip Morris	47,50	47,10
Philips Petrol.	34,75	34,50
Polaroid Corp.	20,00	19,90
Quaker Oats	—	—
RCA	18,70	19,00
Rep. Steel	23,80	23,40
Schlumberger	48,40	48,90
Sears Roebuck	16,50	16,40
Shell Oil	36,30	35,30
Sperry Corp.	32,30	32,10
Stand. Oil of Cal.	33,10	31,50
Tandy	33,10	33,00
Texaco	29,90	30,00
Texas Instruments	79,60	79,20
Union Carbids	44,10	43,90
Union Pacific	38,80	39,30
U.S. Steel	22,70	22,30
Warner Lambert	21,40	22,00
Westingh. El.	24,20	24,50
Woolworth	16,80	16,70
Xerox Corp.	38,75	38,40

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	376.00	373.00
Br. Petrol	562.00	565.00
Gevaert Ph.	—	—
Hoechst	126.50	126.50
Hoesch	—	—
Imp. chem.	—	—
Petrofina	—	262.00
Solvay	—	—
Alcan	51.00	53.00
Am. Cyanam	71.00	70.00
Am. Standard	65.00	65.00
Bell Teleph.	41.30	38.00
Can. Pacific	78.20	76.70
Celanese	139.00	137.50
Chrysler	11.50e	11.50b
Columb. Gas	78.20	77.70
Cons. Edison	84.80	84.20
Curtiss W.	99.00d	98.70
East Airl.	15.00	15.00
Gen. Foods	76.30	76.20
Goodrich	52.00	52.00
Goodyear	48.50	48.50
Hysky Oil	19.20	18.70
Imperial Oil	44.40	44.20
Inco	32.70	32.60
Mc. Donnell	76.70	76.50
Merck Co.	215.50	214.50
Minnesota	140.30	140.30
Nabisco Brands	—	83.00e
National Can.	54.20	54.10
Nat. Dist & C.	58.50	58.00
NCR Corp.	110.40	112.00
Procter & C.	215.00	216.00
Reynolds I	116.50	116.50
Shell Can.	34.20	34.00
Sterling Dr.	57.80	57.70
Sun Oil C.	93.20	94.00
Transam C.	57.00	55.00
U. Brands	24.00	24.00
Dai-Ichi K.	495.00	495.00
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	172.00	—
Sanyo Electr.	260.00	260.00
Sony Corp.	760.00	800.00

Te koop aangeboden

Te k. GASINSTALLATIE voor Citroën GS, nw. tank en buitenvulling. Te bevr. tel. 04450-1027.

Complete eiken SLAAPKAMER uit oma's tijd, antieke eiken tafel + 4 stoelen. Tel. 045-457180.

Te k. z.g.a.n. 4 w. genr. CARAVAN Roller Special, 3.80, m. ijsk., dubb. wanden en ramen m. voort. Op 't Bergske 2, N'hagen. 315312.

Te k. keuken-, kamer- en KLEERKASTEN, eethoeken en slaapkamers, losse bedden enz. Souren, Op de Kamp 1, Nuth, tel. 04447-3860.

Koop uw eigen KLEURENTELEVISIE, v.a. ƒ 60,- per maand; wasautomaat of dubb.deurs koelkast, ƒ 60,- per maand. Haas, Rijksweg-Noord 4, Geleen, tel. 43394.

Te k. 2e-hands MEUBELEN. Ridder Hoenstr. 132, Hoensbroek.

Prima Rossignol JEUGDSKI'S, 160 cm, Tirolia bind. en stokken, compl. ƒ 80,–. Kleikoeleweg 95, N'hagen. Tel. 045-312972.

Limburger Peter van Doorn „brein" achter de Top 40

'Samen zouden we een zeer goed radiostation kunnen beginnen'

Van onze showpaginaredactie

WEERT/HILVERSUM – Niet alleen de Limburgse artiesten blazen in het Hilversumse een aardig deuntje mee. Ook achter de schermen zijn steeds meer mensen uit onze provincie te vinden. Een van hen is de uit Weert afkomstige Peter van Doorn. Hij zit op een van de meest begeerde stoelen van de Nederlandse platenwereld. Op de managerstoel van de „Stichting Nederlandse Top 40". Een instituut dat zich sedert de komst van Peter van Doorn heeft ontwikkeld tot de spil van het gehele radio- en platengebeuren.

Van Doorn begon zijn loopbaan bij Telstar in Weert. Hier verzorgde hij enkele jaren de promotie voor de artiesten. Daarna stapte hij over naar platenmaatschappij CNR in dezelfde functie. Sinds twee en een half jaar is hij echter manager (directeur) van de stichting Top 40, die tot op dat ogenblik een onderdeel was van de Veronica Omroep Organisatie. Bij de loskoppeling van die omroep was de taak van Van Doorn ervoor te zorgen dat de stichting zich met geheel eigen middelen kon handhaven. Dat heeft hem twee jaar werk gekost, maar de onafhankelijkheid is nu een feit. Wat is die „Stichting Top 40" precies?

Platenverkoop

Peter van Doorn: „De stichting stelt zich ten doel door middel van een wekelijkse samenstelling en verspreiding van de top 40, de tipparade, de elpee top 50, en andere lijsten een zo reëel mogelijk en verantwoord beeld te geven van de ontwikkeling van de platenverkoop in Nederland. Daarnaast wil zij fungeren als info- en servicebureau voor consument, detailhandel en industrie. En vooral dat laatste is de laatste jaren sterk naar voren gekomen.

Met het samenstellen van de hitlijsten zijn dagelijks negen mensen bezig. Twee daarvan houden zich bezig met het beluisteren van Hilversum 3 om alle platen bij te houden die dagelijks gedraaid worden. Aan het eind van de week wordt door die mensen een zogenaamde „play-lijst" samengesteld. Aan de hand van die lijst kan de stichting constateren welke nieuwe platen veel gedraaid worden op de radio. Platen die veel gedraaid worden komen zodoende in de tipparade terecht. Die tipparade is een handig hulpmiddel voor de handelaren die op hun beurt kunnen zien welke nieuwe platen mogelijk hitkansen hebben. Een plaat die in de tipparade verschijnt blijft daar altijd drie weken in staan. „Om", zoals Van Doorn zegt, „de plaat een kans te geven. Als de plaat doorbreekt komt ze in de top 40 terecht. Die lijst wordt samengesteld aan de hand van de verkoopcijfers die 200 handelaren wekelijks aan de stichting top 40 doorgeven. Dit is in het kort de weg die een plaat bewandelt op weg naar de top 40. Vooral de eerste twee lijsten zijn in Hilversum veel besproken. Aan de top 40 valt niet te tornen want die wordt samengesteld volgens verkoopcijfers. Maar de eerste twee lijsten daar kan een platenmaatschappij nog de hand in hebben door middel van het al evenveel besproken pluggen." TV-optredens, en veel draaien op Hilversum III is een godengeschenk voor de maatschappij. Want elk tv.-optreden is een zwaar gewicht in de schaal van de tipparade. Gerenommeerde artiesten als Abba en André van Duin krijgen al direct een plaats in de tipparade omdat men van tevoren al zeker is dat die platen de top-40 halen. Een commissie van deskundigen weegt wekelijks alle argumenten af om zodoende de lijst van platen rond te krijgen.



● *PETER VAN DOORN*
...de luisteraar krijgt nooit een goed beeld van wat nieuw en goed is...

Horizontaal programmeren

Tot zover Peter van Doorn, die overigens geen goed woord over heeft voor het Nederlandse radiosysteem. Een van zijn lijfspreuken is: „samen zouden we een goed radiostation kunnen beginnen" en daarmee doelt hij op de verdeeldheid binnen de omroepen. De enige die daarvan de dupe wordt is de handel.

Doordat twee omroepen in een totaal andere richting bezig zijn is er totaal geen eenheid op de Nederlandse radio. Platen die op dinsdag en woensdag gedraaid worden komen op andere dagen niet aan bod, en omgekeerd. Op die manier krijgt de luisteraar nooit een goed beeld van datgene wat eigenlijk precies nieuw en goed is. „Enkele mensen op „drie" zitten gewoon te hobbiën. Daarbij vergeten ze dat zij er zijn voor en door het publiek, en dat zij de werkgelegenheid van enkele tienduizenden in handen hebben. De crisis die de platenindustrie momenteel doormaakt is zuiver te wijten aan dát feit", aldus Van Doorn. „Een horizontale programmering is één oplossing. Dat betekent dat elke omroep elke dag enkele uren zendtijd heeft. Of een betere samenwerking tussen de omroepen. Maar de enige echte adequate oplossing is toch de commerciële radio. Als die er komt dan zit een hele hoop mensen die nu in Hilversum bezig is, acuut zonder werk. Want dan worden vakmensen gevraagd!!"

Discobeurs

Peter van Doorn hoeft zich daar echter niet bang voor te maken. Hij heeft de afgelopen jaren bewezen een zeer bruikbare kracht te zijn die het in Hilversum nog ver zal schoppen. Een bewijs daarvoor leverde hij vorig jaar met het organiseren van de „Disco beurs" die 12.000 bezoekers trok. De beurs was erop gericht om alle bedrijven die zich met disco bezighouden samen te brengen om zodoende de handel te stimuleren. Deze beurs krijgt op 16, 17, 18 en 19 april van dit jaar haar vervolg.

Woensdag opnieuw voetbal op TV

KEULEN/HEERLEN – Komende woensdag (17 februari) opnieuw voetbal op uw TV-scherm. Het eerste Duitse (ARD)-net brengt tussen 20.10 en 22.00 uur een directe reportage van de vriendschappelijke wedstrijd West-Duitsland-Portugal. Deze wordt gespeeld in Hamburg. Voor degenen die op deze avond niet in de gelegenheid zijn deze wedstrijd op TV te volgen: in het ochtendprogramma van donderdag 18 februari (Duitsland I en II) volgt een complete herhaling tussen 10.03 en 11.40 uur.

Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/739274





„Op volle toeren" met Electronica's en The Teddy Boys

Van onze showpaginaredactie

HEERLEN – Veel Nederlands talent op deze donderdagavond opnieuw in het TV-programma „Op volle toeren" dat vanaf 19.08 uur weer op Nederland I wordt uitgezonden.

DE ELECTRONICA'S (hun versie van „De vogeltjesdans" wordt nog steeds in alle uithoeken van de wereld „stuk" gedraaid) presenteren zich nu met „De stratendans". Voor de fans vermelden we nog graag even dat er een zeer actieve fanclub is van „De Electronica's". Meer inlichtingen daarover kan Mia Nijsten uit Heerlen verschaffen. Haar adres daar is Palestinastraat 87, telefoon 045-411378. In Duitsland is inmiddels ook een carnavalselpee van de succesvolle Brabantse boys verschenen.

OOK UIT HET ZUIDEN en vanavond eveneens in „Op volle toeren" te zien en te horen zijn The Teddy Boys die „getipt" worden met het nummer „Stel niet uit tot morgen". Al eerder stelde men in „Op volle toeren" het nummer „De Venus van Milo" voor. Drie van de vijf leden van The Teddy Boys studeerden af aan het conservatorium, de vierde is al vanaf zijn negende jaar actief in de muziekwereld, de vijfde, Huub Dijckmanns (een broer van leider Math), is afkomstig van de popformatie The Classics. De eerstvolgende single van The Teddy Boys heeft als titel „I love the sunshine". Daarvoor stelde Rod Stewart (onlangs in ons land op vakantie) de band beschikbaar. Voor de koorbegeleiding zorgen de zangeresjes van „The stars on 45".

televisie

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.00 **Schooltelevisie.** En ik was Anna en jij was Hans. Tast.
10.30 - 10.50 **Frysk Telebord.** „Ald en nij". Cursus.
11.00 - 11.30 **Schooltelevisie.** Een beetje veel.
13.00 - 13.05 **Journaal voor doven/slechthorenden.**
18.20 - 18.25 **Journaal voor doven/slechthorenden.**
18.28 **Parlons en.** „Toulouse". Cursus Frans voor gevorderden.
18.58 **Journaal.**
19.00 **Bij de indianen.** Tekenfilm.
19.08 **Op Volle Toeren.** Chiel Montagne presenteert de Nederlandstalige Top Vijf. Verder aandacht voor de tips.
20.00 **Derrick.** „Geen paradijs". Politieserie. Een nerveuze jongeman maakt zich zorgen om zijn stiefvader. Al vaker is hij bedreigd met de dood maar de zakenman gaat daar niet op in. Als Derrick op bezoek komt is het te laat.
21.00 **Kieskeurig.** Consumentenrubriek. Presentatie: Mireille Bekooy en Wim Bosboom.
21.37 **Journaal.**
21.55 **Den Haag Vandaag.** Actualiteiten rond de politiek.
22.10 **De schoolbank.** „Integratie". Kleuter- basisschool". Tv-serie over onderwijszaken.
22.45 **Journaal.**
22.50 **Journaal voor doven/slechthorenden.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 **Journaal voor doven/slechthorenden.**
18.25 **Paspoort.** Informatie voor de Turken.
18.35 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.50 **Jeugdjournaal.** Presentatie: Leontien Ceulemans.
18.59 **De Muppet Show.** Poppenshow. Speciale gast: Paul Simon.
19.25 **Dubbelspion.** „De code". Tv-serie.
20.00 **Journaal.**
20.27 **De Sullivans.** Tv-serie.
20.55 **Brandpunt.** Actualiteitenrubriek.
21.30 **De nieuwe Canadezen.** „De Oekrainers". Tv-serie. 1927. Ivan Lypa komt vanuit de Oekraïne naar Canada. Terwijl hij werk zoekt, overlijdt zijn vrouw in het kraambed. Alleen moet hij verder.
22.25 **De Ver van m'n Bed Show.** Presentatie Han van der Meer.
23.25 **Dwars.** „Ongezouten meningen van jongeren". Jongerenprogramma.
23.45 **Journaal.**
23.50 **Journaal voor doven/slechthorenden.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 **Journaal en Thema's van de dag.**
10.23 **Ein Fall von Zuneigung.** TV-film. Een modern komisch sprookjes.
11.50 **Terugblik.**
12.10 **ZDF-Magazine.** Informatie en meningen.
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 - 13.15 **Journaal.**
16.10 **Journaal.**
16.15 **Aus dem Leben gegriffen.** „Ik ben niet alleen op zoek naar werk". Film over de dagelijkse vernederingen van werkloze mensen. Twee vrouwen zijn hier een voorbeeld van. De 38-jarige leidster van een internaat, Eleonore Ewers en de 42-jarige Gisela Herold, een zakenvrouw. Financieel gaat het hen minder maar hoe staan ze mentaal tegenover dit lot?
17.00 **Pan Tau en Claudia in het slot.** TV-serie. Laatste aflevering. Grootvader heeft nooit tijd voor Claudia en daarom verveelt hij zich. Pan Tau brengt daar verandering in.
17.30 **Wildschweingeschichten.** „Geen geluksvarkentjes". Drie wilde zwijntjes worden aanvankelijk verworpen. Maar later worden zij door de familie toch weer opgenomen.
17.50 **Journaal.**
18.00 **Ruhe im Saal.** „Trockenweiner". TV-serie.
18.15 **Pearl Harbor.** TV-serie.
19.15 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
19.45 **Berichte aus alten Wochenschauen.** Beelden uit oude weekoverzichten.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Pro en contra.** Discussieprogramma.
21.00 **Das kleine Kino an der Ecke.** Terugblik op de weekjournaals en gedeelten uit speelfilms die in de eerste jaren na de oorlog een succes waren.
22.00 **Le grand Gogo.** Solo-optreden van de Zwitserse clown Pic, die pantomimisch de geschiedenis speelt van een artiest bij wie alles mislukt.
22.30 **Thema's van de dag.**
23.00 **Concert.** Het Symfonie-orkest van de Südwestfunk onder leiding van Myung-Whun-Chung.
23.40 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 - 13.15 **Zie programma's Duitsland 1.**
16.30 **Studieprogramma chemie.**
17.00 **Journaal.**
17.10 **Captain Future en de bedreigde planeet.** „De legendarische held Fatul". Getekende science-fictionserie.
17.40 **De draaischijf.** Vrijetijdsmagazine. Gast: Bernie Paul.
18.20 **Beim Bund.** „Een huwelijk". TV-serie over mensen en gebeurtenissen in het Westduitse leger, de Bundeswehr. Jürgen Berger leeft zogenaamd in „bigamie". Privé is hij met Helga getrouwd, als majoor van de luchtmacht met zijn straaljager. Zijn dubbelleven was geen probleem als hij geen carrière wilde maken. Maar ook dat is belangrijk voor Jürgen. Als hij tot luitenant wordt benoemd raakt zijn huwelijk in een vreselijke crisis.
18.57 **ZDF - Ihr Programm.** Programmaoverzicht.
19.00 **Journaal.**
19.30 **Leise flehen meine Lieder.** Muzikaal programma met Udo Jürgens, De Regensburger Domspatzen, het Dresdner Kreuzchor, de Wiener Sängerknaben, Hermann Prey, het Tölzer Jongenskoor en vele anderen.
21.00 **Journaal.**
21.20 **Mit deutschem Examen nach Hause.** Indonesië. Reportage.
22.05 **Er und ich.** Camerafilm. Jean en Dan beleven een nachtelijk avontuur. Aan het einde van de film vertelt Jean haar vriendin alles wat er die nacht is gebeurd. „Om twee uur zijn ze thuis gekomen. Beiden hadden wat gedronken en zijn aangekleed op bed gaan liggen. Dan sliep in. Een paar maal is Jean wakker geworden en hoorde Dan ademen. Toen zij om half zeven wakker werd, was Dan dood."
23.30 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

8.00 **Tele-gymnastiek.**
8.10 **Schooltelevisie.**
9.25 **Het programma met de muis.** Voor de kinderen.
10.00 - 12.20 en 17.00 **Schooltelevisie.**
18.00 **Het programma met de muis.** Voor de kinderen.
18.30 **Telecollege: Physik 3.**
19.00 **Alles klar?** Programma voor de jeugd.
19.45 **Journaal**
20.15 ■ **Die verkaufte Braut.** Duitse speelfilm uit 1932 met Max Nadler, Jarmila Novotna, Otto Wernicke en anderen. Een komische opera van Friedrich Smetana.
21.30 **Markt.**
22.15 **Hinter den Schlagzeilen.** Overwinteren in de zon. Hoe vermaken zich bejaarden op Mallorca?
23.00 **Journaal.**

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

8.20 - 10.15 en 17.25 **Schooltelevisie.**
18.00 **Het programma met de muis.** Voor de kinderen.
18.20 **Telecollege: Physik.**
19.00 **Leopold Lindtberg-Retrospective.** Wachtmeister Studer. Zwitserse speelfilm over de wachtmeester die de dood van Wendelin Witsch moet zien te ontrafelen. Vooraf: gesprek met Lindtberg.
21.00 **Literatuurmagazine.** Gast: Gerhard Zwerenz.
21.45 **Magazin Regional.** Sport.
22.15 **Zugabe.**

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

18.00 **Tita Tovenaar.** Voor de kinderen.
18.05 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.35 **Dieren uit het groene woud.** Tekenfilmserie naar de werken van Thornton W. Burgess. De kwartel.
19.00 **Popeye.** Het masker van Gorgonzola. Tekenfilm.
19.12 **Uitzending door derden.** Een programma van de Liberale Televisie- en Radio-Omroep.
19.37 **Mededelingen.** Morgen.
19.45 **Journaal.**
20.10 **Wit-Rood-Goud!** Telefoonkwis volgens de Micro-Macroformule.
20.50 **Panorama.** Wekelijkse aktualiteitenrubriek.
21.40 **Dallas.** Amerikaanse TV-serie. „Jocks plan".
22.30 **Sporttribune.**
23.00 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

19.00 **Een vinger in de pap.** Over en met mentaal gehandicapte jonge tieners Wim De Craene brengt een liedje. M.m.v. Ritme d'Anvers. Presentatie: Leja Van Hoeymissen.
19.37 **Mededelingen.** Morgen.
19.45 **Journaal.**
20.10 **Drie sterren: Reis naar de hel.** Documentaire van Jean-Pierre Moscardo over de „drugparadijzen". Thailand en India.
21.10 **Drie sterren: Ladies' choice.** Zweedse inzending voor Montreuz 1981 (behaalde de zilveren roos) met Hjördis Petterson en Lill Lindfors.
21.40 **Première.** Nieuws over films en filmmanifestaties. Presentatie: Jo Röpcke.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

14.00 - 15.30 en 17.00 **Schooltelevisie.**
17.30 **Plein jeu.** Voor de kinderen.
19.00 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.30 **Journaal.**
19.55 **Autant savoir.** Een viaduct in uw salon?
20.20 **Télécinéma.** Les septMercenaires. Amerikaanse speelfilm uit 1960. Op gezette tijden wordt een Mexicaans grensdorp overvallen door de bende van Calvera. De dorpelingen sturen drie mannen naar de Verenigde Staten om er wapens te kopen. Le carroussel aux images. Le monde du cinéma.
23.15 **Journaal.**

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

14.00 **Zie programma's België Frans 1.**
19.00 **Politieke uitzending.**
19.30 **Journaal.**
20.00 **Les grands déserts.** De Sahara.
21.00 **Concert door het Nieuw Symfonie-orkest van de RTBF. Solist: de Zwitserse klarinettist Jean-Francois Taillard.**
22.00 **Open University.** Videotechnologie.

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Het levende woord. 8.06 Hier en nu 8.25 In 't voorbijgaan. 8.40 Over kopen gesproken. 9.03 Wie weet waar Willem Wever woont? 10.03 Muziek bij de koffie. 11.30 Twaalfuurtje. 12.40 Middagpauzedienst. 13.06 Hier en nu. 13.20 NCRV-Globaal. 16.02 Goudenregen Ensemble. 16.30 Rozegeur en prikkeldraad. 17.55 Mededelingen. 18.06 Hier en Nu-magazine. 19.02 De wereld zingt Gods lof. 19.45 Leger des Heilskwartier. 20.03 Vierkant. 21.02 Op de vrije toer. 21.53 Schoffelen in de wijngaard. 22.02 NCRV-donderdagsport. 22.50 Politiek bekeken. 23.00 Met het oog óp morgen. 0.02 De nachtspiegel. 1.02 Niemandsland. 6.02-7.00 Van zessen klaar wakker (6.30 Elke maand een andere 6.50 Het levende woord).

HILVERSUM II
402 m

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 10.00, 13.00, 18.00, 22.00, 23.40.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Aktueel en informatief (7.35 en 8.33 Avro's radiojournaal). 9.05 Gymnastiek voor de vrouw. 9.15 Werkbank. 9.25 Waterstanden. 9.32 Open Schooltijd. 10.02 Mensen, mensen. 10.33 Topmensen over topvraagstukken. 11.00 Radio lawaaipapegaai. 11.10 Schoolradio. 11.33 AVRO-thema. 11.45 Regio-naal. Provinciale informatie. 11.55 Buitenland Spectrum. 12.26 Uitzending voor de landbouw. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Avro's radiojournaal. 13.10 AVRO's Sportpanorama. 13.33 Per saldo. 14.00 AVRO-dite. 15.45 Buiten. 16.10 De slag bij Nieuwspoort. 17.36 AVRO's Radiojournaal. 17.50 Per saldo.18.10 AVRO's Radiojournaal. 18.20 Zendtijd PSP. 18.30 Kleur. 19.00 Zo hoor je nog eens wat. 19.20 Richting. 19.30 Lichte muziek. 20.03 Jus in 't kuiltje. 21.05 Spel met poëzie. 21.30 Micro-electronica in bedrijf. Les 10 Management. 22.40 Trefpunt. 23.00-23.55 Jazz Spectrum.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.
7.02 De havermoutshow. 9.03 De Hugo van Gelderen show. 11.03 De Polderpopparade. 12.03 De Nederlandstalige top tien. 13.03 50 Pop of een envelop. 15.03 TROS top 50. 18.04 De Avondspits. 19.02 Poster. 20.02 Ferry Maat's soul show. 22.02 Sesjun. 23.02-24.00 Elpee-werk.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00.
7.02 Morgenrood. 9.00 The English Concert: klassieke muziek. 10.00 Voor mensen met twee linkeroren (5). 12.00 Het zout in de pap. 12.25 Operette. 13.05 Lunchconcert voor het ensemble Ed Bogaard. 14.05 Granados-De Falla Mompou: klassieke muziek. 15.30-17.00 Amsterdams Filharmonisch orkest met bariton: klassieke muziek. 20.00 Klassieke pianomuziek. 21.30 Het zout in de pap. 22.00 Het brood der doden. Documentair spel. 22.45 Paxman Hoornkwartet: klassieke muziek.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 R.O.Z.-Actueel. 18.10 Het geheim. Reportage van een door de BBK-Limburg georganiseerde discussie-avond over het Cultuurbeleid van de provincie Limburg. 18.50-19.00 Informatie voor Marokkanen in Limburg.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 8.00 op elk half uur, 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00 en 23.40 uur.
Oost-Vlaanderen: 5.30 De eerste ronde. 9.03 Dag in, dag uit. 9.05 Belletjes.
Limburg: 10.03 Parkeerschijf. (12.00 Splinternieuws). 12.05 Variété van twaalf tot twee.
Antwerpen: 14.00 Pluche Palace. 16.10 Pluche Palace internationaal.
Brabant: 17.05 De kleinste keuze. 18.00 Focus. 18.15 Belgische produkties. 18.50 Sport in Brabant. 19.10 Jazz zonder moeite. 19.53 Onderweg. Katholiek-levensbeschouwelijke uitzending.
West-Vlaanderen: 20.00 De nacht wacht wel. 22.05–23.40 Blues en blues ballads. Gevarieerd jazz-programma.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.30 t/m 16.30 op elk uur, 18.30, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30 en 23.30 uur.
Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker. 8.30 Mister Morning. 10.30 Dacapo, Monika. 11.00 Melodie meines Lebens. Rainer. 12.00 RTL-12 Uhr Mittagspause. 14.00 Hits bei RTL. 15.00 Die Blaue Stunde. 16.00 Liebe ist.... Helga. 17.00 Take five. 19.00 RTL young. Honey Bee Benson. 20.00 Musikteppich. 22.00 Country-time, Achim. 23.00–1.00 Der Tag geht, Björn kommt.

Te koop aangeboden

Te k. antieke Engelse KAPTAFEL met draaispiegels, eiken Henri II-kast, weg. pl.gebrek. Tel. 04405-1457, na 6 uur.

Te k. oud antiek lits-jumeaux SLAAPKAMER, geh. compl., Duitse keukenkast en twee gashaarden. Tel. 045-458754.

Te k. wegens omstandigheden zwaar leren BANKSTEL, eiken, met losse kussens. Tel. 04754-2930.

Te k. dames- en HERENFIETS, 3 versn., Raleigh en Gazelle. Dr. M.L. Kinglaan 149, Hoensbroek.

Te k. barok BANKSTEL, veel uitgesn. houtw., kl. blauw, gobelin en barok kast, noten, en eethoek m. 6 stoelen, pr.n.o.t.k. Eikstr. 172, Heerlen-Passart.

Te k. mooie BRUIDSJURK, maat 38-40, met toebehoren, vaste prijs ƒ 350,-. Tevens inbouwkoelkast, ook geschikt voor camping, 140 liter, ƒ 175,-. Bevr. tel. 045-442793.

Te k. GEISER en electrische boener. P.C. Hooftstr. 7, Brunssum, tel. 045-255940.

Te koop electron Elkavox-knoppen ACCORDEON. Met Elka-versterker (een koop). Tel. 045-252701, na 18 uur.

Te k. antieke KAST, 6-pers. eeth., bureau, omas-slaapkamer, boekenkast, tv-kastje, div. kl. meubels. Edisonstr. 179, Heerlen.

Te k. oude originele COURANTEN uit vervlogen tijden, 1636-1869, gratis lijst verkrijgbaar. Tel. 076-651040.

Te k. VESPA Piaggio, bj. '81, 4 mnd. oud, zwart beverbont jasje, mt 36. Korenstr. 40, Sittard.

Te k. electronisch ORGEL, z.g.a.n., met toebeh., te bevr. Engelenkampstr. 51, Sittard, tel. 04490-16130.

Te k. complete INBOEDEL. Tel. 045-222109.

Te k. electr. SCHRIJFMACHINE Olivetti. Tel. 710387, na 17 uur.

Te k. zeer mooie BRUIDSJURK m. toebeh. mt. 40, Mgr. Lemmenstr. 36, N'hagen.

Dames-, heren-, race- en trimfietsen, Grond. Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Te k. BERGSCHOENEN m. 41, merk Dachstein (nw.pr. ƒ 189,-) Z.g.a.nw. T.e.a.b. Tel. 04490-22688, na 18.00 uur.

Wegens verh. INBOEDEL te k. waaronder gaskach., douchecabine, eik. bedden en nog meer. 043-74229.

Hi-Fi-fans opgelet! Digital tun. verst. 2x70 W ƒ 598,-, 1 AT tun. verst. ƒ 398,-, B & O tun. verst. ƒ 249,-, tuner ƒ 275,-, cass.deck ƒ 259,-, ƒ 198,-, ƒ 175,-, pick-up ƒ 175,- en ƒ 138,-, verst. 2x50 W ƒ 248,-, 2x60 W ƒ 275,-, boxen 55 W ƒ 98,-, 20 W ƒ 25,-, 120 W ƒ 325,-, videorec., alle mogelijkheden, nieuw ƒ 2798,-. F. Meijer, Verzetstraat 15, Heerlen.

Te k. 1 GASHAARD, Etna minigaskachel, houten trapleuning. Tel. 045-416366.

Nieuwe KUNSTSTOF DEUR, bruin wit 99 cm. Br. 246 cm. Ho. incl. plaatsen. Tevens opkl.bed, 2-pers. incl. matras. 04447-3545, Parallelstr. 22, Nuth.

Te k. AARDAPPELEN, kleibintjes, 1e kwal., 35 cent per kg, uien en wortels 5 kg ƒ 2,50. Veendrick, ing. kasteel Amstenrade.

Te k. MENGMACHINE 20 ltr met vleesmolen en centrifuge. Tel. 045-212015.

Te k. oude KERKBANK, voleiken en antiek klokkenstel E.P. Tel. 045-254790.

Te k. aangeb. OOSTENRIJKER, 4 rijen, 3-korig, GCFB. Boubergstr. 13, Brunssum.

Te k. COMMUNIEPAKJE, 1x gedragen, maat 134, bruinfluweel, ƒ 125,-. Tel. 045-270826.

Te k. 2 HERENSPORTFIETSEN, 5 versn., à ƒ 150,-; 2 jongensfietsen, à ƒ 75,-, 9 en 13 jr. Tel. 045-270826.

Te k. v. part. mooie eik. LADENKAST en kerseh. ladenk., tv.-kastje, nachtk., eeth., dressoir, bloemtafeltjes e.a. Prof. Cobbenhagenstr. 9, Kerkrade, tel. 452642.

Te k. eiken BANKSTEL. Pr. ƒ 450,-. Tel. 045-254085.

Te k. weg. verh. antiek Mechelse KAST, t.e.a.b., na 19.00 uur. Goselingstr. 176, Heerlen (Schaesbergerv.).

Te k. weg. omst. nieuwe super 8 FILMCAMERA, piano-accordeon, 60 bas, nieuw, fototoestellen en antieke theepotten. Jan Steenstraat 79, Kerkrade-Haanrade.

Te k. KINDERWAGEN, 3-in-1, 1 jr. oud. Hoogstr. 7, Nieuwenhagen.

Te k. grote OPRITPOORT. Inl. tel. 045-224145.

Te k. z.g.a.n. 1 jr. oud grenen WANDMEUBEL, l. 3.18, h. 2.20. Tel. 04494-48663.

Eiken KAASKAST l. 2 m, z.g.a.nw. Te k.a. Pr. ƒ 1200,-, te bevr. Tel. 715876.

Voor de betere NAAIMACHINE naar Veldman BV, Nobelstr. 6 Heerlen, tel. 045-716100. Kouvenderstr. 68, Hoensbroek, tel. 045-213538. Raadhuisstr. 14, Geleen, tel. 04494-46480.

Voor de betere BREIMACHINE naar Veldman BV, Nobelstr. 6, Heerlen, tel. 045-716100. Raadhuisstr. 14, Geleen, tel. 04494-46480.

Te k. dikke BLOEMKOOL ƒ 1,95 p.st. p. kist; spruiten 12 kg v. ƒ 10,-; 2 kg v. ƒ 2,50; witlof 8 kg v. ƒ 12,-; 2 kg v. ƒ 3,95; prei 10 kg v. ƒ 8,50; wortelen 3 kg v. ƒ 1,-; appelen en peren ƒ 0,95 p. kg p. kist; sinaasapp. 3 kg ƒ 4,75; manderijnen 40 v. ƒ 4,75; aardapp. 35 ct. p. kg; tomaten ƒ 1,95 p. kg; rode-, witte-, spits- en savooiekool en koolrabi ƒ 0,50 p. kg p. kist. Timmermans Julianastr. 15, Merkelbeek.

Nu nog sneller bruin met de nieuwe **ZONNEHEMELS** van Habro. Inl. 04407-1554.

2- en- 3-zitsbanken

salontafels, dekenkisten, buro's, keukeneethoeken, kleerkasten, matrassen, hal- en ladenkastjes enz. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen tel. 43412.

Te k. a. **PIANO'S.** Koop je piano aan groothandelsprijzen. Ophoven 96, Sittard. Tel. 04490-24642.

VIDEO-REPORTAGES in kleur met geluid, huwelijken, doopfeesten, recepties enz. Bon Temps, tel. 045-222257.

Te k. „boerenkaas" KAST massief eiken, br. 1,90 m, hoog 1,90 m, 1½ jr. oud, nw.pr. ƒ 3000,- voor ƒ 2000,- Lupinestr. 150 Kerkrade-West (Heilust) na 12 u.

Te k. RACE-AUTO op afstandsbediening geh. startklaar met brandstofmotor, merk Serpent 04490-22340.

Rijwiel Cash & Carry

Rijwielen vanaf ƒ 179,-; kinderfietsen ƒ 109,-, 3 versn. ƒ 249,-; crossfietsen ƒ 259,-; 10 versn. race ƒ 279,-. Akerstr. 182, Hoensbroek, dond. koopavond, tel. 045-217687.

Droommeubelen

Bankstellen, leren ƒ 1975,-; eiken ƒ 1875,-. Moderne, ƒ 875,-; slaapbankstel, ƒ 1975,-; eiken slaapkamers voor spotprijzen, barok eethoeken, ƒ 1675,-. Inruil en financiering mogelijk, in de zee van keuze bij

Theo Stikkelbroek

Julianastraat 11, Rumpenerstraat 116, Brunssum.

Nieuwe deuren ƒ 20,-

nieuwe binnendeuren, normale deuren, ƒ 20,-; opdekdeuren, ƒ 25,-; fineerdeuren, ƒ 40,-. Vele maten af te halen zaterdag 13 febr. van 9 tot 14 uur. Magazijn Spoordijkstr. 14, Hoensbroek, tel. 045-210942.

Eiken schrijfmachinetafeltje

te koop. Ook geschikt als kinderbureautje ƒ 75,-. Te bevr. Aan de Sleutel 16, Schaesberg, 314959.

Voor al uw wild en gevogelte

De Kippenwinkel

Heerenweg 284, Heerlen.

Van 7 t/m 27 febr. opheffingsuitverkoop

Korting tot 60%. Pierre Schoonbrood-Peters, Vonderstr. 58, Schinnen, tel. 04493-1453.

Hardhouten en kunststoffen

kozijnen

kompleet met hang- en sluitwerk.

Isolerend glas

met 15% subsidie die wij voor u aanvragen. Glasdam, Rukkenerweg 2, Nieuwenhagen, telefoon 045-319898.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. Mennu ENCYCLOPEDIE. Tel. 04406-12875.

GOUD te k. gevr., ringen, armbanden, munten enz. Hoogste prijs! Contant geld. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80a, Heerlen, tel. 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen, tel. 04494-43754.

Te k. gevr. INBOEDELS, gashaarden, opruimingen enz., tel. 045-312261.

Te k. gevr. KLEURENTELEVISIE, kl. defect geen bezwaar. Tel. 04406-12875.

Inkoop van oud GOUD EN ZILVER tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, markt Heerlen.

GOUD, goud, goud. Simunt, Sittard. Wij betalen gegarandeerd de hoogste prijs voor alle goud, briljanten en sloopgoud. Firma Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard, achter Albert Heyn, tel. 04490-21965.

SLOOPAUTO'S te koop gevr. 04494-42785.

Gevraagd: RACEWIJWIEL. Tel. 045-461119.

Te k. gevr. SCHADEAUTO'S, v.a. bj. '76. Tel. 04490-24882.

Te k. gevr. 30 BETONPLATEN. Tel. 04490-24882.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S en schadewagens. Tel. 04490-19639.

Te k. gevr. electr. TREINEN Fleischmann HO, evt. defect geen bezw. Tel. 045-419795.

Te k. gevr. GOUDEN en zilveren voorwerpen, binnen en buitenl. munten, in- en verkoop, tegen corr. dagprijs, contante betaling. Hoensbroek, tel. 045-222203.

Nette gebruikte MEUBELEN te koop gevraagd. Tel. 045-259499.

Te k. gevr. gebr. DIEPVRIEZERS en KTV's, defect geen bezw. Tel. 04409-2804.

Te k. gevr. WINKELWEEGSCHAAL 5 of 10 kg aanb. tussen 9.00 en 18.00 uur. Tel. 415879, Kerkrade.

Te huur aangeboden

Te h. carnaval- en oude WIJVENPAKJES. Vredeshofje 22, Terwinselen, tel. 045-411960.

KAMER te huur in gezellig pension. Tel. 04406-12875.

BAR in België (Lanaken), ter overname. Tel. 09-3211713340.

WINKELRUIMTE, kantoorruimte en opslagruimte te huur in centrum Nuth voor div. doeleinden geschikt, tel. 04405-2000.

Te huur in centrum HOENSBROEK, opslagloods 420 m² met eigen parkeerterrein van 180 m². Huurprijs ƒ 1350,- per mnd. Tel. 045-211976 of 253024.

Te h. VIDEOSPEELFILMS VHS, rijtuigenverh. La Diligence, Rotterdamstr. 80a (Schaesbergerveld), Heerlen. Elke dag van 10 tot 22 uur.

Te huur te HEERLEN aan de Akerstraat winkelruimte ca. 111 m2, huurprijs ca. ƒ 20.000,- per daar excl. BTW en servicekosten. Inl. J.W. Offermans, makelaardij o.g. b.v., Scharnerweg 104 te Maastricht, tel. 043-624200.

Gemeub. kamer te NIEUWENHAGEN, tel. 045-321988 of 317215.

PRIVÉCLUB in Heerlen met inventaris en stoffering. Aanv. direkt, te huur. Borg ƒ 4000. Inl. tel. 04750-17136. Ma-vr. v.a. 13 uur.

Gem. KAMER met c.v., douche, keuken. Pannesheiderstr. 1 + 19 Kerkrade.

Gemeub. KAMER te h. m. gebr. v. keuken en bad in centrum v. Kerkrade, tel. afspr. na 12.00 uur 045-224509.

Te h. aangeb. mooie 1- en 2-pers. gemeub. KAMERS, met c.v., gebr. v. telefoon, keuken en douche, te Kerkrade. Tel. 045-443380.

Te huur gemeub. KAMER, Kerkrade-West. Tel. 422610.

KAMER te huur, dir. te aanv. Salmstr. 21-23, Geleen, tel. 49165.

Goedlopend CAFÉ te huur aangeboden, omg. Heerlen, papieren en enig kapitaal vereist. Br.ond.nr. HO 686 LD, Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

Te h. APPARTEMENT, Am. keuken, geh. gestoff., eigen douche, wc. Stationstr. 120, Hoensbroek, tel. 045-215876, na 18 uur.

SITTARD (Limbricht). Verbouwde boerderij met alle comfort. Garage, tuin. Tel. 04490-10855.

Te h. KAMER met c.v., gebr. v. keuken, douche, wc. Hellebroek 35, Nuth.

Te huur de nieuwste VIDEOFILMS VSH-systeem, ƒ 15,- per drie dagen. De Jong, HiFi, Akerstr. 23, Heerlen.

Te h. gemeub. KAMERS met gebruik v. koud en warm water, goede busverbinding naar Heerlen-centr. Tel. 045-316646.

KAMERS te h. met c.v., keuken en bad. Te bevr. Beersdalweg 66, Heerlen.

Te h. VIDEOFILMS VHS, ƒ 7,50 p.st., 3 voor ƒ 20,-. Prima kwaliteit en ruime keuze. Tel. 045-724541, na 18 uur.

Gem. ZIT-/SLAAPKAMER m. gebr. v. keuken, douche en wc., m. gebr. v. t.v. Te bevr. Hommerterweg 86, Hoensbroek, tel. 045-212936.

KERKRADE-WEST, te huur prachtig gemeubileerde kamers. Tel. 045-413642.

KAMERS te h. Wijcker Grachtstr. 22, M'str. Tel. 04405-2560.

Gem. ZIT/SLAAPKAMER, 4 bij 5 m, c.v., keuken en gebr. van bad. Anjelierstr. 48, Heerlen-Nrd. Tel. 213308.

Te h. grens Kerkrade/Eygelshoven APPARTEMENT met 2 slpk., tel. 045-250208.

Complete BENEDENWONING of te gebr. als winkelruimte (± 40 m²) O.L. Vrouwestr. 147, Kerkrade. Tel. 710170 event. te k.

Mooie KAMER te h. voorz. v. warm en koud water gem. en gestoff. m. gebr. v. badk. en keuken, centr. Hrl. Tel. 411054.

TH VHS VIDEOFILMS, ruime sort., pr ma kwaliteit, huurpr. ƒ 750,-, p.f. voor 3 d. Tel. 04405-1292.

APPARTEMENT te h. in Valkenburg, voor 1 of 2 werkende pers., prijs va. ƒ 500,- all-in. Tel. 04406-13193.

Te huur in Kerkrade-Centrum zeer ruime KAMER. Tel. 455755.

Te huur gestoff. KAMERS of etage met c.v., keuken + w.c., douche. Centr. Geleen. 04494-47363.

BRUNSSUM, gemeub. zit-/slaapkamer te h. m. keuken. Tel. 045-720350.

HEERLEN, gemeub. zit-/slaapkamer met keuken. Tel. 045-720350.

Gem. 1- en 2-pers. KAMERS te h. te Ferkrade-West, tel. 419787.

Te huur CARNAVALSWAGEN voor carnavalsmaandag en dinsdag. Tel. 04493-2875.

Te h. aangeb. Betamax VIDEOBANDEN, ƒ 5,- per film voor 5 dagen. Na 18 uur tel. 045-712497.

BOVENWONING te huur in centrum Hoensbroek, 2 slaapkamers. Huurprijs ƒ 575,- p. mnd. Tel. 04405-2000.

Te h. gem. KAMER. Tel. 725986.

Mooi gem. KAMER Hrl.-centr. voor zeer net, rustig pers., 1 mrt. '82. Br. ond. nr. SH 281 L.D. Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Te huur Rekem (Belg.-Limb.), mooi, ruim APPARTEMENT, 2 slpk., alle comfort, incl. kelder, garage, berging, lift. Vrij maart '82. Inl. Daalbroekstr. 17-19, Rekem (B.), tel. 09-3211714204.

Te h. ruime WONING, 4 slpk., Kasteel Heysterumstraat 13, Roermond. Br. ond. nr. Ro 769 LD, Postbus 46, 6040 AA Roermond.

In centrum Heerlen

kantoorruimte te huur

ca. 275 m², ƒ 25.000,-/j.
Inlichtingen: tel. 045-710258.

Te huur gevraagd

Kl. zelfstandige zkt. WERKRUIMTE te h. in Geleen, ± 15 m br. bij 10 m lang. Br.ond.nr. GE 278 LD, 6161 GE Geleen.

Te h. gevr. EENGEZINSWONING v. 2 pers., omg. Heerlen. Tel. 045-316798.

Jong stel, beiden werkzaam in Duitsland zkt. op zeer korte termijn WONING in Bleijerheide of directe omgeving. Postbus 45, 6460 AA Kerkrade.

Te huur gevr. in de omg. v. Hoensbroek WOONHUIS, twee onder een kap of vrijliggend, in de prijs van ƒ 800,- tot ƒ 1000,- per maand. Postbus 169, 6430 AD Hoensbroek.

Te h. gevr. SCHUUR of stal en event. stukje grond om wat dieren te houden. Tel. 045-736666 toest. 2807.

Ruilen

GEZINSFLAT, 3 slpk. en ligb. Op de Butting tegen eengezinswoning. Tel. 045-216020.

Gr. WONING te Geleen, huur ƒ 225,- p.m. tegen woonr. V'burg of omg. 04494-50146.

RUILEN eengezinswoning, 3 slpk., voor grotere woning omg. Hoensbroek. Tel. 045-210253.

Mooie grote EENGEZINSWONING met garage en grote tuin te ruil tegen event. flat in omgeving Hrl. H'broek. Tel. 222818.

Onroerend goed

SCHAESBERG, te k. halfvrijstaand woonhuis nabij draf- en renbaan. Vr.pr. ƒ 129.000,-. Tel. 045-313207.

Te k. te BRUNSSUM, 2 woningen, de prijzen zijn resp. ƒ 89.000,- en ƒ 78.000,- k.k. Inl. Tanis ass., Bodemplein 7, Brunssum, tel. 251389 of 258280.

Te k. v. part. in EYGELSHOVEN prima onderh. tussenwoning met oprit, ind.: hal, wc., gr. woonk., keuken, serre, badk. m. douche, berging, c.v. 1e verd.: 3 slaapk., vaste trap naar zolder, welke beschoten is. Pr. ƒ 70.000,- k.k. Aanvaarding in overleg. Tel. 045-460438.

BERG EN TERBLIJT: Past. Brouwersstr., mooie halfvrijst. huis, 3 slaapk., won., met kelder, hobbyruimte en gar., c.v., alle ramen van hardhout, met dubbelglas, aanv. in overleg. Prijs ƒ 139.000,- k.k. D.H.M. Kerkhoffs, makelaar en beëdigd taxateur o.g., Kleingenhouterstr. 50, Beek, tel. 04402-3427.

ELSLOO: nabij centrum (Koolweg) ruim vrijst. winkel-/woonhuis met riante bovenwoning en garage, c.v., ruime tuin, voor diverse branches geschikt, bedrijfsoppervl. ruim 100 m², excl. garage. Aanv. in overleg. Vr.pr. ƒ 240.000,-. D.H.M. Kerkhoffs, makelaar en beëdigd taxateur o.g., Kleingenhouterstr. 50, Beek, tel. 04402-3427.

Te koop **WOONHUIS** met c.v., Koestr. 6, Kerkrade. Ind.: ruime woonkamer en keuken, gang en wc., 3 slaapkamers, zolder, kelder, berging, tuintje en ingang achterom. Te bevr. na 18 uur P.J. Beckers, Pleinstr. 13, Kerkrade-West, tel. 045-416640. Te aanv. v.a. 1 maart.

Gemeente **HOENSBROEK** te koop of te huur winkel/woonhuis met garage, werkplaats en tuin. Gelegen aan de Hoofdstraat nabij de markt. Koopprijs ƒ 150.000,- k.k., huurpr. ƒ 1000,-, p. mnd. Inl. V. Oost Ass. B.V., postbus 59, 6430 AB Hoensbroek, tel. 045-217490, b.g.g. 045-218062.

Gemeente **HOENSBROEK** te koop of te huur winkel/woonhuis met garage, werkplaats en tuin. Gelegen aan de Hoofdstraat nabij de Markt. Koopprijs ƒ 150.000,- k.k., huurpr. ƒ 1000,- p.mnd. Inl. V. Oost Ass. B.V., postbus 59, 6430 AB Hoensbroek, tel. 045-217490, b.g.g. 045-218062.

Te k. HOENSBROEK-centrum (Nieuwstraat), royaal hoekpand, met gr. tuin achterom, opp. ± 1400 m². Het pand kent géén uitgesproken luxe, maar verkeert wel in goede staat. Ind. b.g. entree, doorl. woonk., keuken, serre, toilet, douche, bijgebouwen, schuur en gr. volière, verd. 3 slpk., en zolder, c.v.-gas, koopsom ƒ 147.500,- k.k. In overleg spoedig te aanvaarden. Inl. 04405-2832.

UBACH OVER WORMS, degelijk halfvrijstaand woonhuis met kelder, garage, c.v. en c.v. en tuin. Vraagpr. ƒ 107.500,- k.k. Inl. Makelaarskant. "van Pol" B.V., Wolfsberg 12, Montfort, tel. 04744-1726.

Uw taxatieopdracht wordt vandaag nog uitgevoerd. N.M.W. QUADEN, makelaar-taxateur o.g. Lid NBM. Mairestraat 14, Munstergeleen, tel. 04490-19644.

Wilt u uw huis in Geleen/Sittard en o.g. snel verkopen? Bel dan: N.M.W. Quaden, MAKELAAR-TAXATEUR o.g., lid NBM. Mairestraat 14, Munstergeleen, tel. 04490-19644.

Te k. te HEERLEN aan de R. de Beerenbroucklaan kantoorpand best. uit ca. 6 vertrekken met keuken. Prijs ƒ 98.000,- k.k. Inl. J.W. Offermans makelaardij o.g. b.v., Scharnerweg 104 te Maastricht tel. 043-624200.

CULTUREEL CENTRUM KERKRADE

Do. 11 feb. 20.11 Wijngrachttheater	**Carnavalsconcert** m.m.v. Kerkraads Symphonie Orkest, koor van Antonius Doctor College en het K3-ballet. **Uitverkocht.**
Wo. 3 mrt. 14.30 Wijngrachttheater	**Poppentheater Krikkemik** van Bolleboos die Bolleblij werd
Do. 4 mrt. 20.00 Wijngrachttheater	Recital **Peter Kokkelmans** tenor, **Alexander Petrasch** cello, strijktrio en piano

Openingstijden kassa: ma. t/m vr. 10.00-15.00 uur, za. 10.00-12.00 uur. Tel. vanaf 11.00 uur 045-454141. Vrije verkoop vanaf 14 dagen voor de voorstelling. Theaterkassa en VVV op ma. 22, di. 23 en woe. 24 febr. gesloten.

DAGEN	20.30 uur
Donderdag Vrijdag 11-12 febr.	**NIGHTHAWKS** Een smeris met een erecode contra een moordenaar zonder geweten. Beiden meesters in hun vak. (12 j.)
Zaterdag Zondag Maandag 13-14-15 febr.	**TARZAN THE APE MAN** De verleidelijkste vrouw, de mannelijkste man, de slimste aap, in een fantastisch exotisch avontuur. Met BO DEREK - MILES O'KEEFE (a.l.)
Dinsdag Woensdag 16-17 febr.	**MASH** De originele bioscoop versie! Met o.a. Donald Sutherland, Tom Skerritt, Elliot Gould 12 j.)
DAGEN	**22.45 uur**
Donderdag Vrijdag 11-12 febr.	**HET EILAND DER VERSCHRIKKING** Het blauwe water rond het tropisch eiland kleurt rood van het bloed. (16 j.)
Zaterdag Zondag Maandag 13-14-15-16 febr.	**CANNIBAL APOCALYPSE** Niet gillen...dat overleeft U niet JOHN SAXON, ELIZABETH TURNER (16 j.)
Dinsdag Woensdag 16-17 febr.	**7 STUKKEN SLAAN ER OP LOS** Seven from heaven. 7 even harde als sexy meiden maken korte metten met een berucht syndicaat (16 j.)
DAGEN	**FAMILIE-VOORSTELLING 18.00 uur**
Zondag 14 febr.	**TWEETY'S GROOTSTE AVONTUREN** Katten geen toegang! Tekenfilmfestival in kleuren. Ook Silvester slaat weer toe. (a.l.)

GRATIS twee maandelijks filmprogramma verkrijgbaar bij TANKSTATIONS herkenbaar aan de GROTE AUTOKINO STICKER.

theater-agenda

stadsschouwburg heerlen

Do. 11 febr. 20.00 uur	**Wikor Frans „A 50 ANS ELLE DECOUVRAIT LA MER"** Entree: ƒ 7,50.
Vr. 12 febr. 20.00 uur	**ROMMEDOE** met Rommeveer **„Tot ut toch verrèk"** Entree: ƒ 11,-. CJP/65+ ƒ 6,50. Coupons geldig.
Zo. 14 febr. 11.00 uur	**Zondagochtend-koffieconcert „VASTELOAVENDSVREUG"** m.m.v. Klumpes-Blumkes, Vestzaktheater, Wiel Knipa en Jan Theelen. Entree: ƒ 5,- (65+, CJP en kinderen tot 14 jaar: ƒ 2,50) inkl. kop koffie; kindercrèche: ƒ 2,50 inkl. ranja. Kaarten zijn ook verkrijgbaar bij koffieshop/rest. 't Luifeltje.
Zo. 14 febr. 14.00 uur	**JEUGDPRINSENPROCLAMATIE** Entree: ƒ 3,-.
Di. 16 febr. 20.00 uur ab.voorst.nr. 45	**„VROLIJK PASEN".** Blijspel van Jean Poiret met o.a. André van den Heuvel, Kitty Janssen en Teuntje de Klerk. Entree: ƒ 13,-, ƒ 11,-, ƒ 9,-, ƒ 6,50.

Kassa geopend: maandag t/m vrijdag: 10.00-16.00 uur; zaterdag: 10.00-12.00 uur; op de avond van de voorstelling: vanaf 19.00 uur; zondag 14 febr.: vanaf 10.00 uur. Tel. (045)-716607.

cultureel centrum sittard 04490-12041

Vrijdag 12 febr. 20.15 uur	**Dag pap, ik ben je dochter.** Blijspel van Neil Simon met Luc Lutz, Simone Rooskens en Marja van Lieuwen. Toegangsprijs: ƒ 10,-, ƒ 14,-, ƒ 19,-, ƒ 21,-. CJP/Pas 65: ƒ 10,-.
Zaterdag 13 febr. 20.33 uur, Foyer	**Marotte-zitting.** Na afloop bal m.m.v. **Barrelhouse Jazzband.** Toegangsprijs: ƒ 9,-, ƒ 11,-.
Zondag 14 febr. 17.33 uur	**Receptie ZH Prins Franco I.** In het restaurant speelt het orkest Henny Lubbers. Toegang gratis.
Dinsdag 16 febr. 20.15 uur	**Publiekstheater** brengt **Turcaret.** Toneelstuk van Alain-René Lesage. Met o.a. Petra Laseur en Ann Hasekamp. Regie: Eric Schneider. Toegangsprijs: ƒ 9,-, ƒ 13,-, ƒ 17,-, ƒ 19,-. CJP/Pas 65 ƒ 9,-.
Donderdag 18 febr. 20.33 uur	**Auw Wiever Bal.** Muziek: Marotte Kapel. Toegangsprijs: ƒ 5,-.
Zaterdag 20 febr. 20.11 uur	**Carnavalsconcert** te verzorgen door het **Limburgs Symphonie Orkest** o.l.v. **Lucas Vis.** Na afloop zal in het restaurant de Marotte Kapel voor u spelen. Toegangsprijs: ƒ 7,50.
Zondag 21 febr. 20.00-3.00 uur Foyer/Hallen	**Marotte-bals** m.m.v. **Avenue, Henny Lubbers** en **The Amazing Stiffie 'S' Disco Show.** Toegangsprijs: ƒ 5,50; passe-partout voor 3 dagen: ƒ 13,50 (passe-partouts reeds verkrijgbaar).
Maandag 22 febr. 20.00-3.00 uur Foyer/Hallen	**Marotte-bals** m.m.v. **Vandale, Henny Lubbers, The Amazing Stiffie 'S' Disco Show.** Toegangsprijs: ƒ 5,50.
Dinsdag 23 febr. 20.00-2.00 uur Foyer/Hallen	**Marotte-bals** m.m.v. **The Press, Henny Lubbers, The Amazing Stiffie 'S' Disco Show.** Toegangsprijs: ƒ 5,50.

Openingstijden kassa: maandag t/m vrijdag: 10.00-15.00 uur; zaterdag: 10.00-12.00 uur; zondag 14 febr.: gesloten.

Op 3 februari 1982 is onder nummer 4657 in het huwelijksgoederenregister ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Roermond ingeschreven het afschrift van de akte van wijziging huwelijksvoorwaarden door de heer en mevrouw **Tomlow-Steegmans** te Heerlen, welke akte is verleden voor notaris M.H.M. Kreijn te Sittard.

In het faillissement van **Textielindustrie Mijnstreek B.V. (T.I.M.)**, Sittarderweg 58 te Heerlen is door de rechtercommissaris bepaald, dat:
1. de indiening der schuldvorderingen moet plaatshebben uiterlijk op 26 februari 1982;
2. de verificatievergadering zal worden gehouden op 17 maart 1982 te 10.30 uur in het paleis van justitie aan de Minderbroedersberg nr. 4 te Maastricht.

De curator,
mr. A.J.C. Linssen
Marktstraat 145,
6431 LN Hoensbroek

JUBILEUMAANBIEDINGEN

1932 1982





LEEFHOEK
Jubileumaanbieding
***f* 1395,–**



BANKSTEL
Jubileumaanbieding
***f* 2995,–**



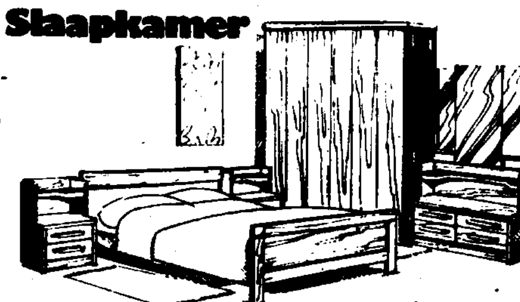
BANKSTEL
MET STOF BEKLEED
Jubileumaanbieding
***f* 1695,–**



EIKEN EETHOEK
Jubileumaanbieding
***f* 795,–**



BANKSTEL
Jubileumaanbieding
***f* 1995,–**



BANKSTEL
Zwaar eiken jubileumaanbieding *f* 2595,–

KLEERKASTEN, 2-deurs, zelf opzetten, jubileumaanbieding ***f* 135,–**

KLEERKASTEN, 3-deurs, zelf opzetten, jubileumaanbieding ***f* 225,–**

SLAAPKAMER LICHT EIKEN
best. uit: ledikant 140 x 200
2 nachtkastjes met ombouw,
4-deurs kleerkast, zelf opzetten,
jubileumaanbieding ***f* 1095,–**

Jubileumaanbieding
***f* 1995,–**

voor het kompletere wonen

Hey & Zonen

Openingstijden: maandag van 13.00-18.00 uur
dinsdag t/m vrijdag 9.00-18.00 uur
zaterdag 9.00-17.00 uur
donderdagavond koopavond tot 21.00 uur

Geleen Bloemenmarkt 32, tel. 04494-43388

Geleen Rijksweg C47 tel. 04494-40050

Hoensbroek Hoofdstraat 370 tel. 045-211254

Van 11 t/m 20 februari bij Citroën:

Minimaal f 2000,–* voor uw oude auto. Hoe oud die ook is.

De f 2000,– inruilaktie van Citroën was vorig jaar een overweldigend succes. Hebt u 'm gemist? Dan hebben wij goed nieuws voor u. Want van 11 t/m 20 februari kunt u alsnog profiteren van dit fantastische aanbod: voor uw huidige auto, ongeacht z'n kilometerstand en leeftijd, geven wij u in ieder geval f 2000,– terug. Een aanbod om eens heel serieus te overwegen. Want als u denkt dat uw auto vrijwel niets meer waard is, weet u nu dat u er bij Citroën altijd f 2000,– voor krijgt.

De spelregels* zijn duidelijk en simpel: het aanbod geldt als u in bovengenoemde periode een nieuwe Citroën koopt. De in te ruilen auto moet voorzien zijn van een geldig kenteken, dat minstens 2 weken op uw naam staat.

Verder laat u uw nieuwe Citroën financieren door de Citroën Financieringsmij. Nederland: CFN; gebruikelijke voorwaarden en gunstige condities (een nieuwe Eend al vanaf zo'n 235,– per maand; een nieuwe GSA vanaf zo'n f 370,– per maand). Maar da's niet het enige: het is voor iedereen interessant bij Citroën!

Hebt u geen auto in te ruilen? Of juist een auto die normaal gesproken nog redelijk wat oplevert? Of wenst u misschien geen gebruik te maken van onze financiering?

Dat maakt allemaal niet uit. Want iedereen stapt nu bij ons extra voordelig in een nieuwe Citroën. Welke u ook kiest; de legendarische Eend v.a. f 9.780,–. Z'n luxere broer de Dyane v.a. f 11.435,–. De charmante LNA v.a. f 12.715,–. De zuinige, superzuinige, snelle of supersnelle Visa v.a. f 12.275,–. De buitengewoon complete en zeer gunstig geprijsde GSA v.a. f 15.900,–. Of de onovertroffen CX v.a. f 29.190,–.

Kom dus snel bij ons langs. U weet dat het altijd voor iedereen interessant is. Tot gauw!

Kom snel naar Citroën. Da's nu meer dan ooit de moeite waard.

Automobielbedrijf Nizet bv
Industriestraat 14, Sittard

Autobedrijf Van Leeuwen
Strijthagenweg 129, Kerkrade-West

Autobedrijf Arets bv
Jeugrubbenweg 20, Amstenrade

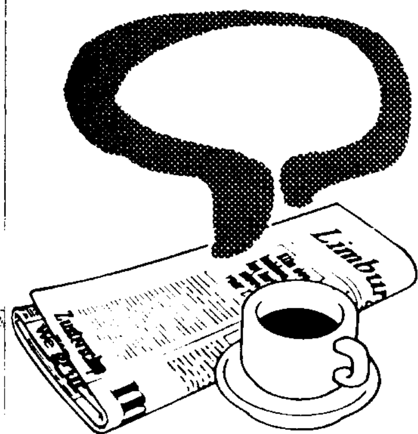
Autobedrijf Frits Oberndorff
Mauritsweg 126, Stein, tel. 04495-4421

Autobedrijf Sondagh bv
Wijngaardsweg (Industrieterrein De Koumen) Heerlen

Van Roosmalen's Automobielbedrijf bv
Wilhelminasingel 58-62, Maastricht
Rijksweg 113, Gulpen

CITROËN

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Poefele



● *Bakker John Kengen uit Heerlen heeft de hulp van collega's uit Limburg en Brabant moeten inroepen om de vele duizenden oliebollen (oftewel poefele) te bakken, die hij van plan is onder de menigte te verdelen tijdens de carnavalsoptocht in Heerlen op carnavalszondag. Dat komt natuurlijk omdat John Kengen stadsprins is van Heerlen en in de optocht op goede bakkerswijze voor de dag wil komen.*

Maastricht

● *Het komt maar zeer zelden voor dat u in de koffiekolom mededelingen uit Maastricht kunt lezen. Vandaag echter hebben wij een mededeling te doen die met Maastricht te maken heeft. Maar niet uitsluitend met Maastricht, maar ook een beetje met de Oostelijke Mijnstreek. En wel met Schaesberg, om precies te zijn. In Maastricht wordt een groot feest gevierd (en dat moet u maar even in uw agenda noteren) in het parochiehuis van de Mathiasparochie aldaar. Pastoor Rouwet van die parochie viert het feit dat hij 48 jaar geleden tot priester gewijd is. De pastoor viert zijn feest op 19 maart. Maar dat is nog niet alles. In het kader van die viering heeft hij besloten om een reünie te organiseren voor alle oud-leden van de kerkelijke organisaties De Jonge Werkman, KJM en KJV. De reünisten kunnen op die dag om 18.00 uur in het parochiehuis aan tafel. Nu wilt u nog weten wat dat allemaal met Schaesberg te doen heeft? Wel, meneer Rouwet is lange tijd kapelaan in de Petrus en Paulusparochie geweest en hij was toen adviseur van de jongerenorganisaties. Mensen uit Schaesberg die naar de reünie willen, kunnen zich telefonisch melden onder de nummers: 316829, 414022, 314663 of 313889. Veel plezier!*

Culinair

● *Met het toekennen van een koksmuts en dertien punten in de Franse culinaire gids Gault Millau is restaurant Kasteel Erenstein uit Kerkrade daarin vanaf dit jaar voor het eerst vertegenwoordigd. In onze krant van zaterdag kon men lezen, dat Erenstein al langer in deze gids was opgenomen, maar dat was niet correct. „Dit jaar voor het eerst, maar wel direct erg goed", zegt gastheer Camile Oostwegel niet zonder trots. En wanneer het aan hem en zijn medewerkers ligt zullen er volgend jaar nog wat puntjes bijkomen.*

Van A tot Z

● *In de informatiebrochure Limburg '82 uitgegeven door de Provinciale VVV in Limburg, presenteert Kerkrade zich op zeer uitvoerige wijze. Onder de titel: „Kerkrade van A tot Z" kan men in alfabetische volgorde 26 aantrekkelijkheden over Kerkrade vernemen. Bijzonder aardig zijn de vondsten, waarmee het probleem van de moeilijke letters Q en X heeft omzeild. Onder de letter Q kan men lezen dat er in Kerkrade een mooie Quodbachlaan gelegen is, genoemd naar een deken van Kerkrade. En de letter X staat voor een X-aantal doelpunten, dat Roda JC ieder seizoen maakt.*

Als Bouwfonds niet toeschietelijk is:

Eigenaren premie-A woningen Hoensbroek in de problemen

HOENSBROEK – De 51 eigenaren van Premie-A woningen in Hoensbroek, die vinden dat zij door het Bouwfonds Limburgse Gemeenten misleid zijn met een hypotheekaanbieding, hebben in een brief aan de leden van het algemeen bestuur en aan het dagelijks bestuur van het Bouwfonds hun kwaadheid uitgesproken over de weigering van het dagelijks bestuur om iets aan de situatie te veranderen. De 51 bewoners hebben een hypotheek genomen bij het Bouwfonds die, zo was nu verzekerd, aangepast kon worden aan een lagere rentestand, maar die bij een hogere rentestand onmiddellijk omgezet kon worden in een hypotheek voor 30 jaar vast. De bewoners die dit aanbod hebben aangenomen, dreigen nu in ernstig financiële problemen te raken. Zij vinden dat zij vals zijn voorgelicht en willen dat de zaak wordt teruggedraaid.

Op 7 januari hebben de bewoners een brief van het dagelijks bestuur van het Bouwfonds Limburgse Gemeenten ontvangen, waarin uiteengezet werd dat de zaak niet meer teruggedraaid kon worden. Volgens het dagelijks bestuur zouden dan nog 1700 andere hypotheeknemers aanspraak kunnen maken op het terugdraaien van hun nieuwe hypotheek.

De bewoners schrijven nu aan het dagelijks bestuur van het bouwfonds „dat er wel degelijk verschillen bestaan tussen de door u genoemde 1700 en ons". Verder schrijven de bewoners: „Hetgeen ons echter het meest verdriet is dat uw stichting het juridisch in het recht staan (gezien uw apparaat niet zo'n grote kunst) laat prefereren boven het moreel in het gelijk staan, want dit laatste is ons insziens zeer discutabel".

Tegelijkertijd hebben de bewoners een brief gestuurd aan alle leden van het algemeen bestuur van het Bouwfonds Limburgse Gemeenten. Daarin schrijven zij dat ze het betreuren dat het dagelijks bestuur niet ingegaan is op de vergadering van het algemeen bestuur, waar bleek dat er veel begrip was voor de situatie van de eigenaren in Hoensbroek. „Wij hopen", schrijven zij aan het algemeen bestuur, „dat u in de eerstvolgende vergadering nogmaals op deze zaak zult terugkomen. Wij vertrouwen erop dat op democratische wijze een oordeel in deze zaak zal worden geveld".

Voorlopig blijft de situatie nog ongewijzigd. Het is nog niet bekend wanneer de volgende vergadering van het algemeen bestuur zal plaatsvinden. De bewoners hopen dat een van de bestuursleden dan een motie zal indienen. In die motie moet staan dat het dagelijks bestuur de hypotheken alsnog moet veranderen. „De bewoners beseffen dat zij zeer zwak staan", aldus woordvoerder Raets van de bewoners, „wij beseffen dat we juridisch zelfs slecht staan. Maar we zijn vals voorgelicht, daar bijven we bij. Als er niets gebeurt dan zullen binnenkort mensen hun woningen moeten verkopen. Of het komt zelfs tot gedwongen verkopen".



● *Buurtbewoner John Vervuurt probeert een zwerfkei van Duits naar Nederlands grondgebied te duwen. IVN-secretaris Guus Herbergs kijkt vanaf Nederlands grondgebied toe.*

Zwerfkeien-incident krijgt flinke staart

BOCHOLTZ – „Ik heb het afschrift gezien van een protestbrief van de stad Aken aan Maastricht waarin gesommeerd werd de grote zwerfstenen die van Duits grondgebied zijn weggehaald weer terug te brengen. Dit afschrift ligt bij de heer Kirchstein van het Tiefbauamt in Laurensberg Aken. De advocaat van de stad Aken stuurde het protestschrijven uit naam van het stadsbestuur. Komen de keien niet terug, dan wordt een proces aangespannen. Deze grote zwerfkeien brengen in Duitsland 500 tot 1000 mark per stuk op." Dat zegt John Vervuurt, inwoner van Bocholtz, die vlakbij de plaats woont waar enkele weken geleden een Maastrichtenaar een aantal zwerfkeien weghaalde om er een rotstuin mee aan te leggen in Maastricht. Dit gebeurde in opdracht van de gemeente Maastricht.

Oorspronkelijk meende men dat deze keien op Nederlands grondgebied lagen en vanuit Bocholtzse kringen had men de verzekering gegeven dat deze stenen gewoon weggehaald konden worden. Zij waren meer tot last dan tot lust.

Volgens IVN-secretaris Guus Herbergs uit Bocholtz is het grondgebied waar de stenen weggehaald zijn, inderdaad Duits grondgebied: „Het is een misverstand dat dit Nederlands grondgebied zou zijn. Dat is wellicht ontstaan toen in 1937 in Hitler-Duitsland een electrische afrastering aan de Duitse zijde van de veldweg werd geplaatst." Ook het IVN-Bocholtz is van mening, zij het om een andere reden dan het stadsbestuur van Aken, dat de zwerfstenen niet in Maastricht horen, maar in de grond bij Bocholtz. „Ze horen nu eenmaal hier in de natuur", aldus IVN-secretaris Herbergs.

Scholenprojecten in voorbereiding

KERKRADE – De gemeente Kerkrade werkt momenteel aan een aantal projecten voor nieuwbouw, verbouwing en uitbreiding van scholen in deze gemeente. De voorbereidingen voor in de bouw van een nieuwe school in de buurten Chèvremont-Vink, Nulland en Kerkrade-Centrum, alsmede voor voorzieningen aan de schoolgebouwen aan de Rolduckerstraat, Anemonenstraat en Lupinestraat zijn in een vergevorderd stadium. Binnen een iets langere termijn kunnen ook een aantal voorzieningen aan het schoolgebouw aan de Onze Lieve Vrouwestraat tegemoet worden gezien.

Het college wil met het betalen van de voorbereidingswerkzaamheden niet wachten totdat de raad toestemming verleent voor een bouwkrediet en Gedeputeerde Staten hieraan zijn goedkeuring heeft gegeven. De raad wordt woensdag voorgesteld een algemeen krediet van 75.000 gulden ter beschikking te stellen om de voorbereidingskosten te betalen. De werkelijke kosten zullen te zijner tijd aan het desbetreffende project worden toegevoegd.

Kerkrade gaat ook over tot het vaststellen van een procedure-verordening bij planschade. Een verzoek om vergoeding van planschade moet daadwerkelijk, aantoonbaar, bewijsbaar en niet gering zijn en een gevolg zijn van de bepalingen van het bestemmingsplan. De aanvraag zal worden beoordeeld door een schadebeoordelingscommissie die advies uitbrengt aan het college en waarna de raad de eindbeslissing neemt.

Noodkreet Overlegorgaan Brunssum-Noord:

Winkelcentrum dreigt ten onder te gaan

● *Een blik op de leegstand in het winkelcentrum Brunssum-Noord.*

BRUNSSUM – In een brief aan de gemeenteraad van Brunssum heeft het overlegorgaan Brunssum-Noord zijn ongerustheid uitgesproken over de sluiting van een groot aantal winkels en de bank in deze Brunssumse wijk. „Naast het verdwijnen van de bank ziet men ook dat de winkeliers hun zaken een voor een sluiten omdat de huren zo hoog liggen dat het helaas niet meer mogelijk is om nog open te blijven. Wij zouden het een grof schandaal vinden als een wijk waar bijna een kwart van de inwoners van Brunssum woont, waaronder veel bejaarden, zonder de meest nodige winkels komt te zitten", schrijft het Overlegorgaan.

De raad van Brunssum nam deze noodkreet van het Overlegorgaan tijdens de vergadering van dinsdag serieus en liet weten dat ook de gemeente verantwoordelijk voor de gang van zaken is. „De exploitant van het winkelcentrum heeft de grond goedkoop van de gemeente gekocht. Nu moeten de winkeliers hoge huren betalen", meende Paul van Betuw, die bovendien vond dat de gemeente het winkelcentrum aantrekkelijker en gezelliger moet maken. „Er zijn al genoeg overheidsgelden aan de promenade besteed. Het accent op het centrum van Brunssum gaat ten koste van de wijkwinkels". Ook Chris Horselenberg en Toon Pierik waren van mening dat de initiatieven tot verbetering van deze situatie niet alleen dienen uit te gaan van de exploitant en de aanwezige winkeliers.

Wethouder Vromen wees nog eens op de cijfers in het in 1980 als beleidslijn aanvaarde distributie-planologisch onderzoek, waarin naar voren komt dat slechts 26 procent van de koopkracht met betrekking tot de dagelijkse artikelen in eigen winkels wordt aangewend tegen 42 procent in winkels in het centrum van Brunssum. „Je moet toch kunnen zeggen dat als maar 26 procent van de bevolking gebruik maakt van de winkel om de hoek dat het moet liggen aan de mensen of aan het aanbod en de prijzen van de artikelen", meende wethouder Vromen. Hij wees een bewering van Paul van Betuw van de hand als zou de leegstand van verschillende winkels verrekend worden in de huurprijs.

„De balans is vanaf het begin negatief geweest voor de verhuurder. Het zou me niet verbazen als de winkels door de winkeliers voor een zeer lage prijs gekocht konden worden", aldus de wethouder die vond dat ook de bevolking van Brunssum-Noord een steentje moet bijdragen bij de oplossing van dit winkelprobleem. „Als het zo leeft bij de bevolking van de wijk, dan moeten ze de winkels in de buurt ook maar bezoeken. Pas dan kan er aan uitbreiding van het winkelarsenaal gedacht worden".

VERMINDERDE BOETES VOOR MOTEL HEERLEN

Publiciteit tijdens onderzoek leidde tot inkomstenderving

HEERLEN/MAASTRICHT – De economische politierechter in Maastricht, mr. Nolet, heeft Motel Heerlen tot boetes veroordeeld ter hoogte van 1750 gulden. De officier van justitie, mr. Laumen had in totaal 7500 gulden geëist. Motel Heerlen stond voor de economische rechter voor economische delicten: een overtreding van de arbeidswetgeving en voor overtredingen van de warenwet. In de aanklacht stond dat Motel Heerlen twee buitenlanders zonder werkvergunning had laten werken, dat de keuken en spoelkeuken ernstig vervuild waren en dat er verschillende bedorven etenswaren in de koelkast stonden. Bovendien bestond de verdenking dat in Motel Heerlen voedsel zogenaamd werd ge„recycled". Nadat overgebleven voedsel terug kwam in de keuken, werd het opnieuw geserveerd.

Volgens de bedrijfsleider was dit laatste alleen het geval bij bakjes met salades en andere garnituur, die niet waren aangeroerd. Het overige voedsel werd weggegooid. Twee feiten konden niet worden bewezen (dat Motel Heerlen bedorven zuurkool en whiskysaus had willen opdienen) en daarvoor volgde vrijspraak. Alle andere verwijten werden door politierechter Nolet bewezen geacht.

„Ik weet dat die buitenlanders een werkvergunning moeten hebben", verklaarde de bedrijfsleider, „en een van die twee heeft mij die vergunning ook laten zien. Ik snap dan ook niet dat hij ze niet kon laten zien toen op zondag 22 november die controle is uitgevoerd. Als mensen geen werkvergunning hebben, neem ik ze niet in dienst. Ik ga geen moeite doen om voor hun een vergunning aan te vragen. Ik kan immers genoeg mensen krijgen". Volgens hem was het bovendien een ondoenlijke zaak om de 55 mensen in vaste dienst en de 150 mensen die los-vast werken, te controleren op hun werkvergunningen.

De vuiligheid in de keuken was te wijten aan de topdrukte. „We hadden op het moment van de inval net zo'n 600 gasten afgewerkt. Natuurlijk is het dan smerig. Dat is niet te vermijden. Maar wij houden in het algemeen de zaak goed schoon". De bedorven voedingsmiddelen in de koelcel van het bedrijf waren daar aanwezig omdat gewacht moest worden op een besluit van de chef-kok om de spullen weg te gooien.

De chef-kok was op 22 november juist teruggekeerd van een 3-weekse vakantie. De vervangende chef was drie dagen ziek, zodat op het moment van de controle, waaraan 24 opsporingsambtenaren meededen, nog niet beslist was wat met de levensmiddelen moest gebeuren.

„Maar uiteraard", verklaarde de bedrijfsleider, „was het de bedoeling om die spullen weg te gooien. Wij gaan onze klanten toch niet wegjagen door ze bedorven voedsel voor te zetten". Voor de schimmel op de binnenkant van de koelkastdeur, hetgeen ook tenlaste was gelegd, had de bedrijfsleider geen verklaring.

Buikloop

Officier van justitie mr. Laumen eiste in totaal een boete van 7500 gulden. Hij wees erop dat Motel Heerlen in 1980 een aantal waarschuwingen had ontvangen voor een vuil bedrijf en zelfs daarvoor bekeurd was. Volgens hem was het een mentaliteitskwestie van de leiding van Motel Heerlen dat de grootscheepse controle dit negatieve resultaat had opgeleverd. „Met het voedsel van de kwaliteit zoals het die zondag geserveerd werd, kun je de halve Oostelijke Mijnstreek aan een prachtige buikloop helpen", stelde de officier vast.

Advocaat Van Sloun van Motel Heerlen bestreed de ernst van de feiten. Hij wees er met name op dat deze incidenten in een groot en druk bedrijf als Motel Heerlen niet te vermijden waren. Ook stelde hij vraagtekens bij de publiciteit die op de ontdekking van de strafbare feiten was gevolgd. „Deze publiciteit is anticipatie op de straf die nog niet is opgelegd. Door de negatieve berichten heeft Motel Heerlen flinke schade geleden", zo zei hij. De advocaat pleitte dan ook voor clementie.

In zijn vonnis zei mr. Nolet dat hij ook niet gelukkig was met de grootscheepse publiciteit. Nadat de politie proces-verbaal had opgemaakt op die bewuste zondag 22 november, had zij een persconferentie belegd. „Ik vind dat er geen ruchtbaarheid aan gegeven had moeten worden, zolang het onderzoek nog niet afgerond was". In zijn uitspraak vermeldde hij dat de boetes zo laag waren omdat het motel schade had geleden door publiciteit.

Maandag behandelt de kantonrechter in Heerlen een groot aantal overtredingen door Motel Heerlen die tijdens de controle in november aan het licht zijn gekomen.

Overval op tankstation

HEERLEN – Een onbekende man en een onbekende vrouw hebben dinsdagnacht rond 4 uur een tankstation aan de Schelsberg in Heerlen overvallen. De daders vroegen de tankbediende om de benzinetank te vullen. Terwijl de man daarmee bezig was, werd hij van achteren vastgegrepen. De overvaller zette hem een scherp voorwerp op de borst. Daarna werd hem de geldtas afgenomen. De tweede dader doorzocht inmiddels het kantoortje, op zoek naar meer geld. In de geldtas van de pompbediende zat een bedrag van 300 tot 400 gulden.

De leeftijd van de man wordt op 25 jaar geschat, hij was ongeveer 1.75 meter land en hij had donkere, kortgeknipte haren. Het meisje had een klein postuur en donker haar. Volgens de politie zagen de beide daders er goed verzorgd uit. Na de overval gingen de twee er vandoor in een donkerbruine Ford Granada. De wagen bleek te zijn gestolen in Beek.

Protest tegen plan Van Dam

BRUNSSUM – Wanneer minister Van Dam niet terugkomt op zijn aangekondigde vermindering van het woningbouwcontingent kan dat voor de gemeente Brunssum betekenen, dat er dit jaar slechts 150 woningen in de sociale sector in aanbouw genomen kunnen worden. Vermindering van het bouwcontingent betekent dat aan Brunssum 200 woningen worden toegewezen, maar een aantal woningbouwplannen is al in uitvoering genomen, vooruitlopend op de toewijzing.

Het college van B. en W. van Brunssum heeft in een schrijven aan minister Van Dam scherp geprotesteerd. Daarin wordt gezegd, dat het gemeentebestuur plannen voor de bouw van 400 woningen heeft opgesteld ter compensatie van het inzakken van de particuliere bouwmarkt. Door deze maatregelen van de minister dreigt ook in Brunssum het woningbouwprogramma spaak te lopen. Ook wordt door het Brunssums college gewezen op de gevolgen voor de werkgelegenheid in de bouwsector.

Inbraken Heerlen

HEERLEN – Onbekenden hebben ingebroken in een woning aan de Peter Schunckstraat. Het slot van de deur werd vernield. De dieven gingen er vandoor met fotospullen en sieraden ter waarde van 2000 gulden. Uit een woning aan de Valkstraat verdween dinsdagavond een stereoset ter waarde van 2700 gulden. De dieven vernielden drie ramen aan de achterzijde van de woning om binnen te komen.

Ook een winkel in de Kouvenderstraat in Hoensbroek kreeg bezoek van inbrekers. Hoe zij de winkel binnenkwamen is nog niet bekend. De dieven ontvreemdden een grote hoeveelheid kleine sieraden. De schade bedraagt 3500 gulden.

Bedreiging in Kerkrade

KERKRADE – De politie van Kerkrade heeft de 20-jarige T.W. aangehouden. De man had dinsdagavond voorbijgangers in Elbereveldstraat met een mes bedreigd om hen geld af te persen. Daarna had hij nog geprobeerd een geparkeerde auto te stelen. De man is ingesloten.

GEBOREN

Sabien, dochtertje van H. Abeling-van Wersch, 6225 GH Maastricht, Acasiahoven 10.

---

†

Heden overleed geheel onverwacht, op de leeftijd van 66 jaar, mijn man, onze goede en zorgzame vader, behuwd- en grootvader

Bartholomeus Dekonink

echtgenoot van

Keetie van Laar

De bedroefde familie:
K. Dekonink-van Laar
H. Dekonink
A. Dekonink-Maasen
Tonny en Peter
P. Dekonink
A. Dekonink-Odekerken
Ronnie en Jackie
Familie Dekonink
Familie van Laar

6466 BM Kerkrade, 9 februari 1982
Kasperenstraat 108

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op vrijdag 12 februari a.s. om 13.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Vertrek vanaf het rouwhuis, Kasperenstraat 108 om 12.45 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Voor vervoer is gezorgd.
De overledene ligt opgebaard in de chapelle ardente van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade.
Bezoekuren dagelijks van 17.00 tot 18.00 uur.
Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieve deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed toch nog onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster en tante

Anna Pauline Molan-Wagner

in de gezegende ouderdom van 89 jaar.
Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

In dankbare herinnering:
Heerlen: **J.A. Molan**
M. Molan-Stegemans
Heerlen: **A. Molan-Kers en kinderen**
Heerlen: **L. Cernogoj-Kers**
kinderen en kleinkinderen
Voerendaal: **M. Molan-Syben**
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, 10 februari 1982
Corr.adres: Laurierstraat 401, 6413 RK Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben zaterdag 13 februari om 10.00 uur in de kapel van het Piuscentrum, Juliana Bernhardlaan 105 te Hoensbroek, waarna de begrafenis op de begraafplaats aan de Kampstraat te Heerlerheide.
Gebedsdienst, vrijdagavond 12 februari om 18.00 uur in voornoemde kapel.
Oma is opgebaard in de rouwkamer aan de Nieuwstraat 118 te Hoensbroek, alwaar gelegenheid tot afscheidnemen van 18.00 tot 19.00 uur.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

---

†

Na een langdurige ziekte is in de leeftijd van 80 jaar van ons heengegaan, mijn dierbare echtgenoot, vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Wenz Hendryszak

echtgenoot van

Agnes Pietras

Brunssum: **A.K. Hendryszak-Pietras**
Heerlen: **A. Zawodny-Hendryszak**
Z. Zawodny
Edith en Harrie
Amstenrade: **Th. Hendryszak**
Monique
Familie Hendryszak
Familie Pietras

6445 CM Brunssum, 10 februari 1982
Akerstraat 67

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 12 februari a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie op de Langeberg te Brunssum, waarna de crematie om 15.30 uur in het crematorium te Heerlen.
Samenkomst in de kerk, er is geen condoleren.
Voor vervoer naar en van het crematorium is een autobus beschikbaar.
De dierbare is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum. Bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

„De Heer is mijn Herder"
Psalm 23

Bedroefd, maar dankbaar dat we haar zo lang in ons midden mochten hebben, heeft God vrij onverwacht in de leeftijd van 88 jaar tot Zich genomen, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder en schoonmoeder, Beppe, zuster, schoonzuster en tante

Antje Visser

echtgenote van

Feije van Dijk

Brunssum: **F. van Dijk**
Brunssum: **Griet en Joop Postma-van Dijk**
Anneke en Rudolf
Esther en Miriam
Pia en Bert
Martijn
Familie Visser
Familie van Dijk

6444 BD Brunssum, 9 februari 1982
Bejaardenhuis „De Kruisberg"
Kruisbergstraat 47

De Rouwdienst voorgegaan door Ds. H.J.J. Drost en de crematie zullen gehouden worden op vrijdag 12 februari a.s. om 14.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Samenkomst in het crematorium, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
De dierbare is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum, bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Met droefheid, maar tevens met dankbaarheid wat zij voor ons betekende, geven wij kennis dat, heden vrij onverwacht van ons is heengegaan voorzien van de H. Sacramenten der Zieken, in de leeftijd van 91 jaar, mijn lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, schoonzuster en tante

Virginia van Thillo

weduwe van

Wilhelmus de Bree

Brunssum: **M. de Bree-Smits**
Geleen: **F.C. de Bree**
L.H. de Bree-Ariaans
en al haar dierbare klein-, en achterkleinkinderen
Familie van Thillo
Familie de Bree

6161 SZ Geleen, 9 februari 1982
Corr.adres: Wilhelminastraat 8

De plechtige eucharistieviering zal plaats hebben zaterdag 13 februari a.s. om 11.00 uur in de dekenalekerk van St. Augustinus te Lutterade - Geleen, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Tot intentie van de overledene zal een avondmis worden opgedragen vrijdag 12 februari om 19.00 uur in de kapel van het Bejaarden-huis "Bunderhof" Europalaan 2 te Geleen.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het St. Barbaraziekenhuis te Geleen, alwaar bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Met verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van

jonkheer mr. Pieter Godfried Maria van Meeuwen

Beschermheer van onze vereniging.
Wij zullen hem blijven gedenken.

Bestuur, leden en damescomité
Kon. Fanfare Concordia Ulestraten

Ulestraten, 9 februari 1982.

Dankbetuiging

Op 8 januari hebben wij afscheid genomen van onze dierbare moeder en oma

Joanna Christina van Hoorn

echtgenote van wijlen

Marinus Jager

Voor de vele blijken van belangstelling, ook van vrienden en kennissen, tijdens de uitvaartdienst, voorafgaand aan de crematie, of anderszins geuit, willen wij u allen zeer hartelijk danken.

Kinderen Jager
Klein- en achterkleinkinderen
Familie van Hoorn

Heerlen, februari 1982
Mariabad 245

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 14 februari a.s. om 10.30 uur in de kerk van de H. Martinus te Welten-Heerlen.

DANKBETUIGING

Voor de overweldigende blijken van medeleven ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden en de crematie van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Zovi Gino

betuigen wij u allen onze oprechte dank. Een bijzonder woord van dank aan dokter Rutgers en verplegend personeel van het St.-Gregoriusziekenhuis afd. 2B te Brunssum.

Mevr. I. Zovi-Nart
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 13 februari om 18.30 uur in de St.-Paulus kerk te Heerlerheide.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van

Guillaume Gigase

betuigen wij langs deze weg onze hartelijke dank.

Kinderen en kleinkinderen

Kerkrade, februari 1982

De zeswekendienst, die wordt opgeluisterd door Ton Thissen en Jean Lardinois, zal gehouden worden op zondag 14 februari a.s. om 11.30 uur in de St. Lambertuskerk te Kerkrade.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven, ontvangen tijdens de ziekte en naar aanleiding van het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenoot, onze vader, schoonvader en opa

Arnold Kusters

betuigen wij u onze oprechte dank.

Namens de familie:
Fina Kusters-Gulpen

Spekholzerheide, februari 1982
Schoolstraat 14

De zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 13 februari a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Spekholzerheide.

---

†

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, geven wij kennis dat heden op 9 februari 1982, in de Hamboskliniek is overleden, in de ouderdom van 82 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Gertrud (Trautchen) Saligers

weduwe van

Conraad Joseph Crombach

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De familie:
Amstenrade: **Maria en Gerard Pijls-Crombach**
Cecile
Bleijerheide: **Chris en Mia Crombach-Houben**
Marjo en Wim
Ger
Kerkrade: **Jo en Elly Crombach-Canisius**
Kerkrade: **Wiel en Mia Crombach-Groten**
Miriam en Sara
Eijsden: **Lei en Mien Crombach-Vaes**
Coen en Patrick
Kerkrade: **Bert en Ria Crombach-Heijse**
Rob, Daniël en Susanne
Haanrade: **Phil en Herm Lassing-Crombach**
Nicole en Björn
Berkel-Enschot: **Tiny en Kep Dumont-Crombach**
Sylvia en Sonja
Familie Crombach
Familie Saligers

Kerkrade-Bleijerheide, 9 februari 1982
Bleijerheiderstraat 130
Correspondentieadres:
Ursulastraat 65, 6462 TS Kerkrade-Bleijerheide.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 13 februari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats te Schifferheide.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Voor vervoer is gezorgd.
De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis op vrijdag 12 februari a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont.
Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieve deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Voor de vele en sympathieke bewijzen van deelneming in velerlei vorm, welke wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve pa, onze dierbare broer, zwager, oom en neef

Hub Werdens

betuigen wij onze welgemeende dank.

Familie B. Werdens-Frith
Familie M. Kessels-Werdens

Sittard, 11 februari 1982

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 14 februari a.s. om 9.45 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Ophoven-Sittard.

Dankbetuiging
In plaats van kaarten

Diepbewogen door de overweldigende belangstelling en medeleven ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, geliefde vader, opa, broer, schoonbroer, zwager, neef en oom

Gerard Schlangen

wil ik langs deze weg een ieder van harte danken voor de condoleances en bloemen.
Wij hebben hieruit veel krachten kunnen putten, omdat ons daardoor is gebleken dat hij door velen buiten ons gezelfd en gerespecteerd werd.

In dankbare herinnering:
Mevr. B. Schlangen-Spelthan
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 14 februari 1982 om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Spekholzerheide.

Dankbetuiging
In plaats van kaarten

Uw belangstelling en bijzondere blijken van medeleven die wij mochten ondervinden tijdens de ziekte en bij het afscheid van mijn lieve echtgenote, moeder en schoonmoeder

Margarete Hoofs-Puetz

waarderen wij ten zeerste.
Wij danken u allen van harte.

Jean Hoofs
dochter en schoonzoon

Kerkrade-Bleijerheide
februari 1982

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 13 februari 1982 om 18.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide.

Dankbetuiging
In plaats van kaarten

Wat blijft is de liefde,
groot is de leegte die hij achterliet.

Uw belangstelling en uw grote blijken van medeleven die wij mochten ondervinden tijdens het overlijden van mijn lieve man, vader, schoonvader en opa

Sjeng Schuman

hebben ons diep getroffen. Het is voor ons een grote troost dat ons verdriet door zo velen werd gedeeld. Wij danken u allen voor uw gebed en dat hij door allen die hem kenden zo zeer gewaardeerd werd, condoléances, bloemen, heilige missen en de begeleiding naar zijn laatste rustplaats.

Mevr. J. Schuman-den Dekker
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden in de St.-Petruskerk (Grote Kerk) te Sittard op zaterdag 13 februari 1982 om 19.00 uur.

Op woensdag 10 februari 1982 was het een jaar geleden dat wij plotseling afscheid moesten nemen van mijn dierbare echtgenoot, onze goede vader en opa

Hein Zaad

Wij herdenken hem in de eerste plechtige jaardienst op zaterdag 13 februari a.s. om 19.00 uur in de Eligiuskerk te Schinveld.

Mevr. Zaad-Rademakers
kinderen en kleinkinderen

Schinveld, Boebegraaf 24.

Voor uw blijken van medeleven ons betoond, na het overlijden en bij de begrafenis van onze goede vader en opa

Johannes Hubertus Habets

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen

Klimmen, februari 1982

Gaarne nodigen wij u uit voor de plechtige zeswekendienst die gehouden zal worden op zaterdag 13 februari a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk Christus-Koning te Hoensbroek-Zuid.

Voor de vele blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn geliefde echtgenoot en onze zorgzame vader, groot- en overgrootvader

Jan Willem Souren

betuigen wij u onze oprechte dank.

Mevr. C. Souren-Noteborn
kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Ubachsberg, februari 1982

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 13 februari a.s. om 19.00 uur, in de kerk van de H. Bernardus te Ubachsberg.

De plechtige eerste jaardienst van onze onvergetelijke moeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Maria Wilhelmina Meulenbergh

echtgenote van wijlen

Jacob Jozef Bindels

zal plaatshebben op zaterdag 13 februari a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk St. Jozef te Kaalheide.

Fam. Bindels
Fam. Meulenbergh

Kerkrade, februari 1982
Dir. Geurtastraat 30.

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve man, onze vader en opa

Harry Cordewener

betuigen wij u onze oprechte dank.

Mevr. B. Cordewener-Starmans
kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, februari 1982
Julianastraat 47

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 13 februari as. om 19.00 uur in de Christus Koningkerk te Nieuw-Lotbroek Hoensbroek.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder en oma

Bertha Erkens-Swilden

betuigen wij onze oprechte dank.

Kinderen Erkens

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 14 februari a.s. om 11.00 uur in de kerk van de H. Callistus te Neerbeek.

Dankbetuiging
In plaats van kaarten

Wij waren getroffen door de grote belangstelling bij de uitvaartdienst en begrafenis van onze goede moeder en oma

Elisabeth Everts-Herbergs

Hiervoor willen wij u allen hartelijk danken.

De kinderen en kleinkinderen

Nieuwenhagen, februari 1982.

De plechtige zeswekendienst wordt opgedragen in de parochiekerk van het Heilig Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide op zaterdag 13 februari as. om 11.00 uur.

Het is al weer een jaar geleden dat wij afscheid hebben genomen van onze lieve man en vader

Henk Witsiers

Tot zijn gedachtenis wordt de jaardienst gehouden op zaterdag 13 februari om 19.00 uur in de parochiekerk St.-Franciscus aan de Laanderstraat te Heerlen.

Mevr. M. Witsiers-Scholtes

Heerlen, 11 februari 1982

Daar het mij onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die ik mocht ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve echtgenoot en vader

Toon Augenbroe

betuig ik hierbij mijn hartelijke dank.

Mevr. T. Augenbroe en kinderen
Fam. Augenbroe
Fam. Weckseler

Kerkrade, februari 1982

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 13 februari a.s. om 18.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Jozef en Norbertus te Kerkrade.

Voor uw blijken van medeleven, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare vader en opa

Ferdinand Schepers

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen
Fam. Schepers
Fam. Erven

Beek, Hoolstraat 29

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 14 februari a.s. om 10.00 uur in de St. Martinuskerk te Beek.

De plechtige eerste jaardienst van mijn lieve man, onze vader en opa

Sjeng Peerboom

zal plaatshebben op zaterdag 13 februari a.s. om 9.30 uur in de Kapel Bejaardencentrum Panhuys Hulsberg.

Wed. M. Peerboom-Janssen
kinderen, kleinkinderen
en Familie.

Het heeft ons getroffen te hebben mogen ervaren dat het medeleven, betoond bij het overlijden en begrafenis van mijn lieve man, onze onvergetelijke vader, schoonvader en opa

Drees Tilmans

op zo'n overweldigende wijze en in alle oprechtheid plaatsvond.
Wij zijn u allen hiervoor erg dankbaar.

Mevr. P. Tilmans-Koorn
kinderen en kleinkinderen

Brunssum, februari 1982

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 14 februari om 11.15 uur in de parochiekerk van de H. Vincentius à Paulo te Rumpen (Brunssum).

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden en crematie van mijn lieve man, vader en opa

Frits Nijssen

willen wij familie, vrienden en alle verenigingen langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoleances, h.h. missen en bloemen, alsmede voor uw aanwezigheid.

Mevr. Nijssen
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst is as. zaterdag 13 februari om 19.00 uur in de Barbaraparochie te Treebeek.

Korpsleiding ziet plan van ijskast naar prullebak verhuizen

Rechter steekt stokje voor reorganisatie Rijkspolitie

door jan a.c. de klerk

ROERMOND – Het plan voor een reorganisatie van de landgroepen van de rijkspolitie in het district Maastricht gaat voorlopig de ijskast in. Voorzitter mr. A. Houben van het Ambtenarengerecht in Roermond heeft met een uitspraak in kort geding bevolen dat de daarin vervatte voorstellen voorlopig als niet gedaan moeten worden beschouwd. Op een later tijdstip zal het gerecht er na een „gewone behandeling" een definitieve uitspraak over doen. De ambtenarenrechter laat in de uitspraak van het kort geding nu al doorschemeren dat het „plan Pinckaers" – (zoals het in het district Maastricht is gaan heten) – dan van de ijskast naar de prullebak zal verhuizen. In totaal twaalf politieambtenaren uit Vaals, Gronsveld, Margraten, Eijsden, Banholt, Simpelveld, Cadier en Keer, Wittem, Klimmen, Limbricht, Treebeek en Susteren hebben er zich tegen verzet. Zij dreigen uit hun huidige functies ontheven te worden en zien dat als aantasting van hun rechtspositie en vrezen immateriële benadeling.

„Het is trouwens opgevallen dat de regelingen geen voorzieningen behelzen voor gevallen die wellicht niet direct rechtspositionele maar toch immatariële benadeling tot gevolg hebben", zegt mr. Houben. Hij voorziet dat het gerecht mogelijk bij de voortgezette behandeling de maatregelen zelf niet kan aantasten, maar er wegens het ontbreken van die nadeelopheffende voorzieningen wel alle verbindende kracht aan kan ontzeggen.

„Het besluit lijkt grote kans te lopen nietig verklaard te worden wegens strijd met toepasselijke algemeen verbindende voorschriften en de beginselen van behoorlijk bestuur", zegt voorzitter mr. Houben van het gerecht in Roermond nu al. Hij heeft kolonel Schaafsma ook op een leugentje betrapt. Die heeft in zijn brief van 8 december aan de generaal van de Rijkspolitie gewag gemaakt van overleg met de betrokken ambtenaren. Voor de rechter heeft de kolonel toegegeven dat van overleg geen sprake is geweest. De besluiten zijn aan de betrokken ambtenaren zonder meer „medegedeeld".

Op 15 januari al werd de zaak van adjudant-groepscommandant Vaals – A. van der Vleuten uit Voerendaal door de ambtenarenrechter in Roermond behandeld. Daarbij werden ook districtscommandant kolonel W. Schaafsma, zijn vervanger majoor J. Pinckaers en J. van de Ven van de Algemene Inspectie van het Korps rijkspolitie gehoord. Voor wat betreft de ontheffing uit de functie als groepscommandant Vaals besliste de ambtenarenrechter toen dat daarvan voorlopig niets in huis kan komen. Daarna gingen nog elf politiemannen tegen de reorganisatie in beroep. De ambtenarenrechter heeft hun verzoeken tot schorsing van de uitvoering van het plan gehonoreerd zonder verder iemand van beide partijen voor een verhoor op te roepen. Bij de beslissing is hij er van uitgegaan dat wat voor adjudant Van der Vleuten geldt, ook van kracht is voor de andere elf.

Massaal verzet tegen aanpassing herindeling gemeenten

Paleisrevolutie bij korps Rijkspolitie

● *Uit het Limburgs Dagblad van 28 januari 1982...*

Besluiten

De reorganisatie van het korps in Zuid-Limburg had al op 1 januari jl. moeten ingaan. Op 20 oktober van vorig jaar stuurde kolonel Schaafsma het plan Pinckaers, naar de Algemeen Inspecteur in Voorburg. Het hield in dat na de gemeentelijke herindeling de politie zou worden gereorganiseerd in nog maar 8 landgroepen. Een aantal groepscommandanten en hun vervangers zouden daarbij uit hun functie moeten worden ontheven om vrijkomende commandanten met meer dienstjaren hun plaatsen te kunnen laten innemen. Op 8 december deed de districtscommandant een voorstel tot invulling van de functies. Die voorstellen zijn door het ambtenarengerecht als „besluiten" aangemerkt, waartegen beroep dus mogelijk is, omdat kolonel Schaafsma bij de behandeling liet blijken dat het om definitieve wilsuitingen gaat waarvoor geen alternatieven zijn en waarvoor ook geen aanwijzingen zijn dat de minister van justitie er uiteindelijk nog een stokje voor zal steken. Een uitspraak in kort geding was nodig omdat bij een gewone behandeling door het gerecht het plan al tot uitvoer zou zijn kunnen gebracht vóór de uitspraak van de rechter en dan niet meer ongedaan kan worden gemaakt.

Twijfel

Bij een later volgende gewone behandeling van de zaak geeft mr. Houben de twaalf politiemannen volop kans van slagen. Daarbij hanteert hij in zijn uitspraak wat juridische argumenten, maar spreekt daarbij meteen al twijfel uit over de zorgvuldigheid waarmee het reorganisatieplan is opgezet.

Verbod

De belangen van de politiemannen hebben onvoldoende gewicht gekregen is een slotconclusie van het gerecht. Aan de districtscommandant, de generaal en de minister van justitie moet naar zijn mening verboden worden de voorstellen in het omstreden reorganisatiebesluit uit te voeren. Zij kunnen tegen deze uitspraak in kort geding niet in beroep gaan.

Officier eist boete

Drie doden bij autobotsing

MAASTRICHT – Voor de meervoudige strafkamer van de rechtbank Maastricht heeft officier van mr. H. Laumen gisteren een boete van 500 gulden subsidiair 10 dagen hechtenis geëist tegen de 39-jarige W.A. uit Hamburg.

Als bestuurder van een vrachtautocombinatie kwam deze op 27 augustus 1980 nabij de Duits-Nederlandse grens onder Bocholtz in botsing met een voor hem tot stilstand komende Belgische personenauto. Als gevolg van de botsing vloog deze wagen in brand en kwamen de drie inzittenden in de vlammen om.

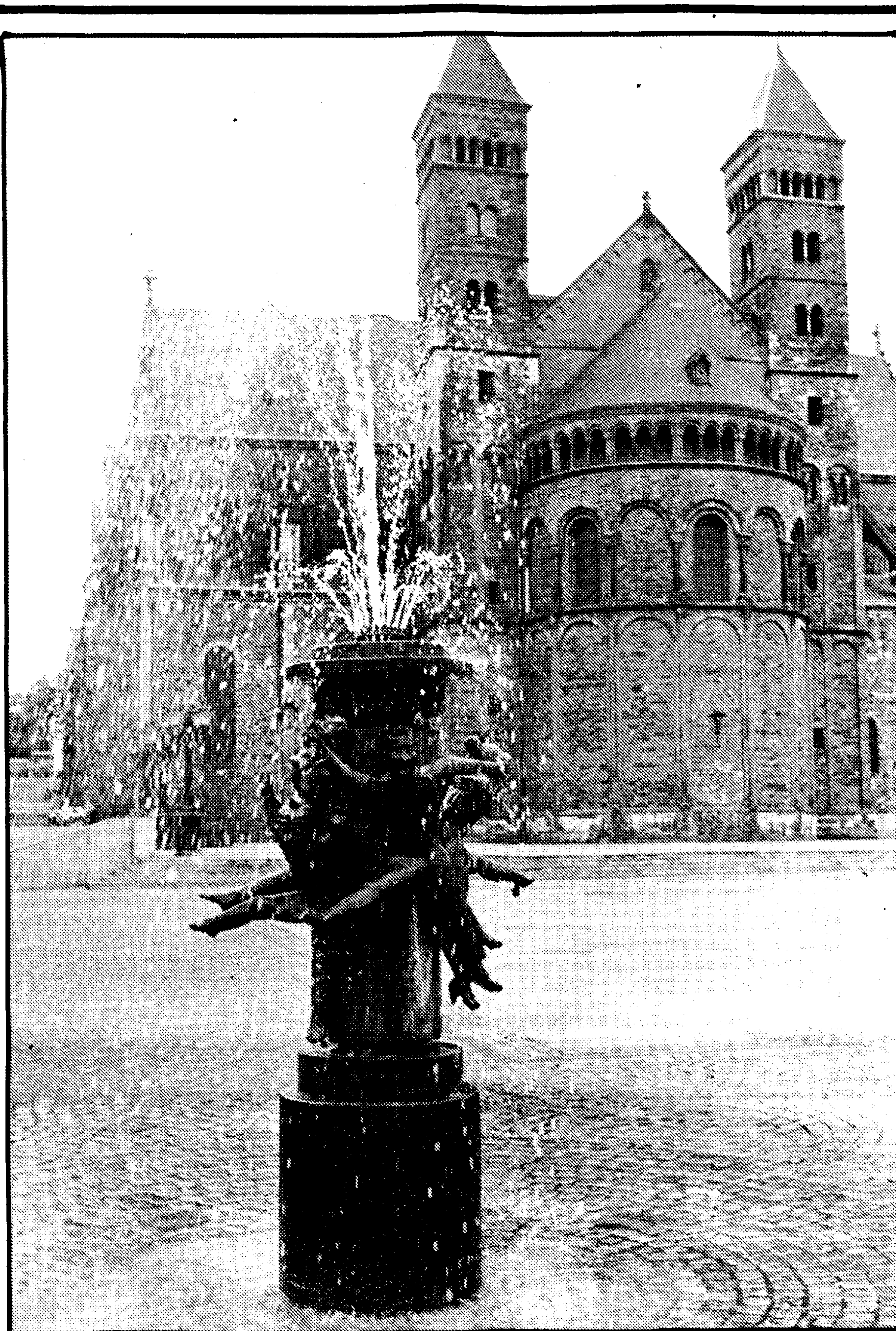
Het waren de 48-jarige bestuurder Simonne de Clerck uit het nabij Brussel gelegen Merchtem, de uit diezelfde plaats afkomstige 20-jarige Patricia Verstappen en de mannelijke inzittende J. Meulepas.

De officier van justitie achtte de primair aan de Duitse chauffeur tenlastegelegde grove schuld niet bewezen en eiste daarvoor vrijspraak. Wel achtte hij hem strafbaar voor het subsidiair gestelde feit zijn vrachtwagen niet tot stilstand te hebben gebracht binnen de overzienbare afstand tussen hem en de Belgische auto.

Dode bij botsing: celstraf geëist en rij-ontzegging

MAASTRICHT – Officier van justitie mr. H. Laumen heeft gisteren tegen de 27-jarige P.M. uit Noorbeek wegens schuld aan een ongeval met dodelijke afloop een gevangenisstraf geëist van 8 weken waarvan 4 voorwaardelijk en anderhalf jaar ontzegging van de rijbevoegdheid waarvan 8 maanden voorwaardelijk.

Op 25 januari van vorig jaar was de man op de Burgemeester Beckersweg te Mheer met zijn personenauto in botsing gekomen met een voetganger, die later aan de opgelopen verwondingen overleed. Ten tijde van het ongeval werd bij de automobilist een alcoholpromillage gemeten van 1,70.



Vrijthof-fontein gaat echt spuiten

MAASTRICHT – De Vrijthof-fontein in Maastricht wordt na ruim drie jaar een fontein. Er schijnen Maastrichtenaren en ook bezoekers aan de provinciehoofdstad te zijn die hardnekkig volhouden de Vrijthof-fontein ooit te hebben zien spuiten. Zo'n moment is zelfs op de foto vastgelegd. Deze momenten zijn echter zo zeldzaam dat B. en W. van Maastricht hebben besloten door het treffen van een reeks technische voorzieningen de herhaalde en langdurige storingen in de spuitinstallatie definitief op te heffen, zodat de fontein inderdaad een fontein wordt. Het bronzen decoratief is een creatie van de Maastrichtse beeldhouwer Frans Gast en vormt een cylindrische kolom, omgeven door dansende en springende figuren. Een deerlijk lot blijft echter op hetzelfde plein Maastrichts stadspatroon Sint-Servaas beschoren, die in 1934 gestalte werd gegeven door wijlen Charles Vos. Sinds de renovatie van het Vrijthof is Sint-Servaas volkomen droog gelegd. Deze tweede Vrijthof-fontein wordt voorlopig niet aangesloten op de waterleiding in afwachting van een definitieve plaats op het Vrijthof.

Deputé Buck: „Projecten liggen kant en klaar"

G.S. zijn wachten op Den Haag moe

door servé overhof

MAASTRICHT – „Naar mijn heilige overtuiging kan Limburg dit jaar wel aan 2200 noodzakelijk geachte nieuwe arbeidsplaatsen worden geholpen en kunnen wel de 3000 manjaren worden gecompenseerd die ons in de gesubsidieerde woningbouw zijn afgenomen. Wij hebben daarvoor concrete plannen op tafel gelegd en die bij herhaling toegelicht. Wij vragen alleen dingen die echt voor dit gebied nodig zijn: wij overvragen niet. Een geïntegreerd beleid lijkt echter te ontbreken. Het is meer een ad hoc-beleid van zestien ministers. Ik vind dat Van Agt nu maar eens moet opdraven. Per slot van rekening is hij de minister-president", aldus een teleurgestelde gedeputeerde drs. W. Buck, die gistermiddag vrijmoedig optrad als woordvoerder van een duidelijk aangeslagen provinciebestuur.

In ernstige mate is dat verontrust geworden over een tijdige en onverkorte voortgang van het PNL-beleid nu voor de derde maal in korte tijd van Haagse kant uitstel is bedongen van het overleg tussen kabinet en college over hetgeen aan afspraken voor de periode 1982-1986 kan worden nagekomen. Recente signalen en beslissingen hadden reeds in de afgelopen weken een onmiskenbare mineurstemming veroorzaakt. Vanuit die stemming nu reageerde deputé Buck gisteren. Hij leek daarbij allerminst spreekbuis van een fervente fanclub van het kabinet Van Agt-Den Uyl-Terlouw. Desgevraagd verklaarde hij zelfs, dat G.S. onder ogen willen zien zich uit het PNL-beleid terug te trekken wanneer de regering blijft talmen.

Limburg, zo benadrukte de gedeputeerde, blijft opteren voor een redelijke (meer-)toewijzing van structurele en tijdelijke arbeidsplaatsen zolang deze provincie in specifiek regionale zin blijft uittorenen boven het gemiddelde werkloosheidspercentage in ons land. Daartoe heeft het provinciaal bestuur een aantal projekten aangedragen, zoals de bouw van een congrescentrum in Maastricht, uitbreiding van de Rijksuniversiteit, totstandkoming van een academisch ziekenhuis, realisatie van een ambitieus kabeltelevisienet, uitbouw van de luchthaven etcetera.

Drs. Buck: „Dat alles kan nu in de bouw en later in structureel verband werk opleveren. Te beginnen met 2200 arbeidsplaatsen dit jaar. Daar zitten we nu al anderhalve maand in en we hebben nog niet eens met het kabinet daarover kunnen praten. Als minister van Economische Zaken heeft Terlouw tot taak te coördineren, maar dan moeten er ook mensen zijn die zich laten coördineren en die bereid zijn iets aan dat regionale beleid te doen".



● *Drs. W. Buck*
...aangeslagen..

Het Limburgse college is allerminst te spreken over de maat waarmee minister Van Dam de Limburgse claim op gesubsidieerde woningbouw heeft gekortwiekt. Met zijn collegae Terlouw, Den Uul, Van Thijn en Van Zeijl behoort hij tot de ondertekenaren van de Nota Regionaal Beleid. „En dan zaagt juist hij een poot onder ons werkgelegenheidsprogam weg", constateert de deputé op bittere toon. „Die 3000 manjaren moeten worden gecompenseerd. Anders is het hele regionale beleid niet meer dan flauwe kul", voegt hij er aan toe.

Voor deze compensatie staan Gedeputeerde Staten projekten voor ogen die niet alleen met rijkssteun van de grond hoeven te komen, maar mede door andere overheden gefinancierd dienen te worden. Gedacht wordt aan leerlingen-bouwplaatsen en aan zaken die onder Monumentenzorg vallen.

Geld

Drs. Buck: „Vraag niet aan mij waar het geld vandaan moet komen. Dat moet de zorg zijn van de regering, dat is hun pakkie-an. Moeten wij begrip hebben voor hun problemen als zij dat niet voor onze problemen tonen? Zijn zij ooit met één projekt voor deze regio over de brug gekomen? Is nog nooit gebeurd..." Dat men in Den Haag overigens niet direct de loper blijkt uit te leggen voor pelgrims uit het Limburgse illustreert de lange wachttijd die deputé Riem heeft moeten doorstaan alvorens hij bij Den Uyl mocht komen pleiten voor tijdelijke banen voor jongeren. Tussen eerste aanvraag en het – uiteindelijk teleurstellend – gesprek lagen bijkans vijf maanden.



Eerste uitspraak ambtenarenrechter

Generaal verboden commandant te benoemen

ROERMOND – De president van het ambtenarengerecht in Roermond, mr. A. Houben verbiedt de algemeen directeur van de rijkspolitie, generaal Plattel, iemand aan te wijzen in de funktie van commandant van de recherchegroep van het district Roermond zolang de ambtenarenrechter niet heeft beslist in het beroep van de Urmondse adjudant van de rijkspolitie Peter Janssen. Dat is de beslissing van mr. Houben na het kort geding van afgelopen vrijdag waar adjudant Janssen om had gevraagd omdat hij het er niet mee eens is dat hij door de algemeen direkteur was afgewezen als kandidaat bij de sollicitatie.

Mr. Houben stelt dat adjudant Janssen alle kans van slagen heeft bij de behandeling voor de ambtenarenrechter dat zijn beroep gegrond en het besluit van generaal Plattel nietig verklaard wordt. De president van het ambtenarengerecht geeft de algemeen inspekteur voorts de raad dat deze in de tijd dat de sollicitatieprocedure is geschorst zich nog maar eens goed moet beraden over zijn huidige standpunt en of hij wel een ander dan adjudant Janssen (51) wil aanwijzen als commandant van de recherchegroep in het district Roermond. Generaal Plattel heeft immers al op 29 januari jongstleden laten weten dat hij Klaas van der Wouden wel wil voordragen voor de per 1 mei vakante funktie bij de recherche. Deze zou volgens de algemeen inspekteur wel voldoen aan de gestelde funktie-eisen.

Mr. Houben maakt er bij generaal Plattel voorts gewag van dat adjudant Janssen niet alleen voldoet aan de funktie-eisen die inhouden dat de kandidaat minstens drie jaar ervaring moet hebben opgedaan in een kaderfunctie, maar ook de vereiste geschiktheid en dienstjaren bezit.

Adjudant Janssen – uit het Midden-limburgse Heel afkomstig – zei verleden week tijdens het kort geding in Roermond zelf dat hij al meer dan vijf jaar de commandant van de recherchegroep in het district Maasbracht vervangt en daardoor over voldoende ervaring beschikt. De algemeen inspekteur redeneert echter dat adjudant Janssen formeel nooit als vervanger is aangewezen en dus niet beschikt over drie jaar ervaring in een kaderfunctie.

Vliegtuigen Luchtmacht naar basis in Duitsland?

DEN HAAG – Staatssecretaris Stemerdink van defensie heeft op schriftelijke vragen uit de PvdA-fractie de Tweede Kamer meegedeeld dat de Engelse minister van defensie bereid is het gebruik, of meegebruik van de RAF-bases in de Bondsrepubliek door vliegtuigen van de Nederlandse Luchtmacht te bekijken.

De staatssecretaris is niet bereid op dit moment meer over de zaak mee te delen, ook niet of in de besprekingen eveneens de stationering van een squadron F-16'2 op een RAF-basis in het Limburgse grensgebied aan de orde is geweest waardoor de taakstelling van die luchtbasis uitgebreid zou kunnen worden en de geluidsoverlast vergroot.

Als gepraat wordt over plaatsing van Nederlandse vliegtuigen in het grensgebied van Limburg, zullen niet alleen militaire overwegingen een rol spelen, maar zal ook rekening worden gehouden met de gevolgen voor de ruimtelijke ordening en met de woon- en leefomstandigheden in Limburg. Dat is het enige wat de staatssecretaris erover zeggen wil. De commissie Zonering Buitenlandse Luchtvaartterreinen Noord- en Midden-Limburg wordt op de hoogte gesteld van de uitkomsten van het overleg, dat thans wordt gevoerd.

Het is alweer een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve man, onze goede vader en opa

Matheu Beerens

De eerste jaardienst zal plaatshebben op zaterdag 13 februari a.s. om 19.00 uur in de kerk van de O.L. Vrouw Verschijning te Molenberg-Heerlen.

Mevr. G. Beerens
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, 11 februari 1982
Jac. v. Maerlantstraat 27

Dankbetuiging

Op 3 januari 1982 hebben wij afscheid genomen van

Wilhelm Schriever

Voor de vele blijken van belangstelling, condoléances van familie, buren, kennissen en vrienden tijdens de uitvaartdienst en de begrafenis, willen wij u allen zeer bedanken. Een apart woord van dank aan de pastoor Corduwener en onze huisarts.

Mevr. A.K. Schriever-Kreienberg
Kinderen en kleinkinderen

Brunssum februari 1982
Langeberglaan 36

De zeswekendienst van mijn echtgenoot, onze vader en opa zal gehouden worden op zaterdag 13 februari a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie op de Langeberg te Brunssum.

Dankbetuiging

Wij kunnen niet iedereen persoonlijk bedanken voor de vele vormen van deelneming bij het overlijden van onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, zwager en neef

Huub Ruijters

Iedereen langs deze weg oprecht bedankt voor alles wat u voor ons deed.

Uit aller naam:
Mia en Jeff Aretz-Konsten
en kinderen
Familie Ruijters
Familie Konsten

Hoevelaken, februari 1982
Nassaulaan 53, Hoevelaken

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 14 februari a.s. om 10 uur in de kerk van de H. Gerardus Majella, Heerlen-Heksenberg.

OVERLEDEN

† **Jules Lebon,** echtgenoot van Jeanne Habets, oud 78 jaar, 6226 XK Maastricht, Aartshertogenstraat 67. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 12 februari om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes te WVV-Maastricht.

† **Gerardina Heckers,** weduwe van Joseph Melser, oud 90 jaar, 6221 XT Maastricht. Corr.adres: Schildersplein 5. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 12 februari om 10.30 uur in de parochiekerk van Christus Hemelvaart Pottenberg-Maastricht.

† **Hendrik Straetemans,** weduwnaar van Johanna Engelina Brouwers en van Maria Sophia Kreischer, oud 86 jaar, Steegputstraat 1 Thorn. Corr.adres: Oude Trambaan 22, 6017 BL Thorn. De eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 13 februari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Thorn. Schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur in de kerk.

† **Hubert Busschops,** weduwnaar van Paulina Croughs, oud 91 jaar. Bejaardencentrum „De Eghte" Echt. Corr.adres: Burg. Minkenberglaan 4, 6109 AL Ohé en Laak. De eucharistieviering zal plaatshebben heden, 11 februari, om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L.V. Geboorte te Ohé en Laak. Geen condoleren.

Staatsloterij 1ste trekking

710e Staatsloterij, 1ste trekking 10 februari 1982.

Prijzen van

25.000 zijn gevallen op alle nummers:	031470
ƒ 5.000 zijn gevallen op alle nummers:	041091
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers:	069454
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers:	016585
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers:	067139
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers:	069718
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers:	045556
ƒ 1.000 op alle nummers eindigende op:	7869
ƒ 400 op alle nummers eindigende op:	460
ƒ 200 op alle nummers eindigende op:	851
ƒ 100 op alle nummers eindigende op:	828
ƒ 100 op alle nummers eindigende op:	609
ƒ 75 op alle nummers eindigende op:	380
ƒ 50 op alle nummers eindigende op:	83
ƒ 50 op alle nummers eindigende op:	43
ƒ 10 op alle nummers eindigende op:	4

Gewonnen prijzen kunnen na de derde trekking worden geïnd.

Zetfouten voorbehouden.

Onroerend goed

Te k. halfvrijst. woning. Doorl. kamer, keuken, hal en w.c. 4 slpks., douche en zolder. Geh. onderk. gar. gr. tuin. Pr.n.o.t.k. St.-Franciscusstr. 13, URMOND.

Te k. te HEERLEN Willemstraat ouder winkelwoonhuis, prijs n.o.t.k. Inl. J.W. Offermans makelaardij o.g. b.v., Scharnerweg 104 te Maastricht tel. 043-624200.

Te k. te Nieuwenhagen Hoogstraat WOONHUIS met winkelruimte, winkelruimte ca. 50 m2. Vraagprijs ƒ 180.000,– k.k. Inl. J.W. Offermans makelaardij o.g. b.v., Scharnerweg 104 te Maastricht tel. 043-624200.

Te k. groot goed onderhouden middenhuis met grote tuin en garage, 5 slpks., per 1 april vrij te aanvaarden, ligging Ringstr. 14, TREEBEEK, tel. 226053.

Te huur cq. te koop te **HEERLEN-HEERLERBAAN** winkel-woonhuis. Aanvaarding direkt. Inl. J.W. Offermans makelaardij o.g. b.v., Scharnerweg 104 te Maastricht tel. 043-624200.

VOERENDAAL, te k. halfvrijst. woning, in goede staat en goed onderh., mooie ligging, hal, trappenhuis, overloop, gr. woonk., keuken en achterkeuken, 4 gr. slaapk., badk. m. ligbad, gr. zolder, garage en gas-c.v. Te bevr. Valkenburgerweg 65.

Te h. cq. te koop te HOENSBROEK bedrijfsruimte ca. 1000 m2, aanvaarding direkt. Inl. J.W. Offermans makelaardij o.g. b.v., Scharnerweg 104 te Maastricht tel. 043-624200.

Te k. cq. te huur te KERKRADE-HAANRADE garage met werkplaats en woonhuis. Huurprijs ca. ƒ 2000,– per mnd. Koopprijs n.o.t.k. Inl. J.W. Offermans makelaardij o.g. b.v., Scharnerweg 104 te Maastricht tel. 043-624200.

Te huur cq. te koop te KERKRADE - industrieterrein Dentgenbach - showroom met kantoren, toiletten, keuken, grote werkplaats, wasplaats, kantine, aanvaarding direkt. Inl. J.W. Offermans makelaardij o.g. b.v., Scharnerweg 104 te Maastricht tel. 043-624200.

Auto's en motoren

Te k. FORD 1300 L, bwj. '74, nw. banden ƒ 1500,–, Anjelierstr. 1, Sittard. Tel. 04490-19749.

Te k. v. part. OPEL Ascona 16 S met LPG en rad. cass., bjr. 16-11-'73, vr.pr. ƒ 1600,–. Zonnestr. 54, Treebeek.

Te k. HONDA Civic 1500 bjr. eind '75, 4-drs. bruinmet., 86.000 km, z. mooi en gaaf, vr.pr. ƒ 2975,–, Salviastr. 3, Valkenburg (boven spoorlijn).

MERCEDES 200 bjr. '77, Vialle-gasinst., getint glas, schadevrij, radio cass., 76.000 km, zeer mooi, oranje. Slechts ƒ 14.250,–. Inruil kleine auto mog. Gr. Jacobstr. 33, Horn, tel. 04758-2269.

Te k. Ford TAUNUS 2.0 L Bravo met LPG, 6 mnd. oud, eerste eigenaar, de Ruyterstr. 14, Weggebekker-Heerlen.

Te k. FORD 1600 L '73, Ruska Buggy '77, Suzuki 380 GT '77. Tel. 045-220684.

Te k. OPEL Kadett caravan bjr. '76, 3-drs. Tel. 045-440693.

Te k. zeer mooie DATSUN Cherry 100A, bjr. '74, vr.pr. ƒ 1650,–. Zonnestr. 58, Treebeek.

Te k. FORD Taunus 16 L, bj. '71. Molenweg 16, Eygelshoven.

Te k. DAF 46 en 66, bj. '75, weinig gel., auto is 100%, vr.pr. ƒ 2350,-. Te bevr. St.-Josefplein 17, Vaals, tel. 04454-1337.

Te k. FORD Taunus 1.6 L, bj. '78, goudmet., bruin dak, schuifd., stereo, etc., zeer goede auto, vr.pr. ƒ 5000,-. Morettistr. 27, Vaals, tel. 04454-2320, na 17 uur.

Te k. weg. omst. PEUGEOT 604, '78, alles electr., schuifdak, ramen, stuurbekr., enz. In nw.st.p. pr. ƒ 5950,-. Nieuwenhagerstr. 43, Ubach over Worms, tel. 045-322179.

Pracht OPEL Rekord diesel, bwj. '75, werkelijk in zeer goede staat, ƒ 2750,–. Betaling eventueel gedeeltelijk te regelen. Buschkensweg 34, Heerlen, Heksenberg. Tel. 045-218573.

Te k. MERCEDES 200 D, bwj. '79, 72.000 km. Tel. 045-441821.

Te k. MINI 1000, bj. '77, vr.pr. ƒ 2500,-. Waalstr. 11, Heerlen.

Automobielbedrijf Schuijren Ton Quadflieg b.v., Rötscherweg 60, Landgraaf (Ubach over Worms), tel. 045-313588, biedt te koop aan: HONDA Accord EX, '80, kl. rood; Honda Prelude, '80, kl. grijs; Mazda 626 2.0 5-speed, '80, kl. grijs; Mazda 626 1600, '79, kl. goud; Mazda 323 automatic, '78, kl. geel; Mazda 818, '78, kl. grijs; Ford Fiesta 1.1 L, '78, kl. geel; Ford Taunus 1600 Ghia, type '80, m. LPG; Daihatsu Charade XTE 5-speed, '81, kl. grijs; Talbot Horizon GL, '78, kl. goudmet.; Mazda 323, 3-drs., '78, kl. groen; Mazda 1000, '78, kl. bruin; Toyota 1200 Corona, '77, kl. blauw. Inr. en financ. mogelijk. Bovaggarantie.

LET OP! LET OP! Inruilers van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan, maar profiteer ervan. Let op: Opel Manta 16 SR, type '77, nieuwst., ƒ 5750,-; Chevrolet Camaro, type 8 cyl. aut. LT, '76, zeer mooi, met sportwielen en elektr. ramen enz., ƒ 3950,-; Ford 2 L Ghia, '77, ƒ 4500,-; Peugeot 604 aut., op gas, '77, ƒ 3750,-; Citroën CX 2200, '77, ƒ 3750,-; Mazda 929 coupé, '76, ƒ 3250,-; Ford Mercury Monarch, '76, 8 cyl., aut., op gas, ƒ 3750,-; Mazda 616, '77, op gas, ƒ 2950,-; Toyota Celica, '75, ƒ 3250,-; Mazda 818, '75, ƒ 1850,-; Peugeot 304 GL, '77, met pook, ƒ 3250,-; Oldsmobile Delta Royal, '76, 8 cyl., aut., op gas, ƒ 3750,-; Mazda 929 combi, '76, ƒ 2750,-; Simca 1000 Rally, '77, ƒ 2250,-; Citroën CX 2200, met gas, '76, ƒ 3500,-; Mazda 616, '75, ƒ 1850,-; Citroën GS, '77, ƒ 2750,-; Renault 15 TS, coupé, '76, ƒ 2450,-; Daf 44, '76, ƒ 1950,-; Alfa type Alfetta, '78, 1800, ƒ 3750,-; Ford Capri II, '75, ƒ 2750,-; Ford 2 L coupé Ghia, '75, ƒ 1950,-; Volvo 142, '73, ƒ 1450,-; Mercedes diesel, zeer goede motor, ƒ 1450,-. Inruil mogelijk, snelle financ. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste str. links voor grens Locht, vlot wisselende voorraad.

Te k. OPEL Ascona, bj. '72, motor '78, met aanhangwagen, ƒ 3000,-. Tel. 04494-53125.

Te k. DAF 66, bj. '73, i.z.g.st. Oude Tunnelweg 49, Kerkrade-West.

Te k. geweldig mooie OPEL Ascona 16 S Berlina, bj. '77, kl. bruinmet., m. leren dak, sportwielen, trekhaak, radio met cassette, enz., vr.pr. ƒ 5900,-. Damkesstr. 23, Leenderveld-Schaesberg.

Te k. TOYOTA Celica 1600 ST, '78; Opel Rekord 2 ltr, op gas, '78; Opel Manta GTE, '76; Volvo 343 automaat, '76; BMW 2002, '75; Vauxhall Chevette, '76; Volvo 343, op gas, '78; Renault 5 TL, '76; Datsun Cherry, '77; Ford Taunus 1600 L, '80; Datsun 120 Y, coupé, '76; Datsun F II, '77. Auto Weber, Brugstr. 38 (bij markt), Schaesberg, tel. 045-314175, inruil, financiering en garantie.

Te k. YAMAHA crossmotor, 125 cc, bj. '81, waterkoeling, met res.onderd. Dormansberg 24, Schaesberg, na 17 uur en zat.

MAZDA Legato sedan, kl. zilver, bj. '79, zeer mooi, ƒ 8250,-; Audi 100, luxe uitv., met gas, bj. '79, kl. groen, ƒ 9750,-; Mercedes 200 benzine, bj. '76, nieuw model, in bijzonder mooie toestand, ƒ 11.900,-; Audi 100 LS, bj. '77, kl. kopermet., ƒ 6750,-; Pontiac Firebird Esprit, 8 cyl., aut., met gas, aparte uitvoering, ƒ 7250,-; Opel Ascona 1.9, met gas, kl. bruinmet., ƒ 8900,-; Mitsubishi Lancer, kl. rood, met gas, bj. '78, ƒ 4900,-; Ford Taunus Luxe, stationcar, kl. rood, bijna '79, met gas, ƒ 6750,-; Escort 1.3 luxe, kl. geel, bj. '79, ƒ 5750,-; Escort 1100, bj. '76, ƒ 3500,-; Golf, kl. groen, bj. '77, ƒ 5750,-; Alfetta coupé Sport, bj. '77, ƒ 5900,-; Willy Jeep, bj. '55, ƒ 6750,-; Mazda, kl. geel, nw. model, ƒ 5400,-; Peugeot 304 luxe, stationcar, kl. blauw, bj. '77, ƒ 3900,-; Capri 1600, met gas, bj. '76, kl. rood, ƒ 5200,-; BMW 2.8 L, kl. bruin, bj. '75, ƒ 4900,-; Ford Granada 2.3 L, automaat, met gas, bj. '77, kl. zilver, ƒ 4500,-; Lancia B 1300, bj. '76, ƒ 3250,-; Ford Escort, bj. '73, 1e eig., kl. geel, ƒ 1250,-. Inruil mog. Financiering in 1 dag ger. Occasioncentrum Spaubeek BP-tankstation, garagebedrijf Parallelweg 1, tel. 04493-3921. Direct aan afrit autobaan. Tot ziens in Spaubeek.

HANOMAG F 20, open laadbak, benz., '74; Triumph Spitfire, bwj. '68; Alfa Duetto cabr., bwj. '66. Genzon 1, Ulestraten. 043-642909.

Enkele goedkope, toch goede, auto's o.a. FORD Taunus 1973, Renault 12 TL, 1972, Mazda 1300, Opel Rekord, 1975. Enz. enz. Buschkensweg 34, Heerlen, Heksenberg, tel. 218573.

Te k. VOLVO 343 DL automatic, luxe uitv., kl. bordeauxrood, incl. radio, trekh., enz., bj. '77, vr.pr. ƒ 6900,-, km.st. 50.000, alles i.z.g.st. Schroederstr. 26, Schaesberg, tel. 045-312354.

G.G. Auto's biedt aan: MERCEDES 280 E, als nieuw, bestel, extra's, type '78; Golf Luxe diesel, zeer mooi en zuinig, model '79, kl. rood; Mini Innocentie, nieuwste model Mini, bj. '79; Opel Ascona - Manta, km.st. ± 40.000, bj. '79; Ford Fiesta 1100 luxe, bj. '78, in nieuwstaat; Honda Civic, 3-drs., kl. groen, 1e eig., type '79; Kadett City, bj. '78, luxe uitvoering, als nieuw; Citroën 2CV6, type Dyane, bj. '78; Volvo 343 DL automaat, nieuw model, bj. '77; Citroën GS automaat, type '77; Golf LS, zeer mooi type, '77. Garantie, inruil, financiering, ANWB-keuring mogelijk. G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen (grote weg Heerlen-Brunssum).

Te k. gevr. door particulier **SCHADE-AUTO,** Opel, Ford of Volkswagen, tel. 04406-12875.

Te k. zeer zuinige MAZDA 1300, kl. groen, bj. 5 nov. '76, 4-drs., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1650,-. V. Itersonstr. 13, Geleen.

FORD 1600 GL 4-drs., '80, nieuw model, Honda Accord 4-drs., '79, Peugeot 305 GL '79, Toyota Celica ST, '78, Ford 1600 GL '78, Toyota Carina '78, Mazda 323, 3-drs., '78, Datsun Cherry 120 A, 3-drs., '79, Opel Kadett '79, Alfa Alfetta GT '77, Celeste ST 5-bak '78, Renault R 18 TS '79, Opel Record 2000 S '79, Vauxhall Carlton 2000 de l. '79, Mazda 929 automaat '77, Ford Granada 2300 L '74, ƒ 2500,–, inruil en financieren. Bovaggarantiebewijs autobedrijf P. v. Dijk en Zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

HONDA Civic, 3-drs., automatic '79, Honda Civic, 5-drs., '79, Kadett 1200 S, 3-drs., '81, Ascona 1600 de L. '78, Daf 66 de l. '74, automatic ƒ 1750,–, Toyota 1000 '73, ƒ 850,–, garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 721406.

GOLF LD v. verlofg. 03/'81 lindgr. 21.000 km, extra's Duits „Zoll" kent. DM 15.000,– cash. 09-49223335555 (bij Keulen).

Honda Quintet 1982

Deze 3 weken oude auto wegens omstandigheden ƒ 2000,- beneden nieuwprijs. Informatie bij garage Central, Geleen, Rijksweg-Centrum 97.

Grandioze aanbieding, nog enkele nieuwe

Honda's Civic 5-drs.

Deze week voor 3-deursprijs. Bij garage Central, Geleen, Rijksweg-Centrum 97.

Audi 80 en 100 '76 t/m '79; Golf diesel '77; Alfa GTV '77; Alfa Giulietta 1.3 '78; Golf GTI '80, zwart, Mazda 626 2.0 met gas '79; Mini 1100 '77; Peugeot 504 '77; Renault 16, 18, Mazda 818 '78; 14, '77, '78, '79; Vauxhall Cavalier 2000 '78. Magazijn geopend zaterdag van 9.00 tot 12.00 uur.

Autobedrijf Ploemen Schols B.V.

Ambyerweg 2, Meerssen, tel. 043-644888.

Politierechter mr. Nolet bevestigt in vonnis:

„Winkelsluitingswet geldt ook voor Wereldwinkels"

door george taylor

MAASTRICHT – De economische politierechter, mr. J.A. Nolet heeft gisteren de uitspraak van de officier van justitie, mr. Reijntjes „Winkelsluitingswet geldt ook voor Wereldwinkels" in een uitvoerig schriftelijk vonnis, volledig onderschreven. Hij volgde de officier, die 14 dagen geleden ƒ 25,– boete eiste, en vonniste de gedagvaarde ex-directeur P. Verheggen conform deze eis wegens het zonder ontheffing openhouden van de Heerlense Wereldwinkel op tweede paasdag van het vorig jaar.

Mr. Nolet ging dus niet in op het verzoek van de raadsman, om bij veroordeling van diens cliënt een boete van minstens ƒ 25,– op te leggen, waardoor hoger beroep mogelijk zou zijn geworden. Er is nu alleen nog cassatie mogelijk bij de Hoge Raad.

Mr. Nolet achtte geen nadere weerlegging noodzakelijk van het verweer van de raadsman. In zijn schriftelijk vonnis heet het: „De Wereldwinkel is een winkel in de zin van de wet. Ook op andere dagen worden vanuit die winkel, die dan normaal open is, goederen verkocht. Dezelfde goederen, die op die bewuste tweede paasdag in de Wereldwinkel aanwezig waren. Informatie over de problematiek van – in dit geval – Nicaragua, doet daar niets aan af". De economische politierechter meende, dat de tekst van artikel 1 – eerste lid – van de Winkelsluitingswet ondubbelzinnig aangeeft, wat onder „winkel" wordt verstaan.

„Bij het onderzoek is gebleken, dat de heer Verheggen feitelijke leiding heeft gegeven aan bij de wet verboden gedragingen. Er zijn geen omstandigheden naar voren gekomen, die de strafbaarheid van deze verdachte zouden hebben kunnen opheffen".

Mr. Nolet wees er nog op, dat telkens ontheffing kan worden aangevraagd bij de gemeente – in dit geval Heerlen. Wordt die niet verleend dan is de Winkelsluitingswet volledig van toepassing.

Dierencrematorium bij Vaals geopend

PLOMBIÈRE – Met ingang van vandaag is dierencrematorium „Het Zuiden" geopend. Het dierencrematorium is gerealiseerd door de Stichting Uitvaartverzorging Huisdieren en is gelegen aan de Braesberg 46 te Plombière, oftewel Bleiberg, een viertal kilometers achter Vaals, te bereiken via de grensovergang aldaar.

Het is na Lelystad en Stompwijk het vierde crematorium voor dieren in Nederland en België, want sinds kort is ook in Utrecht een dierencrematorium in gebruik genomen, terwijl men in Enschede bezig is er een in te richten. Dierencrematorium Het Zuiden bestrijkt Limburg, Brabant tot Eindhoven en geheel België. Voor België is het uniek.

In de paradijselijke natuur van de Drielandenhoek, binnen beschermd gebied, ligt het geheel vrij, zodat niemand er overlast van kan hebben.

De verbrandingsoven werd vervaardigd van speciale vuurvaste stenen en geïsoleerd met asbest en plaat. Deze verbrandingsoven die 90.000 gulden heeft gekost, heeft een verbrandingscapaciteit van anderhalfduizend graden. Een katje is binnen tien minuten tot as geworden, een herdershond binnen 20 minuten tot een half uur. De dieren worden individueel gecremeerd.

Voor het melden van een overleden huisdier kan men dag en nacht bellen: 04494-53223 of rechtstreeks het crematorium 09-3287588747. Het ligt in de bedoeling hier mettertijd ook een dierenpension en een toiletteersalon aan toe te voegen.



● *De heer F. Theunissen uit Geleen (die samen met de heer J. Albertz uit Plombières het dierencrematorium runt) in de „afscheidsplaats". De eigen hond Muis poseert even als cadaver.*

OP 24 FEBRUARI AFRONDING

DSM en bonden naderen elkaar

door jan ros

HEERLEN – „De partijen zijn aanmerkelijk tot elkaar gekomen; de kans is nu groot op een vergelijk." Zo zagen gisteren de DSM-gedelegeerden terug op het centrale overleg over het ATV-plan van DSM dat de arbeidstijd over vijf jaren met 26 extra-dagen wil verkorten voor wie het jaar tevoren niet heeft verzuimd. Districtsbestuurder Theo Ackermans van de Industriebond-FNV reageerde behoedzamer: „Ik ontken niet dat we zijn gevorderd, maar er ligt voor ons een heel bitter punt: we hadden de mogelijkheid gewild om in die vijf jaren de zaak te kunnen openbreken, bij aanleidinggevende landelijke ontwikkelingen. Dat is door DSM afgewezen."

„Maar" aldus Ackermans „op 24 februari, wanneer DSM de gelegenheid heeft gehad om een paar dingen nog eens door te rekenen en we opnieuw vergaderen, komen we tot een afronding, hoe dan ook." Hij liet in het midden hoe dan de Industriebond-achterban zal oordelen: „Op 2 en 3 maart vergadert die – dan ligt dat negatieve punt van de openbreekclausule er ook, maar als onderdeel van het hele resultaat." Tegenover dit gereserveerde – tussentijdse – standpunt van de Industriebond-FNV plaatste Unie-BLHP onderhandelaar Jo Franssen (mede-VHPM) accenten van tevredenheid. „Ik vond de Industriebond niet zo negatief, ik heb zelfs mijn waardering uitgesproken voor de flexibiliteit van die bond. Ik denk trouwens, dat tegen de achtergrond van de landelijke ontwikkelingen de kijk op het ATV-plan realistischer is geworden: 't is gewoon een zaak van de werkende méér te geven inplaats van de zieke minder", aldus Jo Franssen. Met Ackermans overigens vond hij het teleurstellend dat DSM met geen geweld te bewegen is geweest per jaar de werkgelegenheidswinst aantoonbaar neer te zetten.

Tijdens het CEOD-gesprek kwam het gisteren tot de volgende voorlopige vaststellingen: DSM heeft het werkgelegenheidsaspect in het ATV-plan nooit als hoofdpunt beschouwd, de bonden wèl. De laatsten wilden de mogelijkheid van tussentijdse bijstelling nà evaluatie van resultaten. DSM heeft dat afgewezen en wil slechts na 2 of 3 jaar rapportage, evenwel zonder gevolgtrekkingen voor de werkgelegenheid.

● DSM wil – bij aanleidinggevende landelijke ontwikkelingen – geen tussentijdse openbreking van de overeenkomst. De vakbonden hebben zich daarbij voor 't moment – hoewel morrend – neergelegd, al voorziet de Unie-BLHP dat dit DSM wel eens zou kunnen opbreken. DSM wil alléén openbreken, als alle partijen in het CEOD erom vragen.

● DSM is bereid gebleken eens uit te rekenen of een mildering van de korting van ziektedagen op extra-verlofdagen veel uitmaakt. Oorspronkelijk wilde DSM alle ziektedagen in een verhouding een-op-een van de extra verlofdagen aftrekken; nu is DSM bereid na te gaan of voor een deel van deze dagen uitgegaan kan worden van een kwartaal inplaats van een jaar – hetgeen minder extra-verlofdagen zou kosten. Ook wil DSM wel eens een speciale regeling voor continu- en zware diensten doorrekenen. Er kan dan nader over worden gepraat.

1500 Vlamingen bij begrafenis Wies Moens

NEERBEEK – Ongeveer 1500 Vlamingen hebben woensdag de begrafenis in Neerbeek bijgewoond van de vrijdag overleden Vlaamse schrijver Wies Moens (84). Aanwezig waren vertegenwoordigers van vrijwel alle Vlaamse groeperingen.

Moens verbleef meer dan 35 jaar als balling in Zuid-Limburg omdat hij op grond van zijn oorlogsverleden in België bij verstek ter dood is veroordeeld. Met steun van de Duitse bezetter probeerde Moens een vrij Vlaanderen te stichten. Desondanks zijn de Vlamingen hem als hun grote voorman blijven beschouwen.

De eucharistieviering werd geleid door pastoor Bindels van Neerbeek en vijf Vlaamse priesters. Naast de lijkkist stond een erewacht van het nationale Vlaamse studentenverbond.

„Bij onwetenden is Moens in discrediet geraakt, maar niet bij de rechtgeaarde Vlamingen. Zij weten dat Moens steeds eerlijk gestreden heeft voor de rechtgeaarde Vlaamse zaak. Hij is altijd trouw gebleven aan zijn volk en land", aldus priester-dichter Anton van Wilderode in zijn herdenkingstoespraak.

„Stille tocht" door Sittard

SITTARD – Vandaag wordt in Sittard weer een stille tocht gehouden uit solidariteit met de „dwaze moeders" van de Plaza de Mayo in Argentinië. Het ligt in de bedoeling om 10.00 uur 's ochtends bij het station in Sittard te starten voor een tocht die ongeveer drie kwartier gaat duren. Daarbij hoort ook een korte bijeenkomst in de r.-k. kapel.

Provinciaal verkiezingsprogram

CDA: alles op werkgelegenheid

SITTARD – „Ons program is niet geschreven tegen de ROZ". Dat zei gisteren gedeputeerde drs. Werner Buck van het CDA in antwoord op vragen over het zojuist te Sittard gepresenteerde CDA-verkiezingsprogram voor de Provinciale Staten. In dit program vindt men namelijk tussen de 216 wens-punten van het CDA-Limburg óók (bij Mediabeleid) een desideratum dat zegt: „De provincie stimuleert regionalisatie van omroepen". Buck tekende daarbij onder meer aan: „Waarom zou een Amsterdammer 't hier voor 't zeggen moeten hebben bij een regionale omroep – wij eisen toch ook niet dat een Limburger bij Radio STAD (Amsterdam) de dienst uitmaakt?"

Regionale omroepen, maar dàn met een bestuur waarin de culturele, geestelijke en maatschappelijke stromingen in provincie of lokatie aanwezig zijn – omroepen die zonodig uit reclamegelden worden gefinancierd mits bestuurlijke en programmatische onafhankelijkheid erbij voorop staan: zó ziet het CDA-programm Limburgs omroepland. De media evenwel vormen maar een bescheiden onderdeel in het breed CDA-overleg onder aanvoering van drs. F. Jacobs opgestelde program. 't Heeft als titel meegekregen: „Mensen-werk" – en als verklaring daarvan: „Het gaat om de mens, het gaat om de werkgelegenheid, want het is mensenwerk." Het toekomstig CDA-beleid (met bijbels uitgangspunt) wordt erin geschetst als: „Samen verantwoordelijk in een maatschappij met een zeer geringe economische groei". Handhaving en zo mogelijk uitbreiding van de werkgelegenheid staat erin als eerste prioriteit, „soms ten koste van andere beleidsvoornemens", zo wordt gezegd. Gedeputeerde Buck verklaarde dat gisteren nader: „Milieubezwaren zullen aldus kritischer moeten worden bekeken".

Ondersteunen van particuliere initiatief, eventueel ten koste van overheidsactiviteiten is een tweede CDA-punt. Een lijn die men doorgetrokken vindt in de stelling dat politieke besluitvorming op het laagst mogelijk overheidsniveau moet gebeuren. Bevriezing van het ambtenarenapparaat ligt in dezelfde sfeer. Met wie het CDA – en de rest – dat straks wil realiseren? „We hebben weer een voorkeur voor de brede coalitie", aldus Werner Buck: „Maar we sluiten a priori niemand uit".

Produktie Volvo Car rijst de pan uit:

Nu carnaval-vrij straks inhalen

BORN/HELMOND – De Volvo-productie in Bron is in korte tijd zo sterk vergroot, dat er nu problemen rijzen met de afzet en de toelevering van grond- en hulpstoffen. De Raad van Bestuur van Volvo Car wil daarom in Born vier bijzondere vrije dagen afkondigen: zgn. kredietdagen. Dat zijn stilligdagen met behoud van loon, die later in het jaar weer moeten worden ingeleverd. Centrale ondernemingsraad, OR-Born en vakbonden zijn zich daarover nu aan het beraden.

De vier kredietdagen zouden, zo stelt de Raad van Bestuur zich voor, rond carnaval moeten vallen. Over de vraag wanneer die dagen dan weer later in het jaar zouden moeten/kunnen worden ingeleverd, wil de Raad van Bestuur tzt. nader overleg plegen. Deze raad ziet de huidige ontwikkeling als een zeer bemoedigende, omdat de noodzaak tot productieverschuiving – middels stilligdagen en later extra-werkdagen – veroorzaakt wordt door enkele positieve oorzaken.

Ten eerste is de productie door het drastisch inzakken van het personeelsverloop en de personeelsafwezigheid sterk vergroot. Weliswaar zijn ook de verkopen conform de verwachtingen vergroot, maar niet zo sterk als de productie. Ten tweede dreigen er thans door de op het schema vóór lopende productie tekorten te ontstaan in de planmatige toelevering van materialen; hierdoor is het nodig geworden om met de toeleveranciers nieuwe afspraken te maken.

Geen subsidie LLTB-veehouders

Kritiek op CDA en provincie

BAEXEM – De rundveehouders in de LLTB zijn slecht te spreken over het provinciaal bestuur mitsgaders de CDA-statenfractie („onze partij", aldus gisteren voorzitter van de PBR J. Gielen), omdat deze 't hebben laten afweten bij het financieel steunen van de nieuwbouw van de Gezondheidsdienst voor Dieren in Heythuysen. Gisteren, tijdens de algemene vergadering in Baexem zei de heer Gielen dat gehoopt was op een „aanzienlijke eenmalige bijdrage" – echter, tevergeefs. „Zo zullen er in Limburg nog wel meer arbeidsplaatsen verdwijnen", zei voorzitter Gielen kwaad, eraan toevoegend dat provinciebestuur en CDA al te halsstarrig éénrichting-kijken.

Naar Zuid-Limburg namelijk, aldus de heer Gielen. Dat is een gebied dat in rundveehoudersoog juist van minder betekenis is dan Midden- en Noord-Limburg. Stelt men dat de laatstgenoemde elk ruim 35 procent van het rundveebestand uitmaken, dan komt Zuid-Limburg aan ongeveer 25 procent. LLTB-voorzitter, tevens CDA-statenlid Pierre van Horen stelde zich – vooral omdat Limburg naar verhouding veel aanpalend buitenland heeft – achter het standpunt dat het nieuwe gebouw in Heythuysen voor de rundveehouders van direct belang is: hij vond dat de provincie er best wat voor mag afschuiven.

Het grensaspect kwam in de openingstoespraak van voorzitter Gielen nog eens extra naar voren, toen deze signaleerde dat jaarlijks duizenden kalveren Nederland worden binnengesmokkeld. „Dit levert een permanent gevaar op voor onze veestapel". Hij riep op tot waakzaamheid: „Er is bij ons alweer enige malen abortus geconstateerd". Vroeg schetsen van jongvee achtte hij dwingend geboden. Een derde punt van kritiek had hij voor de rijksoverheid omdat deze bezig is de bemanning van de Rijks Landbouwvoorlichting onder het mes te nemen. „Daarentegen worden er rijkelijk nieuwe medewerkers voor milieu, planologie en natuurbehoud aangetrokken", zo zei hij, benadrukkend dit een „onverteerbare zaak" te vinden.

Hormonen

Voldaan toonde zich de voorzitter over het feit dat er nu toch een vergoedingsregeling komt voor veehouders die de dupe zijn geworden van de hormonenaffaire: de directeur van de Gezondheidsdienst-Limburg heeft daarin een groot aandeel gehad. Er is overigens in het vlak van de kwaliteitsbevordering in Limburg veel gaande – zoals vervolgens bleek uit een referaat van de heer J. de Jonge, ingenieur CRA-Limburg. Men is niet ver meer af van één centraal station voor alle fokstieren – in Heythuysen, met depots in Wanssum, Heythuysen en Gronsveld. Er is in de provincie óók al geëxperimenteerd met het inplanten van embryo's. En Limburg heeft niet minder dan 7 dieren die al de produktiegrens van 100.000 kilo per jaar overschreden hebben – met Rosita van stal-Ubachs in Epen als meest recente.

Daarover zal er op 5 maart as. feest zijn in Epen. Een ander feest – de voorgenomen roodbonten-fokdag op 7 september in 750-jarig Roermond – gaat niet door; volgens ir. De Jonge omdat het gemeentebestuur daar voor deze eerste Limburgse manifestatie niet genoeg wil betalen. De 600 topdieren zullen nu naar Wanroy NB gaan, waarmee Roermond een voor Limburg uniek gebeuren door de neus geboord is.

Over kwestie Marco Schmeets

Nuttig gesprek tussen college en VV Partij

WITTEM – Het gesprek gisteravond tussen burgemeester en wethouders van Wittem en het bestuur van VV Partij over de problemen tussen de voetbalclub en Marco Schmeets, die niet wordt toegelaten tot de voetbalvereniging heeft niet direct tot een oplossing geleid. Volgens burgemeester Wim Janssen moet het onderhoud meer gezien worden als een openhartig gesprek over de problemen die de laatste tien jaar ontstaan zijn.

Het wiegeren van het lidmaatschap van de tienjarige woonwagenbewoner Marco Schmeets is in dit kader alleen maar bijzaak, vindt de burgemeester. „Beide partijen, gemeente en voetbalclub, hebben intensief over de problemen kunnen praten. Het college heeft hierdoor een veel beter inzicht gekregen in de moeilijkheden die enkele maanden geleden het hoogtepunt bereikten", aldus burgemeester Wim Janssen.

Hij hoopt dat zowel het college als VV Partij de problemen kunnen oplossen. Concrete stappen, zoals het eventueel verwijderen of verkleinen van het woonwagenkamp nabij het voetbalterrein, zijn niet genomen. „Problemen die in vele jaren gegroeid zijn, kun je niet in enkele dagen oplossen. Hiervoor is tijd en vooral rust nodig. We zullen de komende weken iets terughoudend zijn, maar dat doet de zaak waarschijnlijk alleen maar goed", aldus de Wittemse burgervader.

Over het wel of niet opnieuw bij elkaar roepen van een algemene ledenvergadering van VV Partij kon de heer Janssen niet veel zeggen. „Wij laten de voetbalclub volledig autonoom in het nemen van beslissingen. We hebben vertrouwen in elkaar en willen de zaak zo goed mogelijk regelen".

Ook van de kant van de voetbalclub is het urenlange gesprek als nuttig ervaren. Bestuursleden van VV Partij deelden mee dat de zaak opnieuw uitgediept wordt. Het wachten is volgens hen op stappen die de gemeenteraad moet gaan nemen. Stappen die de bestaande situatie in ieder geval moet verbeteren.

Dodenherdenking oud-stoottroepers

NUTH – Op zondag 14 februari vindt in Nuth de jaarlijkse traditionele dodenherdenking plaats van de oud-stoottroepers uit de Indië- en Duitslandperiode.

De plechtigheden gaan om negen uur van start met een ontvangst op het gemeentehuis van Nuth door burgemeester mr. Ch. Rutten. Om tien uur is er een eucharistieviering in de St.-Bavokerk, waarna bij het herdenkingsmonument op het De Weverplein een kranslegging plaatsvindt.

Na afloop is er gezellig samenzijn in het Trefcentrum, Wilhelminastraat 3 in Nuth. Het is voor de 35e maal, dat deze herdenking in Nuth plaatsvindt. Inlichtingen bij J.J. Voncken, Zondagsstraat 10, 6416 BG Heerlen (tel. 045-717046 na 18.00 uur).

Frankrijk zet DSM/UKF voet dwars

HEERLEN – DSM begint ernstig te betwijfelen of het wel de vorig jaar 1 oktober aan de Franse regering gevraagde vergunning zal krijgen, om zijn UKF-fabriek in Centraal Frankrijk bij Gouayx uit te breiden met een ammoniumnitraatfabriek. Hoewel er – zo zegt de DSM-woordvoerder in Heerlen – nog geen officieel „nee" is, is er wel een officieuze afwijzing. „Omdat alle adviezen die wij gekregen hebben negatief zijn", aldus het betrokken Franse ministerie.

De concerndirecteur Planning en Ontwikkeling van DSM prof. dr. ir. P.M.E.M. van der Grinten heeft in Parijs te horen gekregen dat DSM wèl aan de Franse westkust mag bouwen. Dat wil DSM niet, omdat het tientallen miljoenen guldens zou schelen. „En bovendien is Gouayx centraal in een graangebied, waar men onze ammoniummeststof best kan gebruiken", zegt DSM.

Bezwaren zouden er vooral zijn van de Franse vakbondskant, waar men vreest voor concurrentievervalsing omdat DSM in Gouayx goedkoop Nederlands aardgas zou gebruiken. „Onzin natuurlijk, dat aardgas is juist peperduur. 't Is maar een smoesje" aldus DSM, waar men meent dat het gewoon om een stukje Frans protectionisme gaat.

Officiële mededelingen

GEMEENTE NUTH

Voorbereidingsbesluit

De burgemeester van Nuth maakt ingevolge het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de raad van de voormalige gemeente Wijnandsrade, welke gemeente is opgegaan in de nieuwe gemeente Nuth, in zijn vergadering van 15 december 1981 heeft besloten te verklaren dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor een gedeelte van het perceel kadastraal bekend Wijnandsrade, sectie A, no. 2888, zoals op de bij voornoemd besluit behorende tekening in blauwe kleur omlijnd is aangegeven.

Het voorbereidingsbesluit treedt in werking op 12 februari en ligt vanaf genoemde datum ter secretarie voor een ieder ter inzage.

Nuth, 5 februari 1982.

De burgemeester voornoemd,
mr. C.G.J. Rutten.

GEMEENTE ECHT

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Echt maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 17 van het Besluit op de ruimtelijke ordening bekend dat met ingang van heden, gedurende veertien dagen ter gemeentesecretarie, kamer 2.29, voor een ieder ter inzage liggen de bouw- en situatietekeningen, behorende bij de door Aannemersbedrijf Geerlings B.V., gevestigd te Mook, ingediende aanvraag om bouwvergunning voor het plaatsen van een houten directiekeet ten behoeve van de uitvoering van ruilverkavelingswerken.

Het ligt in de bedoeling deze keet te plaatsen op het perceel kadastraal bekend als gemeente Echt, sectie D. no. 5325, gelegen op de hoek van de Kerkstraat - Annendaalderweg - Waldfeuchterbaan.

Burgemeester en wethouders zijn voornemens op grond van artikel 17 van de Wet op de ruimtelijke ordening voor een termijn van ten hoogste 9 maanden vrijstelling te verlenen van de voorschriften van het vigerende uitbreidingsplan, aanwijzende de bestemmingen in hoofdzaak en in samenhang daarmede met toepassing van artikel 49 van de Woningwet de gevraagde bouwvergunning te verlenen, eveneens voor een termijn van ten hoogste 9 maanden.

Gedurende opgemelde termijn van veertien dagen kunnen rechthebbenden op aangrenzende en nabij-gelegen gronden schriftelijk bezwaren hiertegen indienen. De bezwaarschriften moeten gemotiveerd zijn.

Echt, 11 februari 1982.

De burgemeester voornoemd,
J.W. Schoenmakers l.b.

GEMEENTE MEERSSEN

Burgemeester en wethouders van Meerssen; gelet op artikel 24, lid 2, sub c, van de Wet Algemene Bepalingen milieuhygiëne; maken bekend, dat zij voornemens zijn om op de aanvraag van A.J. Ummels-Beenkens, Heerenstraat 75, te Meerssen voor een vergunning ingevolge de Hinderwet voor het oprichten, in werking brengen en in werking houden van een friture-cafetaria-inrichting, gelegen aan de Heerenstraat 75 te Meerssen positief te beschikken onder voorwaarden om gevaar, schade of hinder voor de omgeving te ondervangen.

De ontwerp-beschikking alsmede de aanvraag en andere terzake zijnde stukken, liggen op de afdeling Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting van de gemeente Meerssen, Aan de Pletsmolen 20 te Meerssen, ter inzage en wel tot 26 februari 1982 elke werkdag van 9.00 uur tot 12.30 uur en van 14.00 uur tot 16.00 uur, en elke donderdag van 17.30 uur tot 20.30 uur, in de sporthal, gelegen aan de Molenveldweg te Meerssen, na deze datum tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen het geven van de aangevraagde beschikking, elke werkdag van 9.00 uur tot 12.30 uur en van 14.00 uur tot 16.00 uur eveneens op de afdeling Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting hiervoor vermeld. De aanvrager alsmede degenen die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en een ieder die aantoont dat hij redelijkerwijs daartoe niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde de schriftelijke bezwaren inbrengen naar aanleiding van de ontwerpbeschikking.

Degene die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Een bezwaarschrift dient te worden gericht aan het College van Burgemeester en Wethouders van Meerssen, Postbus 90, 6230 AB Meerssen.

Meerssen, 11 februari 1982

De burgemeester en Wethouders van Meerssen
De secretaris,
w.g. P.M.H. Crombag
De burgemeester,
w.g. ds. J.H.H. Mans

Onroerend goed

HEERLEN, Diepenbrockstraat. Nabij centrum gelegen, prima onderh. woonh. met vrij uitzicht, berging, c.v. en tuin. Ind. o.a.: gang, woonk., keuken, douche, 4 slaapk., vliering. Aanv. direct. Vraagprijs ƒ 85.000,-. Inl. makelaarskantoor drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-19151.

Nieuwstadt: rustig gelegen boerderij met binnenplaats en stallingen, grote tuin. Ind.: hal, 2 woonkamers, keuken, badkamer, toilet, verd.: 4 slaapkamers, kelder, oppervl. 460 m², prijs ƒ 110.000,- k.k. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Spaubeek: tussengelegen woonhuis met landelijke, diepe tuin (350 m²), ind. b.g.: gang, woonkamer, keuken, douche, kelder. Verdieping: 3 slaapkamers, vaste trap naar zolder, c.v. Prijs ƒ 89.000,- k.k. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Valkenburg: goed gelegen, geheel te verbouwen (winkel)woonhuis annex pension. Ind. beneden: 2 vertrekken, toiletten, boven: 5 vertrekken. Vraagprijs ƒ 48.000,- k.k. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Uniek HORECABEDRIJF te k. aangeb. in centrum van Heerlen, goede omzet! Br.ond.nr. HK 533 aan LD, postbus 3100, 6401 Heerlen.

SPAUBEEK te koop mooi gelegen bouwplaats met tekening en bouwvergunning, ƒ 48.000,-. Br.ond.nr. GE 280 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

HUIS te koop, Spaubeek, vr.pr. ƒ 150.000,- k.k. Opp. 3.15 are, 3 slaapk., bad met toilet, hal met toilet, woonk. keuk. en gar. Te bevr. 04494-45978, na 18 uur.

Te koop of ruilen centr. Kerkrade luxe BUNGALOW, ƒ 228.000,–. Blijvend mooi uitzicht, verw. garage. Tel. 045-461119.

HEERLEN, Heesbergstraat. Nabij centrum gelegen halfvrijst. villa met parkachtige tuin. Ind.: hal, woonk., keuken, bijkeuken, 3 slaapk., luxe badk., zolder en kelder. Opp. ca. 950 m². Vraagprijs ƒ 275.000,- k.k. Inl. makelaarskantoor drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-19151.

Te k. halfvrijstaand HUIS, m. loods. Te bevr. Brugstr. 2, Schaesberg.

WOONHUIS te k. Const. Huygenstr. 95, Brunssum, vr.pr. ƒ 95.000,- k.k.

Te k. midden in centrum v. Venlo, voor 90% geheel gemoderniseerde TUSSENWONING, 4 slpk., bad + douche, 2 toil., 077-32588.

Sittard: boerenwoonhuis met garage, schuur en grote tuin (530 m²). Ind.: hal, kelder, b.g.: 2 woonkamers, keuken, berging, schuur. Verdieping: overloop, badkamer met ligbad, toilet, 3 slaapkamers, zolder, c.v. Vraagprijs ƒ 115.000,- k.k. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Nieuwstadt: halfvrijstaand, verbouwd woonhuis. Ind.: hal, woonkamer, keuken, badkamer, verd.: 3 slaapkamers. Prijs ƒ 60.000,- k.k. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard.

Te k. Belgische kust (nieuwpoort aan zee), modern 4 pers. app. compl. ingericht, inl. 045-317242.

EYGELSHOVEN, herenhuis te k., drive-in-woning, vrij uitz., gr. woonk. en keuken, m. lux. inr., 4 slaapk., pr. n.o.t.k. Tel. 045-351806.

Te k. halfvrijst. oude BOER.WONING te H'heide, zonder tuin. Opp. vl. 150 m², m. gerenov. worden. Pr. ƒ 27.000,- k.k. Tel. 045-721850.

Jos Smeets, pur-sang verkenner uit Bocholtz:

„Scoutingswerk geen soldaatje spelen"

BOCHOLTZ – „Geen soldaatje spelen en zeker geen Hitlerjeugd. Wat denken de mensen wel die ons hiermee vergelijken?" Jo Smeets (31), hoofd van de basisschool „Op jen Bies" te Bocholtz, gaat op de barricaden als hij de leugenachtige vergelijkingen hoort die sommige mensen over „zijn" Scouting Nederland maken. „Wij zijn geen militaire organisatie en de kritiek, die soms geuit wordt op onze uniformen en discipline, is volledig ongegrond. Als een kegelclub wordt opgericht heeft men in de kortst mogelijke tijd een rode das. Bij ons richten zich rangen, uniformen en discipline slechts op het bevorderen van de spelmogelijkheden voor onze jeugd. De rangen, zoals hopman, vaandrig, chef, zijn slechts functieaanduidingen."

Jo Smeets weet waarover hij spreekt. Op 10-jarige leeftijd kwam hij bij de verkennerij. Dat was bij de St. Jorisgroep van Heilust Spekholzerheide. Het werd een bliksemcarrière. Als 17-jarige was hij reeds vaandrig en begon aan de basiscursus, waarna hij hopman werd van de verkennersgroep. Dat was in 1971.

In 1972 werd hij districtscommissaris voor de verkennerij Kerkrade.

Toen in 1973 de grote fusie kwam tussen Katholieke Verkenners, Nederlandse Padvinders, Nederlandse Gidsen en het Padvindersgilde begon voor Jo Smeets het werk op provinciaal niveau. De geboren verkenner kwam bij de cursusstaf en weer een jaar later werd hij lid en voorzitter van het gewestelijk trainingsteam. Vanaf 1975 is hij lid van het dagelijks bestuur van het gewest.

Duizend uren

Jo Smeets steekt geweldig veel vrije tijd in zijn mooie hobby, die fijn passend bij zijn werk als onderwijzer, als het ware zijn tweede beroep werd. Maar dan wel onbezoldigd.

Het gewest start ieder jaar met zo'n 20 cursussen, waarin ±500 cursisten getraind worden in alle onderdelen van het scoutingvak. Deze worden gegeven in het eigen buitencentrum Groenewoud bij Swalmen of op de Heikop te Brunssum. Een flink deel van deze opleidingen neemt Jo Smeets voor zijn rekening. Hij schat zijn „werktijd" voor scouting op 1000 uur per jaar. Daarbij de twee stafvergaderingen per week in Roermond in het gewestelijk bureau van de federatie voor de begeleiding van het georganiseerd jeugd- en jongerenwerk Limburg. Hiervan is Scouting Limburg de grootste.

Coördinatie, training, vooral op het gebied van kamperen, leiding geven, enkele van de taken die Jo Smeets met nog even veel vuur uitvoert als aan het begin van zijn loopbaan.

Daarom is hij ook verheugd dat Scouting Nederland nog steeds groeiende is. Hij zegt: „Ongelooflijk zoals wij nog steeds groeien. Elke dag komen er leden en nieuwe afdelingen bij. Bij de fusie hadden wij 8.500 leden, nu ruim 106.000."

Groei

Voor deze leden wordt veel gedaan. Niet alleen in de negen districten van het gewest Limburg, maar ook in de rest van Nederland. Scouting Nederland heeft voor dit alles een enorm apparaat opgebouwd. Scouting is bepaald geen arme organisatie. Er is een groot bezit aan goederen, gebouwen, grond, machines, materialen, boten, steigers, enz. Voor dit alles kom je in de organisatie van Scouting Nederland op groeps-, districts- en gewestelijk niveau een groot aantal stichtingen tegen, die dit alles runnen voor leden en kader. De groei, ook hier in Limburg, blijkt duidelijk uit de cijfers. Op 1 januari 1981 9.686 jeugdleden en 2.499 kaderleden. Op 1 januari 1982 10.665 jeugdleden en 2.765 kaderleden. In één jaar 1.245 leden meer.

Waardering

De plaats van Jo Smeets bij deze opbouw en groei werd landelijk zo gewaardeerd dat hij tijdens een bijeenkomst van de gewestelijke raad in het buitencentrum Groenendaal, de Gouden Waarderingsspeld van Scouting Nederland ontving. Dat is de hoogste onderscheiding die deze organisatie kent. Ze werd hem met veel woorden van lof overhandigd door de heer Co van Kaulil, coördinator afdeling training en vorming van het landelijk bureau van Scouting Nederland te Leusden.



● *Scoutingleider Jo Smeets (tweede van links) geeft cursisten in de Heikop in Brunssum aanwijzingen hoe het allemaal moet.*



● *Ger Berns, kolenboer uit Nieuwenhagen, neemt nog een zakje op zijn brede rug.*

Ger Berns uit Nieuwenhagen één der laatsten, maar:

De kolenboer komt weer terug

NIEUWENHAGEN – Vijftien jaar geleden zag je ze nog veel op de Limburgse wegen: de echte kolenboer. Zwart en stoffig, de zware kolenzakken op de rug, handen als kolenschoppen, de tanden wit blinkend in een met kolenstof omrande mond. Ze waren bijna uitgestorven, maar het ziet er naar uit dat ze toch weer een betere tijd tegemoet gaan.

In de hele vroegere mijnstreek zijn niet meer dan tien handelaren in kolen overgebleven. Eén van hen is Ger Berns uit de Dorpsstraat in Nieuwenhagen. Hij heeft volgehouden, ook al is er al jarenlang geen droog brood meer te verdienen in de kolenhandel. Ger Berns heeft het bedrijf van zijn ouders overgenomen en voortgezet. Om de terugval in de kolenhandel te compenseren is hij naast het bezorgen van kolen ook begonnen met een handel in bouw- en bestratingsmateriaal. Maar zijn voorkeur gaat toch altijd nog uit naar de kolenhandel.

„Daar heb ik van jongs af aan met mijn ouders ingezeten. En dan zet je de kolen niet zomaar aan de kant", zegt Ger Berns. Hij is optimistisch over de toekomst van de kolen als brandstof. Niet alleen grote electriciteitscentrales gaan weer over op steenkool, kijk maar naar Maasbracht en de DSM-centrale, ook bij de particulier is weer een toenemende interesse voor kolen als brandstof te bespeuren.

Allesbrander

„De aardgasprijs stijgt en daardoor herinneren zich steeds meer mensen dat er ook nog kolen bestaan. De vraag neemt toe", zegt Ger Berns. Ook bedrijven die in haarden en kachels handelen merken dat. Wanneer men overgaat tot de aanschaf van een nieuwe kachel wordt ook weer serieus aan de kolenkachel gedacht. De „allesbrander" waarin ook kolen gestookt kunnen worden, is razend populair. En ook in open haarden kunnen kolen worden gebruikt.

„Voor deze open haarden zijn speciale briketten en vlamkolen op de markt", vertelt Ger Berns. En ook daarvan stijgt de populariteit. De prijzen van hout voor open haarden zijn de laatste tijd schrikbarend gestegen. Voor een kubieke meter hout moet men tegenwoordig al rond de negentig gulden neertellen. En dan gaat men op zoek naar wat anders", meent de kolenboer uit Nieuwenhagen. Omdat het warmterendement van een open haard aan de lage kant is gaan steeds meer mensen over tot de aanschaf van een „allesbrander", die men ook kan aansluiten op de centrale verwarming.

Trouw

Een van de trouwste klanten van kolenhandelaar Berns, die al die jaren de kolenkachel trouw is gebleven, is mevrouw Extra uit de Callisstusstraat in Terwinselen. Bij haar brengt Ger Berns regelmatig enkele zakken met kolen.

„Ik moet niks hebben van gas. Ik ben de kolen trouw gebleven. Daar was ik van kinds af aan gewend en daar houd ik me ook aan", zegt de 80-jarige weduwe. Zij stookt nog op een ouderwetse kolenfornuis met opzet. Die kachel kocht zij zestig jaar geleden voor drie tientjes. Toen al was het een tweedehands kachel. Nu zouden verzamelaars heel wat meer willen betalen voor dat antieke fornuis.

Stof

Omdat er nog maar weinig kolenboeren zijn overgebleven is het bezorgen van kolen wel wat plezieriger geworden dan vroeger. „We zijn meer welkom dan vroeger. Toen werd altijd op ons gemopperd omdat we stof achterlieten en de zaak vuil maakten. Die foutjes worden ons nu vlugger vergeven", lacht Ger Berns. „Het is moeilijk een kolenhandelaar te vinden die voor een paar zakjes aan huis wil komen. En wie dat wel nog doet, die wordt netjes behandeld".

„Ik zal altijd de mensen blijven helpen ook al heb ik het nog zo druk met andere handel. Ik ben tenslotte kolenhandelaar en dat wil ik ook blijven", verzekert Ger Berns.

Verbouwing gemeentehuis Simpelveld

SIMPELVELD – Door een interne verbouwing van het gemeentehuis aan de Markt in Simpelveld moesten verschillende afdelingen naar elders uitwijken. Publieke werken en de sociale dienst zijn in het voormalige gemeentehuis van Bocholtz ondergebracht. Algemene zaken verhuisde naar het voormalige Groenekruisgebouw aan de Kloosterstraat. Vanaf dinsdag is de afdeling algemene zaken echter weer terug in het gemeentehuis en wel op de benedenverdieping. Publieke werken en sociale zaken blijven in ieder geval nog geruime tijd in Bocholtz. Deze komen pas naar Simpelveld terug als een uitbouw van het gemeentehuis, waarvoor de plannen in concept gereed zijn, voltooid is.

Dit jaar geen speciale uitschieters

Carnavalsartikelen vliegen er weer uit

HEERLEN – Het carnavalsminnend publiek heeft dit jaar geen voorkeur voor een bepaalde creatie of typering bij de aankoop van carnavalsattributen. Dat is tot heden in de sfeervolle „speciaalzaken" gebleken. Waren 't vorig jaar de Flip Fluitketels die hele rekken vulden en met wisselend succes werden verkocht, én vielen ook de paters- en nonnentenu's op die in grote aantallen over de toonbank gingen, dit jaar geen specifieke rage, maar wel een steeds grotere keuze uit een uitdijend assortiment.



Van zwempakje uit 1900 tot een Nero-vermomming compleet met kroontje en van Ome Joop tot de carnavaleske hofnar. Het is allemaal te koop. Maskers blijven hoog in aanzien, getuige de niet aflatende stroom van nieuwe creaties. Ook blijkt de uitdenker van nieuwe carnavalsattributen graag in te spelen op puberachtige verlangens. „Sierlijke" achterwerken en zowaar lichtgevende en melkspuitende voorhangborsten hebben hun vaste plaats al tussen de pruiken en de hoeden verworven.

Invasie

Het kooppubliek is overigens al in niet geringe mate in de carnavalswinkel over de vloer geweest, al verwachten de „zelfstandige ondernemers" de grote invasie in de loop van de volgende week. Ook in de laatste dagen voor 't grote gebeuren weet menige aspirant-verkleder de weg naar de carnavalswinkel nog wel te vinden. „Er is nog genoeg", is dan de leuze en daar zou men dit jaar gezien de grote collecties wel eens gelijk in kunnen hebben, al zal men genoegen moeten nemen met minder gangbare vermommingen.

In elk geval is de pruik steeds meer een geliefde carnavalstooi, niet alleen voor de vrouw maar ook voor de man. Fabrikant Pierre Ubachs uit Sittard heeft zijn serie pruiken weer uitgebreid. Waren het enkele jaren de pierrots die hij erg veel verkocht, thans gaan vrijwel alle creaties in even grote hoeveelheden de deur uit. Ook in de grootwarenhuizen constateert men al een „aantrekkende" verkoop van carnavalsspullen. Zeker niet minder dan andere jaren op dezelfde „afstand" van carnaval.

De postgevatte mening van de middenstand: „Slechte tijden of niet, de vastelaovend is niet kapot te krijgen".



Melkweg

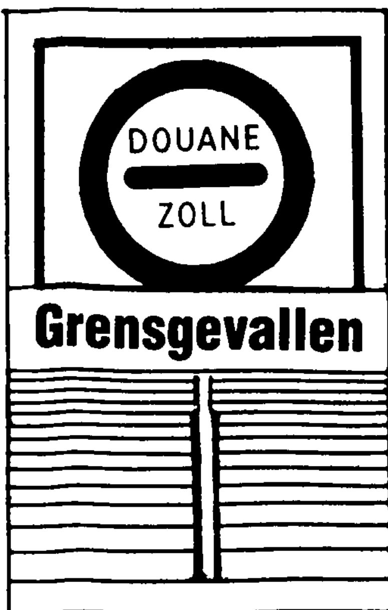
STOLBERG – In Stolberg was afgelopen zondag de "melkweg" te zien. Niet de uit miljarden sterren bestaande melkweg, waar ons zonnestelsel een onderdeel van is. Nee, een echte melkweg, veroorzaakt door het omkiepen van een tankauto, gevuld met 8000 liter melk. De auto raakte door gladheid in een slip. 5000 liter melk kon nog "gered" worden en werd in een andere tankauto gepompt.

Drugtelefoon

MÖNCHENGLADBACH – Voor het hele Nordrhein-Westfalen zal in Mönchengladbach een "drugtelefoon" worden geinstalleerd, die 24 uur per dag bezet is.
Te vergelijken met de SOS-hulpdienst in ons land. "Wij geven raad en stellen geen domme vragen", is het devies van de medewerkers bij deze drugtelefoon. In totaal zijn vijftig medewerkers gevonden voor deze vorm van hulpverlening. Het nummer van de Duitse drugtelefoon: 09-49216110666.

Politie te paard

AKEN – Terwijl in Sittard overwogen wordt weer politie te paard in te voeren, denkt de Akense politie er heel serieus over om het paard uit de politiedienst te verwijderen. In Aken heeft de politie de beschikking over vijftien paarden en evenveel politiemannen, die deze verzorgen en berijden. Kernvraag is nu of de bereden politie alleen een dure traditie is, die gehandhaafd moet worden, of dat politie te paard daadwerkelijk iets betekent in het totale dienstenpakket van de politie. Mocht men besluiten de paarden aan de kant te zetten, dat betekent dit ook het einde van de loopbaan van een officiële dienstkat bij de politie. Deze kat zorgt ervoor dat de stallen, waar de paarden verzorgd worden, vrij blijven van muizen en zo.



Spaarzaam

AKEN – Inwoners van Aken zijn blijkbaar spaarzame mensen. In het afgelopen jaar beliep het totaal aan ingelegde gelden bij spaarrekeningen van de Stadtsparkasse liefst 2,4 miljard D-mark.

Wereldfilmfestival

AKEN – Amateurfilmers moeten de week van 20 augustus in hun agenda noteren. Dan namelijk begint in Aken het jaarlijkse Wereldfilmfestival voor amateurs. De organisatie verwacht meer dan 400 deelnemers uit ruim 25 landen. Daaronder zal een opvallend groot aantal inzendingen uit Oostbloklanden te zien zijn. De Akense filmclub "8/16" organiseert het immense festival.

Aan dit festival is tevens een filmwedstrijd voor amateurfilmers verbonden. Amateurfilmers worden verzocht onder het thema 'Portret van een Stad' een film te maken (van hooguit 20 minuten) die de stad Aken tot onderwerp heeft. Er kan worden gefilmd op super 8- of 16 mm-film. De films moeten uiterlijk 1 juli in het bezit zijn van de organiserende filmclub. De eerste drie prijzen zijn geldprijzen van 1500, 800 en 500 mark. De organisatie rekent op een grote deelname uit Nederland en België.

Info-avond in Berg en Terblijt

RENTE 10,5% 3 jaar vast

garantie instituut woningbouw

Vanavond houden wij een informatie-avond in de raadszaal van het voormalige gemeentehuis, Rijksweg 75 in Berg en Terblijt. Vanaf 20.00 uur geven wij u uitgebreide inlichtingen over deze premie-woningen in Berg en Terblijt, over de ligging ervan, de hoge subsidie, het belastingvoordeel, de interessante netto-maandlasten van ƒ 452,–.

(Uitgaande van de hoogste 1e-jaars subsidie, het fiscale voordeel en afhankelijk van het inkomen.)

DRS. RUIJTERS

makelaardij onroerend goed - sittard maastricht venlo eindhoven 's-hertogenbosch
6221 ED maastricht wycker brugstraat 62 - tel 043-18941*

Onroerend goed

Eygelshoven: tussengelegen woonhuis met tuin. Ind. b.g.: gang, toilet, woonkamer met open keuken, bijkeuken, verdieping: badkamer met ligbad, 3 slaapkamers, kelder, c.v. Prijs ƒ 70.000,- k.k. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Meerssen: goed gesitueerd, eventueel tot horecapand te verbouwen, ruim woonhuis met binnenplaats. Ind.: hal, woonkamer, eetkamer, keuken, badkamer en toilet. Verdieping: 4 slaapkamers, toilet, berging. Vaste trap naar zolder. Prijs ƒ 75.000,- k.k. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Schaesberg: halfvrijstaand woonhuis met tuin (496 m²). Ind.: gang, woonkamer, toilet, douche, eetkeuken. Verd.: 3 slaapkamers. c.v. Vraagprijs ƒ 89.000,- k.k. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Sittard: halfvrijstaand woonhuis met grote tuin en schuur. Ind. b.g.: gang, woonkamer, keuken, toilet, douche. Verdieping: 3 slaapkamers, vaste trap naar zolder. Vraagprijs ƒ 105.000,- k.k. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Grevenbicht: halfvrijstaand rustig gelegen, geheel gerenoveerd, woonhuis met schuur en grote tuin. Ind. b.g.: hal, toilet, geïnstall. eetkeuken, woonkamer met open haard, serre. Verdieping: overloop, 3 slaapkamers en een badkamer met ligbad, vw en douche, zolder, c.v. Prijs ƒ 123.000,- k.k. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Te k. in CENTRUM-HEERLEN modern luxe zonnig hoekappartement, met mooi uitzicht, parkeergarage, met marmer badk., toilet en keuken, inb.kasten en geh. gestoff. Aanv. en prijs in overleg. Inl. 045-717731.

REIJMERSTOK: ruime woning bestaande uit oude boerenwoning en jonge woning met schuur en stal, c.v., en wei. Perceel 2265 m², geschikt voor bewoning door twee gezinnen. Vraagpr. ƒ 180.000,– k.k. D.H.M. Kerkhoffs, makelaar en beëdigd taxateur o.g. Kleingenhouterstr. 50 te Beek, tel. 04402-3427.

BEEK: Dr. Schaepmanlaan, jonge halfvrijst. 4-slpk.won. met c.v., en gar. perceel 274 m², aanv. terst. prijs ƒ 125.000,– k.k. D.H.M. Kerkhoffs, makelaar en beëdigd taxateur o.g. Kleingenhouterstraat 50 te Beek, tel. 04402-3427.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV, Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

KANTELDEUREN in alle maten, 23 verschillende standaardmaten, direct uit voorraad leverbaar tegen de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

Dieren

TRIMMEN en toiletteren van honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

Als alleen het beste goed genoeg is voor uw huisdieren! DIERENHOTEL Abdissenbosch voor de beste verzorging van alle huisdieren tijdens uw afwezigheid. Veterinair toezicht, centr. verwarmd. Telefonisch reserveren. Vogelzankweg 230, Ubach o. Worms, tel. 045-317217.

Ook voor deskundige vachtverzorging van uw huisdieren naar HONDENTRIMSALON van dierenhotel Abdissenbosch. Tel. reserveren 045-317217.

Te k. mooie BOXER, teef, 2½ jr. oud, gestroomd, donker gekleurd, met stamboom. Lupinestr. 150, Kerkrade-W. (Heilust), na 12.00 uur.

Te k. RIESENSCHNAUZER pups (worden 60 à 70 cm hoog), waaks, betrouwb. Tel. 045-270805.

Te k. RIJZADEL met halsters. Tel. 045-752201.

Te k. langh. TECKEL, 8 maanden oud, m. stambpapieren. Prijs ƒ 250,–. Spoorstr. 110, Geleen. Tel. 44938, liefst na 18 uur.

Te k. mooi bruin DWERGPOEDELTJE, 1 jr., zeer lief, tev. goed teh. gevr. tegen kl. verg. v. oudere zwarte dwergp., reuen, z.m. gladh., foxterrier, teef. Tilly Busch, Putstr. 50, Sittard.

VERMIST v.a. zondag 31 jan. rode cyperse niet gecastr. kater met kl. witte bef en witte plek op buik. Tel. 045-736666 toest. 2807.

Jonge KONIJNEN, groot soort, 043-74229.

Te k. DWERGPOEDELTJES, div. kl. Kennel v. Klein-Nulland, Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleijerheide, tel. 045-453264.

Auto's en motoren

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tegen red. prijs. Gratis afgehaald. Autosloperij C. Korvers. In de Cramer 89, Heerlen, tel. 04446-1807.

Gevr. SLOOPAUTO'S elk merk v.a. ƒ 25,– en ƒ 500,–, tel. 045-752819/752997.

Mercedes 300 D

met.grijs met radio, stuurbekr. + Mercedes, sportwielen, zonw. glas met trekhaak, in pr. staat, 1980. Mercedes 200 D, 1976, nieuw type. Mercedes type LP 808, 1976. Mercedes 280 SE in bijz. staat. BMW 316, 1977. Simca Rancho, 1978. Volkswagen Golf GLD, 1977. Volkswagen diesel, 1977. Volkswagen diesel 1977. Volkswagen Passat 4-drs. LS met gas, 1980. Audi 100 GL, 1977. Peugeot personenbus J7, 1978. Mazda 323 1300, 1978. Ford Taunus 2,3 Ghia autom. met gas, 1978. Ford Escort combi autom., 1978, Renault R4 TL '79. Peugeot 504 Familiale '79. Peugeot 504 SRD '80.

Auto Peters
Schelsberg 128, Heerlen
Tel. 045-722917

American Cars Schimmert

Het adres voor alle onderhoud, onderdelen en reparaties aan alle voorkomende Amerikaanse wagens.
Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

Voor UITLATEN. Autobanden Thijssen b.v. Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS. Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN. Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V. Geleen tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

Revisie RUILMOTOREN met volle fabrieksgarantie voor alle typen auto's, Mercedes alle typen diesel 200–220–240. Ook Opel, VW enz. diesels en benzine. Ook alle automaterialen, accu's, banden, schokbrekers, uitlaten, trekhaken met een zonder montage 30–40% korting. Donny Klassen B.V. groothandel automaterialen. Meerssenerweg 219, tel. 043-627354. Maastricht.

Wij betalen 50 à 200 gld. voor uw oude AUTO. Bel 045-751446 tev. grat. afh.

AUTO'S te koop gevraagd, bj. '73 t/m '79, betaal goede prijs en vrijwaringsbewijs. Garage Schaepkens, Klimmen, tel. 04405-2896.

Autobedrijf HEIJNEN Heerlen bv. Frankenlaan 1, Heerlen-Welten, tel. 045-713600. Renault-dealer biedt de volgende auto's te koop aan: Renault 4 GTL '78, '79; Renault 5 TS '81; Renault 5 autom. '78; Renault 12 TL '76, '77; Renault 14 TL '78, '79, '80; Renault 15 TL '79; Renault 15 GTL '78; Renault 18 TS '79; Renault 20 TS '77; Renault 30 TS '78; Renault 30 TS '80; Honda Civic 5-drs. TL '80; Mini 1000 '73. Magazijn geopend werkdagen van 8.15-17.00 uur. Zaterd. van 9.00-13.00 uur.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom BV, Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer. Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te koop gevr. AUTO'S v.a. '74, ook schade-auto's. Tel. 045-752747.

V. Liefhebber MINI Estate station luxe, kleine ruime zuinige wagen, bruin stoffen bekl. Motor is mech. en optisch in nieuwstaat, vrpr. ƒ 3.500,–. Cluysenaerstr. 6, Schaesberg.

Ink. goede AUTO'S voor cont. geld. Alleen bij P. Joosten, Scharnerweg 3, M'str. Tel. 043-627308.

FIAT 500 L, bwj. '71. Caumerboord 43, Heerlen. Tel. 418512.

Te k. FIAT 133 eind '76, z.g.a.n., gerev. motor. Wilhelminastr. 8, H'broek, tel. 045-221500.

PEUGEOT 104 type '76; VW Passat combi '75, 045-457777.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, tev. onderd. te k. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10 Heerlen. Tel. 045-214929.

Talbot-dealer ROB VAN HAM auto's de Koumen 7, (nieuwe industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: Talbot Tagora 2.2 GL okt. '81; Talbot 1510 LS '81; Talbot Solara 1.6 LS '80; Simca 1308 GT '78 en '76; Simca 1308 S '77; Simca 1308 GLS '78, '77 en '76; Horizon GLS '81 en '78; Horizon GL '81; Simca 1100 LX '78; Peugeot 504 '79; Citroën CX 2200 '76; Ford Taunus 1.6 L '76; Alfa Romeo Alfetta '77; Sunbeam 1000 LS '79; Matra-Bagheera S '77; inr. en fin. mog. 's zaterdags gehele dag open.

Autosloperij Hub Niessing koopt oude AUTO'S, goede auto's en schadeauto's. Tel. 045-215838.

Te k. OPEL Record autom. '73 z.g.a.n. met.groen met radio ƒ 2650,– Watersch. v.d. Grachtstr. 5, Heerlen.

Te k. VOLVO Autom. 343 De L. '78. Garage Ettema, tel. 045-750168.

Te k. MERCEDES 280 SE, '74, LPG. ƒ 6750,-; Peugeot 504 break, autom., '77, ƒ 4950,-; BMW 2800 autom., '74, ƒ 3850,-; Granada 4 cyl., '78, nw. model, LPG, ƒ 5850,-; Renault R 30 TS, '77, autom., ƒ 2250,-; Granada, '75, topconditie, ƒ 2100,-. Inruil mogelijk. Overbroekerstr. 54, Hoensbroek, tel. 045-211071.

Te k. als nw., CHEVROLET, type Concours, 4-drs., autom., '77, met LPG, ƒ 5200,-. Inr. mogelijk. Na 13 uur tel. 043-12730.

Te k. OPEL Ascona 2 ltr., '78, m. LPG, blauw met vinyl dak, veel acc., ƒ 9750,-. Tel. 04455-1638.

VOLVO 345 GLS met 2-litermotor, dec. '80, als nieuw, ƒ 18.750,-, met 17.000 km, groenmet.; Ford Taunus 1.6 L, jan. '77, roodmet., ƒ 5500,-; Peugeot 104, rood, met schuifdak, mei '78, als nieuw, ƒ 6850,-; Volvo 245 GL met LPG, '79, ƒ 19.750,-. Autobedrijf A. Klijn, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, tel. 045-220055.

Te k. werkelijk goede en mooie MAZDA 818 Sedan, m. trekhaak, bj. laat '76, vr.pr. ƒ 2750,-, elke keur. toegest. Tel. 045-318010.

Te k. mooie en goede TOYOTA 1000, 100% in orde, type '75, vr.pr. ƒ 1250,-. Heemskerkstr. 66, Heerlen.

WA en ALL-RISK honderden guldens goedkoper. Bel 045-317982, ook financ.

DE NIEUWE CHERRY MOTOR NEEMT ELKE LITER SERIEUS.

(1 op 17.5 km)

NORMAAL

CHERRY GL

De nieuwe, zuinige Nissan motor is het enige waardoor de succesvolle Cherry nog verbeterd kon worden. Z'n comfort, compleetheid, fraaie lijn, betrouwbaarheid, sportieve uiterlijk en zeer ruime interieur blijven – zoals elke Cherry-rijder dat gewend is – onovertroffen goed. Zo is de Cherry '82 nog weer een stukje zuiniger, soepeler en pittiger. En beantwoordt met z'n hogere prestaties bij lager verbruik optimaal aan de eisen van de toekomst. De Cherry '82 is er met 1000, 1300 of 1500 cm³ motor (1500 3-deurs GL ook leverbaar met automaat). Bij uw Datsun dealer staan de Cherry '82 modellen voor u klaar.

Brandstofverbruik volgens ECE-norm in liters per 100 km (km op 1 liter)

	90 km/h constant	120 km/h constant	stadsrit
1000 3-drs	6.0(16.7)	8.7(11.5)	7.7(13.0)
1300 3/5 drs	6.1(16.4)	8.8(11.4)	8.6(11.6)
1500 3-drs 5-bak	5.7(17.5)	7.9(12.7)	8.4(11.9)
1500 3-drs automaat	7.1(14.1)	10.0(10.0)	8.9(11.2)
1500 3-drs Coupé 5-bak	5.7(17.5)	7.8(12.8)	8.4(11.9)

Tegen een ongewijzigd gunstige prijs. V.a. 13.995,-.

PRIJS INCL. BTW AF LISSE. INFORMEER BIJ UW DEALER NAAR HET DATSUNIEKPLAN.

NISSAN
Datsun van Nissan.

Beek, Automobiel- en Garagebedrijf J.F. Crutzen, Stationsstraat 115, tel. 04402-1727. **Brunssum,** Autobedrijf Astoria B.V., Rembrandstraat 64, tel. 045-250715. **Heerlen,** Bastiaans Autobedrijf B.V., Spoorsingel 50, tel. 045-724141. **Maastricht,** Autobedrijf André Feyts B.V., Duitse Poort 15, tel. 043-14175. **Melick** (Roermond), Garagebedrijf Geelen B.V., Groenstraat 33, tel. 04752-2021. **St. Geertruid,** Autobedrijf G. Nelissen B.V., Burg. Wolfsstraat 20-21, tel. 04408-1201.

Weet u wat wij onder gerieflijk en niet duur verstaan? Kijk eens naar deze woningen aan de Pasweg in SCHAESBERG.

PASWEG

CA 35% ENERGIEBESPARING DOOR GOEDE ISOLATIE

rente 10½% 3 jaar vast!

Verkoopprijzen van f 131.900,- tot f 144.960,-- vrij op naam (exclusief renteverlies).

Netto maandlast vanaf f 417,-*

MAXIMALE RIJKSBIJDRAGE fl. 124.300,- AFHANKELIJK VAN HET BELASTBAAR INKOMEN

Uitvoering in 3 types o.a.:
- o Leefruimte met open keuken van ca. 36 m2
- o 3 Slaapkamers
- o Betegelde badkamer met ligbad of douche
- o Bergzolder
- o Enkele types met garage/hobbyruimte van ca. 36 m2 of tuinberging

*Uitgaande van een 100% hypotheek en rekening gehouden met: - de hoogste eerste jaarlijkse bijdrage - fiskaal voordeel

GARANTIE-PROJEKT

stienstra
045-712255*

BON Stuur mij vrijblijvend volledige informatie over de woningen in het plan 'Pasweg' te Schaesberg.

Naam: ....
Adres: ....
Postcode: ....
Plaats: ....
Telefoon: ....

In envelop zonder postzegel zenden aan Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Goldfinger, 16 jr., dag. 20.30 uur, wo. 14.30 en 20.30 uur, za. en zo. 14.30, 19 en 21.30 uur.
Rivoli
Force five, 16 jr., dag. 20 uur, za. en zo. 19 en 21.30 uur.
Ik ben Joep Meloen, 9e week, a.l., za., zo. en wo. 15.30 uur.
Come back, vr. en za. 24 uur.
Passage
Lust, 18 jr., dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.
Sweet captive, 18 jr., do. t/m zo. 24 uur.
H 5
Het laatste omen, 16 jr., dag. 14.30 en 20.30 uur.
Monsters uit het heelal, 16 jr., dag. 16 en 20 uur.
Sabine, 12 jr., 2e week, dag. 14, 16, 19 en 21 uur.
Sensuele belevenissen in Zweden, 16 jr., dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.
Endless love, 10e week, 16 jr., dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.
Mondo cannibale, 4e week, 16 jr., do. t/m zo. 22.45 uur.
Het duivelsmasker van Tang, 16 jr., do. t/m zo. 22.30 uur.
Frank en Frey, 8e week, a.l., za., zo. en wo. 14 uur.
Inpoet
Sono fotoganico, zo. 20 uur.

UBACH o. WORMS

Grand-theater
Dodenrit, za. 20 uur, zo. 19 en 21 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
De apen grijpen de macht, a.l., za. en zo. 14.30 uur.
Vier vuisten de lucht in, a.l., za. en zo. 17 en 20 uur, ma. 20 uur.

SCHAESBERG

Autokino
Nighthawks, 12 jr., do. en vr. 20.30 uur.
Het eiland der verschrikking, 16 jr., do. en vr. 22.45 uur.
Tarzan, the apeman, a.l., za., zo. en ma. 20.30 uur.
Cannibal apocalypse, 16 jr., za., zo. en ma. 22.45 uur.
MASH, 12 jr., di. en wo. 20.30 uur.
Zeven stukken slaan er op los, 16 jr., di. en wo. 22.45 uur.
Tweety's grootste avonturen, a.l., zo. 18 uur.

EXPOSITIE

UBACH o. WORMS

Galerie Binnenhof
Schilderijen van Joos Damen. Elke donderdag van 10 tot 22 uur.

HULSBERG

Galerie Wanda Reiff
Pastels en tekeningen van Hans Keuls. Open do. t/m zo. van 14 tot 18 uur. Tot en met 15 februari.

NUTH

Atélier Jac Vinken Stationsstraat 71
Schilderijen en aquarellen van Daan Wildschut. Open di. t/m vr. van 9 tot 18 uur, za. van 9 tot 17 uur. Tot 6 maart.

BRUNSSUM

D'r Brikke-oave
Beelden van Laszlo Terebessy. Open ma. t/m vr. van 14 tot 17 uur en van 19 tot 21 uur. Tot en met 1 maart.

KERKRADE

Sancta Maria Elberveldstr. 105
Werk van Martin Linnartz. Open op zondag van 15 tot 17 uur. Tot 28 februari.
Kerres Domaniale Mijnstraat
Luchtfoto's van oude Limburgse mijnbedrijven van Wiek Ernst. Open dag. van 9 tot 18 uur, behalve op zondag, tot eind februari.

HEERLEN

Thermenmuseum
Volksmuziek en volksinstrumenten in Europa in foto's, teksten en historische instrumenten. Open di. t/m za. van 10 tot 17 uur; zo. van 14 tot 17 uur. Tot en met 7 maart.
Galerie Art Apart Heesberg 43
Schilderijen van Gerardus Groen, aquarellen van Aug. Mook en Jos Beernink. Open do. en vr. van 16 tot 20 uur, za. van 14 tot 17 uur en zo. van 14 tot 16 uur.
Galerie Stadhouders Potgieterstraat 90
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag van 10 tot 14 uur.
Galerie Jean Viehoff Tempsplein 10
Tekeningen en schilderijen van eigen werk. Open dag. van 14 tot 17 uur.
NMB Bongerd 13
Beelden van Corrie Ooms. Open ma. t/m vr. van 9 tot 16 uur en do. van 17 tot 19 uur. Tot en met 15 maart.
Galerie Kunstbezit Kruisstraat 36
Mixed media van Geert Kooiman. Open di. t/m za. van 14 tot 19 uur. Tot 5 februari.

Nieuwe grond aangekocht in Nieuwenhagen

Oos Heem wordt uitgebreid



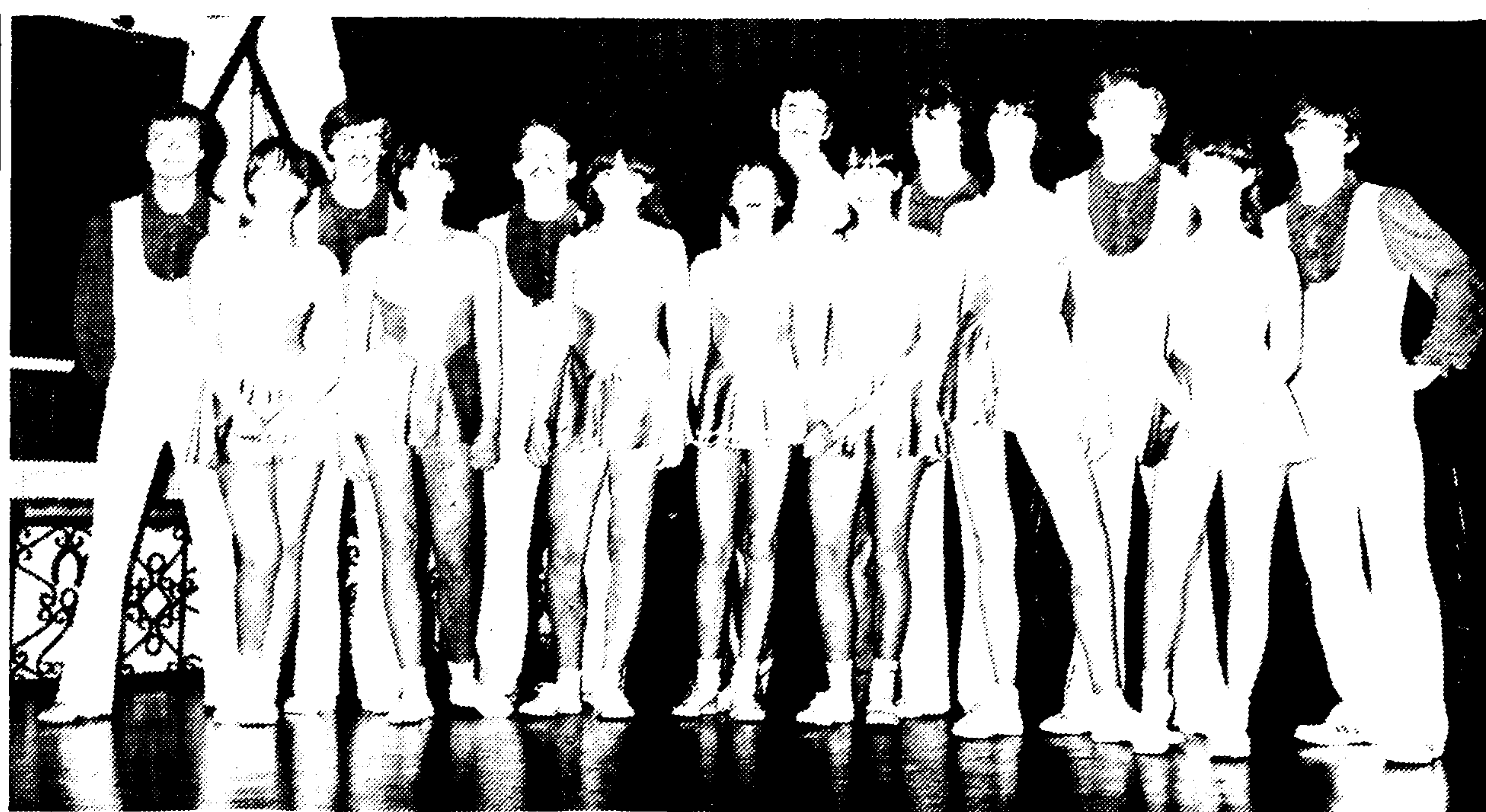
NIEUWENHAGEN – Ondanks de vele tegenslagen die het dier- en ponypark Oos Heem uit Nieuwenhagen de laatste tijd hebben geteisterd, zoals vernielingen en diefstallen van pony's, begint de toekomst van Oos Heem er thans weer wat rooskleuriger uit te zien. Dank zij vele blijken van belangstelling en financiële en morele steun is het Piet Gilissen en zijn vriendenkring gelukt om in de directe omgeving van het park, twee percelen grond aan te kopen.

Voor Piet Gillissen en zijn vriendenkring, die ook vaak hulp krijgen van de biologische school van Heerlen, is deze grondaankoop vooral verheugend omdat Oos Heem dit jaar het tienjarig bestaan viert. Na een aanvankelijk moeilijke start heeft het idyllisch gelegen parkje aan de rand van de Brunssummerheide nu vaste voet weten te krijgen in de Oostelijke Mijnstreek. En dat terwijl Oos Heem vaak tegen veel onbegrip van diverse overheidsinstanties in moest roeien.

Op de nieuwe percelen, op de plek waar vroeger de luchtschacht van de staatsmijn Hendrik stond, heeft Piet Gillissen gistermorgen aantal originele, raszuivere kameroonschapen geplaatst. Hieraan wordt binnenkort nog een aantal andere dieren toegevoegd. Voor voorbijgangers en bezoekers worden banken neergezet, op plaatsen waar men kan uitkijken over zes kerkdorpen van de gemeente Landgraaf. Diverse vrijwilligers zullen, zoals dat nu ook bij het bestaande parkje gebeurd, dag en nacht in de weer zijn om vernielingen en diefstal tegen te gaan.

TV

Inmiddels heeft ook de televisie belangstelling gekregen voor het werk van Piet en zijn vriendenkring. Ongeveer een week voor Pasen zal de NOS filmopnamen van beide dierenparken en de kinderboerderij komen maken. De Min. Terpstraschool uit Ubach over Worms zal hieraan medewerking verlenen. De opnamen worden eerste of tweede paasdag uitgezonden.



● *De dansgroep Lotus die zondag deelneemt aan de rock & roll-kampioenschappen.*

LTS-leerlingen bakken oliebollen

Scholen helpen Polen

HEERLEN – De Lagere Technische School en het Grotiuscollege in Heerlen gaan volgende week acties houden, waarvan de opbrengst is bestemd voor hulp aan Polen. Leerlingen van de LTS Heerlen gaan volgende week, vooruitlopend op carnaval, oliebollen en „nonnevotte" bakken en verkopen. Het initiatief daartoe kwam van mevrouw Emelly Spera, zelf van Poolse afkomst, moeder van een oud-leerling van de LTS.

Het bakken van oliebollen, waarvoor leveranciers aan de school materiaal en grondstoffen beschikbaar stellen, is niet de enige actie. Tijdens de open dag van de school op 13 maart zal een verkoop gehouden worden van werkstukken van leerlingen en ook de opbrengst daarvan gaat naar Polen.

De LTS hoopt met deze acties 6000 gulden bijeen te brengen. Daarvoor zullen dan medicamenten en verpleegartikelen gekocht kunnen worden, die naar twee ziekenhuizen, een weeshuis en een kleuterschool in de Poolse stad Sucha Besdidzka gezonden zullen worden. De schoolleiding van de LTS staat helemaal achter dit initiatief en de leraren steunen de leerlingen met raad en daad.

Aan het Grotiuscollege in Heerlen wordt de hele volgende week een Actie Polen gehouden, waarbij de leerlingen geld zullen inzamelen. Deze actie wordt volgende week vrijdag afgerond met een project in de school, die onder andere een tentoonstelling over Polen, boekenverkoop en het optreden van folkloristische dansgroepen omvat.

Rock & roll-in Kerkrade

KERKRADE – Zondag worden voor de tweede maal de officiële open Limburgse rock & roll-kampioenschappen gehouden in dansschool Lotus aan de Nieuwstraat 140 te Kerkrade. Onder auspiciën van de Nederlandse Rock & Roll Associatie zullen zo'n 125 paren strijden om de titel. Het vorig jaar werden deze wedstrijden gewonnen door Richard en Leonie Kebeck. Tijdens de Europese kampioenschappen te Zürich wisten zij de eer van Limburg hoog te houden. Zondag komen zij met acht andere paren uit in de hoogste klasse. De wedstrijden beginnen om 11.30 uur en de zaal gaat om 10.30 uur open. Het afwerken van het programma neemt de gehele zondag in beslag. Tijdens de pauze zullen tevens diverse dansdemonstraties worden gegeven.



Carnavalsavond St.-Lambertus

KERKRADE – Het koninklijk Kerkraads Mannenkoor St.-Lambertus houdt zaterdag in het Hubertushuis de jaarlijkse carnavalsavond. Prins Marcel I zal dan aftreden en de nieuwe prins wordt uitgeroepen. Ook de grote Lambertusorde zal weer worden uitgereikt aan iemand die zich bijzonder verdienstelijk heeft gemaakt voor het koor. Het programma van de avond begint om 20.11 uur.

Herrenzitzung in Nieuwenhagen

NIEUWENHAGEN – Zondag wordt voor de eerste keer in Nieuwenhagen een herrenzitzung gehouden. Het mannenfestijn wordt georganiseerd door de Ieere Road Groet Neuehage in de fanfarezaal aan de Hoogstraat en begint om 11.11 uur 's morgens en gaat door tot 14.30 uur. Kaarten zijn er al in de voorverkoop bij alle leden van de raad en in de fanfarezaal.

Carnavalsconcert op de Gracht

GRACHT-KERKRADE – De harmonie Ste. Marie uit Gracht-Kerkrade geeft zondag om 14.30 uur en om 20.30 uur een „Vasteloavendsmoeziek-Konzeet". Tijdens de middagvoorstelling is er in de bovenzaal van het verenigingsgebouw Spekholzerheide de professionele kinderopvang; na het avondconcert is er een bal. Kaarten zijn in de voorverkoop verkrijgbaar in het verenigingsgebouw.

Die Barbarossa-jungs uit Aken

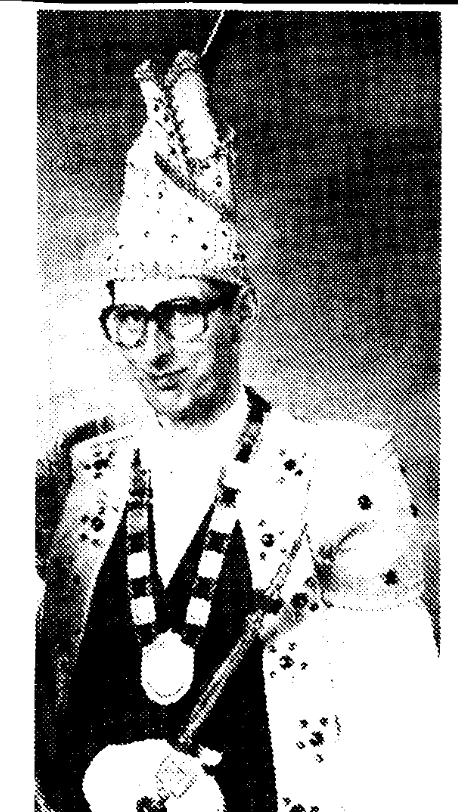
KERKRADE – De carnavalsvereniging Die Barbarossajungs uit Aken houdt zaterdag om 20.11 uur een carnavalszitting in café Chevemet aan de St.-Pieterstraat 55 in Kerkrade. Prins Hans I en prinses Marie I van Kerkrade zullen uiteraard aanwezig zijn. De opbrengst van de avond komt ten bate van het gehandicapte kind. Nadere informatie kan men inwinnen bij president Hubert Thissen, telefoon 419665.



● *Prins Hans I en zijn prinses Marie.*

Galarevue Schinveld

SCHINVELD – In bar-dancing Inferno in Schinveld wordt vrijdagavond een grote galarevue gehouden met tal van artiesten uit Nederland en Duitsland.



● *Prins Friets I van de Bergböck.*

Prins op Huls

SIMPELVELD – De nieuwe regerende hoogheid van het hoogste carnavalsrijk van Nederland, dat van de Bergböck op de Huls in Simpelveld, is prins Friets I „Van de Berg".

Damesgarde krijgt prinses

HEERLERHEIDE – Zaterdag proclameert de damesgarde van Heerlerheide in het Corneliushuis haar nieuwe prinses. Om 21.11 uur begint prinses Maria III de avond. Om 22.11 uur wordt dan bekendgemaakt wie haar op zal volgen. De zaal gaat al om 20.11 uur open.

Auw wiever dansen

HEERLEN – De cv. De Vlavreters van Welten en Benzenrade houdt zaterdag om 20 uur een auw wieverbal in het gemeenschapshuis. 's Middags trekken de wiever door Welten en Benzenrade.

RIMBURG – In Rimburg wordt zaterdag de Auw Wieverdaag gehouden. Om 14 uur gaan de auw wiever met paard en wagen prins Jan II afhalen om samen de uitgevlogen Wespel te zoeken. Samen met de raad van elf wordt hij daarna teruggebracht naar het verenigingslokaal De Bokkenrijder. Om half negen gaat in D'r Eck het auw wieverbal van start.

Voetballers vieren carnaval

TERWINSELEN – Vrijdag houdt de carnavalsvereniging Der Auwe Voèszbaljong van de voetbalvereniging RK TSV haar carnavalsavond waarop ook de nieuwe voetbalprins wordt geproclameerd, in het gemeenschapshuis Terwinselen.

BLEIJERHEIDE – Ook KVC Oranje uit Bleijerheide houdt vrijdag een carnavalsavond in lokaal Kluytmans aan de Bleijerheidestraat. De huidige heerser over het rijk van de Rauwelaire, prins Jos I, zal dan aftreden, waarna zijn opvolger bekend wordt gemaakt. De avond begint om 20.11 uur.

Informatie over vliegveld Beek

NUTH – Tegenstanders van de uitbreiding van vliegveld Zuid-Limburg met een zogenaamde Oost-Westbaan houden vandaag een informatieavond. De avond begint om 20 uur in café 't Pumpke in het Nuthse gehucht Grijzegrubben onder het motto „Oost West, Niet Best".

Uitvoering leerlingen muziekschool

KERKRADE – De Muziekschool Kerkrade organiseert zaterdag een openbare leerlingenuitvoering in de Rodahal. Tijdens de middag, die om 15.00 uur begint, worden de getuigschriften voor de gradenexamens en de HAFA-diploma's uitgereikt aan de leerlingen uit Kerkrade, Kerkrade-West en Eygelshoven. De uitvoering is voor iedereen gratis toegankelijk.

Lezing over Moermantherapie

KERKRADE – In het kader van de cyclus „Alternatief genezen" is er in het VJV Sjoes aan de Hoofdstraat 64 in Kerkrade vanavond om 20.00 uur een lezing over de Moermantherapie, een vorm van kankerbestrijding. De entree bedraagt ƒ 3,–. Voor meer informatie kan men bellen naar 045-453791.

Dia-avond in streekparochie

SCHAESBERG – Als vervolg op een aantal ontmoetingsavonden over de bewapeningswedloop en de vredesproblematiek wordt woensdag 17 februari om 20 uur in het gemeenschapshuis van de streekparochie 't Eikske aan de Strijthagerweg in Schaesberg een diaserie vertoond. Het is tevens de bedoeling dat men tijdens deze avond komt tot de oprichting van een IKV en Pax Christigroep voor de gemeente Landgraaf. De avond begint om 20 uur.

Thema-avond met deputé Riem

HOENSBROEK – De FNV-afdeling Hoensbroek organiseert dinsdag 16 februari een thema-avond over „Jeugdwerkloosheid in Limburg". Deputé Henk Riem licht de plannen van de provincie toe om jongeren meer kans te geven op een vaste baan. De avond begint om 20.30 uur in het MFC-Gebrook, Prinsenstraat in Hoensbroek. Zowel leden als niet-leden zijn welkom.

Kindercarnaval

VOERENDAAL – Carnavalsvereniging De Naate uit Voerendaal houdt zaterdagmiddag vanaf twee uur een carnavalsmiddag voor de jeugd in het Laurentiushuis.

UBACH OVER WORMS – Vasteloavendsverein De Geete uit de Waubacher Groenstraat houdt zondagmiddag vanaf 14.11 uur een carnavalsmiddag voor de kinderen in gemeenschapshuis 't Ströatje. De nieuwe jeugdprins zal tijdens deze middag worden geproclameerd.

WELTEN – De Vlavreters van Welten-Benzenrade houdt zondagavond een revue met alleen maar jeugdige artiesten vanaf acht uur in het gemeenschapshuis. Dan zullen ook de nieuwe jeugdprins en het nieuwe bloemenmeisje worden uitgeroepen.

Postbuulenbal in Heerlen

HEERLEN – Zaterdag wordt weer het jaarlijkse Postbuulenbal in het Pancratiushoes gehouden. De avond, die in het teken van de clown staat en waarop de leukste clown ook een prijs krijgt, begint om 20.11 uur. Kaarten zijn verkrijgbaar bij het postkantoor Honigmanstraat aan loket 12 en bij het postkantoor In de Cramer aan het loket postbussen.

Regio kort

VOERENDAAL
● De carnavalsvereniging De Naate houdt vrijdag om 20.11 uur in Huize Laurentius een carnavalszitting voor de bejaarden. Medewerking verlenen de buutteredners Woltersen, Hazelier, Hüpke en Jüpke, Budd en Budd, der Angerhoave, de dansgroep Furenthela en de hofkapel The Music Sjakers. Zaterdag wordt om 14.11 uur in Huize Laurentius een kindercarnaval gehouden. Voor de mooist verkleden zijn prijzen te winnen.
● De heemkundevereniging Klimmen houdt vandaag om 20 uur in het IVN-lokaal aan het Kerkplein een dialezing. De onderwerpen zijn wegkruizen, beelden en kapellen in Klimmen.

SCHAESBERG
● Door de showband Barbara wordt zaterdag om 20 uur in zaal 't Berbke een Auw Wieverbal gehouden. Het muzikale gedeelte is in handen van het orkest Big Joe en de toegang is gratis.
● De afdeling Schaesberg-Nieuwenhagen van het IVN houdt zondag een wandeling naar Strijthagen. Het vertrek is om 14 uur vanaf de parkeerplaats aan de draf- en renbaan.

HEERLEN
● Door de sportvereniging SV Heerlen wordt zaterdag om 20.11 uur in de katine van het sportcomplex aan het Palemigerboord een carnavalsfeest gehouden. Hoogtepunt is de verkiezingen van de nieuwe sportprins.
● Het gezinskoor van de t.-Pancratiusparochie zal zondag in de huiskapel van het St.-Jozef Rustoord een eucharistieviering vocaal omlijsten. Deze dienst begint om 10 uur.

HULSBERG
● Het jeugdwerk Oos Clubke houdt vrijdag in het gemeenschapshuis De Langeberg een carnavalsfeest voor de jeugd. Klas een, twee en drie van 18 tot 20 uur, klas vier, vijf en zes en voor de tieners van 20.30 tot 23 uur. De entree is 50 cent en voor de volwassenen ƒ 1,50. De leden hebben vrije toegang.
● Het instrumentenfonds van de fanfare St.-Cecilia houdt zaterdag vanaf negen uur een ophaalactie van oud papier. De inwoners worden verzocht het papier gebundeld klaar te zetten.

HOENSBROEK
● De oudercommissie en de leerkrachten van de kleuter- en Koningin Wilhelminaschool houden zaterdag vanaf tien uur een rommelmarkt. Voor de kinderen is er een grabbelton, een loterij en zijn er handwerkstands opgesteld. Verder is koffie, soep en limonade verkrijgbaar.
● De konijnen-, pluimvee- en sierduivenvereniging Glück Auf heeft een nieuw bestuur gekregen dat als volgt uit de bus kwam: voorzitter, C. Oberye; secretaris-penningmeester, W. Koetje; 2e voorzitter, P. Hopman; 2e secretaris-penningmeester mevrouw Muyres en commissaris, S. Muis.

SCHAESBERG
● Kampioen van de kwajongcompetitie gehouden in zaal V.d. Meer werd het koppel H. Cloodt-G. Janssen, 2e L. Janssen-M. van Kaan en 3e K. en P. Wolters. Vrijdag om 20 uur worden de winnaars gehuldigd in lokaal V.d. Meer.
● In de sportkantine Ons Home wordt zaterdag om 15 uur de nieuwe jeugdprins van de sportvereniging geinstalleerd. De leden worden gecostumeerd verwacht.

HEERLEN
● Door de werkende jongeren van het CNV wordt vrijdag om 20 uur in het Pancratiushoes aan de Nobelstraat een bijeenkomst gehouden. Belangstellenden zijn welkom.

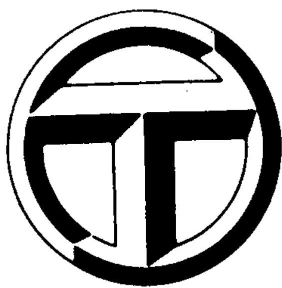
BRUNSSUM
● In het jeugdhuis Fatima wordt vrijdag om 20.30 uur voor de jeugd tot 23 jaar een clownebal gehouden. De organisatie is in handen van de werkgroep en voor de origineelst verklede clown is een prijs beschikbaar.
● In het duivencentrum aan de Schinvelderstraat wordt vrijdag om 20 uur een kwajongconcours gehouden. Het inschrijfgeld is ƒ 2,50 per persoon. Zondag wordt er om 10 uur een concours gehouden tussen de postduivenvereniging Hendrik en Corso.

SIMPELVELD
● Door het jongerenwerk wordt vrijdag vanaf 19.30 uur in het jeugdcentrum en spelenavond gehouden. Bovendien is er gelegenheid om te kaarten, schaken en te dammen. De kosten zijn ƒ 1,50 en de avond is toegankelijk voor de jongeren van 12 tot 15 jaar.

BOCHOLTZ
● Tijdens de jaarvergadering gehouden door de fanfare St.-Cecilia werd Piet Junneman voor de vierde maal herkozen tot voorzitter. Voor de drumbandzaken werd gekozen Jo Franken. De andere aftredende bestuursleden werden alle herkozen.

Kienagenda

VANDAAG
Heerlen: 20 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door uniformenfonds stadsschutterij. 20 uur in het verenigingsgebouw De Voorzorg door supportersclub KEV. 14 uur in het Juphuis door de Bond van Ouderen. 20 uur in Stad Heerlen door cv. De Strabante.
Kerkrade: 19.45 uur in hotel Monopole door harmonie St.-Pancratius. 20 uur in het vrijetijdscentrum de Gracht door de bejaarden. 20 uur in café Zum Blauen Bock door de gezamenlijke verenigingen. 19.30 uur, in lokaal 208 door de Kegelvrung. 20 uur in het parochiehuis Bleijerheide door de schietvereniging Roda.
Brunssum: 20 uur in het Open Huis door cv. De Streupers. 20 uur in het Unitasgebouw door comité kinderoptocht. 19.45 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen. 14 uur in d'r Brikke-oave door de bejaarden.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal door de schietvereniging Wilhelmina. 14 uur in het dienstencentrum Wilhelminastraat voor de bejaarden.
Heerlerheide: 20 uur in het Corneliushuis door de gezamenlijke verenigingen.
Hulsberg: 20 uur in het gemeenschapshuis door de gezamenlijke verenigingen.
Bocholtz: 20 uur in zaal Derwall door de Palermo Boys.
Treebeek: 19.45 uur in Chalet door de gezamenlijke verenigingen.
Ubach over Worms: 20 uur in café Vogelsanck door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in zaal Eggen door v.v. Rimburg.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeek door ZVV.
Hoensbroek: 19.30 uur in het Demhofke door de gezamenlijke verenigingen. 19.30 uur in café Trianon door cv. de Raadsheren. 19.45 uur in het multifunctioneel centrum door de gezamenlijke verenigingen.
Heksenberg: 19.30 uur in café 't Karrewiel door het damescomité voetbalclub.
Schaesberg: 20 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet door het activiteitencomité.
Voerendaal: 19.45 uur in Huize Laurentius door gymnastiekvereniging Furenthela.



TALBOT koopt u bij



Bezoek onze show op 11, 12 en 13 februari

Kwaliteit op z'n voordeligst!

Ruitjes verpakkingen = nóg méér besparen!

Kwaliteits-levensmiddelen in ruitjesverpakking zijn bij ons altijd stukken voordeliger. Maar met deze waardebon bespaart u nóg eens extra!



Getest, geproefd, gedateerd, gecontroleerd. En dat voor zulke prijzen!

IN VERS

Goudse kaas jong kilo ~~9.30~~ **7.50**

Grote Franse bloemkool Per stuk **1.98**

Ardenner boterhamworst 100 gram ~~1.05~~ **89**

Vanille- of chocoladevla ½ liter **80**
Max. 3 bekers per klant

De Vleeschhouwers — Uw Ouderwetsche Slager

WAARDEBON
Tegen inlevering van deze bon ontvangt u op 11, 12 en 13 februari 1982:
Magere runderlappen Kilo ~~17.90~~ **13.95**
Deze bon heeft dus een bespaar-waarde van 3.95!

De Vleeschhouwers — Uw Ouderwetsche Slager

Mals stukje varkensfilet 500 gram ~~9.45~~ **7.95**

Dik bevleesde ossestaart 500 gram ~~4.75~~ **4.25**

Runderborstlappen 500 gram ~~7.95~~ 6.95 kilo ~~15.90~~ **12.95**

VROOM & DREESMANN

Deze aanbiedingen zijn geldig t/m zaterdag 13 februari 1982, niet bij V & D Geleen

---

Kleurrijke Gobelins

Een gobelin is 'n rijk bezit. Zo'n verfijnd weefkunstwerk toont u beelden van romantische taferelen, jachtpartijen en zuidelijke landschappen. Alle gobelins worden geleverd met bronzen of houten roede. Nijssen-interlux in Geleen heeft een grote kollektie in div. prijzen en formaten (van 30 x 30 cm tot 2 x 2 mtr.).



Dus bent u op zoek naar een gobelin, Nijssen-interlux kan u er alles over vertellen. Kom eens vrijblijvend kijken in onze zaak.

nijssen interlux
Rijksweg-noord 12
Geleen
04494-43050

OKAY IJS OKAY IJS

Hoge bijverdienste
De verkoop van verpakt consumptieijs aan huis biedt u

een hoge bijverdienste

Diepvries gratis in bruikleen.

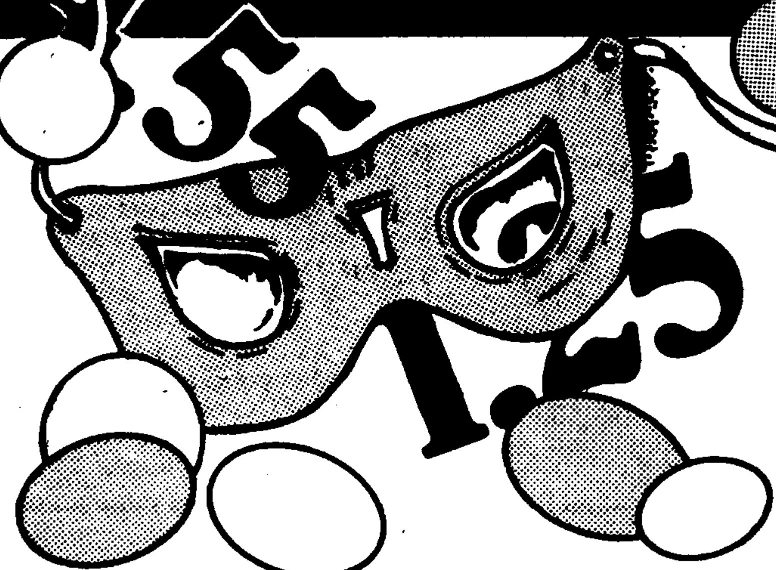
Diepvries bedr. J. Pinckaers b.v., Burg. Ronckerspl... 8, Margraten, tel. 04458-1342.



Deze week:
Modische overall van 100% katoen, natuurlijk in de nieuwste kleuren: fuchsiarose, kobaltblauw, groen, marineblauw. Maat 36 t/m 42
119.-

Ook verkrijgbaar bij:
Blues Wolfstraat 37, Maastricht
Blues Bakkerstr. 23, Roermond
DONDERDAGAVOND – KOOPAVOND

VIER MEE!
HET DÉMASQUÉ VAN DE ALDO
HOUTPRIJZEN



'T KLUS KOOPJE
VLOER PLANKEN
22 x 100 mm
p/strekkende meter
1,49

VUREN GORDIJNKAPPEN lang 420 cm. **35,--**

LATEX WIT, Muurverf emmer à 5 kg. **9,95**

SIERPLEISTERS diverse motieven emmer à 15 kg. **19,50**

KEPERS, ongeschaafd 5 x 5 cm, p/strekkende meter **2,25**

KEPERS, ongeschaafd 5 x 7 cm, p/strekkende meter **2,95**



DE SPECIAALZAAK VOOR: VERF · SANITAIR · HOUT

MAASTRICHT Discount C... Tongerseweg 57, tel. 043-13909
SITTARD Tunnelstraat 91, tel. 04490-14338
KERKRADE Hertogenlaan 21-23, tel. 045-455048
HOENSBROEK ...straat 10, tel. 045-211685
BRUNSSUM Kerkstraat 123, tel. 045-253658
UBACH OVER WORMS Schormans Kantstraat 29, tel. 045 - 312267

C.V. · GEREEDSCHAP · ELEKTRO · KEUKENS · TUINARTIKELEN

Te huur aangeboden

Klein en groot APPARTEMENT te h. te Kerkrade. Tel. 04492-1822.

Auto's en motoren

Te k. CITROEN GS, bj. '76, i.z.g.st., 78.000 km. Tel. 454488.

CHEVROLET Camaro Berlinetta, type '80, met alle extra's, ƒ 15.500,-; Kadett 1300 S, '74, ƒ 2700,-; Datsun Cherry, '77, ƒ 4500,-; Ascona, '78, 1900 N, ƒ 7500,-; Kadett coupé, '75, ƒ 4900,-; BMW Touring, 2 stuks, v.a. ƒ 2900,-; BMW 2002, '70, ƒ 800,-; Peugeot 304, gave auto, ƒ 2700,-; Ford Capri II, '74, ƒ 3000,-; Ford 1600 GL, '74, ƒ 1900,-; Commodore, 4-drs., automaat, op gas, ƒ 2750,-; Toyota K 30, op gas, i.z.g.st., '77, ƒ 3900,-; Opel GT, '69, i.z.g.st.; BMW 1602, '75, ƒ 4500,-. Gar., fin., inruil. Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig-Heerlen, tel. 045-721268.

Te k. TOYOTA Celica 5 speed, '74, ƒ 2750,-; Fiat Mirafiori, '75, ƒ 1950,-; Vauxhall Chevette, '77, ƒ 3450,-; Renault 30 TS, '76, ƒ 2950,-; Mitsubishi Lancer, '75, ƒ 2750,-; Mini 1000, '75, ƒ 1850,-; Peugeot 504, '74, ƒ 1650,-; Peugeot 104, ƒ 1450,-; Mazda 1000, '74, ƒ 1250,-; Renault R 4, '74, ƒ 750,-. Kijk en vergelijk onze kwaliteit en prijzen en koop dan pas. Prima service en inr. en financ. mogelijk. Hoogstr. 17, Nieuwenhagen, naast overd. zwembad. Tel. 045-316646.

Te k. VOLVO 142 DL, bj. '72, zeer mooi, radiocassette, trekh., keuring toegest., pr. ƒ 1300,-. Eindstr. 30a, Geleen, tel. 45585 of 40711 (overdag).

AUDI 80 LS, keurige auto, ƒ 2100,-. Viaductweg 27, Maastricht, naast Mobil.

DATSUN Cherry, nieuwste model, '80, 40.000 km, kleur goud, 3-drs. Viaductweg 27, Maastricht, naast Mobil.

BMW 525, groenmetallic, op gas, ƒ 6250,-. Viaductweg 27, Maastricht, tel. 043-621861.

ALFA Romeo Spider Cabriolet 1600, '78, ƒ 12.750,-. Viaductweg 27, Maastricht, naast Mobil, tel. 043-621861.

RENAULT R4 GTL, '78, ƒ 5250,-, pracht auto. Viaductweg 27, naast Mobil, Maastricht.

MITSUBISHI GL 1600 HTP, bj. '77, prijs ƒ 2500,-. Tel. 043-620092.

Te k. VW-BUS, gesl. bestel, model '74, ziet er goed uit en tech. 100%, ƒ 1750,-. Inl. tel. 04409-2804.

RENAULT R6, '75, i.z.g.st., mech. + motor 100%, ƒ 1450,–. Audi 80, z. mooi, type '74, ƒ 950,–. Terschurenweg 66, H'broek. 222594.

Te k. DATSUN Laurel, bwj. '78, 200 L, 6-cyl. met LPG-install. Te bevr. Weustenraedtstr. 110, Hoensbroek.

Te k. RENAULT 5 TL, bwj. '76. Tel. 045-459943.

Te k. DATSUN 100A, nov. '72, geh. opgeknapt, techn. echt 100%. Geen sloopwag. Zien is kopen! Wagen moet weg weg. financ.tekort, pr.n.o.t.k., na 16 u. Grensstr. 165, Landgraaf.

Te k. RENAULT R5 TL, '73, van part., vr.pr. ƒ 1000,–. Tel. 045-317832.

Te k. TOYOTA Celica, bwj. '75, vr.pr. ƒ 3850,– + 2 integraalhelmen. Schandelerboord 13A, Heerlen.

Te k. MINI 1000 bestel, bwj. '78, vr.pr. ƒ 1000,–. Prins Hendrikln. 32, Ubach o. Worms.

Te k. FIAT 128, bwj. '75. Burg. Lemmensstr. 285, Geleen.

BMW 323 I, '79; BMW 323 I, '78; BMW 525, '77; BMW 525, '76; BMW 323 I, '80, autom.; Mitsubishi Colt, '80, aut.; Toyota Carina, '76 en '79; Opel Ascona 1900, '78; Honda Accord, '79; Honda Civic, '77; Mazda 1000, '74; Renault 5 GTL, '80; Saporro GL, '78; Datsun Cherry, '80. Autoshop Geleen BV., Op de Vey 47-49, Geleen (bij ijsstadion).

Ingeruild VOLVO 264 GLE, aut., '78, ƒ 18.000,-; Volvo 264 GL, aut., '77, ƒ 13.000,-; Toyota Celica 2000 ST, '79, ƒ 12.750,-; Mercedes 300 D, '79, ƒ 34.000,-; Mercedes 300 D, '77, ƒ 18.500,-; Opel Rekord Berlina, '80, ƒ 18.500,-; Rover 3500 aut., '80, ƒ 21.000,-; Opel Manta GTE, '80, ƒ 14.000,-. Autobedrijf Kera BV., Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Te k. VOLVO 142, bj. '70, op gas, vr.pr. ƒ 650,-. Rembrandtstr. 25, Heerlen.

Te k. FORD Taunus 1600 GL, bj. '79, km. 59.000, i.z.g.st., pr. n.o.t.k. Tel. 045-421413.

Te k. OPEL Ascona 2.0 S, met gasinstall., bj. sept. '78. Te bevr. Schatsberg 18, Oirsbeek, tel. 04492-3894.

Te k. FORD Taunus, bj. '76, ƒ 3000,-. Dr. Francesstr. 7, Wijlre.

Te k. HONDA Civic 1200, type '75, radio en trekhaak, zeer mooi, vr.pr. ƒ 2250,-, km.st. 75.000. Tel. 045-750459.

MAZDA 323 te k., bj. sept. '78, i.z.g.st., uitlaat en remmen, 10.000 km, pr. n.o.t.k. Tel. 045-422182.

Ingeruild BMW 525, '80 en '78; BMW 520, '80 en '79; BMW 518, '80; BMW 320, '80 en '78; BMW 318, '79 en '78; BMW 316, '80, '79 en '77. Autobedrijf Kera BV., Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Te k. VW GOLF, type '75. Leyendecker 32, Kerkrade, tel. 045-456880.

Te k. DYANE, bj. '73, km.st. 89.000, i.z.g.st., ƒ 1250,-. Tel. 04405-2391.

PEUGEOT 504 Familiale, bj. '76, in topconditie. Tel. 045-715224, na 17 uur.

Te k. eigen bouw KAWASAKI racer voor op de weg, nog niet klaar en Honda CB 500. Goselingstr. 24, Heerlen.

Te k. FORD Escort, bj. '74, pr. ƒ 1500,-. Tel. 045-254732.

Te k. CITROEN DS 21, bj. '71, 5-bak, voor liefhebber, i.z.g.st., pr. ƒ 3200,-. Tel. 045-255824.

Te k. OPEL Kadett, bj. '72, pr. ƒ 600,-. Past. Janssensstr. 3, Limbricht.

BMW 316, bj. '78, oranje, schadevrij, pr. ƒ 9900,-. Bongerd 17, Spaubeek.

Te k. OPEL Kadett 1200 N, 3-drs., november '80, model '81, 14.000 km, vaste prijs ƒ 12.250,-. Raadhuisstr. 28, Elsloo, tel. 04402-3552.

ƒ 12.500,- kontant nodig?

Elk ander bedrag mogelijk van 1.000,-- t/m 40.000,--.

Meestal dezelfde dag geregeld en betaald.
Bedragen zijn inkl. rente en aflossing. Kwijtschelding bij overlijden. Bestaande leningen geen bezwaar.

Persoonlijke Leningen

2.500,--	=	36x 93,--
7.500,--	=	60x190,--
10.000,--	=	60x250,--
12.500,--	=	72x274,--
15.000,--	=	72x326,--
17.500,--	=	96x317,--
20.000,--	=	84x391,--
25.000,--	=	96x448,--

Omzetting doorlopend krediet in PL plus geld in handen. Informeer vrijblijvend.

SCHMIDT's FINANCIERINGEN
Gespecialiseerd kred. bem.
Rozenlaan 4 Geleen (a.d. Bloemenmarkt)
04494-50416
Na. 18 u. 04494-49466

Te k. OPEL D, '74, z.g., te bevr. Eisenhowerstr. 354, Sittard, na 15 uur.

Keuze uit 15 VW-BUSJES, alle typen. In de Cramer 1, Heerlen, tel. 716045.

Weg. omst. te k. zeer mooie RENAULT 6 TL, '75, vr.pr. ƒ 1450,-. Keizerstr. 34, Eikenderveld, tel. 045-712497.

Te k. FORD Fiesta 1300 S, bj. '80 en Princess 2200, aut., met schuifdak, bj. '79, pr. n.o.t.k. Te bevr. Grupellostr. 7, Kerkrade, tel. 045-452363.

Te k. FIAT 127, veel accessoires, motorisch in pr.st. Inl. Jerichostr. 1, Heerlen, tel. 045-413536.

Te k. RENAULT 6 TL, bj. '76, techn. goed, vr.pr. ƒ 1300,-. Tel. 04405-1335.

Te k. DS 23 PALLAS, nov. '73, ƒ 3000,–, tel. 045-460254.

Te k. TOYOTA Corolla, bwj. '77, pr.n.o.t.k. Tel. 418020.

Te k. PEUGEOT 304, bwj. '74, ƒ 850,–, Tasveld 39, Schaesberg, na 17.00 uur.

Te k. YAMAHA RD 200, pr. ƒ 1300,–, tel. 045-250956.

Te k. VW Golf, zilvermet., km.st. 49.000, bwj. '79, veel extra's, vr.pr. ƒ 9250,–, tel. 045-322028.

Te k. TOYOTA Celica 1600 St, coupé, bwj. okt. '79, km.st. 41.000 met sportvelg. en ANWB-keuringsrapp., i.z.g.st. Tel. 045-414127.

SCHAEKS autoservice, Litscherveldweg 5, Heerlerheide-Heerlen. Tel. 045-210673 biedt aan Mazda 626, LPG 80 ƒ 12.500,–, Ford Fiesta 1300 S '79, ƒ 12.500,–, Audi 100 LS '75 ƒ 3750,–, Simca 1100 aut. '76, ƒ 3250,–, motor BMW R 90 6 ƒ 3500,–. Div. andere auto's beneden ƒ 1500,–, Bovag-gar. inr. en financ. mog.

---

provincie limburg
mededeling 6/82

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend dat zij voornemens zijn aan
1. het gemeentebestuur van Maastricht (nr. BK 21378);
2. Kan Palen C.V. te Zaanstad-Zaandam (nr. BK 24602) en
3. het gemeentebestuur van Eijsden (nr. BK 25804)

onder een aantal voorwaarden vergunning te verlenen op grond van de Hinderwet.

De onder 1 bedoelde vergunning heeft betrekking op het oprichten, enz. van een drukverhogingsstation t.b.v. de openbare drinkwatervoorziening, gelegen aan de Zakstraat te Maastricht.

De onder 2 bedoelde vergunning heeft betrekking op het uitbreiden en wijzigen van een houtbewerkingsinstallatie, gelegen aan de Nusterweg 100 te Sittard.

De onder 3 bedoelde vergunning heeft betrekking op het oprichten enz. van een clublokaal t.b.v. de voetbalvereniging "Oranjeboys", gelegen aan de Kerkweg te Eijsden.

De ontwerpen van deze beschikkingen, alsmede de aanvragen en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 15 februari 1982 tot 1 maart 1982 en wel:
- ter provinciale griffie te Maastricht (Bureau Milieuhygiëne) tijdens de werkuren en voorts:
ad. 1: in het gemeentehuis van Maastricht, kantoorpand Markt 28, kamer 005 tijdens de werkuren en bovendien 's-donderdags van 18.00 uur tot 21.00 uur bij de afdeling Voorlichting, Stadhuis (ingang zuid-zijde);
ad. 2: in het gemeentehuis van Sittard tijdens de werkuren en bovendien 's-zaterdags van 14.00 uur tot 17.00 uur, in het Kritzraedthuis, Rosmolenstraat 2 te Sittard;
ad. 3: in het gemeentehuis van Eijsden tijdens de werkuren en bovendien 's-woensdags van 18.00 tot 21.00 uur,

alsmede tijdens de werkuren, na laatsgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn, waarbinnen beroep tegen de beschikking op de aanvraag kan worden ingesteld.

Desgewenst kan een mondelinge toelichting op de stukken worden verkregen.

De aanvraagsters, alsmede degenen, die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvragen en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen tegen de ontwerpen van deze beschikkingen.

Degene, die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken.

Een bezwaarschrift moet worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Bouillonstraat 3 te Maastricht.

Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont daartoe redelijkerwijs niet in staat te zijn geweest, zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.

Maastricht, 11 februari 1982.

Te k. DATSUN Cherry, '77, vr.pr. ƒ 3400,-. Tel. 045-458633.

Autobedrijf Toine Nefkens, biedt te koop aan: PEUGEOT 504 GLD, bj. '78; Peugeot 104 SL, bj. '78; Peugeot 304 GLZ, bj. '75, met LPG; Peugeot 404 diesel, bj. '73. Huisbergerstr. 5, Heerlen, tel. 045-725244.

Te k. PEUGEOT 204, bj. '76, met gas. Veldstr. 2, Brunssum-Rozengaard.

Te k. weg. plaatsgebr. SIMCA Matra Bagheera S, bj. '74, m. alum. velgen, pr. ƒ 1500,-. Moet iets opgeknapt worden, dag. na 16.30 uur, Burg. Gijsenstr. 15, Nieuwenhagen.

Te k. gevr. AUTO'S en sloopauto's. Tel. 0449...-21179.

Te k. OPEL Ascona 16.. '73, zeer goed onderh. Vaste pr. ƒ 1000,– (koopje).

Limburgs Dagblad



FC Utrecht van mestvaalt naar nieuwbouw

HAN BERGER:

'Ik geniet met volle teugen'

door harry muré

UTRECHT – Negentig procent zeker dat Han Berger bij FC Utrecht blijft. De 31-jarige, en dus nog altijd piepjonge succestrainer voor wie tot over de grenzen belangstelling bestaat omdat hij in zijn eentje bezig is voor een voetbalwonder te zorgen, heeft morgen een afrondend gesprek met waarnemend voorzitter Willem Kernkamp. „Ik blijf. Ik voel me hier op mijn plaats, ondanks alles. Mijn enige voorwaarde is dat de selectiegroep niet wordt aangetast. Wordt het een uitverkoop, dan stap ik op", stelt Han Berger keihard.

Iedereen beseft dat FC Utrecht, en wat daar nog van over is, staat of valt met de aanwezigheid van het fenomeen Berger. Terwijl elke week een of ander ex-bestuurslid wegens fraude en malversaties achter slot en grendel verdwijnt, gaat de club óp het veld steeds beter presteren. Hoe groter de rotzooi, hoe beter de resultaten. Na de winterstop wint FC Utrecht elke wedstrijd. Groningen, PSV, de Eagles, FC Twente voor de beker, allemaal volle winst voor FC Utrecht. Volgens Han Berger, bezig aan zijn zesde seizoen, is zijn „wonder" simpel te verklaren.

„We hebben gewoon een goeie ploeg. Daar kwam de klad in door het vertrek van Wildbret en Van Hanegem, en het mislukt avontuur met Mansveld. Je moet omschakelen naar een iets andere speelwijze; alles op een rijtje zetten. We hebben de afgelopen twee seizoenen top gespeeld en we zijn nu terug in het rechte spoor. Zo eenvoudig is dat".

Stimulans

De metamorforse komt net op tijd. FC Utrecht staat er prima bij op de ranglijst, zit bij de laatste acht van de beker en snuffelt plotseling aan Europees voetbal. De club is op weg van de mestvaalt naar de nieuwbouw.

Han Berger: „Ik heb me daar de afgelopen maanden niet zo mee beziggehouden. Wij worden betaald om prestaties te leveren, als er tenminste geld is. De trammelant werkt eerder als een stimulans. Toch heel triest wat er rond de club gebeurt. Ik hoorde op de training dat nu ook manager Hesselberth is gearresteerd. Dat vind ik heel droevig voor hem en zijn gezin. Maar ja, ik moet verder. De voetballerij gaat altijd gepaard met stress en spanningen. Als je je ook nog druk gaat maken om andere zaken, zit je zo in een inrichting. Dat heb ik me altijd goed gerealiseerd. Anders moet je nooit aan dit vak beginnen".

Han Berger heeft geen moment aan zichzelf en zijn spelers getwijfeld. „De saamhorigheid is erg groot. Dat is de pijler gebleven. Er zitten enkele grote rustpunten in de ploeg. Hans van Breukelen en Leo van Veen. Ook de inbreng van 'n jongen als Gerard van der Lem is belangrijk. Zuiver sportief gezien is onze instelling hetzelfde gebleven. Wij zijn een aanvallende ploeg. Daar hebben wij onze naam en faam mee opgebouwd".

In de picture

Zijn optimisme is grenzeloos en aanstekelijk. Hij is verschrikkelijk populair en hij zegt ronduit dat hij daar met volle teugen van geniet. „Die belangstelling is alleen maar prettig omdat ze een gevolg is van goede prestaties. Goed voor de club en leuk voor mezelf. Erg belangrijk dat je als trainer volop in de picture staat op het moment dat je contract afloopt. Ik zou liegen als ik het niet fijn zou vinden".

Morgen wordt bekend of de „voogden" van FC Utrecht kunnen voldoen aan de eisen van Berger. „Als alleen Jan Monster en Hans van Breukelen worden verkocht, is de keuze snel gemaakt. Een schitterend nieuw stadion en praktisch dezelfde selectie. Daar teken ik meteen voor. Een paar plaatsen kan ik gemakkelijk opvangen. Er is bij FC Utrecht genoeg onderbouw. Het wordt natuurlijk anders als er vier of vijf spelers de deur uitgaan".

Zaterdagavond is FC Utrecht in Maastricht. „Wij hebben geen problemen en spelen met hetzelfde elftal. We komen om te winnen van MVV".



● *Han Berger, succestrainer: „FC Utrecht is een aanvallende ploeg. Daar hebben wij onze naam en faam mee opgebouwd".*

Engelse interesse voor Cees Schapendonk

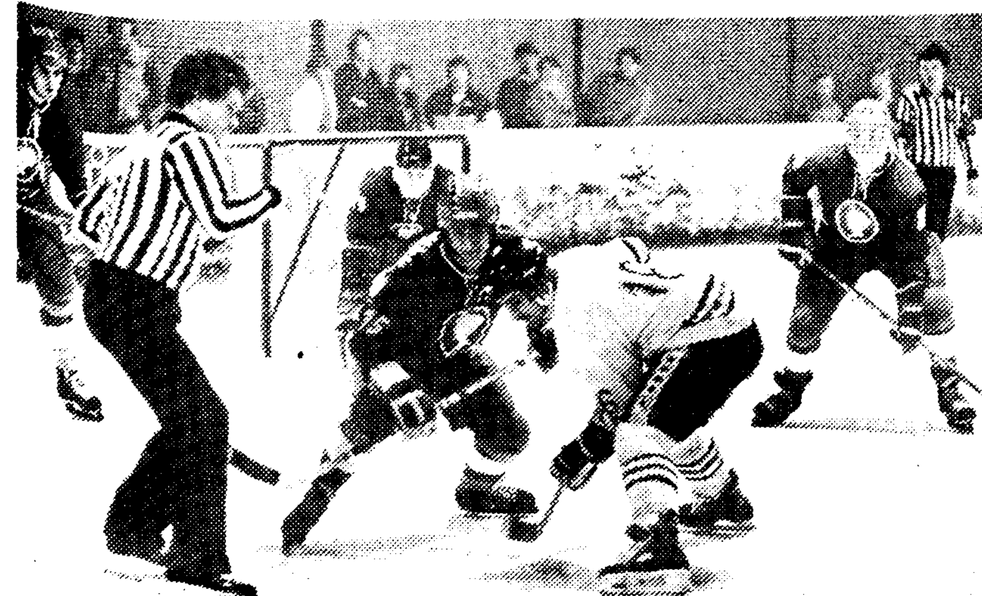
MAASTRICHT – Hoewel het waarschijnlijk niet zo'n vaart zal lopen, is er opnieuw (buitenlandse) interesse voor Cees Schapendonk. De MVV-spits, die na de winterstop alweer drie keer scoorde, staat in de belangstelling van het Engelse Leeds United. Bij MVV-manager Jongen is op dit moment niets bekend. „Het zal wel weer een cowboy-verhaal zijn".

Zoals bekend is MVV genegen Schapendonk te verkopen tegen „elk reëel bod". De club die ongeveer acht ton op tafel wil leggen, kan zich „eigenaar" noemen van de kleine Noordbrabander.

Inval sportzaak Joop Wildbret

UTRECHT – De fiscale opsporingsdienst (FIOD) heeft gisteren een inval gedaan in de sportzaak van FC Utrechtspeler Joop Wildbret. De inval werd gedaan naar aanleiding van het zwarte geldcircuit bij FC Utrecht.

Kladno te sterk voor Black Falcons



● *Duel om de puck tussen Jamie Conroy (rechts) en de Tsjech Martinek.* **Foto: JOHN BAAN**

VALKENBURG – Het met acht spelers versterkte Black Falcons redde het niet tegen de Tsjechische kampioen Poldi Sonp Klado. De nederlaag bleef beperkt tot 1–8 (0–4, 1–0, 0–4). De gasten etaleerden een geprogrammeerd aanvalsspel. Moeilijk en sporadisch kregen de Falcons tegen de Tsjechen, zonder hun internationals, scoringskansen. Vrij snel kwam Kladno op een 0–4-voorsprong. In de tweede periode namen zij gas terug, zodat de thuisclub voldoende kans kreeg om de achterstand weg te werken. Alleen via Allen Figgen (DLJ Leeuwarden) konden de Falcons scoren. Voor de rest was het de uitstekende doelman Kolisek die doelpunten verhinderde. In de laatste periode deed Kladno er een schepje bovenop en liep weg tot 1–8.

Tweede plaats Carla Beurskens

COSFORD – Tijdens de indoor interlandwedstrijd tussen de damesploegen van Groot Brittannië en Nederland heeft Carla Beurskens de tweede plaats behaald op de 3000 meter in 9.22.2. De Britse Fudge won in 9.11.58. Elly van der Hulst won de 800 meter in 2.05.26. Op de 400 meter moest Olga Commandeur genoegen nemen met de vierde plaats in 56.8. Nellie Cooman verbeterde het Nederlands jeugdrecord op de 60 meter. Haar tijd 7.47. Zij was daarmee eentiende seconden sneller dan haar oude record (7.57). De Engelse Hoyte won in in 7.38. Nellie Cooman werd tweede. Els Vader volgde op de derde plaats.

Frank Ullrich wereldkampioen

MINSK – De Oostduitser Frank Ullrich is in Minsk wereldkampioen biathlon geworden. Ullrich won de twintig kilometer in 1 uur, 7 minuten en 17 seconden. Het zilver en brons waren voor Noren: Erik Kavalfoss (1.07.50) en Terge Krokstad (1.10.40).

Spurs in finale

LONDEN – Tottenham Hotspur heeft zich geplaatst voor de finale van het toernooi om de Engelse League Cup. Op eigen terrein wonnen de Spurs met 1–0 van West Bromwich Albion. In de eindstrijd komt de Londense formatie op 13 maart op Wembley uit tegen Liverpool, dat Ipswich uitschakelde.

DS'79 spant kort geding aan tegen KNVB

DORDRECHT – Het bestuur van de eerste divisieclub DS'79 uit Dordrecht heeft een kort geding aangespannen tegen de KNVB, dat morgenochtend in Utrecht om 10.00 uur zal dienen. DS'79 wil daarmee bereiken dat de bekerwedstrijd tegen FC Utrecht toch op 21 februari en niet op 17 februari wordt gespeeld.

Vergoossen en Taihuttu verlengen contract

VENLO – FC VVV heeft gisteren twee belangrijke contracten afgesloten. Trainer Sef Vergoossen verlengde zijn verbintenis met de eerstedivisieploeg met drie jaar en de bij meerdere clubs in de belangstelling staande spitsspeler John Taihuttu heeft zijn contract met twee seizoenen verlengd.

Gène Gerards tekent bij

KERKRADE – Gène Gerards, assistent-trainer bij Roda JC, heeft zijn contract bij Roda JC met twee jaar verlengd. Gerards, die ook diverse andere aanbiedingen op zak had, koos echter opnieuw voor de Kerkraadse club waar hij inmiddels acht seizoenen werkzaam is.

Enzico Swift na rust naar royale zege

door wiel verheesen

ROERMOND – De confrontatie in de eredivisie zaalhandbal voor dames tussen Enzico Swift en PSV was een duel tussen koploper en hekkesluiter. Dat kwam in het slotresultat tot uiting, want de Roermondse formatie won met 19–8. Een heel normale overwinning, die overigens pas in de tweede helft echt gestalte kreeg. Bij het rustsignaal was het 7–4.

PSV hield tijdens het eerste half uur lange tijd op uitstekende wijze gelijke tred met de lijstaanvoerder, mede doordat Enzico Swift niet accuraat was in het afronden van menige kans. Dat kwam ook omdat de Eindhovense doelverdedigster Mieke Kuiten de ene strafworp na de andere stopte. Achtereenvolgens voorkwam zij dat Marjo Smeets, Ans Hendriks en Desire Janssen vanaf zevenmeter geen voorsprong konden nemen, cq. de marge konden vergroten.

Na de pauze zag ook Jose Vintges een strafworp gestopt door Mieke Kuiten. Het verschil met de eerste helft bestond hierin dat PSV de doelverdedigster nu niet meer alleen liet opdraven als het arbitrale duo Struik-Haak een zevenmeterworp toekende, maar dat Mieke Kuiten constant tussen de palen stond.

Bij Enzico Swift verdedigde Marga Hendriks in de eerste helft het doel. Na de pauze werd dit gedaan door Els Knooren.

Voordat de eerste wedstrijdhelft tot het verleden behoorde, had het spelverloop reeds duidelijk gemaakt dat Marjo Smeets de beste Swift-speelster was en dat haar vroegere clubgenote Nellie Martens dit keer PSV niet naar een sensationele verrichting kon leiden.

De hoop die het Eindhovense team bij het begin van de tweede helft wellicht toch nog koesterde, snel sel verbrijzeld. Via 10–6 en 15–6 liep Enzico Swift tenslotte weg naar de royale winst van 19–8. In slotfase sotfase konden sommige speelsters van de thuisclub om beurten via een strafworp er voor zorgen dat de hele ploeg uiteindelijk voor de doelpunten tekende.

Met zeven treffers, waarvan twee strafworpen, was Marjo Smeets topscoorster. Ans Hendriks (2, waarvan een strafworp), Gertje van de Port (2), Anita Hautus (2), Sylvia op de Kamp (1), Carola Pesman (1), Juliette Creemers (1), Jose Vintges (1), Desire Janssen (1 strafworp) en Nettie Frijsinger (1 strafworp) namen de overige doelpunten voor rekening.



● *Gertje van der Port bekroont haar doorbraak met een doelpunt.* **Foto: Pieter van Daal.**

Oostenrijkse voetbalclubs in nood

WENEN – De Oostenrijkse regering is van plan belastingen te heffen op de sponsorgelden van de voetbalclubs. De laatste jaren hielden sponsors de profclubs in leven, omdat de publieke belangstelling sterk was teruggelopen.

De clubs vrezen nu dat het einde nabij is. Heinz Holzbach, de voorzitter van Rapid Wien verklaarde: „Dit is de doodsteek voor ons voetbal". Karl Sekania, de voorzitter van de Oostenrijkse voetbalbond, beloofde de clubs te gaan bemiddelen bij de regering.

Frans Thijssen breekt enkel

IPSWICH – Ipswich Town zal dit seizoen geen beroep meer kunnen doen op middenvelder Frans Thijssen. Thijssen die vorig jaar nog werd uitgeroepen tot „Voetballer van het Jaar" in Engeland heeft jongstleden dinsdagavond in het treffen met Liverpool in de halve finale om de League Cup zijn enkel gebroken. Overigens was Thijssen net hersteld van een kuitblessure die hij opliep voorafgaande aan het WK-kwalificatieduel tussen Frankrijk en Nederland. De tegenslagen lijken zich dus op te stapelen voor Ipswich. Zeker nu Arnold Muhren ook al heeft laten weten zijn contract niet meer te willen verlengen. Muhren (30) is aan het eind van dit seizoen transfervrij en zal in ieder geval terugkeren naar Nederland.

Met Groen derde in Antwerpse zesdaagse

Walstock tevreden

door bennie ceulen

HEERLEN/ANTWERPEN – Het koppel George Walstock-Ron Groen heeft tijdens de slotavond van de amateurzesdaagse van Antwerpen de derde positie niet meer uit handen gegeven. In de spannende finale bleken de leiders Huveneers-Joris overeind. Met een ronde voorsprong op Sawyer-Dhont (2e) en Walstock-Groen (3e) schreven Amsterdammer Barend Huveneers en zijn Belgische teamgenoot Joris de Toekomstzesdaagse op hun naam.

„In de finale werd ontzettend hard gekoerst. Ik ben blij dat wij de derde plaats hebben kunnen behouden. In het veld van achttien koppels is dit een mooie prestatie, temeer omdat Antwerpen mijn eerste zesdaagse was waaraan ik dit winterseizoen deelnam", aldus George Walstock, die twee jaar geleden in de zesdaagse van Maastricht ook op de derde plaats eindigde.

Door zijn goede verrichtingen op het houten ovaal in het Antwerpse sportpaleis vestigde Walstock de aandacht van de kenners op zich. De Maastrichtenaar onderstreepte immers in zijn derde amateurzesdaagse zijn aanleg voor baandiscipline. „Ik heb een uitnodiging op zak om in mei een zesdaagse op een open baan in Parijs te rijden. Volgende winter wil ik me meer gaan toeleggen op het zesdaagsewerk. Voorlopig staat het nieuwe wegseizoen voorop. De zesdaagse van Antwerpen was alvast een uitstekende voorbereiding", meent de 21-jarige George Walstock, die dit jaar als enige Limburger de kleuren van de Expert-formatie verdedigt.

De eindstand van de toekomstzesdaagse: 1. Huveneers-Joris 42 pnt; 2. op 1 ronde Sawyer-Dhont 54; 3. Walstock-Groen 39; 4. Fauconnier-Verhoegstraete 8; 5. Slot-Dhaenens 6; 6. op 2 ronden Hellemons-Vrolijk 29; 7. Willie Bouman-Williams.

Overwinning voor Sercu-De Vlaeminck

ANTWERPEN – De Zesdaagse van Antwerpen is gewonnen door de Belgen Patrick Sercu en Roger de Vlaeminck. Zij behielden op de slotavond hun puntenvorsprong op de combinatie Rene Pijnen/Gert Frank. Martin Venix en Rene Kos eindigden op de tiende plaats, met 41 ronden achterstand.

Slimme mensen weten het: Edah doet niet aan tijdelijk stuntwerk. Edah is een kruidenier waar alles **altijd** goedkoop is. Daarom kunnen slimme mensen ook week in, week uit veel geld op hun boodschappen besparen. Neem nou 's ons broodbeleg. De kwaliteit is prima en de prijzen zijn uitzonderlijk laag. Dat geldt voor de bekende merken, maar ook voor de minder bekende merken. Zo pakt u alleen op broodbeleg al een paar gulden voordeel per week.

Maar dat is nog lang niet alles. Want wie àl z'n boodschappen bij Edah haalt, ziet z'n voordeel groeien tot wel twee, drie tientjes per week. Dat komt omdat Edah alles in huis heeft wat u dagelijks nodig hebt - dus ook verse groente, fruit, brood, vlees en vleeswaren - èn omdat bij Edah alle artikelen **blijvend** laag geprijsd zijn.

Overdreven? Nee, hoor, komt u deze week zelf maar eens uw boodschappen bij Edah halen. Dan zult u zien dat we helemaal niet overdrijven. Ook u zult aan de kassa verheugd zeggen: Ja, Edah prijst mij blij, ik pak twee, drie tientjes op m'n wekelijkse boodschappen!

Ontbijtkoek 450 gram	**99**
Kandijkoek 450 gram	**119**
Hazelnootcrème pot 400 gram	**189**
Appel-aardbeienjam pot 450 gram	**99**
Speculaas pak 400 gram	**99**
Wokkels naturel/speciaal, zak 60 gram	**125**
PCD pinda's gezouten, zak 250 gram	**179**
Heineken bier krat 24 flesjes à 30 cl.	**1395**
Appelsientje pak 1 liter	**172**
Coca Cola fles 1 liter	**131**
Spa rood fles 1 liter	**76**
Mustang sherry fles 0,68 liter	**389**
Martini vermouth wit of rood, fles 0,75 liter	**525**
Morgenblümchen fles 0,70 liter	**299**
Liebfraumilch q.b.a., fles 0,70 liter	**445**
Unox rookworst keurpak, 250 gram	**229**
Rookworst 225 gram	**109**
Wasa knäckebröt pak 200 gram	**119**
Melba toast pak 90 gram	**67**
Royco soep tomaten/groente/kippe, zakje	**69**
Garta soep tomaten/groente/kippe, zakje	**27**
California soep tomaten/groente/kippe, blik 46 cl.	**57**
Garta maaltijdsoepen diverse smaken, 1/1 blik	**149**
Goudvleesbouillon Maggi, voor 6 liter	**189**
Liebig vleesbouillon voor 6 liter	**145**

Knakworst pot 180 gram	**95**
Soepballetjes blik 110 gram	**65**
Peper/nootmuskaat gemalen, busje 50 gram	**79**
Macaronimix of spaghettimix, per pakje	**139**
Calvé mayonaise pot 330 gram	**215**
Salerno mayonaise pot 500 cc.	**129**
Golden Wonder vleessauzen, div. smaken, fles 300 cc.	**189**
Tomatenketchup fles 340 gram	**69**
Zilveruitjes 1/3 pot	**99**
Franse mosterd glas 250 gram	**89**
Pilchards in tomatensaus, blik 215 gram	**149**
Makreel naturel blik 200 gram	**109**
Sardines blik 120 gram	**99**
Pampers luiers maxi, pak 12 stuks	**612**
Mölny T luiers pak 24 stuks	**599**
Gracile verband superdun, pak 20 stuks	**319**
Rosita damesverband maxi, pak 20 stuks	**149**
Papieren zakdoekjes pak 10 x 10 stuks	**139**
Zwitsal toiletzeep 2 stukken	**210**
Seringen toiletzeep 3 stukken à 90 gram	**119**
Zwitsal shampoo flacon 200 cc.	**379**
All koffer 2000 gram	**690**
Brio voorwasmiddel en inweekmiddel, pak 500 gram	**159**
Witte Reus koffer 2000 gram	**451**
Ziezo gezinswasmiddel, koffer 2000 gram	**425**

Robijn fijnwasmiddel pak 1100 gram	**395**
Remo wasverzachter flacon 1500 cc.	**177**
Afwasmiddel extra geconcentreerd, flacon 400 gr.	**119**
Dubro citron flacon 600 gram	**145**
Afwasborstels 2 stuks	**159**
Krachtreiniger flacon 1000 cc.	**129**
Jif schuurmiddel vloeibaar, flacon 300 cc.	**146**
Dits schuurmiddel vloeibaar, flacon 500 cc.	**85**
Bleekmiddel flacon 1 liter	**79**
Koffie no.1 vacuüm gemalen, pak 250 gram	**199**
Roodmerk koffie vacuüm gemalen, pak 250 gram	**292**
Korreloploskoffie Roodmerk, pot 200 gram	**498**
Varkenslappen magere, in kiloverpakking	**1098**
Schouderkarbonade in kiloverpakking	**898**
Stooflappen in kiloverpakking	**1198**
Uien net à 2 kilo	**149**
Jaffa sinaasappelen net à 12 stuks	**349**
Bruin of witbrood gesneden	**167**
Saucijzenbroodjes pak 8 stuks	**398**
Worstebroodjes pak 10 stuks	**369**
Chocodrank houdbaar, pak/fles 1 liter	**82**
Magere melk houdbaar, fles 1 liter	**59**
Yogho Yogho diverse smaken, literpak	**139**
Jonge kaas kilostuk	**678**
Camembert Select doosje 125 gram	**199**
Golden Regen margarine, pakje 250 gram	**29**
Blue Band margarine pakje 250 gram	**69**
Bona tafelmargarine, kuip 500 gram	**166**
Becel dieetmargarine kuip 250 gram	**110**
Croma pakje 200 gram	**79**
d'Oude Waag halvarine kuip 500 gram	**75**
Stima tafelmargarine kuip 500 gram	**85**

Prijswijzigingen t.g.v. overheidsmaatregelen voorbehouden. Wegens ruimtegebrek hebben sommige Edah winkels niet alle artikelen in voorraad.





Bij Edah is àlles goedkoop. Dat maakt uw voordeel groot!

•**Beek**, Markt 62•**Bergen**, Raadhuisplein 47•**Blerick**, Witherenstraat 7•**Brunssum**, Kerkstraat 222, Schildtstraat 46•**Budel**, Capucijnerplein 8• •**Budel Schoot**, Groot Schoterweg 118•**Echt**, Peyerstraat 7•**Eygelshoven**, Laurastraat 47a•**Geleen**, Anjelierstraat 3, Markt 118, Zuidhof 11• •**Gennep**, Europaplein 107•**Heer**, Einsteinstraat 13•**Heerlen**, Anjelierstraat 68, Mgr. Hanssenstraat 222, Stanleystraat 6•**Helden-Panningen**, Raadhuisstraat 20-22• •**Hoensbroek**, Kouvenderstraat 29•**Horst**, Wilhelminaplein 10•**Maasbracht**, Molenweg 21•**Maastricht**, Holsteinbastion 49, Kleine Straat 3-5, Ruttensingel 148a• •**Nederweert**, Kerkstraat 87•**Nieuwenhagen**, Markt 3-4•**Nuth**, Stationsstraat 80•**Reuver**, Past. Frankenlaan 14•**Roermond**, Kasteel Hornstraat 35, Hoekstraat 9• •**Schaesberg**, Markt 14•**Schinveld**, Wilhelminaplein 10•**Sittard**, Chopinstraat 8•**Stein**, Raadhuisplein 9•**Susteren**, Swentiboldstraat 4•**Swalmen**, Brugstraat 1• •**Tegelen**, Kerkstraat 1•**Tienray**, Spoorstraat 16•**Ubach over Worms**, Hovenstraat 100•**Vaals**, Maastrichterlaan 78•**Valkenburg**, Dr. Erenstraat 5• •**Venray**, Grotestraat 29•**Weert**, Nieuwe Markt 20, Sutjensstraat 30•

Maastrichtenaar al maanden uit de roulatie

Leo Kerstges: 'Nog nooit zo'n ellende meegemaakt'



● Leo Kerstges kampt met blessures...

door jo gerards

MAASTRICHT – Sinds medio oktober vorig jaar zit Leo Kerstges in de problemen. De ex-MVV'er die bezig is aan zijn twee seizoen bij de Belgische tweedeklasser Hasselt, werd toen door een liesblessure voor anderhalve maand uitgeschakeld. Aan de ellende is nog steeds geen einde gekomen. Momenteel is Kerstges weer uit de roulatie vanwege een spierblessure in het rechterbovenbeen. Via een goede verzorging hoopt hij weer snel van zijn handicap verlost te zijn. „Mijn tweede seizoen bij Hasselt kan ik nu al als mislukt beschouwen. Ik hoop dat ik nog enkele wedstrijden kan meespelen", aldus de teleurgestelde Maastrichtenaar.

Kerstges die bij Hasselt geen profcontract tekende omdat hij de voorkeur geeft aan zijn baan bij Gemeenschappelijk Administratiekantoor in Maastricht, wordt bij onze zuiderburen „prater" genoemd. Hij dirigeerde tijdens de wedstrijden zijn collega's, wist ze te motiveren en kon vaker het speelveld winnend verlaten. „Ik vind het erg vervelend dat het nu een stuk slechter gaat. Het is alsof m'n blessure de schuld is van de mindere prestaties van de afgelopen maanden".

De winterperiode heeft een dikke streep gehaald door de plannen van middenvelder Kerstges. Hij was net terug-van-weggeweest, toen een blessure veroorzaakt door de moddervelden in Hasselt hem weer in de ziekenboeg deden belanden.

„In vijftien jaar betaald voetbal heb ik nog nooit zo'n ellende meegemaakt. Ondanks het feit dat dit seizoen kapot is, geef ik me niet gewonnen. Ik ben tweeëndertig, heb heel wat meegemaakt en laat me door een reeks blessures niet van de wijs brengen".

De vroegere aanvoerder van Hasselt, schrijft zijn ploeg nog niet af voor een kampioenschap. „We staan op de zesde plaats met drie punten achterstand op de leider. Er is niets verloren".

Leo Kerstges weet waar hij over praat. Hij wordt in België door zijn tegenstanders en collegas geklasificeerd als „erg geroutineerd". Ik ben hier begonnen als middenvelder, maar dat was niet naar mijn zin. Later, toen ik op mijn stekkie als rechterverdediger werd geplaatst, ging het een stuk beter. Neem maar aan dat ik daar weer terugkom".

Trainersmutaties

Piet Lenders naar MVC

MARGRATEN – Trainer Piet Lendfers houdt het voor gezien bij vierdeklasser RKVVM. Hij vertrekt op eigen verzoek naar RKMVC. Piet Lenders volgt daar trainer Bosman op, die na vijf jaar MVC vertrekt naar waarschijnlijk Fortuna Sittard, alwaar hij de jeugd hoopt te gaan trainen.

● MEERS – De heer Blommaert, trainer bij vierdeklasser Havantia zal zijn contract met die club niet verlengen. Na drie jaar stapt hij op bij deze vereniging. Waar hij volgend seizoen zal gaan trainen is nog niet bekend.

● VIJLEN – Ger Klein, de trainer van KVC Oranje wordt de opvolger van de bij VV Vijlen vertrekkende Rutten. Klein tekende bij Vijlen een eenjarig contract.

● OBBICHT – Trainer Jo Peles heeft zijn contract met derdeklasser Obbicht met een jaar verlengd.

● HEERLEN – Het contract van trainer Peter Munnecom werd door Eindse Boys met een seizoen verlengd

● ROGGEL – Trainer W. Heugen verlaat Roggel aan het einde van dit seizoen.

● ROERMOND – Oefenmeester J. Brouns verlengde zijn verbintenis met Merefeldia met een seizoen.



● *Tableau de la troupe van Van Houten VCH, dat in de sterkst mogelijke bezetting – maar niet geheel blessurevrij – aan de EC-eindronde in Rheine deelneemt.*

Heerlenaren voor tweede maal in EC-eindronde

Van Houten VCH in underdogpositie

Van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

HEERLEN – Ondanks het feit dat de vier deelnemende volleybalploegen aan de eindronde van het Europacup 3-toernooi allen afkomstig zijn uit West-Europa, reist Van Houten VCH morgen, vrijdag, niet bepaald als een favoriet naar Rheine in Westfalen. Na weken van onzekerheid, waarbij deze finale achtereenvolgens in Hülzweiler, Saarlouis, Münster, Duisburg en zelfs „eventjes" in Doetinchem als speeldecor opgevoerd werd, is het de Duitse Volleybalbond uiteindelijk gelukt een „ausrichter" voor deze eindstrijd te vinden.

„Een beschamende klucht" vindt Hennie Uyterschout, een van de routiniers in de Heerlense dames-equipe. Zij heeft in haar carrière al heel wat toernooien op niveau meegemaakt en kijkt daarom vrij laconiek tegen de komende drie speeldagen aan. „Veel hangt af van de vorm van de dag en de bijbehorende motivatie", meent de ervaren aanvalster.

Van Houten VCH begint in ieder geval vrijdagavond in de Copernicussporthalle van het zeer volleybalminded Rheine tegen de favoriet van oefenmeester Ger Spijkers: Lyons Baby Ancona uit Italië. VC Schwerte uit West-Duitsland sneuvelde tegen deze Italiaanse formatie en bij die ploeg haalde Spijkers enige informatie. En de gegevens liegen er niet om.

„Ancona is een ploeg met een professionele inslag. Men beschikt over een Koreaanse spelverdeelster van goede huize en bovendien over twee hoofdblokkeersters van respectabele lengte. Hun sterkste spelonderdeel is een zeer flexibele verdediging. Voeg daarbij dat ze tegen Schwerte veel punten met hun service gescoord hebben, dan is de kracht van deze ploeg voldoende geïllustreerd", aldus Ger Spijkers, die voor zijn verjongde selectie een outsidersrol ziet weggelegd.

De andere twee deelnemers USC Münster (W.-Dld.) en Ubbink/Orion uit Doetinchem zijn van gelijkwaardige kwaliteit als Van Houten VCH. „Omdat Münster nagenoeg een thuistoernooi speelt, putten ze daar wellicht nog wat voordeel uit", concludeert Spijkers overigens.

Het volledige programma:
Vrijdag 12 februari: 18.30 uur Van Houten VCH-Lyons Baby Ancona; 20.30 uur USC Münster-Ubbink/Orion.
Zaterdag 13 februari: 17.00 uur Ubbink/Orion-Van Houten VCH; 19.00 uur USC Münster-Lyons Baby Ancona.
Zondag 14 februari: 11.30 uur Lyons Baby Ancona-Ubbink Orion; 14.30 uur Van Houten VCH-Ubbink/Orion.

Hoensbroekse bodybuilders naar Den Haag

DEN HAAG – Drie leden van bodybuildingvereniging Hoensbroek nemen zondag in Den Haag deel aan bodybuildingwedstrijden. Het zijn mevrouw Wiener, mej. Van den Berg en Leo Rogwal. Tevens dingen de dames mee naar de miss-Elegance-verkiezing. De wedstrijd wordt gehouden boven het congresgebouw en begint om 14.00 uur.

Snelle tijd Van der Duim

DAVOS – Hilbert van der Duim heeft tijdens onderlinge wedstrijden in Davos voor het eerst in zijn loopbaan de 500 meter binnen de 38 seconden gereden. De Nederlandse kampioen liet de klokken stilstaan op 37,7 (handtijd). De uitslagen: 500 meter: 1. Van der Duim 37,7; 2. Schalij 39,5; 3. Kramer 39,6; 4. Sibrandy 41,5; 1500 meter: 1. Sibrandy 2.03,9; 2. Van der Duim 2.04,4; 3. Kramer 2.04,6; 4. Schalij 2.06,0.

Trofee voor Rinus Israël

EINDHOVEN – Rinus Israel van PEC Zwolle krijgt morgenavond in Eindhoven „D'n Opkikker" uitgereikt. De carnavalsvereniging van de eerste divisieclub Eindhoven kent deze trofee jaarlijks toe aan de meest onfortuinlijke voetballer. De 39-jarige Israel onderging in november van het vorig jaar een hernia-operatie en kon begin dit jaar de training pas weer hervatten. Hij verwacht nog een aantal wedstrijden voor PEC te spelen voordat hij met ingang van het volgende seizoen B-trainer van de Zwolse club wordt. Loco-burgemeester Zeelen van Eindhoven reikt de trofee uit.

Van Wamelen overleden

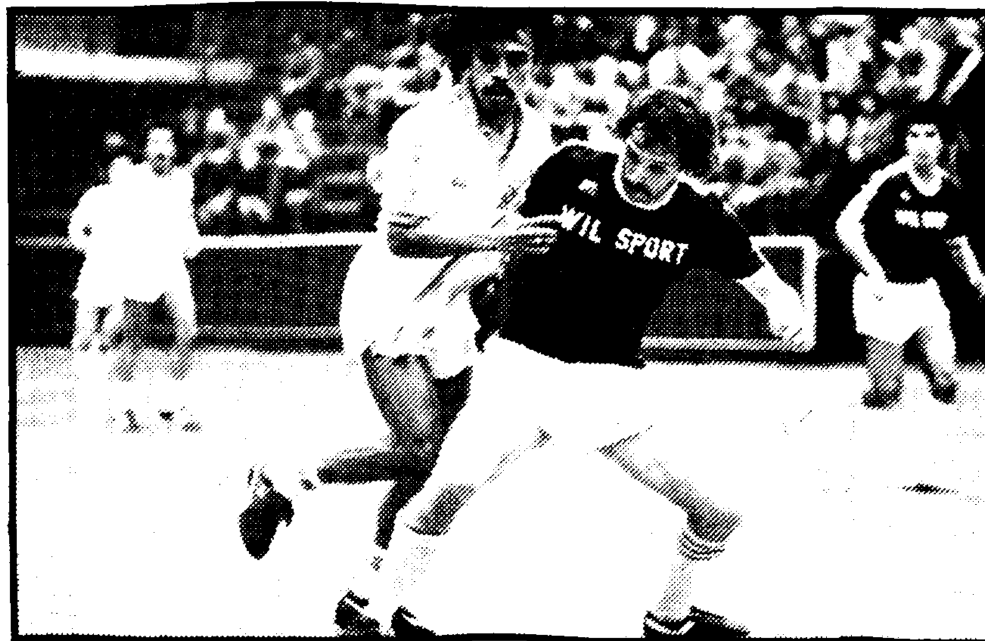
DEN HAAG – Op 6 februari is op 46-jarige leeftijd Maarten van Wamelen overleden. Hij was ongeneeslijk ziek. De crematie heeft in alle stilte in Den Haag plaatsgehad. Maarten van Wamelen was een bekende in de autosport. De laatste maanden was hij perschef van Michael Hordo, de Canadees die in Zandvoort nieuwe projecten opzet. Van Wamelen trad in die functie toe tot de Cenav, de exploitant van het circuit van Zandvoort. Hij was zijn leven lang actief in de autosport. In 1972 reorganiseerde hij de Tulpenrally en was hij oprichter van het Racingteam Holland.

Militairen te sterk voor UEFA'S

ZEIST – Het Nederlands militair voetbalelftal heeft gistermiddag op een van de velden van het KNVB-centrum in Zeist met 4–1 gewonnen van het nationaal UEFA–jeugdteam.

Trainingsrit in Eijsden

EIJSDEN – Zondag vindt in Eijsden de eerste trainingsrit plaats van de gezamenlijke Limburgse wielerclubs. Het startschot klinkt om 10.00 uur. Achtereenvolgens komen aan de start: nieuwelingen (30 km); junioren (40 km) en amateurs (60 km). De volgende oefenritten zijn vastgesteld op 28 februari (Eijsden); 7 maart (Hulsberg) en 14 maart (Hulsberg).



● *Simon Tahamata, hier in duel met Epi Drost, speelde gisteravond in de Sittardse Stadssporthal weer grandioos.*

Molukkers verslaan All Stars

SITTARD – De overwinning van het Moluks zaalvoetbalteam op de All Stars (6–5) heeft aan een zijden draadje gehangen. Bij rust had het team van Andre van der Ley voor ruim 600 toeschouwers de Molukkers finaal weggespeeld en een 5–2 voorsprong genomen. Na de thee schakelden de Molukkers onder leiding van de grandioos spelende Simon Tahamata een versnelling hoger en wonnen uiteindelijk verdiend. De routine van mannen als Epi Drost, Kick van der Vall, Andre van der Ley en Harrie Heynen bezorgden de Molukkers in de beginfase enkele hoofdbrekens. Ze lieten de technisch betere Molukkers combineren en counterden met goed resultaat. Vooral Andre van der Ley bleek een uitstekende kracht. Hun 5–1 voorsprong leek ruim voldoende maar net voor rust kwamen de Molukkers door Olies Tahamata op 5–2.
Na rust was er geen kruit meer gewassen tegen de felle Molukse aanvallen. De gebroeders Tahamata en Franciscus wervelden over het speelveld en lieten de All Stars geen moment meer met rust.

Auto's en motoren

Te koop OPEL Manta 1900, groenmetallic, bouwjaar sept. '76, zeer goed onderhouden, motor 100% in orde. Te bevr. Kinkershof 32, Klimmen.

Te k. TOYOTA Corolla 1200 de Luxe. Vrusschemigerweg 82, Heerlen, na 16.30 uur.

Te k. OPEL Kadett, blauwmet., bj. '77, i.z.g.st., pr. n.o.t.k. Tel. 04450-1718, tussen 17 en 18 uur.

Te k. t.e.a.b. CITROEN GS, groen, bj. '77, i.z.g.st. Te bevr. Chr. Quixstr. 27, Hoensbroek, na 18 uur.

Te k. HONDA motor Goldwing GL 1100, bj. '80, 16.000 km. Tel. 045-223352.

BMW 320, rood, i.z.g.st., bj. '76, f 8950,-. Dassen, Stationsstr. 6, Kerkrade.

Te k. CITROEN 2 CV 4, bj. '77. Tel. 045-454601.

Koopje, MAZDA 616, bj. '77, met gasinst., zonneklep, trekhaak, brede regenbanden, 4-drs., f 5610,-, wegens aansch. gr. Dameskapsalon Mady, Hoogenweg 10, Stein (richting haven), tel. 04495-3247.

Te k. MAZDA 1300, met LPG-gasinst., bj. '76, i.z.g.st., f 2400,-. Veestr. 109, Sittard.

Te k. SIMCA 1005 GLS, dec. '78, 55.000 km, groenmet., autom., trekh., i.z.g.st., f 3250,-. Tel. 04490-11214.

Te k. SIMCA 1100, 3-drs., autom., 1e eig., 49.000 km, dec. '75, f 1600,-. Dr. Kuiperstr. 7, Urmond.

Koopje, CITROEN 2CV 4, type '77, f 2500,-. Parallelstr. 18, Nuth.

Te k. PEUGEOT 504 GL, bj. '76, f 4300,-. J. v.d. Vondelstr. 38, Heerlen-Molenberg.

Koopje! CITROEN GS Special, bj. eind '79, i.g.st., vr.pr. f 7300,-. Tel. 045-223351, na 18 uur.

Te k. MERCEDES 200 D, bwj. '73, en Peugeot 504, koopje. Corisbergweg 106, H'baan.

Te k. OPEL Manta, bwj. '77 en BMW 1602, bwj. '74, Egstr. 64, Heerlerbaan.

VOLVO 343 DL, '79, schuifd. trekh. met of zond. gasinstall., slechts f 9500,-, keuring toegest. Tel. 04490-12138.

TOYOTA Carina van 1e eigenaar, bwjr. 1973, techn. in zeer goede staat, t.e.a.b. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg, tel. 045-[illegible]573.

Te k. gevr. div. SLOOPAUTO'S tegen red. prijs. Ook goede auto's. A. v. Wanrooy, tel. 045-752215/751393.

Te k. OPEL Caravan, '74, Breyenrode 34, Schinnen, na 18 uur.

Bij DONNY kijken is kopen! 50 luxe bedrijfsauto's, bussen, bestel en open laadbakken. Inr., directe financiering, ook zonder eigen geld. Div. luxe auto's. VW Passat diesel '79; 2x VW Golf D '79, '78; Lada 1200 met gas '78; Renault R14 '78; Alfa Guillietta '78 met gas; VW Kever '74; Kadett '79 met gas; div. stationcars Ford 1600 L '78; Toyota Corolla '79 enz. 40 bedrijfsauto's en bussen. 16x VW-bussen en bestel; LT diesel, open laadbakken enz. 10x Mercedes bestel en nieuwe auto's type 203, 813 D; 6x Ford Transit-bussen, bestel en open laadbakken; Fiat 242 bestel '79 verlengd; Bedford diesel bus '76 en open laadbak '76; div. Toyota's bestel; Toyota Dyna D 4,5 m bak '80; div. open laadbak VW LT 31D '78; Mercedes 307 D '78; div. kleine bestelauto's en opbouwers voor camping. Te veel om op te noemen. Let op adres! Donny Klassen B.V. In- en verkoop, alléén Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 Maastricht.

Weg. omst. auto, i.pr.st., koopje te k. MERCEDES 220 D, bj. eind '73., pr.n.o.t.k. Tel. 045-459017.

AUTO - RODA. Een begrip in kwaliteit en betrouwbaarheid, garantie, reparatie en onderhoud in eigen moderne werkplaats. Auto's staan in goed verlichte showroom! Mitsubishi Colt GLX, 1e eigen., type '82, f 13.500,–; Mitsubishi Celeste 3-drs., type 1600, '78 f 6950,–; Morris Marina 1.8 de luxe, 4-drs., bj. '77, 45.000 km, f 2950,–; Fiat Ritmo 5-drs. model '80 f 8500,–; BMW 316 type '77 f 8250,–; Citroën GS break special '76, f 3950,–; Toyota Tercel de luxe, 4-drs. LPG, type '80 f 8950,–; Renault 5GTL apart mooi, 1e eig., type '77, f 4750,–; Datsun 140 Sunny automatic LPG, mod. '80, f 8950,–; Ford Escort 1100 DL metall.groen '76 f 2950,–; Peugeot 305 SR 2x type '79 met en zonder gas, vanaf f 8500,–; Toyota Corolla automatic, f 3750,–; Ford Fiesta 1100 custum 3-drs. f 5500,–; Citroën CX 2000 LPG, type '77, spuitwerk f 2500,–. Diverse sportauto's en motoren tegen winterprijzen. Volkswagen Camper Westfalia gek. '77 f 4750,–; militaire jeep uit '58 Austin Gipsy iets opknappen f 2500,–; Citroën bestel break motor defect, type '78 f 110,–; Honda Chopper 750, zeldzaam mooi f 5000,–. Vlotte financiering, wisselende voorraad, ruilen enz. Langheckweg 36 (ind.terr. Dentgenbach) Kerkrade.

Bromfietsen

Te k. HONDA MT 5 met gr. en kl. Ma. en helm f 1400,–. Dir. Cortenstr. 2, Kerkrade.

KREIDLER RMC Electronic, Narcissenstr. 15, Bocholtz. Na 17.00 uur.

Te k. KREIDLER, bj. '81, nw.pr. f 3300,- nu voor f 1500,-. Tel. 045-224255.

Te k. BROMFIETS Yamaha. Verl. Wilhelminastr. 9, Hoensbroek.

YAMAHA'S en Florets v.a. f 1195,–, Maxi Puchs f 395,–, Vespa Ciao f 595,–, Zundapp Sprint 4240 km, gel. van f 2750,– voor f 1975,–, 6 mnd. gar. Grond Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Te k. SACHS m. sterwielen, autom. 043-74229.

Te k. YAMAHA, '78, pr. f 675,–. Tel. 045-254085.

Te k. KREIDLER, z.g.a.n., '77, f 675,–. Tel. 045-270372 na 14.00 uur.

Te k. ZUNDAPP GTS, fant. gespoten. Te bevr. K. Doormanstr. 72, Ubach over Worms.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN aan toonder tussentijds verzilveren. EPM c.v. Hoolstraat 43-45, Voerendaal, 045-750305.

Onderwijs

Geboren na 30 juni 1955, CHAUFFEURSDIPLOMA nodig? Bel voor inl. 045-312558 of 319474.

Autorijschool Sjef Dörenberg, voor uw RIJOPLEIDING in schakelwagen, automatic, vrachtw. (bus). Sparstr. 7, Heerlen, bel 213735 en we komen u vrijblijvend inlichten.

Voor een vakkundige RIJOPLEIDING naar Bovag-autorijschool W. Jutten (betaalbare prijzen). Snelcursus in 10 weken klaar. Hompertsweg 19, Schaesberg, tel. 045-311003.

Kundalini YOGA, Maastricht, Klimmen, Bocholtz, Kerkrade inform. 045-460254.

ORGELLES aan huis, voor beginners, ook oudere personen. Tel. 045-211684.

Landbouw

Te k. 6-jarig TREKHENER ruin, tel. 045-751663, na 18 uur. Geen tel. prijsopgave.

Te k. 24,6 are BOSGROND en div. percelen landbouwgrond en weide. Br.ond.nr. BR 330 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Te k. rode WORTELEN, 25 kg v. f 6,–. Veendrick, ing. kasteel Amstenrade.

Vakantie

Te k. STACARAVAN, goed onderhouden, 6.60-x2.10 meter, i.z.g.st. Tel. 045-310841.

Te k. CARAVAN Paradiso. Tel. 045-725478.

Te k. weg. omst. zeer mooie CARAVAN merk Eifelland, 4-pers., gew. 500 kg, m. nw. voortent, ijskast, kachel, vr.pr. f 3500,-. Damkesstr. 23, Schaesberg-Leenderveld.

CARAVANSHOW van Graziella, Galant GT Lord Munsterland en Camp-let vouwwagen. ANWB bondsverhuur en Bovaglid. Ook voor accessoires, reparaties en onderhoud kunt u terecht bij Schout caravaning bv, Julianastr. 5, Merkelbeek, tel. 04492-1870.

TIROL, Vorarlberg, voor een grandioze zomervakantie, compl. inger. vakantiewoningen, 4 pers., v.a. f 395,- p.w. of chalet 6 pers., v.a. f 595,- per week. Tel. 05910-22293.

SAUERLAND-Hallenberg, 2 vak.won. te h. 4-6 pers. Lage pr. Vrij v.a. 1 mrt. Tel. 09-4929848527.

Caravancentrum Beckers b.v. Hoofddealer van KIP-TOERCARAVANS, ook sta- en vouwcaravans. Tevens het adres voor alle onderdelen, speciaal voor zelf- en camperbouwers, voortenten, luifels, wintertenten, koelkasten, kachels, boilers, geisers, c.v. alle leidingen, watertanks, gasapparatuur, alle electr. toilets, douches, ramen, tafels, poten, steunen, trekhaken etc. etc. Ook inbouw, montage, inruil, reparatie. Doorlopend geopend. Ook eventuele bezorging. Veestr. 2, Sittard, tel. 20608 (bij viaduct rijksweg Sittard-Geleen).

Huwelijk/kennismaking

Auw-wieverbal

Heden donderdag in sociëteit voor alleenstaanden

West Point

Schaesbergerstraat 108, Terwinselen

Beleefd uitnodigend — Het bestuur

Een goede relatie

wordt opgebouwd in vertrouwen. Hierbij willen wij u helpen. Vraagt u eens inlichtingen. Stichting Trait d'union. Erkend door R. v. T. Afd. Maastricht, Wolkammersdreef 13D, tel. 043-35231, Hoofdkantoor Postbus 122, 6710 BC Ede, Geld. Tel. 08380-14192.

Auw-wieverbal

Ober Bayern-Hoensbroek

donderdag 11 en 18 februari a.s.
Aanvang 20 uur

ALLEENST. vr., 59 jr., zkt. vriendin. Br.o.nr. GE 283 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Nette wedw., 41 jr., 2 kind., zkt. nette MAN, wedn. of gesch. geen bezw., l. m. foto br.ond.nr. GE 281 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

AKTIEF. Buro voor duurzame man/vrouw-relatie. Heel veel mensen kunnen hulp gebruiken om de juiste partner te vinden. Wij willen u, hier ook graag bij helpen. Bel eens voor informatie of maak een gratis afspraak, (eventueel) huisbezoek met mevr. C. Krutzen, Heerenweg 1, Heerlen, tel. 045-722333. Erkend door de Raad van Toezicht.

JONGEMAN, 21 jr., z.k.m. jongedame, leeft. 18-24 jr., om samen een relatie op te bouwen in wederzijds vertrouwen. Br. m. foto op erew. retour. Br. HK 534 aan LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

VRIJGEZEL, 47 jr., m. zacht karakter, zkt. meisje of weduwe, 1 of 2 kind. geen bezw. Br. lfst. m. foto o.e.r., i.b.v. Eig. woning. Br.o.nr. SB 339 LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Heer 42 jr., geen uitg. type, zkt. VROUW, ± 40 jr., kind. geen bezw. Br.ond.nr. SH 279 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Contacten/clubs

Country-CLUB, gezellig, rustig, intiem. Provincialeweg 144, Zd.-Oirsbeek, vanaf 14 uur, dagelijks geopend.

CONTACTBURO Limburg, privé-adres, geen beroeps, keuze d.m.v. naaktfoto's, ook v. p.ruil, kamerverhuur 11-23 uur. Dames gevr. (20-50 jr.) die thuis bijverd. zkn. Rijksweg-Zuid 178b, Geleen, tel. 04494-46884.

Wilt u eens iets anders? Iets APARTS? Bel dan 09-3211761926.

DAME verwöhnt Herrn, Aachen, Harscampstr. 33, Schleuter.

Nieuw REGINA en Maria. Ma. t/m vr. van 11 tot 23 uur. Tel. 045-322116.

Nieuw! NOENDA (mollig) geh. privé 10.00 tot 20.00 uur ook 's zaterdags 04492-4518.

PRIVÉ van 12.00 tot 22.00 uur, 04490-20464.

KITTY slank, Ilona 22 jaar, m. t/m vrijd. van 11-21 uur, 04494-52100.

MARGO mollig m. t/m vr. 11-21 uur, 04494-52100.

Relax-contactburo „PRIVE", Stationstr. 31, Sittard 10-22 uur. Meisjes gevr. 04490-12526.

PRIVÉ is privé met video en drankje, 04494-48933, meisjes gevr.

Kom, ik ben Lucie helemaal NIEUW incl. drankje, 043-623416 13-23 uur.

Uw privé RELAXADRES bij Mary-An m. film, bemiddeling en/of relaxen, 043-623416, meisjes gevr.

Nieuw!!! Nieuw!!! Privéadres. PATRICIA 22; Cora 19; Susanne 21; Nanda 20 jr. van 11.00 t/m 23.00 uur, ook-weekends 100%, discr. verz. 045-423370.

Eerlijk goed PRIVÉADRES van 12 tot 22 uur geopend. Tel. 045-714006.

PRIVÉ. 2 jonge dames zijn voor alles in. Tel. 04494-50999.

Elke donderd. nieuwe films, nieuwe MEISJES bij Privé, Stationstr. 31, Sittard, 10-22 uur.

Heren opgelet! In Adam en Eva Club PEEPSHOW met Japanse massage en SM. Doorlopend vanaf 20 tot 3 uur. Drievogelstr. 4, Spekholzerheide.

De VIDEOCLUB in Hrl. heeft weer 'n fijn filmprogramma, spec. films op verzoek. Parallelweg 71A.

Beek. BLONDIE 20 jr., slank en lief, tel. 04402-4689.

DAMES en paren gevr. voor het maken van erotische speelfilms. Tel. 04490-12526.

Beek. NELLIE 18 jr. bijzonder lief, tel. 04402-4689.

Leuk meisje gevr. voor erg goed lopende zaak in centrum HEERLEN. Garantie f 1000,– p.w. Inl. 04402-4689.

Ook voor onze Belgische vrienden, film zien, waar? In de VIDEOCLUB in Beek. Stationsstr. 9, grensovergang Maasmechelen f 20,–, dr. gratis, tel. 04402-3651.

Nieuw, Rosi, leuke JONGEDAME. Ook escort, tel. 045-218476.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! VIOLA privé en escort. Tel. 045-226544.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! MELANIE privé en escort. Tel. 045-226512.

SOFIE, jong Indisch meisje, 18 jr., ontvangt u gaarne, tel. 04490-20796.

Prettig RELAXEN met films in onze sfeervolle Clubbar. Nu met Wally, Margrit, Christa en Heidi, onder de oude leiding van ma.-vr., vanaf 14 uur in de bekende La Paloma, Kraanpoort 13, Roermond.

Goed en eerlijk. PRIVE en escorts. Tel. 04750-30547.

Leuke MEISJES vervullen uw bijzondere wensen, ook escortservice, video aanwezig, tel. 045-420017 na 23 uur 045-455074, tev. assistente gevr.

Een kopje koffie en dan naar... SM-SLAVIN. Tel. 045-321599.

Cont. bem.adr. LOVE, zeer discr. bemid. voor dames, boys en heren. Tel. 04494-53302.

PRIVÉ, Suze, Monika en Ellen vanaf 11 u. Tel. 04494-53169.

Nieuw PRIVÉ 045-217143.

2 leuke JONGEDAMES verwennen u op zeer discrete wijze, ook escort. Tel. 045-218476.

Nieuw! Nieuw! Privé bij BIGGY en Katja. Tel. 045-226369.

Dames/echtp. Jan (37) doet alles wat u graag zou willen. Geen fin. bed., 100% DISCREET, leeft. onbel. Postbus 5020 Heerlen.

Jongeman, 35 jr. biedt zich aan voor alles wat u WENST. Postbus 2907 Heerlen.

PRIVE relaxen??? Dan zit u bij ons goed. 04494-48933.

HEREN opgelet! Privé. Bent u zich aan het vervelen. Kom dan met ons spelen. Altijd verse koffie. Tel. 045-457093.

Heer midden 50, zoekt zonder financiële bedoeling sexvriend of SEXVRIENDIN, kan zelf niet ontvangen. Br.ond.nr. SI 376 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

RELAXEN bij Ria met video en gratis drankje, ook weekends. Tel. 045-219625.

PRIVÉ 045-226417, van 18 tot 24 uur.

Heren, leuke JONGEDAME brengt bezoek bij u thuis of in hotel. Daarom bel 045-410004, 100% discreet.

Cont.bem.adr. L'AMOUR, Kerkrade, tel. 045-458940, ook 's zaterdags, tevens echtparen en dames gevr.

Echtp., 35 jr. m. kind zkt. stel voor VRIENDSCHAP en intieme omgang. Geen voll. pr. Br.ond.nr. SI 377 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

ROXANNE biedt: discrete privé-sfeer, diverse massages, bondage variaties, speciaal SM-programma. Tel. 04750-33416.

Boys ESCORT-SERVICE. Cont.bem.adres L'Amour, Heerlen, tel. 045-225237.

KATJA bezoekt u thuis. Goedkoop en discreet. Tel. 045-422564.

HELENA, sexy, blond, Duits meisje, 23 jr. Tel. 045-321580.

JOYCE, knap Aziatisch meisje, 22 jr. Tel. 045-321580.

SISSY, knap Hollands meisje, 25 jr., tel. 045-321580.

4 sexy jonge MEISJES wachten op u in romantische bungalow. Geen taboes, gratis drank, film en schuimbad in de Tiffany privé-club, Moltweg 68, Schaesberg, tel. 045-321580.

Privé bij ANITA, ook zaterdags. Tel. 045-352543.

ANITA en haar vriendin zijn van de Mata Hari naar de Romanticabar gegaan. St.-Pieterstraat 303, Kerkrade-Vink.

Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspr. 045-223015.

HOSTESS-SERVICE. Leuke jongedame brengt op zeer discrete wijze bez. bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspr. 045-224735.

KONTAKTBURO Störholm. Heerlijk en discr., bij dames, heren, paren of geh. vrouwen, thuis relaxen. Keuze d.m.v. foto's. FM, RM, escort en SM is vermeldt. Pr. gem. f 25,- à f 50,-; dames vanaf f 50,-; heren af f 10,-; keuze uit ruim 40 inschrijv. Nieuwe aanm. mog. Geen privéhuis. Adres Pr. Hendriklaan 56b, Brunssum, tel. 045-271127. Ma. t/m do. van 11 tot 22 uur, vr. van 11 tot 19 uur. Bij onze medew. op afspr., andere tijden en in het weekeinde mogelijk. Febr.surprise! Service vanzelfsprekend!

PRIVÉ van maandag t/m vrijdag. Tel. 04492-4157.

Privé MARJO Maastricht. Tel. 043-17081. Ma. t/m vr. 11 tot 21 uur, + zat. 13 tot 21 u., zond. 16 tot 21 uur.

Exclusief RELAXEN met Rita en Karin en Jessica, sp. prijs voor MS en triosex. 043-14485.

NIEUW! Nieuw! Nieuw! Privé 82. Heren, wij letten niet op tijd, maar bij ons heerst gezelligheid. Tot ziens. Geopend v. 11 tot 23 uur. zaterdag v. 18 tot 23 uur. Tel. 04754-3791.

NATALIE is weer daar, kom op en drink bij haar. Ma. t/m vr. van 11 tot 23 uur, tel. 045-322116.

Jongeman VERWENT meisjes, leeft. 18-35 jr. Br.o.nr. MA 366 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN M'str.

PRIVÉ-ADRES Linda. 043-36108. Ook de weekends.

A.s. zaterdag gaat de knip op ons filiaal Geleen!

De Reden:

Straks in het voorjaar start van Hooren meubelen een keihard offensief om betere meubels nog goedkoper te maken. Dat kan alleen met een zeer efficiënte organisatie en een absolute beheersing van kosten.

Om alles goed te kunnen realiseren konsentreren we al onze aktiviteiten in Maastricht. Als de reorganisatie afgerond is, kunnen wij in heel Zuid-Limburg, vanuit Maastricht, de betere meubels veel goedkoper leveren. Met een perfekte service.

De wet staat ons niet toe, zo vlak na de seizoensopruiming, deze laatste dagen een uitverkoop te houden. Maar... de kosten die wij zouden moeten maken om de showroommodellen naar onze centrale magazijnen te transporteren en de kosten van opslag in deze magazijnen trekken we van de prijs af.
En dat kan best voordelig zijn.

Geleen Mauritslaan 120, 122, 124 bij de rotonde Tel. 04494-41816 Beter modern

VAN HOOREN MEUBELEN GELEEN

Contacten/clubs

Filmclub CITYBAR, Heerlen, Gringelstr. 3, tel. 045-723171. Niet Parijs, niet Londen, niet Berlijn, niet Den Haag, wij zijn in Heerlen. Kom naar ons, onze dames ontvangen u.

Een MEISJE gevr. voor privé, intern mogelijk. Tel. 045-226369.

HEER 40 jr. zoekt een relatie met heer tussen 25-40 jaar. Gehuwd geeft niet. Discretie verz. Br.o.n. MA 362, L.D. Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Leuk MEISJE brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel 045-222802.

Heren opgelet: charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel op zeer discrete wijze. Bel voor afspraak 045-222802.

Terug van weggeweest. SABINE brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak 045-225009.

CLUB 110, nieuwe club in Kerkrade-West, Kampstr. 110. Tel. 045-412820.

MEISJES gezocht voor club, met woongelegenheid. Tel. 045-412820.

Leuke JONGEDAME brengt op zeer discrete wijze bezoek bij u aan huis of in hotel, bel voor afspr. 045-225009.

PRIVE! Ongelooflijk bij jong zeer sexy meisje. Tel. 045-417853.

PRIVÉ bij zeer sexy lady's in mooi gel. bungalow, van 14 tot en met 23 uur. Graverstr. 151, Kerkrade-West, tel. 045-417853.

Sl. vr. zkt. leuke bisex VRIENDIN leeft. ± 35 jr., omg. Heerlen. Br.o.nr. SH 276, L.D. Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Sexy meisjes

af 10.00 uur, ook zaterdags en zondags. Tel. 045-721759.

Geleen waggelt nieuw nieuw

2 knappe slanke jonge meisjes, 21 jr., wij willen u graag eens van onze kwaliteiten op een excl. manier laten genieten. Ma. t/m vr. 04494-40472, van 11 tot 23 uur, all-in.

River-Side-Club

Charm. jonge ass. gez. bar. m. film, gr. luxe kamers m. ruime b baden, film, spiegelwanden, plafonds, stereo-install., aircond., enz. enz. Gunstige ligging m. verdekte parking. Gelegen Dijk 2, Ohé en Laak (bij Echt). Geopend va. 12 uur 's middags tot 2 uur 's nachts. Escort op afspraak, tel. 04755-854. Carnavalsweek gesloten.

Nieuwe sexy meisjes aanwezig in:
Club 94

Geopend m. t/m vr. van 12 tot 1 u., za. van 12 tot 18 uur. Esschenderw. 94, Heerlen-Ten Esschen, tel. 045-752780.

Paris

Sauna, luxueuze baden, video, warmwaterbedden. Geopend ma. t/m vr. van 13 tot 1 uur. Provincialeweg Noord 31, Oirsbeek, tel. 04492-1873. Verkeersweg Heerlen-Sittard.

Zeer hoog garantieloon Elvera

21 jr., vraagt assistente voor privé-huis. Kapoenstr. 29 te Maastricht. Intern mogelijk. Tel. 043-18884.

Club Privé II

Opening 1 maart 1982 met Martine en Kikie en de hele oude ploeg. Verkozen door de Franse pers als een van de 10 beste huizen ter wereld. Binnenkort meer informatie.

Omega Club

Een vertrouwd adres voor discreet relaxen in een sfeervolle omgeving. Bredestr. 31, M'str. ± 50 mtr v.h. Vrijthof, tel. 043-14485, tevens nog een ass. gevr. liefst donker type.

CLUB PRIVÉ 65, Brusselsestr. 65, Maastricht, open 11-23 uur, sauna-relax, dranken en koud buffet gratis. Tel. 043-13895.

Marion

va. 11.00 tot 23.00 uur, tel. 045-321201.

Tamara

privé, ook escort-service, leuk meisje gevraagd. Tel. 043-31440.

Jaguar

gesloten club, open van 10 tot 23 uur, vrijdag van 12 tot 24 uur, zat. van 10 tot 18 uur. Provincialeweg 20, Reymerstok, M'str.-Vaals richting Noorbeek, achter Meubacentrum.

Antiek

Te k. REGULATEUR, vrijslinger, klokkenstel, stolpklok, Biedermeier eethoek, beelden, halklok. Tel. 045-750993.

1001 Prachtige ANTIEKE stukken vindt u te kust en te keur in onze 3000 m2 toonzalen. Antiekhandel Wijshoff BV, Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976. Alles met garantie en 100% inruilgarantie. Dond. foopavondæ

Te k. prachtige bronzen lampen, schemerlampjes, KLOKKENSTELLEN, beelden, strakke eiken eethoek met 6 stoelen ƒ 750,-, mooie massief eiken slpks. va. ƒ 1500,-, keukenbuffetjes va. ƒ 450,-, Mechelse kasten, dichte kasten, servieskastjes, nachtkastjes, commodes, bedden en spiegelkleerkasten, 2 platte buiskachels. Koenen, Hoofdstraat 326, H'broek, tel. 045-222471. Donderd. koopavond.

Te k. mooi antieke compl. EET-/SLAAPKAMERS, massief eiken kleerkasten, spiegelkasten. Henri Deuxkasten, tv-kast, theekastje, commode, nachtkastje, opastoel, mooi kleingoed. P. Laeven, Rozenstr. 1, Vaesrade, tel. 04447-1628.

Te koop puntgave antieke eiken KASTEN, vitrinekast, bureau, Biedermeier kast, gesloten met kuif en ronde deu en. Baneheide 25, Bocholtz, tel. 045-441356.

Bij Antiekhandel Simons te Nuth, Dorpstr. 45a, T/O KERK, terft u een grote kollektie aan tegen zeer aantrekkelijke prijzen. Tevens keuze in kasten, lampen, kleingoed, klokken, cilinderbureaus, slaapkamers enz. Tel. 04447-3437, dond. koopavond. H.h. spec. prijzen.

Te k. 12-arms bronzen HANGLAMP, m. kinderen, 60 kg en Saksische porceleinen figuren, 50 cm hoog. Jan Steenstr. 79, Haanrade-Kerkrade.

Antiekmarkt te HUNSEL-ITTERVOORT in café zaal Creemers, vrijdag 12 febr. van 9 tot 22 uur, zaterdag 13 febr. van 13 tot 18 uur, zondag 14 febr. van 11 tot 18 uur.

Diversen

Meubelen STOFFEREN. Bel of schrijven en wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken door heel Z.L. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach o. Worms, tel. 045-314522 b.g.g. 312756.

TV en videoraparatie, tel. 045-314122, Zuidlimburgse TV-service.

Auw WIEVERBAL Groenstraat. Kaarten: 045-317000 en 045-312279.

Uw NAAIMACHINE defect, dan naar Veldman BV, Nobelstr. 6 Heerlen tel. 045-716100. Kouvenderstr. 68, Hoensbroek, tel. 045-213538. Raadhuisstr. 14, Geleen, tel. 04494-46480.

xHusqvarna NAAIMACHINEDEMONSTRATIE, op donderdag 11 febr. a.s. van 9.15 t/m 21 uur. Veldman BV., Raadhuisstr. 14, Geleen, tel. 04494-46480. U bent van harte welkom.

8 mm-film overzetten op VIDEO, ƒ 22,- per 1/4 uur, in 2 dagen klaar. Jewefilms, Colijnstr. 10, Heerlen, tel. 045-725162, na 18 uur.

Gez. FOTOMODEL c.q. onderw. voor student fotovakschool. Tel. 045-319421.

Bristol bewijst 't
- en dat elke week wéér -
MOOIER VOOR MINDER



streeppullover met lange mouw en polokraagje in diverse kleuren verkrijgbaar. Maten S-M-L-XL
als stunt t/m zaterdag **14.95**



leder damespump met moderne hak. Modieus schoentje in de kleuren rood, blauw en wit. Maten 36 - 41 winkelpr. 59.95 t/m zaterdag **52.50** ECHT LEDER



sportieve instapper in donkerbruin leer. Komfortabele pasvorm met moderne schuine blokhak. maten 36 - 41 winkelprijs 69.95 Bristolprijs 55.--- t/m zaterdag **35.-** ECHT LEDER

speciaal voor uw dochter !
pak mee voor maar stunt! t/m zaterdag **15.-**



ECHT LEDER
'COLLEGE' *in blauw en bordeaux. Meisjesmaten 31 - 35*

iets ander model in bordeaux voor dames (maten 36 - 41) óók t/m zaterdag **15.-**



blauw suède nullijner met een soepele rubber profielzool. Maten 36 - 45 winkelprijs 69.95 t/m zaterdag **60.-** ECHT LEDER



Wrangler® THE REAL AMERICAN
1e keus!
pak er 2 t/m zaterdag voor 79.95
corduroy 5-pocket jeans in marine, donkerbruin, antilope donkergrijs, staalblauw en zwart. Amerik. maten 26 - 42 winkelpr. 84.95 Bristolpr. 69.95 t/m zaterdag **49.95**



prachtige kwaliteit herenmolière in soepel bruin leder. IJzersterke rubber zool. Maten 40 - 46 winkelprijs 89.95 t/m zaterdag **70.-** ECHT LEDER



soepele bruin leder heren enkellaars met ritssluiting. Moderne platte hak. Maten 40 - 46 winkelprijs 69.95 Bristolprijs 65.--- t/m zaterdag **55.-** ECHT LEDER

shoes jeans vrijetijdskleding

BRISTOL

elke dag geopend tot 18.00 uur
zaterdags geopend tot 17.00 uur
maandagmorgen gesloten

donderdag koopavond tot 21.00 uur !

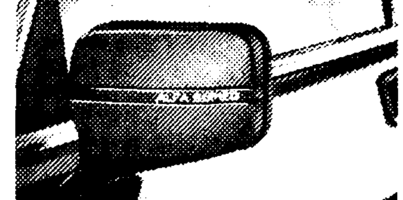
Heerlen -- Hoogeweg 2 - 4 (hoek Schelsberg), tel. 045-722388

NUOVA ALFETTA 1982

De nieuwe Alfetta 1982. Sportiviteit en komfort perfekt in evenwicht gebracht. Het technisch konsept is legendarisch, de weergaloze wegligging blijft voor z'n klassegenoten onbereikbaar. Deze afstand wordt nu nog duidelijker door een niet geringe vergroting van het komfort. Met extra's die, in tegenstelling tot hetgeen er bij andere merken gebruikelijk is, al bij de prijs zijn inbegrepen. De hier afgebeelde nieuwe Alfetta 2.0 kost kompleet f 29.890,–, inkl. BTW.

De nieuwe Alfetta 2.0 is standaard uitgerust met was-wissers op de koplampen, in de voorruit ingebouwde radioantenne en voorbereid voor de montage van radio en luidsprekers.

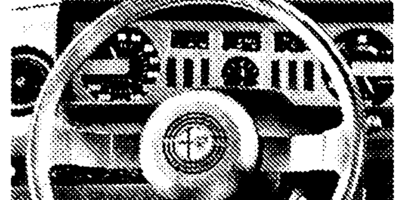
Zowel buitenspiegel als de zijramen vóór worden van binnenuit elektrisch bediend.



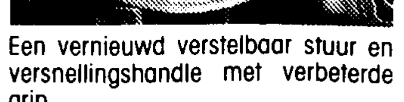
Automatische rolgordels, óók op de achterbank, verstelbare hoofdsteunen vóór en achter.



Rubber sierstrippen, bumpers en achterste deel van de uitlaat in roestvrijstaal. Krachtbron in deze Nuova Alfetta is de fameuze 2 Liter motor met bovenliggende nokkenassen, goed voor 95,6 Din kW (130 pk).



Een vernieuwd verstelbaar stuur en versnellingshandle met verbeterde grip.



Alfetta 2.0

Deze nieuwe Alfetta is ook leverbaar in een 1.8 en een 1.6 uitvoering, van buiten gelijk aan de hier afgebeelde en verder bijna idem uitgevoerd. Kosten resp. f 26.290,– en f 25.690,–, inkl. BTW.
De officiële Alfa-dealers nodigen u uit voor het maken van een eigen roadtest. Pas dan begrijpt u wat wij verstaan onder sportiviteit en komfort in perfekte balans.

Het benzineverbruik van deze nieuwe Alfetta is al even verrassend! Voor de 2.0 versie gelden de volgende ECE-A70 cijfers:

Bij 90 km konstant 1:15,2
Bij 120 km konstant 1:11,2
In de stad gemiddeld 1:7,9

MAAK EEN ROADTEST BIJ

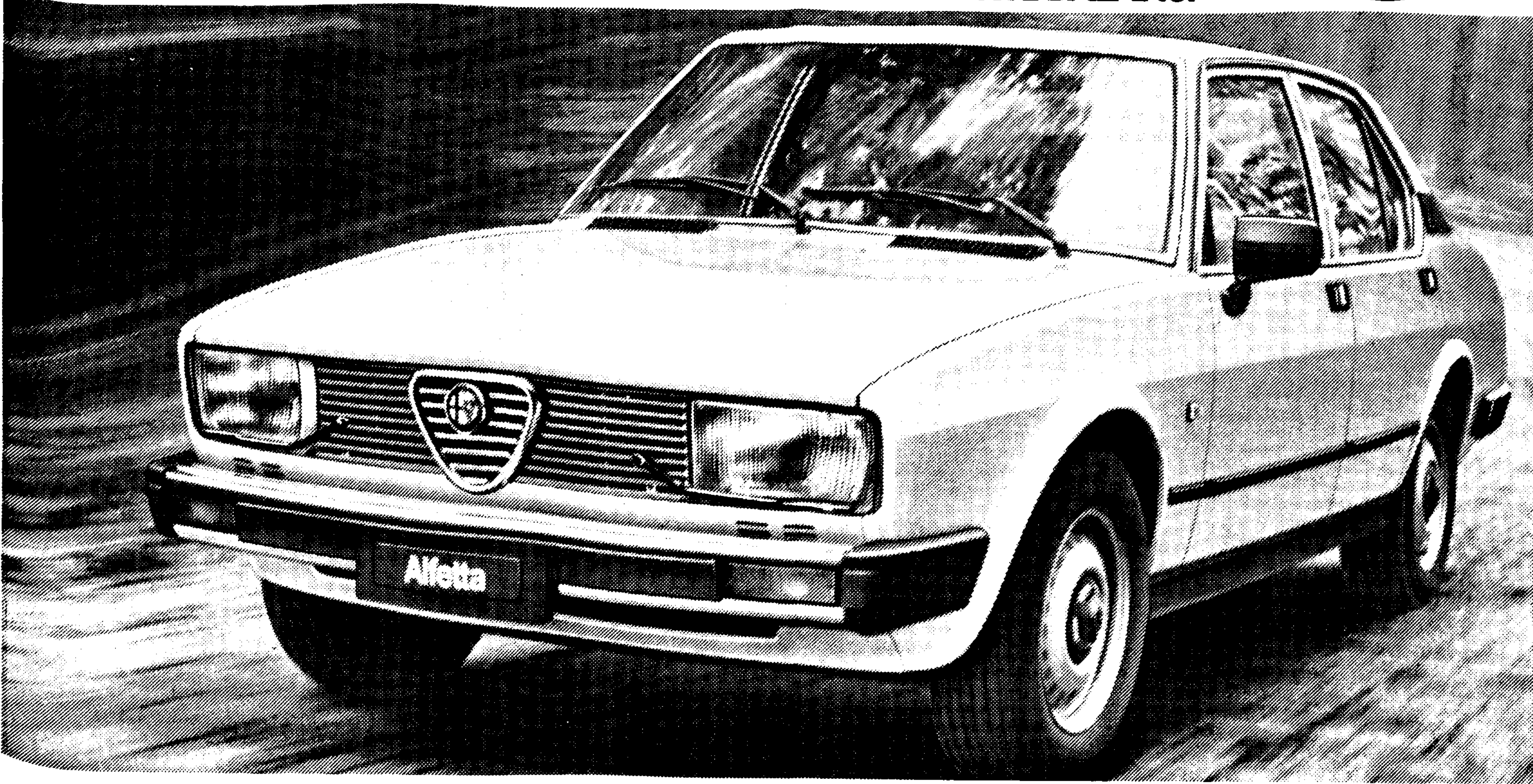
Automobielbedrijf **HUB NIJSTEN BV**
Rijksweg Zuid 212, Sittard,
04490 - 21000/21215

Autobedrijf **H. VLEUGELS BV**
Scharnerweg 129-137, Maastricht,
043 - 627241

Automobielbedrijf **E.A. KOZOLE BV**
Edisonstraat 23, Schaesberg, 045 - 321088



DE NIEUWE ALFETTA: SPORTIVITEIT EN KOMFORT IN PERFEKTE BALANS.



Alfa Romeo



Winnende techniek. Vanaf de start.

Wat ons betreft kunt u de hele week goedkoop groente eten.

Import sperziebonen, 500 gram	3.48	**Hollandse witlof,** 500 gram	1.48	**Malse kas-sla,** per krop	68	**Chico Salustianas sinaasappelen,** in 't groene net, ± 3 kilo	5.98	**Chico bleekselderij,** per struik	98
Gesneden soepgroenten, panklaar, bakje ± 150 gram	98	**Spaanse komkommers,** per stuk	1.98	**Spaanse tomaten,** 500 gram	1.98	**Italiaanse andijvie,** kilo	1.98	**Gekookte bietjes met ui,** bakje ± 500 gram	98

Wat opvalt aan deze aanbiedingen is de ruime keus. Niet alleen lof. Of alleen tomaten. Nee, u kunt eigenlijk iedere dag een hele goedkope groente eten.

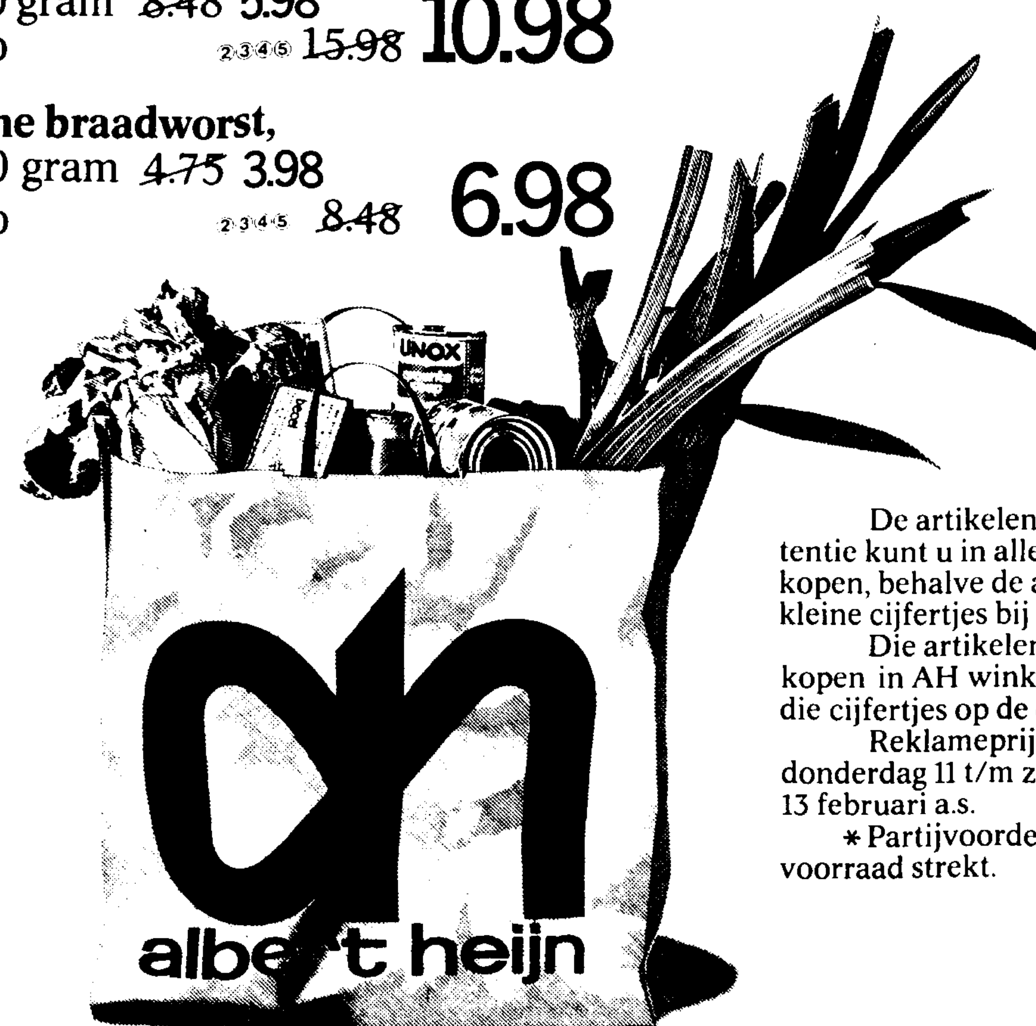
Groente die ook iedere dag wordt aangevoerd. Met andere woorden: groente die vers is.

ah huismerk **Chicomat elektrische citruspers.** Speciaal vervaardigd voor Albert Heijn. 1 Jaar garantie. KEMA KEUR 24.90*

Schouderfiletrollade, 500 gram ~~8.48~~ 5.98
kilo ②③④⑤ ~~15.98~~ 10.98

Fijne braadworst, 500 gram ~~4.75~~ 3.98
kilo ②③④⑤ ~~8.48~~ 6.98
A/C

ah huismerk **Volle melk,** pak 1 liter	1.18	ah huismerk **Kabeljauwfilet,** (diepvries) pak 100 gram ~~1.20~~	89	**Macleans tandpasta,** 2 tubes normaal à 50ml. nu à 75ml.(50% gratis!) ~~3.95~~	3.50*
ah huismerk **Witte tarwebloem,** pak 1 kilo ~~1.09~~	95	**Calvé tomatenketchup,** fles 0,425 liter ~~2.19~~	1.99	ah huismerk **Pale Sherry 887,** medium dry, fles 1 liter	5.95
ah huismerk **Cakemeel,** pak 500 gram ~~1.05~~	95	**Remia fritesaus,** emmer 0,6 liter	1.99	ah huismerk **Zuurkoolspek zonder zwoerd,** vacuum verpakt, 100 gram ~~1.29~~	89
ah huismerk **Hagelslag,** melk of puur, pak 500 gram ~~3.29~~	2.69	**Badstof sokken, 6 paar** diverse kleuren,	10.-*		



De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staan.

Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfertjes op de deur staat.

Reklameprijzen gelden van donderdag 11 t/m zaterdag 13 februari a.s.

* Partijvoordeel: zolang de voorraad strekt.

06.10.82.

's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.